

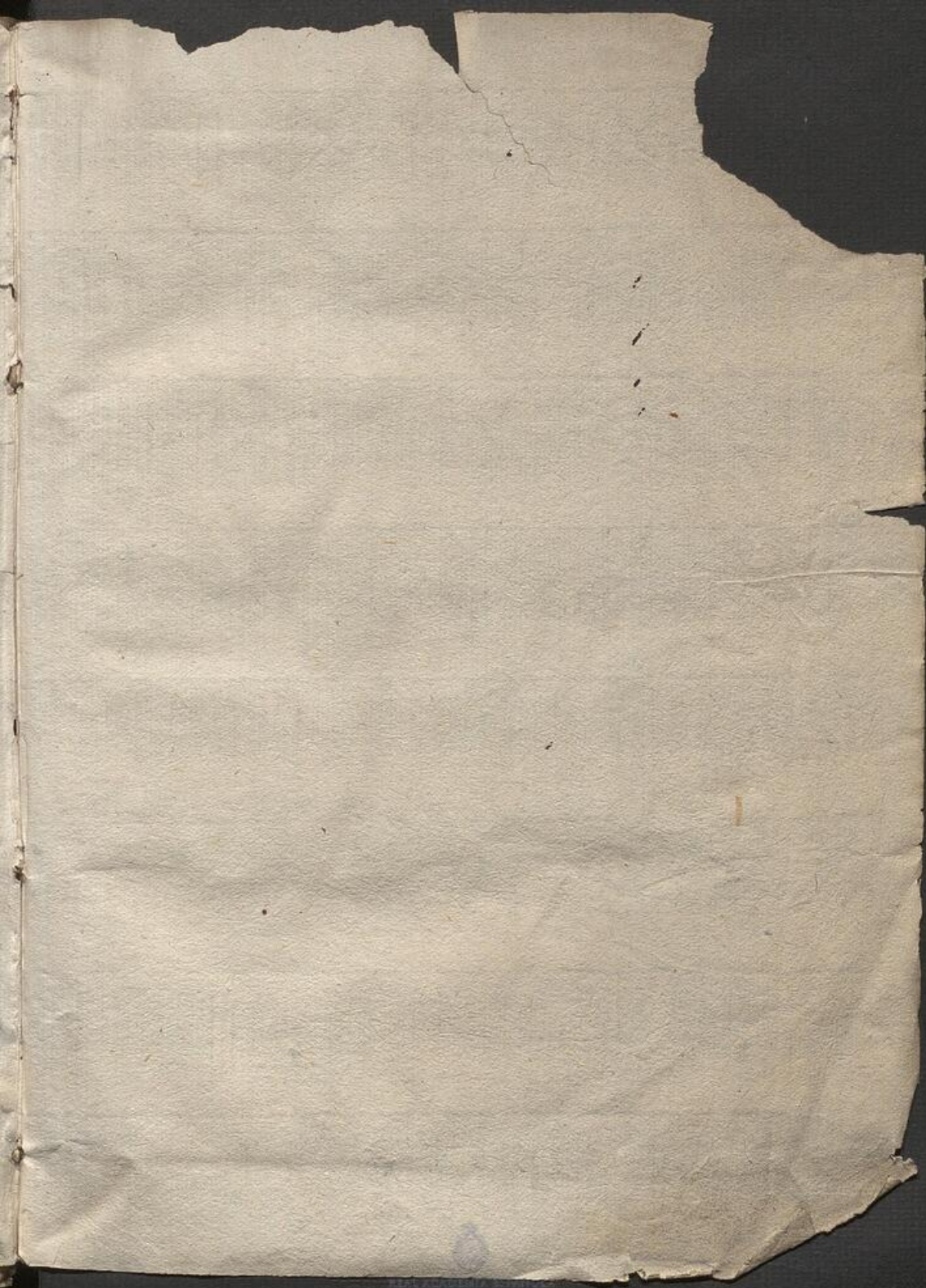
14
VI
27

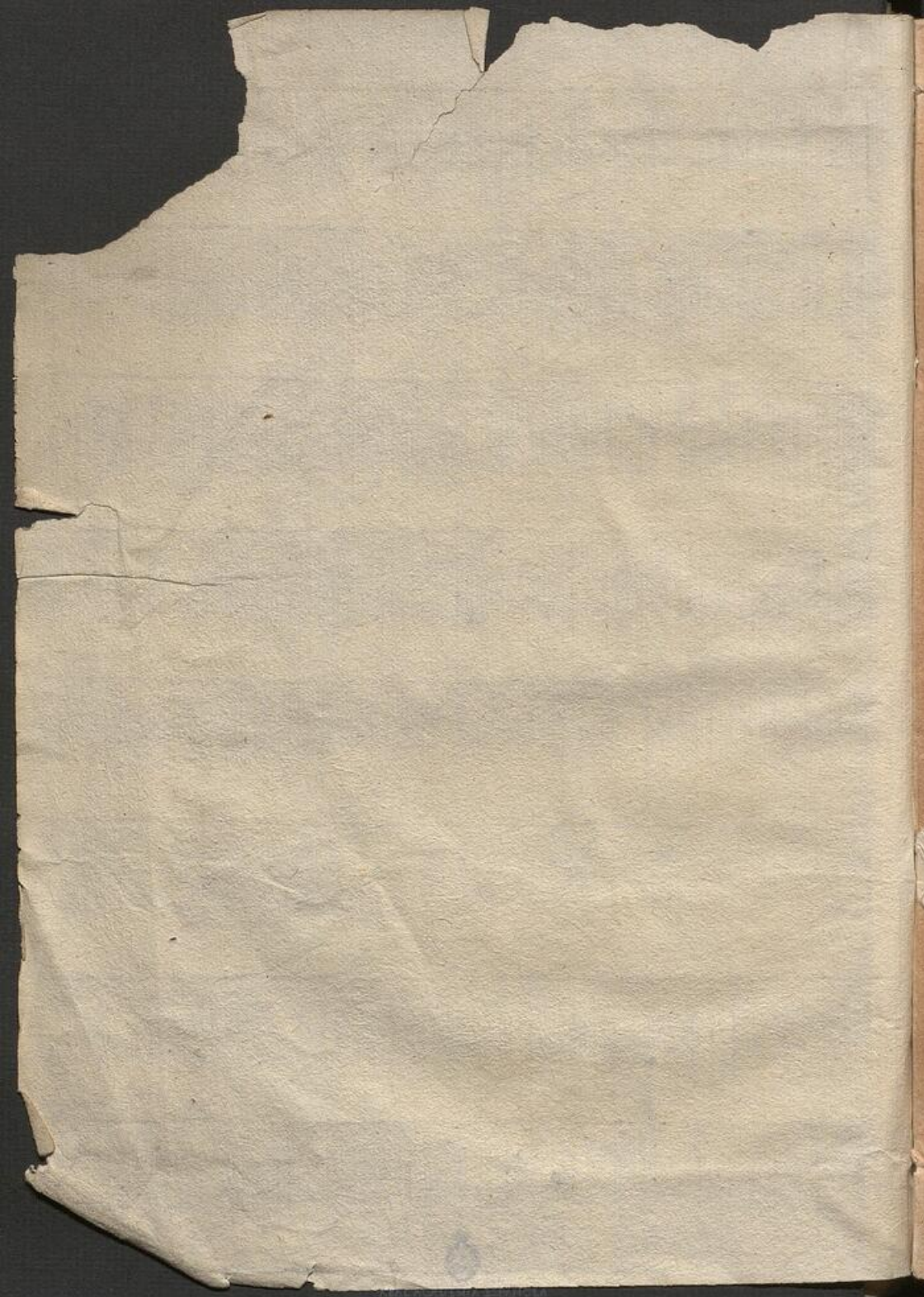
147
BIBLIOTECA
ACADEMICA

14
VI
27

14
VI
27

M-VI-87





BREVE
PARAFRASIS
DE ALBEYTERIA.

SACADO DE VARIOS AVTORES
POR
MIGVEL NICOLAS AMBROS,
natural de la Villa de Escatron, Maestro
Herrador, y Albeytar en la Imperial
Ciudad de Zaragoza.

Y LO DEDICA

AL EXCELENTISSIMO SEÑOR,
EL SEÑOR DON CARLOS DE GVRREA,
Aragon, Alagon, y Borja, Duque de Villa-
Hermosa, Conde de Luna, Conde de Sastago,
y Ficallo, Marques de Aguilar, Varon de Escuer:
Cavallero de la Insigne Orden del Tufon de
Oro, Gentilhombre de la Camara de su
Magestad, y de su Consejo de Estado,
y Guerra, &c.

* * *

CON LICENCIA:

En Zaragoza: Por Pasqual Bueno, Impresor del Reyno, Año 1686.



DEVELOPMENT OF THE
PARAFRASES
OF ALBERTUS
MAGNUS IN HIS
WORKS ON THE
ARTS AND SCIENCES
BY
J. G. COHEN
PH.D.
UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS
1913

Excelentissimo Señor



DOR ser tan proprio de la grandeza, elevar la pequenez, y tan natural en el desvalido procurar su amparo: Busco en V. Excelencia mi Patrocinio, siendo tan noblemente generoso, como mi rendimiento extremadamente necesitado. No ay duda, en que despertará la malicia, algunas invecctivas inconsideradas, reprehendiendo por atrevido arrojio, lo que es obligacion, y precisitud. Pero como las operaciones mas legitimas del acierto, no pueden librarse nunca de las lenguas de los Aristareos, no pueden temer las menos discretas, su veneno, quando las dignamente plausibles, naufragan en esse peligro. Muchas razones militan en mi defensa, para la disculpa de mi atrevimiento: y es prevencion el callarlas, por no envanecer à los censuradores, al referirlas. Porque anticipar disculpas, imaginan que es temor; y los animos vulgares, no quieren para mostrarse valientes, sino que los miren con semblantes temerosos. Mayor despunte haze el Aguila, quando el Sol está mas brillante: Y si saliesse encogiendo luzes entre tinieblas, saldrian à bolar las Lechuzas, como triunfadoras de sus rayos. Buenas estarían la Facultades precisas, en la Universidad del Orbe, si

por cobrar des respetos no escriviessen en ellas , los que juzgan
provecho en su dilatacion. Y es muy justo , que todos busquen
Patrocinios para sus obras, sin el sonrojo de su humildad. Pues
aunque vnas sean mas nobles Facultades, que las otras, no ha de
inferirse, que todas no son muy necessarias. Diferencianse por
los objetos , y materias de que tratan , esso las ennobleze ; pero
como la vtilidad las ajusta , no viene à ser tan monstruosa la
diferencia. Ademàs, que aun siendo el objeto de vna Facultad,
muy humilde , no puede perder su autoridad en favorecerle, el
sujeto mas elevado. Porque el Sol, como essento de peregrinas
impresiones, con la misma igualdad, que en el oro, despliega sus
lazes sobre el barro. Y no por esso se manzillan sus candores,
antes assi se aumenta su generosidad. Si ilustrasse solo à los flo-
ridos campos de Tesalia, y no resplandeciese en los Arabes de-
siertos, y incultos paramos de sus montes, no sería tan plausible
su virtud : Y con justa razon se podía acusar su lucimiento.
El mayor enemigo de la Nobleza es la parcialidad : Como el
mas grato consorcio del generoso pecho , la generalidad de sus
influjos. Como à Nobilissimo, y Brillantissimo Sol, han venera-
do los mas distantes Orizontes à la Persona de V. Excelencia.
Y tenian tan bien fundamētados los elogios, como V. Excelencia
mejor executadas sus operaciones. Assi favorecia V. Excelencia
al Soldado mas desvalido, como al Capitan mas elevado. Con
sus severos rayos abrasava à los rebeldes, y con apacibles luzes
alentava à los rendidos. Por esso es V. Excelencia, como el Sol,
que sabe abrasar bronzes , aliquidar la cera, y endurezer el
barro : efectos diferentes todos, siendo vna su brillante causa.
Bien lo repiten , y lo diràn siempre : Españoles, Flamencos,

Ale:

Alemánes, Italianos, y Franceses, sin que ayán buído las noticias de las rebeldes Inglaterra, y Oláda. Pero como, si el famoso Clarin lo divulga por todo el Orbe? Quien podrá con estas admiraciones de generosidad entrar en disputa con mi elección, ni culparme, porque á la Nobilissima Persona de V. Exc. dedico vn Libro de mi Arte? Solamente podrán aquellos, que repugnen, á que V. Exc. es Sol; pues sabiendolo, entenderán, que es para todos: para el Oro, y para el barro; para el jardín, y para el monte; para el bronze, y para la cera: sin que en ninguno de estos inferiores peligre la hermosura de su luz, sino que brille con Real Excelencia lo generoso de su candor. Aquel celebre Laurel de Mantua, el coronado Cisne de la Latinidad Virgilio, halló patrocinio en el Cesar, porque dió vn remedio para sus Cavallos, assi lo dizen algunos Historiadores de su vida. Y no espero menos valimiento de V. Exc. (que del Cesar, Virgilio) por ser Criado de V. Exc. y procurar la curacion de sus ligeros Cavallos. Empleo ha sido el dar remedios á tan generoso Bruto, de los mas excelentes Cavalleros, no perdiendo con este exercicio, ni la nobleza de sus Alcuñas, ni el valor de sus Armas. Homero, dize, que Apolo se preciò de guardar las Yeguas del Rey Admeto de Thesalia, y en Pyeria cuydò de las de Eumelo, que eran iguales en velocidad á las Aves. El mismo Homero, quando quiere dar epiteto honroso á Hector, Ayax, Diomedes, ò Nestor becha mano del de Hipodamo, que es Domador, y Curador de Cavallos. Y grandes Reyes, y Principes se hanpreciado en todas las Naciones de llamarse Philipés, que denota lo mismo que Amigos de Cavallos. Xenophonte, aquel ambidextro asombro, con la Pluma, y con la Espada, tan gran Philosopho, como

Solo

Soldado, dexó vn Tratado escrito en su idioma Griego, del modo de manejar, y conservar toda suerte de Cavalleria. En nuestra España ha sido celebre el Libro que ha escrito de la Ginetta el valiente, y Noble Capitan D. Bernardo de Bargas Machuca, en que trae al fin vn Tratado, con este titulo: Modo de herrar bien los Cavallos, con la curacion de las mas ordinarias enfermedades que padecen. No han sido menos estimados los Discursos, que escribieron el Conde de Puñonostro, y Don Juan de Peralta. Como en Italia, los que sacaron à la luz plausible el Carachulo, el Grison, el Fiaschi, el Corte, y el Siliceo, con otros diversos Cavalleros de alta classe, que han escrito del manejo, y Curacion de la Cavalleria. Todos los referidos escriben, que à falta de Albeytar era muy justo, que supiesse el Cavallero herrar, y carar vn Cavallo; como experimentados, de que en las Campañas ha valido à muchos esta prevenida habilidad, el logro de muchas empreſas, y el resguardo de no pocas vidas. No digo yo, que por esso ayau de abatirse à la humildad de este exercicio todos los Grandes, y elevados Cavalleros: Pero de los referidos de igual clase, se puede inferir lo preciso de esta Facultad, quando no solamente la sabian, sino que la estudiavan, y escribian de ella, como si fueran Maestros consumados en el Arte. Obsequio grato sexta para V. Exc. el presente de vn ligero Cavallo, con todas aquellas condiciones, que le hazen estimable. Pues no le podrá causar desabrimiento la ofrenda de vn Libro, con que el Cavallo se cura, y conserva. Humilde es la oferta, pero al calor del rendimiento, con que se pone à los pies de V. Exc. crecerà mucho, y mas si llega à merecer el grato aspecto de V. Exc. pues como Sol, darà ilustraciones à sus sombras.

bras, cuyos excelentes, y brillantes rayos, le defenderán de las
nubes, que emulas, ò embidiosas, quieran hazerle frente obscura.
Soberano asunto tenía en las nobilissimas hazañas de V. Exc.
sin recurrir al Real Tronco de sus Progenitores: Pero es ruda
mi pluma para empresa tanta y desvalida la Obra, para llevar
configo tan soberano peso de glorias. Diga el dorado Clarin de
la fama las Expediciones Prudentes, Nobles, y Valerosas de
V. Exc. en el Gobierno de Flandes, en donde ha sido Substituto,
de Marte tantos años, en tã arduas empressas, y fuertes batallas.
Deviendo al Baston de V. Exc. la Monarquia toda, lo que à to-
das sus Espadas, pues à todas infundia Valor, Animo, Lealtad,
Valètia, y Desempeño su benigno aspecto, su briosa resolucio-
su Nobilissimo Pecho, y bien experimentada Experiencia de
V. Excelencia, que Nuestro Señor guarde felizes, y dilatados
siglos, como deseamos los humildes Criados de V. Excelencia,
con aquellas glorias, que merecen tan altos meritos, y Nobilissi-
simos Servicios à la Diadema Española.

Excelentissimo Señor.

Humilde Criado de V. Excelencia.

Q. S. P. B.

Miguel Nicolas Ambros.

APRO.

*APROBACION del REVERENDISSIMO P.M.Fr.FRANCISCO LATAS,
Padre de Provincia, y Prior del Real Convento de Predicadores
de la Ciudad de Zaragoza.*

POR comision; y orden del muy Ilustre Señor D. Don Miguel Pérez de Olivan, y Vaguer, Arcediano de Aliaga, Dignidad en la Santa Iglesia Metropolitana Cesaraugustana, y Vicario General del Ilustrissimo, y Reverendissimo Señor Don Diego de Castrillo, Arçobispo de Zaragoza, del Consejo de su Magestad, &c. He leído vn Libro, que se intitula: *Breve Parafraſis de Albeyteria*, compuesto por *Miguel Nicolas Ambròs*, natural de la Villa de Escatron; y le conoce en el estilo, metodo, y lición de los Principes de la Medicina Hipocrates, y Galeno: será muy vtil à los Professores de su Arte; pues con claridad, y distincion en breve volumen enseña quanto hasta aora se ha dicho, y su experiencia ha alcanzado: Y es muy conforme à nuestra Santa Fè Catolica, y buenas costumbres; con que merece se le dè la licencia que pide. Así lo siento, &c. En Predicadores de Zaragoza, y Julio à 15. de 1680.

Fr. Francisco de Latas.

IMPRIMATUR.

Perez de Olivan, Vicario General.

*CENSURA del SEÑOR D.D. MANVEL VENTURA DE CONTAMINA,
del Consejo de su Magestad en la Real Audiencia del Reyno
de Aragon, &c.*

HE visto de orden del Ilustre Señor D.D. Martin Francisco Climente, del Consejo de su Magestad, y su Regente la Real Chancilleria de este Reyno, el Libro, cuyo titulo es: *Breve Parafraſis de Albeyteria*, y su Autor *Miguel Nicolas Ambròs*, Maestro de Herrador, y *Albeytar en esta Ciudad*: Y hallandole recomendado por muy vtil de los Professores de su Arte, cuyos pareceres se me han remitido; juzgo, que se puede dar la licencia que se pide para su publicacion; pues por lo que toca à las Regalias de su Magestad, y buenas costumbres, no he hallado en èl cosa que lo impida. En Zaragoza à 27. de Julio de 1680.

El Doctor Manuel de Contamina.

Climente Rego

APROBACION

CARTA DE VN AMIGO AL AVTOR.

QUISIERA pagarle à v.m. el Libro que he recibido con esta Carta; y aunque es desigual el retorno, me contentaré con emprenderlo. He visto en él, sin los vmbrales cansados de otros Libros de Facultad, mucha erudicion, arte, experiencias; dando principio con el norte de la obra, que es dudar, y satisfacer, en preguntas, y respuestas por modo de Dialogo; es Palacio, que muestra lo grande ya con el frontispicio. No dexo de alabar el argumento de la obra, tan necesaria para la vida humana: Pues los primeros criados de escala abaxo, son para el hombre los brutos; para los quales dió la naturaleza su Medico de Familia en los de la Arte Veterinaria; cuyo Inventor fue Chiron Centauro, aunq̄ despues la ilustraron Columela, Caton, Varron, Pelagonio, Vegecio, y Xenefon; tambien Virgilio trata della en el 3. de sus Georgicas; y à los Professores llama Casaneo Hypococios. Su exercicio es vtil; y de honra entre las Artes de vna Republica: Y así refiere el Doctor Figueroa, que el Rey Don Alonso de Aragon alarriò con gran sueldo dos muy expertos Doctores de Medicina, para curar Cavallos, mandandoles inquiriesen con cuydado, que modo de curar fuesse mas proprio à las enfermedades de los brutos; y obedeciendole compusieron vn Libro muy curioso; cuyos veltigios hallo en v.m. imitando el argumento. Lo mismo hizo Iuan Ruelio Doctor Parisisense, y Federico Grison, facendo à luz experimental varios remedios activos en las sesenta enfermedades conocidas, que pueden ocurrir al Cavallo todo es observacion de hombres curiosos, que há advertido en los brutos el remedio, que el Autor de la naturaleza les dió para conservar sus individuos: Como los Egipcios, que advertian, que vna Ave llamada Ibis se purgava cò el pico; los Ciervos, tocò la experiencia, se curavan con el Dictamo; la Golondrina, con la Celi donias; la Comadreja, con el Hinojoiel Dragon, con la silvestre Lechuga; la Pantera, con el Pardalianche; las Palomas, y Perdizes, con la oja del Lurel; los Osos, con las Hornigas; la Grulla, con la Espadaña; la Ola herida, cò el Verbasco; la Tortuga, con Oregano: Así mismo los primeros observadores notavã los efectos empiricamente, y por ellos racionalmente descubrian las causas: Pero ya v.m. lo ajusta todo con tal arte, razones, experimentos, precauciones, y advertencias; con tal brevedad, que en poco volumen encierra mucho, y en pocas aristas promete mucho grano: su edad no le dava licècia, para lo proveydo deste fruto; bueno es dar licion à los años con estas madurez aduancadas del Ingenio: no quisiera hablar tan en su alabanza; porque me ha de seguir su modestia; aguardando otras obras nuevas, que alabar: Pues esta promete mucha afluencia en escribir. De esta su casa, &c.

De v.m. El Dotor Pedro Luis Monoya

APRO:

APROBACION DE IVAN LORENZO LA FITA, INFANZON,
Maestro de Herrador, y Albejtar en la Imperial Ciudad
de Zaragoza.

TIENESE por averiguado entre todos los Escriptores así Griegos, como Latinos, que el Invétor de la Medicina fue nuestro primer Padre Adan, el qual dotado de tanta sabiduria, que le infundiò el mismo que le diò el ser, le diò conocimiento que fue el de la Medicina, para que con ella cõservasse esse mismo ser, que le avia dado. Despues de el, como dize Jayme Segarra, y otros, fue Apolo, y de este, como de mano en mano fue passando hasta llegar à Hipocrates; y despues passados muchos años llegò à Galeno, el qual le diò aquella luz, que parece avia perdido ò yà por lo dilatado de los tiempos, ò yà por la inadvertencia de los Professores de ella: Y todo esto lo hizo Galeno, solo con el motivo, de que así los racionales, como los que no lo son, tuvieran remedio en sus enfermedades, y que no desesperassen. Despues de Galeno han venido à nosotros sus sucessores con el orden dicho: Vno de estos reconozco en vna obra, que nuevamente ha llegado à mis manos, compuesta por *Miguel Nicolas Ambròs, Maestro de Herrador, y Albejtar en la Ciudad de Zaragoza*; la qual aviendola mirado con toda atencion, hallo mucha doctrina, no solo para los del Arte, sino tambien para Medicos, y Cirujanos, todo con tã o orden, y direccion, que puede causar embidia al mas versado Escriptor; pues parece vn aborto del mismo Galeno, mirandolo tan ajustado à su doctrina: pues apenas puse la vista en los vmbrales del primer Libro, sin cansancio de aver leído, otros de la misma Profesion, hallo vna amenidad deleytable, en que me promete de vn talgo todas las partes, de que se compone el cuerpo del animal, sacado en forma de Dialogo, proponiendo sus dudas, y satisficiendo à ellas con tal estio, que parece brinda à su letura al animo mas endurecido. Pasòme la curiosidad al segundo, y tercero, y hallè en ellos, hablando desinteresadamente, el sol claro de la doctrina, para auenttar la niebla de la ignorancia: Pues hasta aora confieso ingenuamente no aver leído otro Libro de la Profesion, con el orden, que en este advierte mi cuydado: Lo mismo podria dezir del quarto, y quinto, con algo mas de encomio; mas quando miro, que ellos mismos lo publican, passo en silencio su aplauso. Y solo digo, que es digna de que se imprima, y fatga à luz obra, que es de tanto provecho. Este es mi parecer, y así lo firmo, en Zaragoza, à 21. de Junio del año 1680.

Iuan Lorenzo la Fita.

APRO.

ENCOMIO A LA OBRA DEL AVTOR.

SI en el Litetario circo,
 Esta valentia AVGVSTA,
 Muestra brio, el mas heroyco;
 Què Laureles nõ te buscan?
 De la Erudicion luprema,
 A la enseñ nça mas justa;
 Oy trasladado tu ingenio;
 Què glorias en ti no triunfan?
 Nuevos blafones de Grecia,
 Con viejos timbres de Numa,
 Resumado en ti el ingenio;
 Muestra, en lo que aqui tributa.
 Cantad, ò Cisnes del Ebro,
 Nuevos aplausos, que luzgan,
 De AMBROS, à tanta Ambrosia;
 Como en tu ingenio fecunda.

O como en tu honor AVGVSTO,
 Precipitada la pluma,
 En tropeles de tus loores;
 O desmaya, ò se apresura!
 Que coronadas tus sienes,
 Ciñen el roble, que emulan,
 Deidades, que oculta el Ebro;
 Ninfas, que el Gallego oculta.
 Vive, pero para todos,
 Porque logren de tus Musas,
 Los conceptuosos alientos;
 Que tu aliento conceptua.
 Y tu, ò Letor, reverencia,
 Con veneraciones cultas
 Del ingenio mas altivo,
 La mas humilde pintura.

SONETO EN ALABANZA DEL AVTOR.

OY corone la fama tu presteza;
 Pues escribes tan docto, y eloquentè,
 Que el renombre devido de prudente,
 Se le deve AMBROS, à tu agudeza.
O Escritor illustre, y eminente;
 Pues con tu discurso, y gentileza,
 Lo que estava obscuro, y con rudeza,
 Nos lo muestras claro, y muy patente.
 Larga edad te comunique el Cielo;
 pues ya tu entender el premio sollicita,
 A tu doctrina, claridad, ingenio,
Y pues deve Aragon esta honra à tu desvelo,
 Tu valor invencible con Platon compita,
 Pues con sus alas te levanta en alto buelo.

AL BENIGNO LETOR.

ESTA primera ofladia de mi corto caudal, recibe amigo Letor con buen semblante: Pues es cierto, que lo que mas me movió à esta obra, es, que toviesfen algunos vn Prontuario de el Arte, para enterarse en breve de las mas difíciles curaciones. Sino te agrada el estilo, enmiendolo; y aprovechate del grano que huviere, ya que las espigas no sean de tu dictamen. Mi intento no es agradar, sino aprovechar. Si yá sabes todo lo que escribo, dà gracias à Dios por ello; pues antes de impresso podias aprovecharte de la materia de el Libro. No ignoras, que la curacion de vn bruto, es difícil en extremo; porque quien no habla, mal puede explicar lo que siente; es dificultosa el Arte; y en lo que lleva mucha dificultad, no te espantes de algun error. Si fuere de tu provecho, ù de tu gusto; harè segunda impressio, añadiendo muchas advertencias, que declaren lo escrito: Bien veo, que no soy digno de que me tengan embidia, sino lastimas; pues faco à luz, y à censura de muchos, estos defectos: Pero si al que se tiene lastima, es sinrazon el añadirle penas; creo de tu juicio discreto, escularàs, y no culparàs esta ofladia, de sacar à la plaça de el mundo estos borrones mal formados, que harta pena tengo yo, por no darte gusto. No escriví para los Peritos en el Arte, escriví los rudimentos, que estos ay muchos que los ignoraa, aunque curen por dicha: No quiero mas premio de mi buena intencion, que informar à todos del deleyto que tengo no se yerren por falta de noticias las curaciones, para que viva con el antiguo credito el Arte. Dios te prospere,

TABLA

T A B L A

DE LOS CAPITVLOS

que se contienen en cada
Libro.

LIBRO PRIMERO.

Capitulo primero. De la instracion del Libro.	pag. 2.
Capitulo segundo. De las causas naturales.	pag. 7.
Capitulo tercero. De los elementos.	pag. 8.
Capitulo quarto. De los humores.	pag. 9.
Capitulo quinto. De las partes del cuerpo.	pag. 14.
Capitulo sexto. De los temperamentos.	pag. 18.
Capitulo septimo. De las edades.	pag. 20.
Capitulo octavo. De las facultades.	pag. 28.
Capitulo nono. De las operaciones.	pag. 32.
Capitulo decimo. De los espiritus.	pag. 33.
Capitulo undecimo. De las cosas no naturales.	pag. 34.
Capitulo 12. De las cosas preternaturales.	pag. 35.
Capitulo 13. De las causas de las enfermedades.	pag. 41.
Capitulo 14. De los accidentes de las enfermedades.	pag. 47.
Capitulo 15. De la metodo de curar.	pag. 52.
Capitulo 16. De las indicaciones.	pag. 53.
Capitulo 17. De las fuerças de las indicaciones.	pag. 58.
Capitulo 18. Del modo de vsar las indicaciones.	pag. 59.
Capitulo 19. De los escopos de la metodo de curar.	pag. 61.
Capitulo 20. De la division de los humores.	pag. 63.
Capitulo 21. De la naturaleza de la sangre.	pag. 66.
Capitulo 22. De la naturaleza de la colera.	pag. 67.
Capitulo 23. De la melancolia.	pag. 73.
Capitulo 24. De la flegma.	pag. 74.

LIBRO SEGUNDO.

DEL CONOCIMIENTO DE LAS VRINAS, y su generacion.

Capitulo 1.	De la essencia de la vrina.	pag. 77.
Capitulo 2.	De el modo de mirar la vrina.	pag. 78.
Capitulo 3.	De las diferencias de las vrinas.	pag. 82.
Capitulo 4.	De la vrina natural.	pag. 83.
Capitulo 5.	Del modo de conocer las vrinas naturales.	pag. 85.
Capitulo 6.	De la indicaci6n de la vrina tenue y gruesa.	pag. 87.
Capitulo 7.	De las causas de la vrina.	pag. 89.
Capitulo 8.	De las diferencias de vrina en los colores.	pag. 91.
Capitulo 9.	De las causas y pronosticos de la vrina blanca pa	96.
Cap. 10.	De las causas y pronosticos de la vrina palida y roja.	98.
Cap. 11.	De las causas y pronosticos de la vrina roya.	pag. 100.
Cap. 12.	De las causas de la vrina negra, libida y verde, y de sus pronosticos.	pag. 101.

LIBRO TERCERO.

DE LA ESSENCIA, Y DIFERENCIAS del pulso.

Cap. 1.	De la diferencia de la respiracion, del pulso, y del cerebro.	pag. 105.
Cap. 2.	De las partes, en que se conoce la pulsacion.	pag. 109.
Cap. 3.	De la dilatacion y comprehension del pulso.	pag. 111.
Cap. 4.	Del pulso natural.	pag. 113.
Cap. 5.	De las diferencias de los pulsos.	pag. 115.
Cap. 6.	De las diferencias de los pulsos que se toman de la qualidad del movimiento, del modo de herir la arteria, y de la qualidad de la misma arteria.	pag. 117.
Cap. 7.	De las diferencias de pulsos que se toman de la quietud que se halla en la arteria, quando acaba de dilatarse, y comprimirse.	pag. 119.
Cap. 8.	De las diferencias de pulsos, que se toman de la igualdad, ò desigualdad, que en ellos se halla.	pag. 123.

LIBRO QVARTO.

DE MEDICAMENTOS. pag. 127.

- Cap. 1. De los jarabes, y cocimientos, que preparan la colera. pag. 128.
- Cap. 2. De los jarabes, y cocimientos, que preparan la flema. pag. 129.
- Cap. 3. De los jarabes, y cocimientos, que preparan la melancolia. pag. 129.
- Cap. 4. De los jarabes, y cocimientos pectorales. ibidem.
- Cap. 5. De los jarabes y cocimientos que abren las vias. pag. 130.
- Cap. 6. De los jarabes, que alteran los humores. pag. 131.
- Cap. 7. De los medicamentos, que purgan la colera ablandando. ibidem.
- Cap. 8. De los medicamentos, que purgan la colera atrayendo. ibidem.
- Cap. 9. De los medicamentos, que purgan, apretando, ò comprimiendo. ibidem.
- Cap. 10. De los medicamentos, que purgan la flema. pag. 132.
- Cap. 11. De los medicamentos, que purgan la melancolia atrayendo. ibidem.
- Cap. 12. De los medicamentos, que purgan los humores en forma solida, y liquida. pag. 133.
- Cap. 13. Que trata de todo genero de ayudas. pag. 134.
- Cap. 14. De los medicamentos, que purgan irritando por las narizes. pag. 136.
- Cap. 15. De los medicamentos, repelentes, defensivos, digestivos, supurantes, y astringentes. ibidem.
- Cap. 16. De los medicamentos, que evaquan por vomito. pag. 137.
- Cap. 17. De los medicamentos, que atraen los humores, aplicandolos tanto à la parte de afuera, como adentro. pag. 138.
- Cap. 18. De los medicamentos: aperientes, conglutinantés, constriñentes, y laxantes. ibidem.
- Cap. 19. De los medicamentos, que endurecen, limpian, ò mundifican, y labran. pag. 140.

Cap.

- Cap. 20. De los medicamentos, que engendran carne, resolutivos, repercusivos, atenuantes, y carminativos, y que quitan la ventosidad. pag. 141.
- Cap. 21. De los medicamentos, que corroen, y quitan lo podrido; de los ulcerantes, y escoriativos, de los causticos, y potenciales. pag. 143.
- Cap. 22. De los medicamentos, que mitigan el dolor, y narcoticos, y de los mordicantes. pag. 144.
- Cap. 23. De los unguentos, que son convenientes en muchas enfermedades. pag. 146.
- Cap. 24. De los polvos, que son convenientes en muchas enfermedades. pag. 147.

LIBRO QUINTO.

DE LAS ENFERMEDADES. pag. 151.

- Cap. 1. De la essencia, causas, y diferencias de los torrones. pag. 152.
- Cap. 2. De la detencion de vrina. pag. 167.
- Cap. 3. Del gabarro. pag. 175.
- Cap. 4. Del asma. pag. 182.
- Cap. 5. Del arrojamiento de sangre por boca, y narizes. pag. 189.
- Cap. 6. Del lobado, ò flemon. pag. 196.
- Cap. 7. De la esquinancia. pag. 207.
- Cap. 8. De el letargo. pag. 217.
- Cap. 9. De el pasmo. pag. 222.
- Cap. 10. De el arrojamiento de semen involuntario, dicho gonorrea. pag. 226.
- Cap. 11. De la cistia. pag. 237.
- Cap. 12. De el vocio. pag. 244.

LIBRO

DON CARLOS, por la gracia de Dios, Rey de Castilla, de Aragon de Leon, de las dos Sicilias, de Ierusalen, de Vngria, de Dalmacia, de Croacia, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Sevilla, de Cerdeña, de Cordova, de Corcega, de Murcia, de Iuen, de los Algarbes, de Algecira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias Orientales, y Occidentales, Islas, y Tierra firme del Mar Oceano; Archiduque de Austria, Duque de Borgoña, de Brabante, de Milan, de Athenas, y Neopatria; Conde de Abspurg, de Flandes, de Tirol, de Barcelona, de Rosellon, y Cerdaña; Marques de Orlian, y Conde de Gozeano. POR QUANTO por parte de vos Miguel Nicolas Ambròs, Maestro de Herrador, y Albeytar en la nuestra Ciudad de Zaragoza, se nos ha representado, que teneis vn Libro para dar à la estampa, que vos aveis trabajado, y compuesto, que se intitula: *Breve Paraphrasis de Albezerias*; suplicandonos fuésemos servido de daros permiso, licencia, y facultad para poder imprimirle en los Reynos de la Corona de Aragon. Y Nos teniendo consideracion al beneficio, y aprovechamiento, que ha de resultar de su impresion en ellos, lo avemos tenido por bien, en la manera infrascripta. POR TANTO, con tenor de las presentes de nuestra ciencia, y Real autoridad, deliberadamente, y consulta damos licencia, permiso, y facultad à vos el dicho Miguel Nicolas Ambròs, para que podais por tiempo de diez años, que se han de contar desde el dia de la fecha de las presentes en adelante, por vos, ò por la persona, ò personas que vuestro poder tuvieran hazer imprimir, y vender el dicho Libro, y no otra alguna en dichos nuestros Reynos de la Corona de Aragon, y Principado de Cataluña: Y prohibimos, y vedamos, que ningunas otras personas lo puedan hazer imprimir, por todo el tiempo de diez años, sin vuestra licencia, permiso, y facultad, ni lo puedan traer de otras partes impresso para venderlo: Y si despues de publicadas las presentes huviere alguno, ò algunos, que durante el dicho tiempo intentaren imprimir, y vender el dicho Libro, ò entrarle impresso, como queda referido, incurra en pena de quinientos florines de oro de Aragon, divididos en tres partes: à saber es, vna para nuestros Reales Cofres, otra para vos el dicho Miguel Nicolas Ambròs, y otra para el acusador; y demás de la dicha pena, si fuere Impressor, pierda los moldes, y Libros, que huviere impresso. Y encargamos à Don Juan de Austria, mi Hermano Gran Prior de San Juan, del Consejo de Estado, Governador, y Capitan General de los Países baxos de Flandes, Charloes, y Borgoña, General de la Mar, Governador, y Capitan General de todas las Armas maritimas, y Vicario General de la Corona de Aragon. Y mandamos con el mismo tenor de las presentes à los Lugartenientes, y Capitanes Generales, Regentes la Cancilleria, y Doctores de nuestras Reales Audiéncias, Regente el Oficio

la General Governacion, y Portanvezes de nuestro General Governador, y sus Assesores, Justicia de Aragon, y sus Lugartenientes, Advogados, y Procuradores Fiscales, Vergueros, y Porteros, y à otros qualesquier Oficiales, y Ministros nuestros mayores, y menores en los dichos nuestros Reynos de Aragon, y Principado de Cataluña, constituidos, y constituideros, y à sus Lugartenientes, ò Regentes los dichos Oficios, lo incurrimiento de nuestra ira, è indignacion, y en pena de mil florines de oro de Aragon, de bienes del que lo contrario hiziere exigideros, y à nuestros Reales Cofres aplicaderos, que la presente nuestra licencia, y permission, y todo lo en ella contenido tengan, y guarden, tener, y guardar hagan, y no permitan, ni den lugar à que sea hecho lo contrario en manera alguna, si nuestra gracia les es cara, y de mas de nuestra ira, è indignacion en las penas sobredichas, desean no incurrir. En testimonio de lo qual mandamos despachar las presentes con nuestro Sello Real comun en el dorso selladas. Dat. en nuestra Villa de Madrid à treinta dias del mes de Setiembre, Año del Nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo de mil seiscientos setenta y siete.

YO EL REY.

V. D. Pet. Villacampa, R.

© pro Thesaur. Gñli.

V. Fernandez, ab Heredia R.

V. Marchid de Castellano.

V. Don Antonius de Calatayud.

Domnus Rex mandavit mihi Don Hieronymo Villanueva, Marchioni de Villalva, Protomotario: Visa per Don Petrum Villacampa, & pro Thesaurario Generali, Zalba, Heredia, Vilosa, Boxadòs, & Calatayud, ac me pro Conservatore Aragonum.

V. D. Michael de Zalbàs.

V. Don Raphael de Vilosa R.

V. Don Ioseph de Boxadòs R.

V. Marchio de Villalva pro Conservatore Aragonum.

Concede V. Magestad licencia à Miguel Nicolas Ambròs, Maestro de Herrador, y Albeytar en la Ciudad de Zaragoza, para que pueda imprimir por tiempo de diez años en los Reynos de la Corona de Aragon, y Principado de Cataluña vn Libro, que se intitula: *Breve Parafra- sis de Albeyteria.*

In divers. Arag. V. fol. ciiijs.

26

DON

DON CARLOS, POR LA GRACIA DE DIOS,
Rey de Castilla, de Aragon, de Leon, de las dos
Sicilias, de Ierusalen, &c.

DON IAYME FERNANDEZ DE YXAR,
Duque, y Señor de Yxar, Conde de Salinas, y Ribadeo,
Marques de Alenquer, Conde de Belchite, de Aliaga, de Valsa-
gona, y de Guimera, Principe de la Portella, Lugarteniêre, y Ca-
pitan General por su Magestad en el presente Reyno de Aragon,
POR quanto, por parte de Miguel Nicolas Ambrôs, Maestro de
Herrador, y Albeytar en la Ciudad de Zaragoza, se nos ha repre-
sentado, tiene vn Libro, que ha hecho, trabajado, y cõpuesto por
él, para dar á la estampa, intitulado: *Breve Parafraſis de Albeyteria;*
y que por la utilidad, que se ha de seguir de facarle á luz, le damos
licencia para poder imprimirle en el presente Reyno de Aragon,
sin que otro alguno pueda darle á la estápa en el discurso de diez
años, para poder recobrar en este tiêpo lo mucho que aora gasta.
Y Nos en atencion al beneficio, y aprovechamiento, que ha de
resultar de su impresion, lo avemos tenido por bien en la mane-
ra infraſcripta. POR tanto, con tenor de las presentes de nuestra
cierta ciencia, y Real autoridad, de que vfamos deliberadamente,
y consulta, damos licencia, permiso, y facultad al dicho Miguel
Nicolas Ambrôs, para que pueda por tiempo de diez años, que
se han de contar desde el dia de la fecha de las presentes en ade-
lante, por él, ó por la persona, ó personas, que su poder tuvieren,
hazer imprimir, y vender el dicho Libro, y no otra alguna en el
presente Reyno de Aragon: con tal, que en todos los volumenes,
y cuerpos, que se imprimierẽ, aya de ir impressa la presente nues-
tra licencia. Y prohibimos, y vedamos, que ningunas otras perso-
nas lo puedan hazer imprimir por todo el sobredicho tiempo de
diez años, sin licencia, y facultad del dicho Miguel Nicolas Am-
brôs; ni lo puedan traer de otras partes impresso, para venderlo
en dicho Reyno: Y si despues de publicadas las presentes huviere
alguno, ó algunos, que durante el dicho tiempo intentaren dar á

la estampa, y vender el dicho Libro, ò entrarle impresso, incurra en pena de quinientos florines de oro de Aragon, dividideros en tres partes; à saber es, para los Reales Cofres, otra para el dicho Miguel Nicolas Ambròs, y otra para el acusador; y de mas de la dicha pena, si fuere Impressor, pierda los moldes, y Libros, que huviere impresso. Y ordenamos, y mandamos por tenor de las presentes à qualesquiera Iuezes, y Oficiales mayores, y menores, y otros Ministros, Vasallos, y Subditos de su Magestad en el presente Reyno de Aragon constituidos, y constituideros, que so incurrimiento de su ira, è indignacion, y en pena de mil florines de oro de Aragon, de bienes de los contravinientes exigideros, y à los Reales Cofres aplicaderos, que la presente licencia, y todo lo en ella contenido guarden, y tègan, tener, observar, y guardar hagan inviolablemente, sin hazer, ni permitir que sea hecho lo contrario en manera alguna, si la gracia de su Magestad les es cara, y en la susodicha pena desean no incurrir. Dat. en la Ciudad de Zaragoza à vj. dias del mes de Julio de M. DC. LXXXVI.

El Conde, Duque, y Señor
de Yxar.

V. Clemente R.

Alberto Lubero.

V. Excelencia concede licencia à Miguel Nicolas Ambròs, para que pueda dar à la estampa el Libro compuesto por èl, intitulado: *Breve Paraphrasia de Alboyeria*, en la forma que arriba se refiere.

APRO.



CAPITVLO I.
 EN EL QVAL
 INTRODVCCE EL
 AVTOR LA INS-
 TRVCCION DEL
 LIBRO.

P R O E M I O.



PREGUNTO. Que es Albeytar? Respondo. Es ser imitador de la naturaleza, obrando bien. Pregunto. Qual es el oficio del Albeytar? Respondo. Es obrar manualmente. Pregunto. Qual es el sugeto de la Albeyteria? Respondo. Es el cuerpo del animal, sano, y enfermo; sano en conservar la sanidad; enfermo en restauralla. Pregunto. Qual es el fin del Albeyteria? Respondo. Es el adquirir la sanidad del animal, y adquirida conservalla. Pregunto. Que les movió a los antiguos aprender Albeyteria? Respondo. El ver que los cuerpos de los animales, así como de los hombres eran corruptibles, y alterables, y que estaban sugetos a muchas, y graves enfermedades, y acci-

dentes, y afsi la necesidad les forçò a buscar remedios, y conocer yervas para librarfe de estos daños, y accidentes. *Pregunto.* Quantos modos de Albeytares se hallan? *Respondo.* Digo que se hallan tres modos de Albeytares; a saber es, vnos que se dizen empiricos, otros methodicos, y otros racionales. *Pregunto.* Quales son los empiricos? *Respondo.* Son aquellos que no curan con orden, ni tienen cuenta con la indicacion, ni consideran la naturaleza de la enfermedad, ni la causa de que procede, ni de que humor sea hecha, sino que tan solamente vían de la experiencia comun, afsi como si dixessemos, que vn remedio cura vna enfermedad esse mismo remedio aplican a las demas enfermedades, sin atender a la idea de la enfermedad, ni a la causa de que proviene la enfermedad, ni al temperamento, ni edad del animal, y otras cosas que se requieren. Y el inventor desta seta de Albeytares, fue Crontes Agrigentino. *Pregunto.* Los methodicos quales son? *Respondo.* Son aquellos que solo vsan de ciertos preceptos vniversales, como es dezir, que si la enfermedad procede de calor, se ha de curar con su contrario, que es la frialdad, pues dizen que todas las enfermedades se hazen por vna de tres causas, que son, ò por obstruccion de los poros, ò por estar muy abiertos los dichos poros, ò por causa de estas dos cosas, y que no es necesario atender a la enfermedad, ni a su causa, ni a otras cosas que se requieren: y el inventor desta seta de Albeytares, fue Temison Leoducio, al qual siguieron muchos de los de aquel tiempo. *Pregunto.* Los Albeytares racionales quales son? *Respondo.* Son aquellos que curan las enfermedades de los animales con methodo, y razon; esto es atendiendo a la idea de la enfermedad, a su causa, y accidentes que le siguen, y a otras cosas que el buen artifice deve atender, las quales no declaro por evitar prolixidad, y el inventor de esta seta fue Hipocates, al qual siguió Galeno, y otros. *Pregunto.* Que es curar? *Respondo.* Es reducir el cuerpo, ò parte enferma a su pristina sanidad. *Pregunto.* Quantos modos de curar se hallan en el arte de Albeyteria? *Respondo.* Tres, comunmente son los que los Autores assignan; a saber es, curar propriamente, impropriamente, y paliativamente. *Pregunto.* Que es curar propriamente? *Respondo.* Curar propriamente se dize, quando la parte que se cura, queda despues de curada sin vestigio, ni señal alguno, afsi como si dixessemos en vn lobo, el qual como tumor, que es preternatural le resolviessemos la parte en que se hallava el tal tumor, quedando sin lesion, ni señal algu-

alguno, le dezimos cura propia, por quedar la parte en su cognatural estado. *Pregunto.* Que es cura impropia? *Respondo.* Cura impropia es aquella, en la qual despues de curada, en la parte que se halla queda algun señal, ò cicatriz, como sucede quando abrimos vn lobado, ò damos algunos fuegos en la parte que se aplican, despues de curada siempre queda aquel vestigio, ò señal, por lo qual se dize cura impropia respecto de la parte, pues no queda en su cognatural estado. Esto es de su figura. *Pregunto.* Que es cura paliativa? *Respondo.* Es aquella que usamos en las enfermedades cacoetes, ò incurables, las quales paliamos, porque no maten con su cacocia, y malignidad. Como se ve en vn cancer, ò en vna lepra confirmada, y en otras de este genero. *Pregunto.* Por quantas causas se dize vna enfermedad incurable? *Respondo.* Digo, que por quatro; a saber es: la primera, quando de si mesma la enfermedad es incurable, como se ve en vna lepra, ò vna fiebre que se dize marasmodes hecha, y otras de este genero. La segunda causa es, quando el paciente no obedece los remedios que se le aplican, ò que no se pueden detener respecto de la parte, ò por la ferocidad del animal. La tercera causa es, quando no ay sugeto; quiero dezir quando el animal està tan decaydo, y flaco que no tiene fuerças para llevar el remedio que se le aplica, ni el mismo remedio puede obrar por no ayudarle naturaleza. La quarta, y vltima causa es, quando por curar vna enfermedad hazemos otra mayor, como sucede en vna fluxion de la cabeça al pecho, &c. Las quales muchas vezes por querer las coibir, y curar, suele suceder morir el animal; la razon es, porque aquella materia que naturaleza tenia costumbre de arrojar por aquella parte coibiendola va a otra mas noble, y así sucede lo dicho. *Pregunto.* Quantas son las operaciones del Albeytar? *Respondo.* Son quatro, esto es apartar lo junto, juntar lo apartado, quitar las cosas estrañas, y superfluas, y conservar el temperamento de la parte que cura. *Pregunto.* Como se entiende apartar lo ajuntado? *Respondo.* Se deve entender, cortando, cauterizando, sangrando, y otros de este modo. *Pregunto.* Como entenderemos ajuntar lo apartado? *Respondo.* Se entiende, cosiendo, ligando, y otras. *Pregunto.* Como se entiende quitar las cosas estrañas, ò que redundan? *Respondo.* Se entiende todo aquello que impide la curacion, como son pelos, tierra, sangre extravasada, y otras. *Pregunto.* Como se entiende conservar el temperamento de la parte? *Respondo.* Se entiende por su seme-

jante; esto es quando la enfermedad que cura està en vna parte, la qual es de temperamento caliente, y seco, ha de conservarse con su mismo temperamento, como son con cosas calientes, y secas; y assi lo eniēa Hipocrates atendiendo siempre a la enfermedad. *Pregunto.* De quantos generos de instrumentos ha de vsar el Albeytar para exercitar estas operaciones? *Respondo.* De dos generos, que son ferrales, y medicinales. *Pregunto.* Quales son los ferrales? *Respondo.* Los ferrales son en dos maneras: vnos que se dizen comunes; y otros propios. Los comunes son aquellos que comunmente sirven para muchas cosas, como son las tixeras, nabajas, agujas, y otros. Los propios son aquellos que tan solamente sirven para vna cosa sola, como es el flecme, que tan solamente sirve para sangrar, y lo mismo digo de la valletilla, y lanceta. Los medicinales son los emplastos, ayudas, vnturas, y otros. *Pregunto.* Quantas cosas le son necessarias al Albeytar para que se diga docto en su Arte? *Respondo.* Que son quatro. La primera es el conocimiento de la enfermedad, que cura por su causa. La segunda el conocimiento del temperamento de todo el cuerpo, ò de la parte que cura en el animal. La tercera es el conocimiento de los tiempos en la enfermedad para poder aplicar los devidos remedios. La quarta, y vltima es, que cure bien con brevedad, y sin dolor si ser puede. *Pregunto.* Por quantas causas puede enfermar el animal? *Respondo.* Por dos que son causa externa, y interna. *Pregunto.* Que es causa externa? *Respondo.* Causa externa es todo aquello que se halla fuera del cuerpo del animal, como es el comer, el beber, el exercicio, la quietud, y otras; la interna es en dos maneras. La vna es el de perdimiento de las tres sustancias de que se compone el animal; como son solida, humeda, y espirituosa. La otra es el calor natural, el qual consta de dos movimientos, que son; vno àzia riba, y a fuera, como cosa propria suya, pues es proprio del fuego subir àzia riba, como cosa sutil, y ligera, assi como la pesada le es proprio baxar abaxo, como cosa grave, y a su centro. El otro movimiento es àzia dentro, como implantado en el pabulo; esto es en el humedo radical. *Pregunto.* Quando se mueve àzia fuera esse calor natural, que efectos cauia? *Respondo.* Digo, que disipa, y desminuye las tres sustancias que tengo dichas; las quales restauramos deste modo: La solida por la comida, la humeda por la bebida; la espirituosa por el ayre; advirtiendo que no se restaura de las dichas sustancias tanta

cantidad, quanta se defminuye, porque si esso fuera afsi, jamas llegara el animal a la vejez, fino que siempre se conservara en vn mismo estado, y en vna misma edad; y essa es la causa porque todos llegamos al fin vltimo de la vejez, no aviendo otro impediendo.

Pregunto. Y quando se mueve ázia dentro el calor natural, que efecto causa? *Respondo.* Digo, que se reconcentra, y ayuda a las tres digestiones, que el animal celebra en su cuerpo; a saber es: la primera en el estomago: la segunda en el higado: la tercera en qualquiere parte de su cuerpo; no haziendo mencion de la que se haze en la boca; pues aquella no es digestion, aunque Calvo afirma lo contrario; sino preparacion para que mejor, y con mas brevedad el alimento puesto en el estomago se convierta en quilo. Claramente se manifiesta esta verdad en el tiempo de Inbierno, en el qual vemos, q̄ por estar el calor natural reconcétrado abunda el animal de tantos excrementos, y la causa es la yá dicha, y no esparcirse el calor por el habito del cuerpo, como en el Estio, y Verano.

Pregunto. Que es calor natural? *Respondo.* Calor natural es vna sustancia ignea, y aerea, la qual consta de dos movimientos, como tengo dicho.

Pregunto. Quantas diferencias de calor se hallan en el cuerpo del animal? *Respondo.* Hallanse dos diferencias; a saber es, vno que se dize ignato, y otro influyente, o asciticio.

Pregunto. Que es calor ignato? *Respondo.* Es aquel que adquiere el animal desde los principios de su generacion, el qual le dura hasta la fin de la vida.

Pregunto. Qual es el influyente, ò asciticio? *Respondo.* Es aquel que adquiere el animal para ayuda de conservar el ignato; y para ayuda tambien de las digestiones que tengo dicho, y otros exercicios.

Pregunto. Quisiera saber, que es Albetteria, y afsi antes que la difinas, me parece terà mejor saber que sea difinicion, a lo qual deseo me satisfagas? *Respondo.* Digo pues, que difinicion es vna oracion, que nos explica, y declara la cosa, que queremos saber.

Pregunto. Quantos modos de difiniciones ay? *Respondo.* Digo, que ay dos modos de difiniciones; vna que se dize essencial; y otra accidental.

Pregunto. Qual es la essencial? *Respondo.* La essencial es aquella que declara la cosa que queremos saber por su genero, y diferencia.

Pregunto. Qual es la accidental? *Respondo.* Es aquella, que nos declara la cosa por accidentes; y afsi dezimos, que la difinicion essencial, es aquella que consta de genero, y diferencia; y afsi, quando difinimos al hombre dezimos, que es animal racional; la

qual

qual difinicion es effencial, pues consta de genero, y diferencia; y si difiniessémos al hombre diziendo, que es animal visible, lo difiniriamos por vna difinicion accidental, la qual no consta de genero, y diferencia, pues ay muchas cosas que son visibles, y no son hombres, ni animales. *Pregunto.* Que es genero? *Respondo.* Genero es vn nombre general, el qual comprehende debaxo de si muchos de su especie. *Pregunto.* Que es diferencia? *Respondo.* Diferencia es aquella que haze diferenciar vna cosa de otra, como dize Porfirio, ò sino es aquella que junta con el genero, constituye la cosa en su ser natural. *Pregunto.* Sabido esto dime, que es Albeyteria? *Respondo.* Digo pues que Albeyteria es vn arte, ò ciencia, que nos enseña a curar las enfermedades de los animales, esto es cortando, fogueando, sangrando, y exercitando otras cosas de manos. *Pregunto.* Es buena difinicion esta de Albeyteria? *Respondo.* Si señor, porque consta de genero, y diferencia. *Pregunto.* Qual es el genero? *Respondo.* Es aquella particula, *arte, ò ciencia,* la qual conviene con todas las artes, ò ciencias, como son Gramatica, Filosofia, arte Fabril, Ferraria, y otras. Por aquella particula que dize: *Enseña a curar las enfermedades del cuerpo del animal,* se distingue de estas artes, y ciencias, porque estas no enseñan a curar, y aquellas si enseñan de Albeyteria. *Pregunto.* En quantas maneras es el arte de Albeyteria? *Respondo.* Es en dos maneras; a saber es, en teorica, y practica? *Pregunto.* Que es teorica? *Respondo.* Es aquella que se halla en el entendimiento del artifice, que la estudia adquirida por los libros. *Pregunto.* Que es practica, es aquella que se executa por las manos, y se alcanza por ver obrar a buenos Maestros. *Pregunto.* Que es arte? *Respondo.* Arte es vna recoleccion, y ajuntamiento de muchos preceptos, y documentos a vn buen fin provechosos para la vida ordenados (como quiere Calvo;) y así dezimos, si nos preguntan que es herrar, que es vn arte, el qual se compone de muchos preceptos, y documentos vtilés, y provechosos para el comodo del animal; y si me preguntan quales sean estos preceptos, y documentos, diré con Calvo, Pedro Lopez de Zamora, Francisco la Reyna, Viana, Albucasis, y otros, que son conocer el guello, parar bien el casco, ferregar bien los clavos, y otros; si algun curioso me dixesse que sea guello, diré con Albucasis, que guello no es otra cosa que vna estampa, ò señal, que el animal haze con el pie, ò mano, el qual procede del movimiento voluntario, advirtiendo que ay

cinco modos de guellos; a saber es, punta, talon, entro, y fuera; y el natural, el qual no se halla có vicio alguno, y este es propiamente arte. *Pregunto.* Quantos modos de artes ay? *Respondo.* Digo que ay tres modos; a saber es, arte contemplativa, arte activa, y arte efectiva. *Pregunto.* Que es arte contemplativa? *Respondo.* Es aquella, cuyo fin es contemplar aquello que se haze, como se vé en los Astrologos, &c. Arte activa es aquella, cuyo fin es hazer alguna cosa, la qual no se vé despues de hecha, como se vé en el que pregona, salta, ò bayla. Arte efectiva es aquella, cuyo fin es hazer alguna cosa, la qual se vé despues de hecha, como se manifiesta en el Herrero, Carpintero, ò Albañil, y esta es en dos maneras, vna que del todo haze la cosa, como se vé en el que haze vna casa de nuevo; la otra es como el que apaña vna casa, ò la remienda. *Pregunto.* A qual de estos artes se reduce la Albeyteria? *Respondo.* Digo que a la efectiva. *Pregunto.* Yá que parte de la efectiva? *Respondo.* Digo, que a aquella parte que es recuperar, ò remendar la cosa, porque el Albeytar quando cura el animal, no haze la salud de nuevo en el animal, sino que se la recupera, ò reitaura en aquella parte que la tenia perdida, y por esta razon pertenece la Albeyteria al arte efectiva, que se dize parcial, y no total, con que doy fin al Proemio.

CAPITVLO II.

EN EL QV AL SE TRATA DE
las siete cosas naturales.

Comunmente dizen los Autores, que las cosas naturales son siete; las quales refieren diziendo, que son elementos, temperamentos, humores, partes, ò miembros del cuerpo, facultades, ò virtudes, espíritus, y las acciones, ò operaciones. Pero antes que tratemos de ellas, ò de cada vna de por sí, quisiera saber como de passo, primeramente sus principios; y así pregunto me digas, quantas, y quales son. *Respondo.* Digo pues, que principio es aquel de quien se hazen las cosas, y él no se haze de ninguno. Y consentaneamente digo, que son dos los principios de las cosas naturales;

a sa-

a saber es, materia primera, y forma substancial. *Pregunto.* Qué es materia primera? *Respondo.* Materia primera es vn principio general, y comun a todas las cosas de este mundo, porq̄ todas ellas son hechas de vna misma materia primera; y por razon de ella todas las cosas naturales convienen entre si: y assi fue necessario el otro principio que es la forma substancial, por la qual se distinguen vnas de otras. *Pregunto.* Que es forma substancial? *Respondo.* Forma substancial se dize aquella, por la qual la cosa recibe el ser que tiene, y la haze diferenciar de otra, y la constituye debaxo de su misma especie.

CAPITVLO III.

EN EL QV AL SE TRATA DE los elementos.

ANtes de preguntar que sea elemento, quisiera primero saber quales sean sus principios, ò de que se hazen? *Respondo.* Que sus principios, son la materia primera que ayemos dicho, y la forma substancial; y de estas dos cosas se forman, y se hazen los elementos, pues son sus principios. *Pregunto.* Que es elemento? *Respondo.* Elemento es vn cuerpo, en el qual se resuelven los otros cuerpos, y él no se resuelve en ninguno de ellos. *Pregunto.* Quantas significaciones tiene este nombre elemento? *Respondo.* Tiene dos significaciones, porque vnas vezes significa vno de los quatro elementos, como son agua, ò fuego, ò tierra, ò ayre. Otras vezes significa las partes similares, que se hallan en el animal; y aunque es verdad, que estas se componen de los quatro elementos, no se ve su composicion; y assi dezimos que son simples como los elementos. *Pregunto.* Acaño el principio se destingue del elemento? *Respondo.* Digo que se destingue, porque el principio no se haze de otro principio, ni de otra cosa; antes bien todas las cosas se hazen de los principios: mas el elemento se haze de principios, que son la materia primera, y forma substancial, como tengo dicho. *Pregunto.* Quantos son los elementos? *Respondo.* Los elementos son quatro: a saber es, ayre, fuego, tierra, y agua. *Pregunto.* Son contrarios entre sí, estos

estos elementos? *Respondo.* Si señor , como es el agua al fuego , y así de los demás. *Pregunto.* Porque son contrarios? *Respondo.* Son contrarios , no por razon de los principios de que se hazen , sino por razon de las diferentes , y contrarias qualidades que tienen. *Pregunto.* Que qualidades son estas? *Respondo.* Digo que en el fuego son el calor , y sequedad; en el agua la frialdad , y humedad; en el ayre el calor , y humedad ; en la tierra frialdad , y sequedad. *Pregunto.* Como se hallan estas qualidades en los elementos? *Respondo.* Hallanse las vnas en sumo , y las otras remiso , así como si dixesemos en el fuego se halla el calor en sumo , y la sequedad en remiso ; en el agua la frialdad en sumo , y la humedad en remiso. En la tierra la sequedad en sumo , y la frialdad en remiso. En el ayre la humedad en sumo , y el calor en remiso. *Pregunto.* Y como se hazen los otros cuerpos naturales de estos elementos? *Respondo.* Digo que se hazen de esta manera : que de las contrarias qualidades que en ellos se hallan , se haze vna pugna , ò pelea , porque el calor pelea con la frialdad , la humedad con la sequedad , y de esta pelea resulta vn cuerpo distinto de todos ellos ; porque se mezclan entre si las dichas qualidades. Y esto fue lo mas necessario para la generació de los cuerpos. *Pregunto.* Estos elemetos concurren de vn mismo modo en todos los cuerpos naturales , que de ellos se engendran? *R. Esp. 1to.* No señor , porque si en todos concurrieran de vn mismo modo , no avría distincion entre los cuerpos naturales ; y así en vnos concurren en mas cantidad de vnos elementos , que de otros ; y por esso ay tanta variedad entre los individuos , pues vnos vemos colericos , otros flematicos , otros frios , otros humedos , y otros son colorados , otros negros ; y así de los demás tambien esto nos lo enseña la variedad de los rostros en los racionales , y demás individuos ; y esto baste de elementos.

CAPITVLO IIII.

EN EL QV AL SE TRATA DE
los humores.

A Viendo tratado de los elementos , se sigue el tratar de los humores. *Pregunto.* por que llaman algunos Autores elementos a los

B

a los

a los humores? *Respondo.* Dizenlo esso, porque los elementos propios del cuerpo son los humores, los otros se dizen comunes. *Pregunto.* Que es humor? *Respondo.* humor segun Avicena es vn cuerpo fluido, y humedo, el qual junto con los demás humores, vale para nutrir las partes del cuerpo del animal. *Pregunto.* Como define Galeno el humor? *Respondo.* Galeno dize, que humor: es vna humedad que se halla en los cuerpos de los animales. Y a mi entender es muy buena difinicion, porque de aqui sacamos, que todos los humores actualmente son humedos, aunque en potencia vnos son calientes, otros frios, &c. *Pregunto.* Para engendrarse estos humores en el cuerpo del animal, quantas cosas son necessarias? *Respondo.* Digo que son tres; la primera es el lugar devido, que es el higado; la segunda la causa eficiente, esto es, el temperamento, ò calor natural del mismo higado; la tercera es la causa material, que es el quilo. *Pregunto.* Quantos son los humores que se engendran en el higado? *Respondo.* Digo que en sentir de algunos Auctores son tres: a saber es, sangre, colera, y melancolia. *Pregunto.* Y la flema a donde se engendra? *Respondo.* Dizen que la flema se engendra en el estomago, como escremento tenue de la primera digestion, pues de cada vna de ellas se separan dos esccrementos; vno tenue, y otro craso, el tenue es la flema, el craso son las hezes que se arrojan por atrás. *Pregunto.* De q̄ se engendra esta flema en el estomago? *Respondo.* se engendra de la parte mas fria, y humeda de los alimentos q̄ come el animal. *Pregunto.* Y despues de engendrada la flema, como se distribuye? *Respondo.* Digo que se distribuye de esta suerte: que la porcion mejor se vá con el quilo, porque como el es craso se detendria en las venas mesaraycas, que es por donde passa al higado, y para que pueda llegar, y no se detenga naturaleza lo mezcla con el quilo, y tambien para que constituya la masa sanguinaria. *Pregunto.* Esse quilo que dizes donde toma forma de sangre? *Respondo.* Digo que comienza a alterarse, y tomar forma de sangre en las venas mesaraycas. *Pregunto.* Luego la sangre se engendra en las venas mesaraycas? *Respondo.* No señor, porque aunque tome forma de sangre en las venas, no es porque ellas tengan virtud de por si para engendrar sangre, sino por la que reciben del higado, y esto lo hazen por la vecindad que tienen tan propria. *Pregunto.* Yá que en las venas mesaraycas se principia a alterar a donde se acaba de cozer, y perficionar? *Respondo.* Digo, que en la parte concaba del
higa.

higado, se perficiona, y acaba de convertirse en sangre. *Pregunto.* Quantos excrementos se separan de esta coccion, ò digestion? *Respondo.* Digo que dos, vno tenue, y otro craso; el tenue es la colera, y el craso es la melancolia. *Pregunto.* Y a donde se van estos dos excrementos? *Respondo.* El vno se va a la bexiga de la yel, que es el tenue, y el otro al bazo, que es el grueso. *Pregunto.* Estos humores se engendran de vna misma parte, y porcion de materia? *Respondo.* No señor, sino que cada vno se engendra de diversa porcion de materia. *Pregunto.* Veamos pues como es esta generacion? *Respondo.* Digo pues, que la flema que dixe se engendra en el estómago, essa se haze de la parte, y porcion mas fria, y humeda de los alimentos, la qual porcion no pudo convertirse en buen quilo. La sangre se haze en el higado de la mejor porcion del quilo; y que aun no tiene perfecta dulzura; aunque es contra Guido, y ser esto verdad, la razon lo enseña, pues vemos que las cosas que son perfectamente dulces, quanto mas se cuecen, se buelven amargas, como se vé en la miel, que cocriendola mas, se haze amarga: y al contrario, las cosas que no tienen perfecta dulzura, en cocriendolas mas se hazen mas dulces, como se vé en la leche, y por esta razon, la sangre es dulce; y assi mismo, la colera amarga, porque se haze de la parte mas sutil, y delgada, y mas dulce del quilo, y por esso por la coccio recibe el gusto amargo. La melancolia se haze de la parte mas gruesa, y terrestre del quilo, y por esso es tan pesada. *Pregunto.* Si faltase alguno de estos humores, faltaria la vida del animal? *Respondo.* Si señor, porque si faltase la flema, se aumentaria de tal suerte la colera, que quemaria, ò alomenos calentaria muchissimo al animal. *Pregunto.* Para que se engendran estos humores? *Respondo.* Digo que se engendran para sustentar el animal, y dalle salud, aunque tambien es verdad, que suelen causar muchas, y graves enfermedades. *Pregunto.* Quantas cosas son necessarias para que causen sanidad? *Respondo.* Digo que tres; a saber es, la primera que tengan devida cantidad; la segunda que tengan cierta qualidad; la tercera, estén bien templados, y mezclados entre si. *Pregunto.* Que se entiende por devida cantidad? *Respondo.* Por devida cantidad entiendo aquella que cada vno ha de menester para su conservacion, esto es que no exceda en mas, ni sea menos que naturaleza pide para la vida. *Pregunto.* Que entendeis por cierta qualidad? *Respondo.* Por cierta qualidad entiendo, el que cada vno ten-

ga su cierta qualidad, esto es el devido calor, frialdad, humedad, ò sequedad proporcionadamente, de la fuerte que dixé de la cantidad. *Pregunto.* Que entendéis por devida mision? *Respondo.* Entiendo en que los dichos humores esten bien templados, y mezclados entre si, de tal fuerte, que no exceda mas el vno al otro de lo que naturaleza pide, sino que esten juntos, y no apartados, que de esta fuerte constituyen muy bien la masa sanguinaria, y el animal se conserva sano. *Pregunto.* Qual de estos humores es el que mas abunda, y predomina? *Respondo.* Digo que la sangre, porque ella es mas familiar a la naturaleza, y es alimento comun de todas las partes del cuerpo humano, y la que tiene mas calor natural que ninguno de los otros humores, y así ay mas cantidad de ella dentro las venas, que de los otros humores. *Pregunto.* Y despues de la sangre, qual es el que mas abunda, y ay mas copia? *Respondo.* Digo que la flema, y la razon es, porque la flema es vn humor medio cozido, el qual coziendose mas por nueva coccion passa, y se convierte en sangre, como se vé en los animales que están encerrados por tiempo de Inbierno en sus cuebas, los quales padeciendo inedia, ò hambre, que todo es vno, este humor por nueva coccion suple el defecto del alimento, que es convertirse en sangre, aunque no me pongo a disputar si esta conversion se ha de entender de la masa sanguinaria, ò de la sangre que llaman quarto humor, porque esto pide mucho mas tiempo; y así no me detengo en averiguallo, de que se convierte en sangre, ò demás humores, claramente nos lo enseña la experiencia, pues vemos que los Ossos, lamiendose las manos, y pies se sustentan de aquel humor flematico que atrahen. *Pregunto.* Despues de la flema, qual se sigue en mas cantidad? *Respondo.* Digo que la melancolia, porque ay mas partes en el cuerpo del animal, que se nudren de este humor, que de la colera con que se sigue, que de la colera se halla menos cantidad. *Pregunto.* Porque se halla menos cantidad de la colera, que de los demás humores? *Respondo.* Por dos razones; la primera es, porque si se engendrara mucha, se mezclaria con la sangre, y la gastaria por ser ella acre, y mordaz; la segunda es, porque ay menos partes de que se nudran de este humor en el cuerpo del animal. *Pregunto.* Que qualidades se hallan en los humores, y quantas, y quales son? *Respondo.* Que en cada vno de los humores se hallan dos qualidades, que son vna en sumo, y otras en remiso. *Pregunto.* Que es en sumo?

Res;

Respondo. Sumo es, quando vna cosa excede a otra, ora sea en lugar por estar mas alta, ora sea en valor por ser de mas estima; y así dezimos, que en el fuego se hallan dos qualidades, que son calor, y sequedad, y que el calor está en sumo, por ser mas intenso, y mas activo, y la sequedad está en remiso, como su ayudante, que es decir el fuego tiene (supongamos ocho grados de calor, y siete de sequedad) que el octavo grado de calor se dirá en sumo, y el septimo de sequedad se dirá remiso. *Pregunto.* La sangre que qualidades tiene? *Respondo.* Tiene dos qualidades, que son calor, y humedad; y corresponde al ayre, que tambien tiene las mismas qualidades; a saber es, la humedad en sumo, y el calor en remiso. *Pregunto.* Pues porque dizen que la sangre es caliente? *Respondo.* Dize se caliente, no por que exceda en calor, sino por que tiene mas copia de calor natural, que los demás humores, y aunque se dize humeda, no se ha de entender absolutamente, sino que es templada en quanto a su accion; porque no humedece las partes del cuerpo. *Pregunto.* Quantas diferencias de humores se hallan en el animal? *Respondo.* Tres diferencias de humores se hallan; a saber es, propios naturales, y no naturales. *Pregunto.* Quales son los propios? *Respondo.* Son aquellos, que se hallan en vna parte sola, como son los del ojo, los quales son tres aqueo, vireo, y cristalino; y estos no se hallan en otra parte; y por esto se dizen propios, por hallarse allí propriamente, y no en otro lugar; de los quales el primero se dize aqueo, porque es como el agua; el segundo vireo, por ser como el vidreo; el tercero cristalino, por ser como el cristal; y es a quien se le deve la accion de ver. *Pregunto.* Los no naturales, quales son? *Respondo.* Son aquellos que se hallan en la bexiga de la yel, y en el bazo, los quales no valen para nutrir, aunque no falta quien siente al contrario; y por esto se dizen no naturales. *Pregunto.* Los naturales, quales son? *Respondo.* Son los que nutren, y alimentan al animal, y son quatro sus especies; a saber es, sangre, colera, flema, y melancolia. *Pregunto.* En quantas partes pueden pecar los humores? *Respondo.* En dos, que son entro las venas, y fuera de ellas? *Pregunto.* Quando pecan entro las venas, que enfermedades causan? *Respondo.* Digo que será la enfermedad segun el humor que pecare, porque si peca la colera, y se podrece, se hará terciána, si es flema cotidiana; si es melancolia quartana; advirtiendo, que ha de ser el pecado estando juntos con los demás humores.

cando en cantidad, ò en qualidad, porque si se separan vnos de otros, el tal pecado se dirà cacoquimia, y si todos juntos pecan, se dirà plenitud. *Pregunto.* Y quando salen fuera los vasos, que enfermedades causan? *Respondo.* Digo, que si se extravasa la sangre en mas cantidad que los otros humores, se haze vn lobado, ò flemon, si la colera, vna erisepela, ò erpes, si la flema, haze edemas, y otros tumores, ò apofemas, que llaman aquosos, y ventosos, y otros. Si la melancolia haze esquirros, &c. *Pregunto.* Puede vn humor solo fluir a vna parte, y causar enfermedad de por si, sin compañía de los otros? *Respondo.* Digo que no, que jamas fluye vn humor solo. *Pregunto.* Pues como dezis que de la colera se haze vna enfermedad, y así de los otros otras enfermedades? *Respondo.* Digo, no porque el humor solo fluya, ò acuda a la parte, sino porque ay mas cantidad de aquel que haze la enfermedad, que de los otros, mas no se ha de entender que dexa de acompañarse con los demás.

CAPITVLO V.

DE LAS PARTES DEL CVERPO.

A Viendo de tratar de las partes que se compene el cuerpo del animal, por ser tan necesario, quisiera saber primero los principios de que se hazen, y así te quiero preguntar, quantos son los principios de las partes del cuerpo humano? *Respondo.* Digo que son dos; a saber es el semen, y sangre. *Pregunto.* Qual de estos dos principios es mas necesario, ò principal para la generacion? *Respondo.* Digo que el semen, porque el es como causa eficiente de la generacion. *Pregunto.* En donde se engendra el semen? *Respondo.* El semen se engendra en los testiculos con la mesma facultad generativa que en ellos se halla; así como la leche se engendra en los pechos de las mugeres, con la misma facultad que tienen. *Pregunto.* De que se engendra el semen? *Respondo.* El semen se engendra de la sangre que acude a ellos de todas las partes del cuerpo. *Pregunto.* Que es la causa que de animales enfermiços salen a las alimañas enfermiças; y de animales buenos, y robustos salen los mismos? *Respondo.* La causa es el semen, el qual como
se

se engendra de la sangre q̄ acude a ellos de todas las partes del cuerpo del animal, y como aquellas partes enfermas imbian su porcion de sangre mala, y dañada, mezclase con la buena, y la daña, con que se daña tambien el semen que de ella resulta, y dañado el semen, es cierto que el engendrado ha de salir dañado, por averse hecho de malos principios, afsi como el que se haze de buenos, sale bueno, y robusto. *Pregunto.* Y este vicio del semen se halla solo en el macho? *Respondo.* No señor, no solo en el macho, sino tambien en la hembra, pues tambien las hembras engendran semen, y tienen todos los vasos que se requieren para la generacion. *Pregunto.* Pues si tienen todos los vasos, porque ellas solas no engendran sin ajuntamiento del macho? *Respondo.* Digo que ellas solas no pueden engendrar, porque su semen es muy poco, aquoso, y floxo; y afsi necessita de otro principio mas activo; como es el del macho. *Pregunto.* Y si se hallase vn animal, como es vna yegua muy loçana, y que engendrase mucho semen, y muy activo, esta podria por si sola engendrar? *Respondo.* Digo que menos essa, la razon es, porque ya que engendrase mucho semen, y muy activo, le faltaria el otro principio que es la sangre, porque no es posible engendrar mucho semen, y mucha sangre, los quales son principios para la generacion necesarios. *Pregunto.* El segundo principio de la generacion dizes que es la sangre, que sangre es essa; es la de las venas, ò es la que redundat? *Respondo.* Digo que la sangre de quien hablo, no es la que se halla necessaria en las venas de que se alimenta el animal, porque essa las partes la atraen para si, como alimento propio de ellas; sino aquella sangre q̄ arroja el animal en cada vn año, como son las yeguas en sentir de Calvo, y otros Auçtores; la qual sangre en las mugeres se dize menstua, porque todos los meses la arrojan, y es vna sangre que no sirve para la nutricion; y afsi la naturaleza, la arroja como cosa inutil, y sin provecho. Y quando està preñado el animal, la emplea en alimentar el feto que està en el cuerpo. Y esta es la sangre de que yo hablo; que es el segundo principio de la generacion de las partes. *Pregunto.* Quantas diferencias de partes (hablando largamente) se hallan en el cuerpo del animal? *Respondo.* Digo que hablando largamente se hallan quatro diferencias; pero hablando rigurosamente no se hallan mas de dos diferencias. *Pregunto.* Quales son essas quatro diferencias de partes, que dizes largamente hablando? *Respondo.* Digo que son vnas ver-

daderas, y otras no verdaderas, vnas principales, y otras no principales, vnas carnosas, y otras expermaticas, vnas sensitivas, y otras no sensitivas. *Pregunto.* Que es parte verdadera? *Respondo.* Parte verdadera se dize aquella que se rige, y gobierna por las quatro facultades; que son, atractiva facultad, retentiva, concoctiva, y expulsiva; como son los braços, piernas, y otras deste genero. *Pregunto.* Las no verdaderas quales son? *Respondo.* Son aquellas que no se gobiernan, ni rigen por ninguna de las dichas facultades. *Pregunto.* Y quales son estas? *Respondo.* Son las vnas, pelos, y otras. *Pregunto.* Las partes verdaderas en quantas maneras son? *Respondo.* Son en dos maneras, vnas organicas, y otras similares. *Pregunto.* Que es parte similar? *Respondo.* Es aquella que se compone inmediatamente de los elementos, y guarda la naturaleza, y nombre del todo, assi como vna gota de agua se dize agua; vna parte de hueso se dize hueso, y a si de las demás similares. *Pregunto.* Quales son estas? *Respondo.* Son los huesos, nervios, tunicas de venas, arterias, y otras. *Pregunto.* Que es parte organica? *Respondo.* Es la que se compone de las similares: como es vn brazo, la cabeça, y otras. *Pregunto.* Que es parte? *Respondo.* Parte es aquella que tiene cierta circunscricion, y figura, ajuntada con las otras partes; assi como la mano se dize parte del cuerpo, tiene cierta circunscricion, y figura quando está junta con el brazo. *Pregunto.* Si cortafemos a vn animal vn brazo, ò pierna, ò otra qualquiere; si diria parte, aquella cortada? *Respondo.* No señor, porque yá no tiene aquella circunscricion, y figura; ni tampoco, porque no tiene aquel vso, que antes de cortarle tenia, ni exercita accion alguna. *Pregunto.* Las partes no verdaderas; no crecen, y se alimentan? *Respondo.* Si señor. *Pregunto.* Luego se rigen, y gobiernan por las quatro facultades? *Respondo.* No señor, porque aunque crecen, no por esso se rigen de ellas; sino porque los esccrementos de la tercera digestion, se ponen en sus raizes, y assi crecen. *Pregunto.* La segunda division dixiste que era de las partes principales, y no principales; quisiera saber, quales son las partes principales? *Respondo.* Las partes principales son aquellas que tienen vso principal, para la vida del animal; como son el higado, coraçon, y cerebro. Y de estas vnas ay mas principales que otras: Las mas principales son las que avemos dicho, las menos principales son los testiculos del animal, y la matriz de las hembras, las quales partes son necessarias para

la conservacion de los animales en su especie. *Pregunto.* Las no principales quales son? *Respondo.* Son aquellas sin las quales puede vivir el animal: como son piernas, braços, ojos, y otras. *Pregunto.* La tercera divission dixiste que era de las partes carnosas, y experimenticas; dezidme pues, que son partes carnosas? *Respondo.* Partes carnosas son aquellas que se hazen del semen, y sangre, mas copia de sangre, que de semen, de color colorado, de temperamento caliente, y humedo: como son las fibras de la carne, y otras. *Pregunto.* Que es parte experimentica? *Respondo.* Es aquella que se engendra del semen, y sangre, mas copia de semen que de sangre; de color blanco, de temperamento frio, y seco: como los huesos, y otras. *Pregunto.* La quarta divission dizes que es de las partes sensitivas, y no sensitivas; dime para mayor claridad, q̄ es parte sensitiva? *Respondo.* Parte sensitiva es aquella que tiene sentido, y nervios, por los quales baxa la facultad sensitiva: como son los musculos, tendones y otras. *Pregunto.* Las no sensitivas quales son? *Respondo.* Son aquellas que no tienen sentido: como son los huesos, cartilagos, y otras. *Pregunto.* Y en todas las partes sensitivas se halla el sentido de vn mismo modo? *Respondo.* No señor, porque vnas sienten mas que otras: v.g. mas siente el coraçon, que el estomago, y el estomago mas que el pie; y así de las demás. *Pregunto.* La composicion que se halla en las partes organicas, es igual en todas ellas? *Respondo.* Y digo, que no es igual, porque vnas tienen mas composicion que otras, así como la mano tiene menos composicion que la cabeça, &c. *Pregunto.* Todas las partes sanguineas por fuerza han de ser coloradas? *Respondo.* Digo que no, porque se hallan muchas sanguineas, y no son coloradas, como se vè en los paladares de la boca del animal, y otras. *Pregunto.* La facultad que dà movimiento, y sentido a las partes es vna, ò son dos facultades? *Respondo.* Digo que es vna misma, porque la alteracion que baxa del cerebro, no es mas de vna, la qual entrando por los nervios haze sentir, y baxando a los musculos haze mover, y esto basta.



CAPITULO VI.

DE LOS TEMPERAMENTOS.

ES tan necesaria la disputa de los temperamentos, que no me podrè abstener de dezirte la esplikues, y como buen Methodico principiè por la difinicion mas conveniente, y mas propia; dexando a parte la variedad que han tenido muchos Autores en difinir el temperamento; pues nos hazen poco al caso el referirlas, solo preguntare me digas, que es temperamento? *Respondo.* Con la difinicion mas adecuada, y mas propia, que es la que dize: temperamento es la misma naturaleza de cada cosa; la qual consta de calor, frialdad, humedad, y sequedad. *Pregunto.* Esta difinicion quien la trae? *Respondo.* La trae Calvo, Guido, y casi todos los Autores la admiten. *Pregunto.* Este nombre naturaleza, quantas significaciones tiene? *Respondo.* Tiene dos significaciones: a saber es, la primera significa la naturaleza comun que en todos se halla, la qual es la materia primera que diximos. La segunda, es la naturaleza propia de cada cosa. *Pregunto.* El temperamento es naturaleza comun, ò propia? *Respondo.* Digo que el temperamento no es naturaleza comun, sino propia de cada cosa. *Pregunto.* Como probaràs ser esto verdad? *Respondo.* Lo probarè diciendo, que la naturaleza comun, es la materia primera que se ha dicho, y como essa sea vn cuerpo simplicissimo, èl no se compone de calor, frialdad, humedad, y sequedad; pero la naturaleza propia de cada cosa, si admite esta composicion. *Pregunto.* Quantas diferencias de temperamentos se hallan? *Respondo.* Primeramente se hallan dos, vno que se dize templado, y otro destemplado. *Pregunto.* El templado qual es? *Respondo.* Es en dos maneras, vno que se dize *ad pondus*, ò a peso, otro que se dize *ad Iustitiam*. *Pregunto.* Qual es esse temperamento *ad pondus*, ò a peso? *Respondo.* Es aquel en el qual se hallan los quatro elementos, ò sus qualidades bien templadas, y mezcladas; de tal suerte, que no excede la vna a la otra; y por esta razon el tal cuerpo en que se halla este temperamento no se dize, ni caliente, ni frio, ni humedo, ni seco, y de este temperamento ay varias opiniones. *Pregunto.* Qual es el temperamento *ad Iustitiam*? *Respondo.* Es aquel en el qual se halla, y resplandeze la virtud de la
justi-

justicia, que es dar a cada vno lo que es suyo, esto es, el dar naturaleza a cada parte su devido temperamento, para que pueda exercitar bien sus acciones; y aunque en esse temperamento se halla algun exceso de qualidades, es poco, y no daña las acciones, y por esso se dize *ad Iustitiam*. *Pregunto*. En quantas maneras es esse temperamento? *Respondo*. Digo que es en dos maneras: a saber es, simple, y compuesto. *Pregunto*. Qual es el simple? *Respondo*. El simple es aquel, que no consta mas de vna qualidad, y este es en quatro maneras, que son calor, frialdad, humedad, y sequedad. *Pregunto*. Dime el compuesto? *Respondo*. El compuesto es aquel que consta de dos, ò mas qualidades, como es caliente, y seco, el qual se halla en el animal pronto, y colerico, frio, y humedo, como en el flematicò, frio, y seco, como en el macilento, y melancolico, caliente, y humedo, como en el alegre, y sanguino. *Pregunto*. Puede hallarse caliente, y frio, y humedo, y seco? *Respondo*. De ninguna manera. *Pregunto*. Que es la causa? *Respondo*. La causa es, por ser contrarias qualidades, y repugnan entre si el hallarse juntas. *Pregunto*. Porque repugnan? *Respondo*. Porque no puede ser vna misma cosa en vn tiempo, caliente, y fria, ni humeda, y seca, y essa es la causa. *Pregunto*. Podriase hallar vn mismo temperamento en todos los animales? *Respondo*. No señor, porque no concurren los elementos de vna misma manera a la generacion de las cosas naturales, pues vemos que en vnas abunda mas el calor, y humedad, como se ve en los sanguineos, y en otros la frialdad, y humedad como en los flematicos, y assi de los demás; y por esso seria imposible, que vn mismo temperamento se hallasse en todos los animales. *Pregunto*. Ay mas diferencias de temperamentos que los que avemos dicho? *Respondo*. Si señor, otro temperamento se halla, que se dize vniversal de todo el cuerpo, y por razón del, el animal en que se halla se dize, ò frio, ò caliente, ò humedo, ò seco. Y a mas de este ay otro que se dize particular, esto es, de las partes particulares, assi como los huesos; los quales tienen temperamento frio, y seco, y la carne caliente, y humedo, y assi de las demás. *Pregunto*. Ay mas temperamentos? *Respondo*. Si señor, ay otro que se dize adquirido, ò adquirido, y otro natural. *Pregunto*. Qual es el temperamento adquirido, es aquel que adquiere el animal por alguna industria de su dueño, como es avelle alimentado mucho tiempo con vna misma comida, la qual fuera de naturaleza caliente, como las

zanorias, entónces el tal animal, vendrà a adquirir el mismo temperamento que tiene la tal vianda. *Pregunto.* Y se puede quitar el dicho temperamento? *Respondo.* Si señor, dandole a comer vianda que tenga contraria naturaleza, ò qualidades se quitarà. *Pregunto.* Qual es el natural? *Respondo.* Es aquel que naturalmente se halla en el cuerpo del animal. *Pregunto.* Ay mas temperamentos? *Respondo.* Si señor, ay otro que se dize ignato. *Pregunto.* Porque se dize ignato? *Respondo.* Dizese ignato, porque se adquiere desde los principios de la generacion, y por esso vemos muchos animales, que desde que nacen, siempre se crian gruesos, lucidos, robustos, y bellos, los quales jamás necesitan de Albeytar que los cure, ni medicina que los sane. *Pregunto.* De que proviene todo esso? *Respondo.* Digo que esso nace de averse engendrado de buenos principios, quiero dezir, de buen semen, y sangre, y ser los padres de buen temperamento. *Pregunto.* Puede se mudar esse temperamento? *Respondo.* Puede se mudar por razon de la edad, pues claramente vemos, que el animal joven, por el curso de tiempo passa a viejo, que es de temperamento frío, y seco; y los recién nacidos calientes, y humedos, lo qual les viene por razon de la edad, porque quanto mas se apartan de los principios de la generacion, mas se va acabando el calor natural, y consumiendo el humedo radical, y assi es fuerza que el animal mude el temperamento.

CAPITVLO VII.

DE LAS EDADES.

NO parece cumpliera con mi obligacion si passara en silencio el saber, ò inquirir que sea edad, y porque se dize edad; y assi no apartandome de la methodo que acostumbro. *Pregunto.* Que quiere dezir edad? *Respondo.* Diciendo, que edad como dize Calvo, y otros, es vn nombre que se deriva de vn vocablo Griego de quien sale *enm*, y *evitas*, y quitada la *v*. y la *i*. queda este nombre *etas* latino, que en nuestro bulgar Castellano, es lo mismo que edad. Y tambien me atraverà a dezir, que de vn verbo latino que se dize, *do*, *das*, sale este nombre edad. *Pregunto.* Dime que es edad? *Respondo.* Segun Galeno, edad no es otra cosa que una mutacion,

ò mu-

ò mudança del temperamento. *Pregunto.* Y es buena disñicion? *Respondo.* Si señor, porque declara la essencia de la edad; pues dize que es vna mudança del temperamento, porque por ella las partes siempre se mudan el calor natural, se disminuye, y el humedo radical se absume. *Pregunto.* Hasta que tiempo se alarga la vida de vn animal quadrupedo? *Respondo.* Acerca de esta pregunta ay varias opiniones, porque vnos dizen que su edad es hasta veinte y seis años, otros dizen hasta veinte y cinco, otros hasta veinte y ocho; y así cada vno tiene diverso sentir. Mas yo por satisfacer a la pregunta, acogiendome al parecer de Calvo, digo son veinte años los que comunmente el animal quadrupedo tiene de vida, ò edad. *Pregunto.* Y esta edad en quantas partes se divide? *Respondo.* El mismo Autor la divide en quatro partes: a saber es, la primera desde q̄ nace hasta los cinco años, en la qual edad crece el animal todo esse tiempo. *Pregunto.* Que es crecer? *Respondo.* Digo que crecer, es vna dilatacion, ò levamiento de las partes expmáticas en tres dimensiones: que son latitud, longitud, y profundidad. *Pregunto.* Que es latitud? *Respondo.* Latitud es a lo ancho, y por esso digo latitud, porque las partes expmáticas, como son huesos, arterias, y venas, y otras, se defanchan, y hazen mas gruesas. *Pregunto.* Que es longitud? *Respondo.* Longitud es a lo largo, y por esso digo en longitud, porque las partes ya dichas se hazen mas largas, y crecidas. *Pregunto.* Que es profundidad? *Respondo.* Profundidad es quando las partes tomã mayor fuerça, y por esso al passo que va cargando el animal en mas peso, como es de lo que se vã aumentando, así las partes profundan mas en sus puestos, ò lugares, donde la naturaleza las fabrica para poder resistir el peso que en ellas carga; y por esso digo que son profundas. *Pregunto.* Quantas cosas son necessarias para que vna parte verdaderamente crezca? *Respondo.* Digo que son menester tres cosas; a saber es: La primera, que sea la parte expmática, y dura: La segunda, que crezca en las tres dimensiones, que son latitud, longitud, y profundidad: La tercera, que guarde la continuidad de la crescencia. *Pregunto.* Porque dizes que ha de ser parte expmática, supuesto que tambien crecen las carnosas? *Respondo.* Digo expmáticas, para distinguillas, ò diferenciallas de las carnosas, que aunque es verdad, que tambien crecen las carnosas, aquella crescencia no es verdadera, porque no guarda la continuidad de la verdadera crescencia, como la guardan

dan las expermaticas. *Pregunto.* Como probaràs què no la guar-
dan? *Respondo.* Lo probare con la misma experiencia, pues vee-
mos que quando el animal està enfermo, se enflaquece, y se le ab-
sumen todas las partes carnosas, como son los musculos de las pier-
nas, y demàs del cuerpo, y despues los viene a cobrar; y tambien
quando al animal se le levanta el miembro crece, y luego pierde
aquella crecencia, porque no es verdadera; pero la que se halla
en las partes expermaticas, si es verdadera, porque aunque el ani-
mal està enfermo, el hueso que es parte expermatica no se dismi-
nuye, sino que siempre està en su estado, assi como el nervio, y de-
màs partes expermaticas; y por esto digo que ha de ser parte ex-
permatica. *Pregunto.* Dime la segunda division de la edad. *Respondo.*
La segunda es de los cinco años hasta los diez, y en esta edad re-
cibe el animal todo lo que le es necessario para su complemento, ò
perfeccion. *Pregunto.* Dime la tercera? *Respondo.* La tercera es de
los diez hasta los quinze años; y en esta edad se conserva, y se ha-
lla en su mismo vigor, fortaleza, y robustez, si es que lo tratan
bien. *Pregunto.* La quarta edad qual es? *Respondo.* Digo, que es
de los quinze años, hasta los veinte, y en esta edad yà vâ decli-
nando en floxedad, por la falta del calor natural que se vâ dismi-
nuyendo. *Pregunto.* Ay alguna conveniencia entre estas edades,
y los elementos de que el animal se compone? *Respondo.* Sí señor,
si la ay, y muy grande; porque la primera edad, que es quando
nace el animal, corresponde al ayre; y assi como el ayre a qual-
quier parte se mueve, assi el animaña a qualquier parte, en tocan-
dola se cae. La segunda corresponde al fuego, porque assi como
el fuego es mas ligero, y fuerte de los quatro elementos; assi tam-
bien el animal se halla en esta edad muy ligero en correr, y muy
fuerte en resistir qualquiere trabajo. La tercera corresponde a la
tierra, por ser pesada, y aunque es verdad, que al animal no
le conocemos la torpeça en esta edad; por esto no dexa yà de tene-
lla de a guna manera, porque continuamente se vâ consumiendo
el humido radical, y el calor natural se vâ dissipando: y assi es fuer-
ça que lo tenga mas disminuido en esta edad, que no en la segun-
da, y corresponde a la tierra por ser de si, seca, gruesa, y pesa-
da. La quarta edad corresponde al agua, que assi como ella es
fria, y humeda, assi tambien el animal en la vltima edad es frio,
por tener el calor natural muy poco, y flaco; y por esto el animal

tiene tantos excrementos como vemos que arroja, yà por los ojos, yà por las narizes, y otras partes; por causa de que no puede cocer por falta del calor natural. *Pregunto.* Tienen estas edades con alguna otra cosa conveniencia? *Respondo.* Si señor, tambien la tienen con los quatro tiempos del año, porque la primera edad corresponde al Verano, ò Primavera, que todo es vno; y así como en la Primavera los frutos en los arboles están en flor, y la flor por muy pequeña causa luego se cae, así tambien el almaña quando nace a poca ocasió se cae, y muere. La segunda edad corresponde al Estío, y así como en el Estío van creciendo los frutos de los arboles, y van tomando fortaleza, así tambien el animal se halla yà fuerte, y robusto. La tercera edad corresponde al Otoño, porque así como en el Otoño a los arboles yà principia a faltalles aquella loçania que tenían, tambien al animal le yà faltando, aunque insensiblemente (como dixé) la loçania, y vigor que tenia. La quarta edad, corresponde al Inbierno, porque como en el Inbierno yà los arboles de todo punto están faltos de aquella loçania, y hermosura; así tambien el animal está yà muy falto de esso mismo. *Pregunto.* En la primera edad, que temperamento se halla en el animal? *Respondo.* Digo que la primera edad es caliente, y humeda; y así tiene el animal esse mesmo temperamento, por causa que el animal está muy cerca en essa edad de los principios de la generacion, y como estos son calientes, y humedos; así tambien la primera edad es caliente, y humeda, humeda en exceso, y en calor templada. *Pregunto.* En la segunda, qual es su temperamento? *Respondo.* Digo que tambien es caliente, y humeda, no tan humeda como la primera, porque el calor natural siempre consume el humedo radical. *Pregunto.* La tercera edad, que temperamento tiene? *Respondo.* Digo que es caliente, y humeda, con mas exceso de calor, que de humedad, por la razon yà dicha. La quarta es fria, y seca con exceso, por hallarse yà el calor, y la humedad, muy remisos. *Pregunto.* Como conocerè yo estos temperamentos de las edades, y demás temperamentos? *Respondo.* Digo que lo conoceremos por los colores que en los animales se hallan, por las acciones, y otras. *Pregunto.* Como lo conoceremos por los colores? *Respondo.* Digo, que si es sanguineo, será castaño, rojo, vermejo, y otros deste genero, si colerico, alaçàn, si flematico, blanco, aunque no se sigue por linea recta, si bien es verdad, que el tal humor alude
mas

mas a este que a otros colores , aunque la naturaleza suele variar en esto , si melancolico , serà negro , ò melado , aunque bien es verdad que no dexa de prevertirle el ordê , y assi no hablo en este punto rigurosamente , sino al sentido del juicio , respecto de los humores. *Pregunto.* Como los conoceremos por las acciones? *Respondo.* Digo que si es sanguineo , serà alegre , agil , y muy carnosos , si colerico , serà pronto , atrevido , y saltador ; si flematico , serà tardo , pesado , y muy durmilloso ; si melancolico , serà triste , y timido. *Pregunto.* Yà que avemos hecho mencion del tiempo en este Capitulo , quisiera saber que es tiempo? *Respondo.* Digo , que tiempo segun muchos Autores , no es otra cosa , que vn numero , ò medida del movimiento del primer movil , ò primer Cielo , y assi lo define Aristoteles en el libro de *motu & quiete* , pues considera en él , partes primeras , y postreras. *Pregunto.* Como se divide el tiempo? *Respondo.* Lo dividen el tiempo los Astrologos en muchas partes ; pero los Medicos , Cirujanos , y Albeytares , y casi todos los demás lo dividen en años , y el año en partes , y estas dizen son quatro : a saber es , Verano , ò Primavera (que todo es vno) Estio , Otoño , y Imbierno. *Pregunto.* El Verano , ò Primavera , desde donde principia? *Respondo.* Principia desde 22. de Febrero , hasta 24. de Mayo : El Estio de 24. de Mayo hasta 24. de Agosto : El Otoño desde 24. de Agosto hasta 23. de Noviembre : El Imbierno desde 23. de Noviembre , hasta 22. de Febrero , y deste parecer es Veda , Isidoro , y Calvo por lo moderno respecto de estos , y otros con Calvo. *Pregunto.* Porque dividen el año en estas quatro partes , y no en mas , ni en menos? *Respondo.* Dividen los Autores el año en estas quatro partes , y no en mas , ni en menos ; por la grande correspondencia que tienen con los quatro humores que se hallan en el cuerpo del animal , y en los demás individuos perfectos vivientes. *Pregunto.* Como es esta correspondencia? *Respondo.* Digo que es de esta fuerte : que el Verano corresponde a la sangre , por ser caliente , y humeda ; assi como el Verano , y tambien por las enfermedades sanguineas , que se suelen fulminar , mas en este tiempo que otros : como son calenturas sanguineas , flemones , esquinancias , y otras. El Estio corresponde a la colera , por ser de temperamento caliente , y seco ; assi como lo es la colera , y tambien por las varias enfermedades que se hallan mas en este tiempo que en otros , originadas de este humor , como se ven muchas fiebres

ardientes, erisipelas, herpes, y otras. El Inbierno corresponde a la flema por ser frio, y humedo, assi como lo es la flema, y tambien por las varias enfermedades que acaecé en este tiempo, a causa del dicho humor, a saber es: romadiços, distilaciones, refriaduras, y muchos torçones, y otras. El Otoño corresponde a la melancolia, por ser de temperamento frio, y seco, assi como la melancolia, y tambien por razon de las enfermedades causadas de este humor, como son quartanas, esquirros, y otras. Con que doy fin al Capitulo.

CAPITULO VIII.

DE LAS FACULTADES.

GRande temor me causa el emprehender empresa tan ardua, y dificultosa, como es el preguntarte el volumen de dificultades que en este Capitulo de facultades se encierra; mas viendo que es de tanta importancia, pues sin ellas, no podemos entender las acciones de la naturaleza, ni tampoco saber las terminaciones de las enfermedades, è ignorandolas, no podemos curarlas con methodo, ni orden; assi serà fuerça empenarme en declararlas, supuesto que lo que se usa no se escusa (bulgar adagio.) *Pregunto.* Dime que diferencia hallas entre los animales vivientes, y los que no tienen vida? *Respondo.* La diferencia que yo hallo, es que los animales vivientes tienen ciertas facultades, ò virtudes, con las quales rigen, y gobiernan sus cuerpos, pero los que no tienen vida carecen de ellas. *Pregunto.* Ay alguna distincion entre los animales vivientes? *Respondo.* Si señor, la distincion que ay, es que vnos ay más perfectos que otros. *Pregunto.* Quales son los imperfectos? *Respondo.* Son aquellos que están apegados a las piedras, los quales se llaman çofitos, de quienes dizen muchos Autores, que carecen de musculos, en los quales està la facultad de mover, y por esto dizen no tienen facultades de que se rigan; y acerca de esto ay grande pleyto, y grandes controversias entre los Autores, mas yo siempre soy de parecer que los tienen, pues vemos claramente, que si les ofendemos se comprimen, y aprietan, y despues se dilitan, y se estienden, de que infiero, que aunque claramente, no se les puede

conocer ocultamente, no carecen de ellos; pues para hazer el animal estas dos acciones, ò movimientos, de preciso los ha de tener, en los quales está puesta esta facultad motiva. Pues dize Galeno, que todo animal las ha de tener. *Pregunto.* Pues que distincion se halla entre los animales perfectos, y imperfectos, supuesto que todos tienen facultades sensitivas, y motivas. *Respondo.* Digo, que la diferencia que se halla entre ellos, no es otra que el tener los perfectos, el movimiento manifesto, y los imperfectos, obscuro. *Pregunto.* Los çositos no tienen musculos: luego no pueden tener movimiento? *Respondo.* Que no tienen musculos, es verdad, pero tienen ciertas partes, las quales tienen vez de musculos, con los quales se mueven quando quieren, y se comprimen de la misma manera. *Pregunto.* Quantas maneras ay de movimientos? *Respondo.* Dos, vno manifesto, el qual se halla en los animales perfectos, y otro obscuro, el qual se halla en los animales imperfectos, como está dicho. *Pregunto.* Yà que sabemos la distincion de animales que se hallan, quisiera saber las facultades, que de preciso han de tener, y saber primeramente, que sea facultad? *Respondo.* Segun Galeno digo, que facultad, es la causa eficiente de las operaciones, la qual facultad, está puesta en el temperamento. *Pregunto.* Que diferencia se halla entre el temperamento, y la facultad? *Respondo.* Digo que no se diferencian en nada, porque el higado, quando engendra la sangre, ysa del calor natural, el qual es el mismo temperamento: esse temperamento, es la facultad generativa del higado: luego el temperamento, y la facultad, no se distinguen. *Pregunto.* Luego la division de Galeno, no es buena, quando dize que las cosas naturales son siete, y entre ellas pone las facultades distintas del temperamento? *Respondo.* Digo, que la division que trae Galeno, de las cosas naturales es muy buena, pues dize, que la facultad es distinta del temperamento; porque no se ha de entender rigurosamente, pues de esta suerte, cierto es que no se distinguen, pues vemos en muchas intemperies, que la parte atrae por medio de su facultad, retiene, queze, y expele. Sin necesidad de temperamento; sino que la distincion de Galeno, se ha de entender largamente diziendo, que el temperamento sirve para que el animal viva, y se nutra, y exercite sus operaciones con mas conveniencia, y comodidad; y por esso puso Galeno distinto el temperamento de la facultad. *Pregunto.* Quantas son las facultades principales, que

rigen, y gobiernan el cuerpo del animal? *Respondo.* Son tres, a saber es: natural, vital, y animal. *Pregunto.* La natural donde tiene su asiento? *Respondo.* Le tiene en el hígado; y la vital en el corazón, y la animal en el cerebro. *Pregunto.* Porque no son, ni mas, ni menos las facultades principales? *Respondo.* Porque no son menester mas, ni menos para el regimen de la vida, pues dize Galeno, que han de ser tantas las facultades, quantas son necesarias para la conservacion de la vida; y como claramente vemos, que puesta la facultad natural, vital, y animal, se pone la vida, y quitadas se quita, así inferimos, que no son menester mas de estas tres para su conservacion. *Pregunto.* Qual destas tres facultades, tiene el primer lugar, guardando el orden de naturaleza? *Respondo.* Digo que el primer lugar, le tiene la natural; porque entre las partes del cuerpo del animal, la que primero se engendra, es el hígado, en el qual tiene su asiento esta facultad. *Pregunto.* En quantas se divide esta facultad? *Respondo.* Esta se divide en tres, a saber es: generativa, nutritiva, y crescitiva. *Pregunto.* Esplicame cada vna de por si? *Respondo.* Digo pues, que de las tres, el primer lugar tiene la generatriz, en la qual se hallan dos usos: el primero es de engendrar sangre venal, con la qual se sustentan todas las partes del cuerpo del animal, el segundo es, el engendrar todas las partes del cuerpo, así similares, como organicas; y a estas facultades le sirven otras dos facultades, que son la alteratriz, y formatriz, por beneficio de la alteratriz se delinean todas las partes similares, como son tendones, ligamentos, huesos, musculos, el cuero, tunicas de venas, y arterias, y otras muchas; advirtiendo, que antes destas se engendran tres tunicas, en que el animal se embuelve en el vientre de la madre, a las quales llama Galeno, secundinas, y nosotros les dezimos pares, cuyos nombres son de la primera corion. La segunda se dize amnios. La tercera alandoides. También se ha de notar, que de estas partes similares, se hazen las organicas, porque se ajuntan vnas con otras; por beneficio de la otra facultad, que es la formatriz. *Pregunto.* Estas dos facultades, donde tienen su asiento? *Respondo.* Digo que le tienen en el semen del macho. *Pregunto.* Y porque no lo tienen también en el de la hembra? *Respondo.* Digo que no se hallan en el semen de la hembra, porque es poco, floxo, y frio. *Pregunto.* Ay mas desta facultad alteratriz? *Respondo.* Si creemos a Galeno, hallaremos tantas quantas fueren

las partes similares, que en el animal se engendran; pues dize, que la que engendra el hueso, es distinta de la que engendra el nervio, y así de las demás. *Pregunto.* Hasta quando dura esta facultad generatriz? *Respondo.* Digo, que en quanto a su duracion ay diversos pareceres, porque vnos dizen que dura hasta la fin de la vida, y dan la razon diciendo; que quando al animal se le quita algun pedaço de carne, ò se queima, entonces por beneficio desta facultad generativa, se le buelve a engendrar de nuevo, y por esso dizen que dura hasta que muere el animal. Otros dizen que no dura, sino hasta que el animal se acaba de engendrar en el cuerpo de su madre; y responden a la razon que los otros alegan, diciendo: que si quando le falta al animal, algo de carne en alguna parte, y se le buelve a recobrar, y engendrar, que no es aquello por beneficio de la facultad generativa, sino de la nutritiva, puesto que su oficio es el afsimilar el alimento en la parte que nutre; y yo me acojo a este parecer, pues claramente se manifiesta, que esta facultad convierte el alimento en propia sustancia del viviente, y así digo, que esta facultad dura hasta que muere el animal, y la otra en tanto que el animal se forma. *Pregunto.* Y despues de esta facultad generativa, qual se sigue? *Respondo.* Signese la autiva, ò aumentativa, que todo es vno, y a esta le sirven dos facultades, que son la alterativa, y nutritiva. *Pregunto.* De que le sirven estas dos facultades? *Respondo.* Le sirven, la alterativa para alterar el alimento, y la nutritiva para nutrir, y convertirlo en propia sustancia del viviente. *Pregunto.* Pues porque se vale de estas dos facultades? *Respondo.* Porque la parte no se puede dilatar, ni crecer, que primero no se nutra, y no se puede nutrir que primero no se altere, y esto se ve claro en vn exemplo: el Obrero de Villa no puede crecer la casa, que primero no se pongan los materiales: como es el algez, y los ladrillos, estos no se pueden poner, que primero no se amasen, quezgan, y hagan, que es lo mismo que alterarlos; así tambien passa lo mismo en esta facultad. *Pregunto.* Hasta quando dura esta facultad? *Respondo.* Dura desde que nace el animal hasta los cinco años, que es quando acaba de crecer. *Pregunto.* Pues no crece tambien en el vientre de su madre? *Respondo.* Digo que tambien crece, pero como aquella crecencia no la vemos tan sensiblemente, como la que haze despues que ha nacido, así dezimos que principia desde que nace, aunque en rigor podemos dezir que principia desde

el instante que se acabò de formar. *Pregunto.* Que es la causa que las partes expermaticas no buelven a recobrase si vna vez se pierden, y las carnosas sí? *Respondo.* La causa es del alimento que vá a la parte, pues esse como es mas familiar a las partes carnosas, que a las expermaticas, mas presto se convierte en carne, que no en huesos, ni nervios, y otras expermaticas: y esta razon la dà Galeno en el libro de *Semine*, y las que dàn los demàs Autores no son del caso. *Pregunto.* La tercera facultad, principe natural qual es? *Respondo.* Digo que es la nutritiva. *Pregunto.* Quando principia esta? *Respondo.* Digo que principia desde los cinco años, que es quando acaba la aumentativa, y dura hasta el fin de la vida. *Pregunto.* Porque dura esta facultad toda la vida? *Respondo.* Porque continuamente se van gastando, y consumiendolos, las tres sustancias, de que se compone el animal; y así es fuerça que se restauren, lo qual se haze mediante esta facultad, pues es su oficio el convertir el alimento; esto es la sangre que vá a las partes en sustancia del viviente. Y desta suerte se recobra lo que cada instante se pierde, aunque no en tanta cantidad como tengo dicho. *Pregunto.* Esta facultad, como haze su operacion? *Respondo.* La haze por medio de otras quatro facultades, que la sirven. *Pregunto.* Que facultades son, y como se llaman? *Respondo.* Digo que son las que ministran, y se llaman atractiva, retentiva, concogtiva, y espulsiva, y otros les llaman comunmente ministrantes. *Pregunto.* Que es atraer, ò que es facultad atractiva? *Respondo.* Digo que es vn principio de atraction, mediante fibras, rectas, así como la facultad retentriz es vn principio de retencion, mediante fibras obliquas, y la de espeler es vn principio de expulsion, mediante fibras transversas, mas la de cocer es la misma virtud que la facultad tiene, pues para exercitar su oficio, ella no vfa de ningun genero de fibras. *Pregunto.* Para poder exercitar estas facultades, sus operaciones quantos modos de instrumentos se hallan en el animal? *Respondo.* Digo que se hallan tres modos de instrumentos: vnos que son de digestion, ò coccion que todo es vno, otros que se dizen de retencion, otros de destribucion. *Pregunto.* Los de digestion, quales son? *Respondo.* Digo que son en dos maneras, a saber es: el estomago, y el higado. *Pregunto.* Porque se dizen de coccion? *Respondo.* Porque en el estomago se haze la primera coccion, y por medio de ella el alimento se convierte en quilo. En el higado se buelve a cocer el quilo, y passa ha
hazerse

hazerse sangre, y demás humores, que es la segunda coccion. *Pregunto.* Las cocciones, ò digestiones, comunmente no dezimos que son tres? *Respondo.* Si señor, tres son las cocciones, que son la que se haze en el estomago, la primera. Y en el higado la segunda. Y la tercera en qualquiera parte del cuerpo. *Pregunto.* Luego todas las partes del cuerpo se dirán instrumentos de coccion, pues en todas ellas se celebra la coccion? *Respondo.* No señor, no se dirán todas instrumentos de coccion, porque aunque es verdad, que en todas ellas se celebra la coccion, pero es tan solamente para nutrirse cada vna de las partes en que se haze, y por esso no se dicen instrumentos de coccion; pero en el higado, y estomago, como se haze vniuersalmente para todas las partes, por esso se dicen instrumentos de coccion. *Pregunto.* Los segundos instrumentos, porque se dicen de retencion? *Respondo.* Dizense de retencion, porque sirven para retener, y evaquer los excrementos, que de la primera, y segunda coccion se separan. *Pregunto.* En quantas maneras son estos instrumentos? *Respondo.* Digo que son en tres maneras: vnos que sirven para apartar los dichos excrementos, otros para retenerlos, y guardarlos, otros para echarlos fuera del cuerpo. *Pregunto.* Quales son los que separan, ò apartan los excrementos de la segunda coccion? *Respondo.* Son aquel ramo, ò meato que sale de la vena que se dize porta, el qual va al bazo, y por él se separa el humor melancolico del higado; el otro es aquel ramo que va a la bexiga de la yel, por el qual se separa la colera. *Pregunto.* Quales son los instrumentos de retencion? *Respondo.* Son los estentinos; los quales guardan las hezes, y el bazo, que tambien guarda el humor melancolico cierto tiempo. *Pregunto.* Los de arrojar, ò expeler, quales son? *Respondo.* Son vn ramo, ò meato, que se halla desde la bexiga de la yel, al instantino yeyuno, y los mismos instantinos, los riñones, y el miembro, y natura del animal. *Pregunto.* Quales son los instrumentos de distribucion? *Respondo.* Son las venas, arterias, nervios, musculos, y otros. *Pregunto.* Porque se dicen de distribucion? *Respondo.* Porque por las venas se distribuye la sangre que sale del higado, a todas las partes del cuerpo. Por las arterias el espíritu vital, y sangre arterial, para conservar el calor natural, que se halla en los cuerpos. Por los musculos, va el movimiento voluntario, que haze el animal. Por los nervios, va el sentido a todas las partes del cuerpo. *Pregunto.* La segunda facultad q̄ rige, y gobierna

el cuerpo del animal, qual es? *Respondo.* Es la que dizen vital, la qual tiene su asiento en el coraçon. *Pregunto.* Porq̄ es la segunda, esta facultad? *Respondo.* Dizese segunda, porq̄ luego despues del hígado, se engendra el coraçón, en el qual està ella puesta, y por esso se dice segunda. *Pregunto.* De que sirve esta facultad, en el cuerpo del animal? *Respondo.* Sirve para engendrar sangre arterial, y espíritus vitales, cõ los quales se conserva el calor natural, que està en el cuerpo del animal. *Pregunto.* Como se haze la sangre arterial? *Respondo.* Hazese de la venal, que de la vena cava, acude al coraçon. *Pregunto.* Y, el espíritu vital como se haze? *Respondo.* Hazese de los vapores que se exalan de la sangre arterial despues de cocida en el ventriculo siniestro del coraçon, y del ayre que se atrae por la respiracion. Advertiendo que la sangre arterial, antes de cozerse en el ventriculo siniestro, se prepara primero en el diestro, y despues de preparada passa a cozerse para hazerse mas perfecta. *Pregunto.* Que diferencia se halla entre la sangre arterial, y la venal? *Respondo.* En que la venal es mas gruesa, y mas negra que la arterial. *Pregunto.* Porque es mas gruesa, y negra? *Respondo.* Porque vâ mezclada con flema, y humor melancolico, los quales son de si gruetsos, y espesos, negra por el mismo humor melancolico. Lo qual no lo tiene la arterial, sino que es mas sutil, y delgada, y mas colorada. *Pregunto.* Porque se dice arterial? *Respondo.* Porque vâ del coraçon por las arterias, assi como la venal vâ del hígado por las venas. *Pregunto.* En quantas maneras es esta facultad? *Respondo.* Es en dos maneras: La vna es la misma vital, la qual sirve para lo dicho. La otra es la pulfifica, por la qual se dilatan, y se comprimen las arterias. *Pregunto.* La tercera facultad principal que rige, y gobierna el cuerpo del animal qual es? *Respondo.* Es la que llaman animal; la qual tiene su asiento en el cerebro, y esta es en dos maneras; a saber es: principal, y no principal. La principal, se divide en dos, que son memorativa, y estimativa; y esto se entiende en los irracionales; porque en los racionales, es en tres maneras, a saber es: memorativa, estimativa, y raciocinativa. La no principal se divide en dos, que son sensitiva, y motiva. La sensitiva se divide en cinco, que son los cinco sentidos, en los quales se hallan sus facultades, pues en el sentido de la vista se halla la facultad visiva, en el del olfato; la olfativa, en el de oír, la auditiva, en el de gustar la gustativa. Y assi finalmente en el de palpar se halla su misma facultad. *Pregunto.* A quien

quien se deve la accion de ver? *Respondo.* Se le deve al humoꝛ cristalino, como ya tengo advertido, hablando de los humores; la de oler, se le deve a los processos mamilares, que estân en la parte delantera del cerebro. La de oir se le deve a tres huesecillos, que se hallan en el oido, los quales se dizen, *incus, malleolus, y estapeda.* El de gustar a la tunica interna de la lengua, y asî de los demas. *Pregunto.* Como exercitan su operacion todos estos instrumentos? *Respondo.* La exercitan mediante la facultad, que baxa del cerebro. *Pregunto.* Qual es esta facultad? *Respondo.* Es la que se dize motiva, y sensitiva, con esta distincion; que la que se halla en los musculos, se dize motiva, pues mediante ellos se mueve el animal, y la que se halla en los nervios se dize sensitiva, porque siente por ellos; y con esto satisfago a lo que me toca advertir acerca de las facultades.

CAPITVLO IX.

DE LAS OPERACIONES.

PArece cosa superflua el que tratemos de las acciones, ò operaciones, pues parece que sabida la disputa de las facultades; de precîso avemos de venir en conocimiento de las operaciones; pues dize muy bien Galeno, como trae Calvo, que del numero de las obras naturales, venimos en conocimiento de las operaciones; mas por no faltar a mi obligacion, en orden al methodo, que sigo, serâ fuerça que tratemos algo de ellas, y asî vamos tratando de su difinicion. *Pregunto.* Dime que es operacion? *Respondo.* Operacion segun el Philosofo, es vn influxo, ò movimiento del agente, en el termino producido. *Pregunto.* Quantas son las operaciones? *Respondo.* Digo que son tantas quantas son las facultades. *Pregunto.* Dimelas brevemente, pues tienes ya dichas las facultades? *Respondo.* Digo pues, que las acciones naturales son en dos maneras, por ser la facultad natural en dos maneras, a saber es: principe, y no principe; la principe se divide en tres, que son, generativa, aumentativa, y nutritiva, asî; ni mas ni menos son las operaciones. Las no principes son quatro, esto es, atractiva, retentiva, digestiva, y expulsiva. En el coraçon, se hallan dos operaciones, por ser la facultad vital en dos maneras, que son principe, y no principe. La prin-

cipe.

cipe, es la que engendra sangre arterial, y spiritus vitales. La no principe, es la pulsfica (quiero dezir) la que haze la pulsación. En el cerebro se hallan dos modos de operaciones, que son principes, y no principes; las principes son en dos maneras, del modo que tengo advertido. La vna que haze la memoria, y se dize memorativa, la segunda se dize estimativa. La no principe, se divide en cinco, que son los cinco sentidos, como queda dicho.

CAPITVLO X.

DE LOS ESPIRITVS.

PVes Dios nos ha dado auxilio de llegar a tratar con espíritu, en este vltimo Capitulo de las cosas naturales; de los espíritus con justa razon podemos tratar de ellos, por la mucha necesidad que tenemos de los espíritus, para la conservación, así de nuestros cuerpos, como de los brutos; y así principiando por su definición, dime que es espíritu? *Respondo.* Espiritu comunmente se define diciendo: que es vna sustancia ignea, y aerea, mediante la qual las partes principales imbian su facultad a las no principales, para que puedan exercitar sus operaciones. *Pregunto.* Quantas maneras se hallan de espíritus, en el cuerpo del animal? *Respondo.* En mi sentir se hallan dos diferencias de espíritus, que son vital, y animal. *Pregunto.* El vital donde se halla? *Respondo.* Hallase en el corazón, y por beneficio del, las arterias se dilatan, y comprimen, y tambien por él, la facultad de pulsar se esparce por todo el cuerpo. *Pregunto.* El espíritu animal donde tiene su asiento? *Respondo.* El animal tiene su asiento en el cerebro, y por beneficio del, la facultad de sentir, y mover, baxa del cerebro por medio de los nervios, y musculos. *Pregunto.* Porque no admities espíritu natural, pues muchos dicen en sentir de Galeno, que desde que nace el animal, se halla espíritu natural? *Respondo.* Digo que no lo almito, porque no lo ay; y si dize Galeno, que desde que nace el animal, se halla espíritu natural, Galeno entiende por esse espíritu, el calor natural que se halla en el mismo animal desde que nace al qual le dize espíritu natural el mismo Galeno, pero no porque sea espíritu, y que no lo sea, lo puedo probar con muchas razones, las quales dexo por no ser pro-

lixo; y solo me baste el dicho de Galeno, a quien devemos admitir. *Pregunto.* Como, y a donde se engendra el espiritu? *Respondo.* Digo se engendra en el coraçon, el modo de engendrarse queda dicho en el Capitulo de facultades, hablando de la facultad vital; solo advirtirè aqui como de passo, que para su generacion se hallan quatro causas. La primera es la eficiente, que es el mismo temperamento del coraçon, esto es, el calor natural. La segunda es la material, la qual es el ayre externo que entra por la boca, y narizes, y los vapores que se levantan de la sangre quando se vâ convirtiendo en arterial. La tercera es la formal, que es aquella forma que recibe. La quarta y vltima, es la final, para cuyo fin son hechos; y assi despues de engendrados se vâ con la sangre arterial por las arterias a todas las partes del cuerpo, para restaurar el calor natural, que està en todas ellas, que siempre se disminuye. *Pregunto.* El espiritu animal de que se engendra? *Respondo.* Engendrase del vital. *Pregunto.* A donde se engendra el espiritu animal? *Respondo.* Engendrase en el cerebro, del mismo vital, y del ayre que se atrae por las narizes. *Pregunto.* Por donde vâ esse espiritu vital al cerebro? *Respondo.* Vâ por muchas arterias desde el coraçon, y alli se buelve a preparar, y mediante essa preparacion, y coccion se haze animal. El viso que tiene en el cuerpo del animal, yâ queda dicho. *Pregunto.* Quiero que lo buelvas a dezir mas claro? *Respondo.* Digo pues, que desde que està engendrado vâ por los nervios opticos a los ojos, y para sentir, y mover; tambien baxa por la espinal medula, y de ai se vâ por los nervios, y haze que sientan, y luego a los musculos, y haze que muevan. *Pregunto.* En que se diferencian los espíritus vitales, de los animales? *Respondo.* Diferencianse en que los animales, son mas frios que los vitales, y que los animales, exercitan diversas acciones, que los vitales; y que los animales, se engendran en diverso lugar que los vitales.

CAPITULO XI.

DE LAS COSAS NO NATURALES.

AViendo de tratar de las cosas no naturales, quisiera saber brevemente, que es cosa no natural? *Respondo.* Di-

go pues, que cosa no natural se dize aquella, que usando bien de ella, y en tiempo devido causa sanidad, al animal; y si usamos mal, y en tiempo no devido, causa varios, y graves accidentes. *Pregunto.* Quántas son las cosas no naturales? *Respondo.* Son seis, a saber es: el ayre, el comer, y beber, el dormir, y velar, el exercicio, y la quietud, la evaquació imodica de los excrementos, ò la detenció de ellos, y las pafsiones, ò ansiedades que al animal suelen venir. *Pregunto.* Qual de estas daña mas? *Respondo.* La que mas daña es el ayre, porque quiera, ò no el animal ha de usar continuamente del, si quiera para uso de la respiracion. *Pregunto.* Como daña la comida, y la bebida? *Respondo.* Daña comiendo, y bebiendo mas de lo que es necesario: y así se ha de entender de las demás.

CAPITVLO XII.

De las cosas preternaturales.

CON mucha razon trata Galeno, en el vltimo lugar de las cosas preternaturales, pues pareciera muy fuera de razon, el que primero tratara de aquello que no es natural, y pospusiera lo natural; y así por éssa razon, y porque no se le calumnié de inadvertido (pues jamás lo fue) quiso tratar primero de las cosas naturales, y consentaneamente llegar a hazer mencion de las preternaturales, y así. *Pregunto.* Quantas cosas preternaturales constituye Galeno? *Respondo.* Galeno dize, que son tres, las cosas preternaturales, a saber es: enfermedad, causa de enfermedad, y accidente de enfermedad. *Pregunto.* Que es enfermedad, pues es la primera cosa preternatural que propone Galeno; y que no se puede curar, ni quitar que no sea conocida? *Respondo.* Verdad es, que de las cosas preternaturales, la que primero se cuenta es la enfermedad; y que esta no se puede curar, si primero no es conocida. Así pues digo, que enfermedad segun Galeno en el Libro de las diferencias de enfermedades; no es otra cosa que vna disposicion, ò afecto preternatural, el qual primeramente, y por sí, daña las acciones, ò operaciones del cuerpo del animal sensiblemente. *Pregunto.* Quantos modos de enfermedades se hallan en el cuerpo del animal? *Respondo.* Tres generos, ò diferencias de enfermedades, son las que comunmente sien-

ten todos los Autotes, a saber es: vnas proprias de las partes similares, otras de las organicas, y otras comunes a las similares, y organicas. *Pregunto.* En que se diferencia la sanidad de la enfermedad, supuesto que dize Galeno, que tambien la sanidad es vn afecto, ò disposicion, assi como la enfermedad? *Respondo.* Digo que aunque es verdad, que la sanidad, y la enfermedad, son disposiciones, ay esta diferencia: que la sanidad es disposicion natural, y assi no daña las acciones; pero la enfermedad es disposicion preternatural, la qual, por si daña las acciones, con que se distinguen la enfermedad, y la sanidad; en que la sanidad no daña, y la enfermedad si. *Pregunto.* Porque se ponen en la difinicion, las demás particulas? *Respondo.* Digo, porque se hallan otras disposiciones que tambien dañan las operaciones, por esso se ponen las demás palabras en la difinicion, para que se diferencie de ellas. *Pregunto.* En que se diferencia el accidente, de la enfermedad? *Respondo.* En que la enfermedad, daña por si, y el accidente mediante la enfermedad. *Pregunto.* Puede hallarse accidente que dañe por si? *Respondo.* Si señor, pero entonces no se dirá accidente, sino enfermedad, como se vé en vn grave dolor, el qual por si daña, no como accidente, sino como enfermedad. *Pregunto.* De estos tres generos de enfermedades, que dizes se hallan, son todas de vna misma manera? *Respondo.* No señor, porque vnas se llaman, ò se hallan comunmente en todo el cuerpo, como se vé en vn animal tifico, ò vna fiebre etica, y otras; otras se hallan en vna parte particular, como se vé en vn gavarro, vn flemon, vn lobado, y otras. *Pregunto.* Las enfermedades que ocupan todo el cuerpo, que acciones son las que dañan? *Respondo.* Digo que todas, como son las naturales, vitales, y animales. *Pregunto.* Y todas se dañan igualmente? *Respondo.* No señor, porque la natural es la que mas se daña, por estar mas aparejada que las otras. *Pregunto.* Y en la enfermedad particular, que acciones se dañan? *Respondo.* Digo que no se dañan mas que aquellas que se hallan en la parte enferma; sino es que le sobrevenga calentura, porque en tal caso, cierto es que se dañarán todas. *Pregunto.* Quisiera saber, que sea enfermedad propia, de parte similar? *Respondo.* Es vn exceso de vna, ò dos qualidades, de los elementos. *Pregunto.* Y en quantas maneras es? *Respondo.* Es en dos maneras, vna que haze enfermedad, como es el exceso de calor que haze calentura, la frialdad edema, hidropesia, y assi de las demás. Y o-

tra que no haze enfermedad; como el calor que se halla en el colérico, la humedad en el flematico, y afsi de las otras. *Pregunto.* Y estas intemperies, de quantas maneras son? *Respondo.* Son en dos maneras, a saber es: quatro simples, y quatro compuestas. *Pregunto.* Dime las simples? *Res.* Las simples son, calor excedete, frialdad, humedad, ò sequedad excedentes. *Pregunto.* Y las compuestas? *Respondo.* Las compuestas son calor, y sequedad, calor, y humedad, frialdad, y humedad, frialdad, y sequedad; pero se ha de advertir, que tanto las simples, como las compuestas, pueden ser desnudas, ò confluxion de humor. *Pregunto.* Que es intemperie, ò destemplança desnuda? *Respondo.* Es aquella que se halla sin que acuda ningun humor, como si dixeramos, estuviessse vn animal mucho tiempo al Sol, a este se le calentara las partes de su cuerpo, como es la cabeza, y otras mas de lo necesario, con que se le moverà dolor, y será intemperie, ò destemplança desnuda, que es lo mismo, sinfluxion de humor; y afsi se puede considerar la fria, humeda, ò seca, en las quales no se hallará fluxion de humor. *Pregunto.* Que entiendes por intemperie confluxion de humor? *Respondo.* Entiendo aquella intemperie, q̄ se halla en alguna parte con el humor que allí corre, ò fluye, como lo experimentamos cada dia en algunos tumores que están en el principio, y poco a poco se les vá aumentando por causa del humor que allí acude. *Pregunto.* La enfermedad de las partes organicas qual es? *Respondo.* Digo que es vn lapsó, ò recesso que en ellas se halla fuera de su natural constitucion. *Pregunto.* Quantas son las enfermedades de las partes organicas? *Respondo.* Son quatro las que damos comunmente. *Pregunto.* Porque no son mas, ni menos? *Respondo.* No son mas, ni menos, porque las partes organicas, constan de quatro cosas, a saber es: cierta formacion, numero, magnitud, y composicion; y afsi se halla enfermedad, enformacion, enfermedad en numero, magnitud, y composicion. *Pregunto.* Dime la enfermedad enformacion? *Respondo.* Digo que la enfermedad enformacion, es en tres maneras: que son en figura, en asperidad, ò levedad, ò encabidad. *Pregunto.* Qual es la enfermedad en figura? *Respondo.* Enfermedad en figura se dize, quando la parte no guarda la figura que naturalmente deve tener; lo qual vemos muchas vezes en las fracturas, y dislocaciones; y tambien se vé en algunos animales garrosos, ò que tienen las manos, ò pies tuertos, y otros defectos, los quales vician la parte, pues por ellos no guarda su
figu-

figura natural; y así se dice enfermedad en figura, por estar viciada la parte. *Pregunto.* Que es enfermedad en asperidad, ò levedad. *Respondo.* Enfermedad en asperidad, se dice quando la parte que de su naturaleza pide ser lissa, ò igual, se buelve aspera, como acontece en muchas llagas viejas, en las quales se viene a corromper el hueso, y se buelve aspero quando de su naturaleza era el ser lisso, y igual, tambien sucede en algunos animales, que por la mucha calentura se les buelve la lengua aspera a modo de rallo. *Pregunto.* Que es enfermedad, en levedad? *Respondo.* Digo, que enfermedad en levedad es, quando la parte de su naturaleza pide ser aspera, y se buelve lissa, como acontece muchas vezes, que la traquiarteria, ò garganchon (vulgarmente hablando) pide el ser aspero, y se buelve muchas vezes lisso por algunas distilaciones, ò otras causas, que suelen acudir a la dicha parte. *Pregunto.* Que es enfermedad en cabidad? *Respondo.* Enfermedad en cabidad se dice, quando la parte que de su naturaleza pide el tener cabidad, la viene a perder, como se manifiesta claramente en muchos animales, que por hazerfeles algunos tumores en la via de la vrina, ò por engendrarfeles algunas piedras, vienen a perder aquella cabidad, por donde avia de passar la vrina; y tambien lo vemos en algunos animales que se les absume la carne, y demás substancias, tal vez por el poco cuydado que tienen de darles lo necessario, y tal vez por alguna enfermedad, como es vna tisis, ò marasmo, y así como se les absume la carne, tambien se les encogen las cabidades de las venas, y demás partes; y tambien se haze enfermedad quando la parte es solida de su naturaleza, y se haze alguna cabidad, como se ve muchas vezes en muchos lovados, ò gabarros abiertos. *Pregunto.* La segunda diferencia de enfermedad de las partes organicas, dixiste que era en numero; y así dime como es? *Respondo.* Digo que es en dos maneras, a saber es: en numero añadido, ò disminuido, porque de dos maneras se puede viciar el numero de las partes. *Pregunto.* Como se entiende el numero añadido? *Respondo.* Se entiende quando al animal le nacen algunas partes que no le son necessarias, como vemos que suele nacerle algunos dientes mas, que naturaleza acostumbra a tener en su devido numero. *Pregunto.* Y la enfermedad en numero diminuto, qual es? *Respondo.* Es aquella que se halla contraria a esta, lo qual puedo probar con el mismo exemplo; di-
ziendo: que así como suele suceder en algun animal hallar se mayor

numero de dientes , que naturaleza acostumbra , y se dize enfermedad en numero añadido , ni mas ni menos quando se halla con algunos menos de los que acostumbra , se dirá enfermedad en numero diminuto, ò disminuido. *Pregunto.* Ay alguna diferencia entre estas enfermedades, de numero? *Respondo.* Si señor , porque la enfermedad en numero añadido, es en dos maneras. La vna se dize quando se hallan mas partes de las que son necessarias, como las que he dicho , se dizen preternaturam. La segunda es , quando se hallan contra naturam. *Pregunto.* Porque se dizen vnas, contra naturam, y otras preter naturam? *Respondo.* Dizense preter naturam aquellas, que aunque pecan en mas cantidad de lo que es necessario , tienen la misma naturaleza de las demás partes , como son los dientes, los quales aunque se hallen mas de lo que acostumbra naturaleza, son de la misma sustancia de los otros, y por esso se dizen preter naturam, porque sobran, que es lo que significa este nombre *prater.* *Pregunto.* A quales llamas contra naturam? *Respondo.* Llamo contra naturam a aquellas partes ; las quales aunque sobran son de muy diversa sustancia , que las demás partes , como se ve en las lombrices , ascarides , piedras, carunculas, y otras, las quales no tienen ninguna similitud, ni conveniencia con las demás partes, y por esso las llama Galeno totalmente contra naturaleza de todo genero. *Pregunto.* La tercera diferencia de las enfermedades de las partes organicas , es en magnitud añadida , ò disminuida. Dime que es enfermedad en magnitud añadida , ò aumentada , que todo es vno? *Respondo.* Digo que enfermedad auta , ò aumentada, es en dos maneras , que son las dichas. *Pregunto.* Quando se dize enfermedad en magnitud aumentada? *Respondo.* Dizese quando vn animal nace con alguna pierna , ò mano , ò otra qualquiera parte mayor que la otra, ò despues de nacido le crece mas de lo que es necessario; esta se dirá enfermedad en magnitud aumentada, y tambien si el animal naciere tan flaco , y devilitado que no se pudiera menear , ò si despues de nacido le sobreviniere esta mesma flaqueza, y devilitacion , yá de todo el cuerpo, ò yá de alguna parte; entonces se dirá enfermedad en magnitud diminuta; advirtiendole que puede suceder esta enfermedad en magnitud, desde que se engendra el animal, en el vientre de la madre , ò despues de nacido. *Pregunto.* La quarta diferencia de las enfermedades de las partes organicas dixiste que era en composicion; y así pido me

la expliques? *Respondo.* Digo que la enfermedad en composicion, es en dos maneras, a saber es: el sitio que ocupan las partes, y el ajuntamiento que tienen entre si. *Pregunto.* Quando se dirá enfermedad en sitio? *Respondo.* Quando las partes no están en su devido lugar, como se ve en las dislocaciones. *Pregunto.* Quando se dirá enfermedad en ajuntamiento? *Respondo.* Quando las partes no guardan, su devida vnion, como sucede quando cortamos al animal algun nervio, ò ligamento por razon del qual la vna parte se ajuntava con la otra se desunen, como son las rodillas, y otras; entonces se dize enfermedad en ajuntamiento. *Pregunto.* El tercer genero de enfermedades qual es? *Respondo.* Digo que es el que comprehende, así partes similares, como organicas, a la qual llaman solucion de continuidad. *Pregunto.* Quando se dirá la solucion de continuidad, enfermedad de parte similar? *Respondo.* Se dirá quando se hallare en vna vena, arteria, ò nervio. *Pregunto.* Y quando se dirá de parte organica? *Respondo.* Quando se hallare en vn braço, ò pierna, y quando se hallare en la parte, cortadas venas, y demás partes, se dirá comun a entrambas partes. *Pregunto.* Pues no dezimos que las partes organicas se componen de las semilares: luego siempre erà la solucion de continuidad enfermedad de las partes similares? *Respondo.* Digo, que aunque es verdad, que es así esta composicion, pero se ha de entender, que la solucion de continuidad, esencialmente es enfermedad de parte similar; y accidentalmente de parte organica. *Pregunto.* Tiene alguna division la solucion de contiguidad? *Respondo.* Digo que se halla otra, que se dize solucion de contiguidad. *Pregunto.* Que es solucion de contiguidad? *Respondo.* Digo que es aquella, que se halla quando las partes no tienen verdadera vnion, como lo vemos en la travaçon de los huesos, los quales se hallan juntos vnos con otros; y no guardan continuidad, sino contiguidad; y así quando se separan vnos de otros, dezimos solucion de contiguidad. *Pregunto.* Explicame mas claramente la solucion de continuidad, y contiguidad, para que yo lo pueda entender, y con esto daré fin al Capitulo? *Respondo.* Explicome pues con vn exemplo: toma vna vara, la qual consta de quatro palmos, los quales considerados estando la vara entera, se dirá continuidad, si la hazes quatro pedaços, por qualquiere parte que se rompe la dicha vara, se haze solucion de continuidad, porque separas, y apartas aquellas partes que estavan continuas: y si estas partes de

de la vara las buelues a ajuntar, se dirà contiguidad; y si las buelues a separar, y apartar, entonces haràs solucion de contiguidad; porque apartas lo contiguo, que es lo que estava junto.

CAPITVLO XIII.

DE LAS CAVSAS DE LAS enfermedades.

A Viendo hablado de la enfermedad, y sus diferencias, sigue el tratar de sus causas; pues parece seria ir a ciegas; el Albeytar que se pudiese a curar vna enfermedad, sin conocer, ò saber su causa. Y assi, porque no me calumnien de inadvertido; brevemente dirè algo de ellas, por ser tan necessarias para la curacion de las enfermedades. *Pregunto.* Generalmente hablando que es causa? *Respondo.* Causa, es aquella que puede producir algun efecto. *Pregunto.* Quantos generos de causas se hallan? *Respondo.* Quatro, a saber es, eficiente, material, formal, y final. *Pregunto.* Esplicamelas cada vno de por sí? *Respondo.* Lo harè de muy buena voluntad con vn exemplo; y assi digo, que en el higado se hallan estas quatro causas. Primeramente se halla la eficiente. *Pregunto.* Porque se dize eficiente? *Respondo.* Dizese eficiente, porque por beneficio de ella se haze la cosa, assi como por beneficio del calor natural se haze la sangre en el higado, y se dize causa eficiente. La material es aquella que dà la materia de que se haze la cosa, y por esso el quilo, se dize causa material del higado, porque de èl se haze la sangre, y demàs humores, la formal es aquella, que dà la forma, a la mesma sangre, que es aquel color colorado que tiene. La final, es aquella para cuyo fin se haze la cosa, con que la causa final del higado es engendrar san-

E

gre;



gre, para nutrir, y alimentar todas las partes del cuerpo del animal; y así si me preguntá, porque engendra sangre el higado, diré porque él, y las demás partes se nutran de ella. *Pregunto.* A qual de estas quatro causas deve atender mas el Albcytar? *Respondo.* A la eficiente, porque ella es la que haze la enfermedad; y así puesta ella se pone, y quitada se quita. *Pregunto.* Y si te dixesse que es causa de enfermedad? *Respondo.* Diria, que causa de enfermedad es aquella que por si misma puede producir en los animales alguna enfermedad. *Pregunto.* Esta causa eficiente en quantas maneras es? *Respondo.* Es en dos maneras, vnas internas, y otras externas. *Pregunto.* Dime las externas? *Respondo.* Las internas son aquellas que están en la parte de adentro del cuerpo del animal, como son los humores pecantes, ò viciados, los quales fluyendo a alguna parte hazen enfermedad. Las externas son las de la parte de afuera, como es el Sol, el ayre, el exercicio, y otras. *Pregunto.* De la causa interna se hallan mas diferencias? *Respondo.* Hallanse otras dos diferencias que son antecedentes, y coniuntas. *Pregunto.* Que es causa antecedente? *Respondo.* Es aquella que está antes de la enfermedad; y que haze, ò puede hazer la enfermedad. *Pregunto.* Y la causa coniunta? *Respondo.* La causa coniunta es aquella, que inmediatamente haze la enfermedad, quiero dezir, que entre ella, y la enfermedad no se halla cosa alguna. *Pregunto.* Explicame mas claramente con vn exemplo? *Respondo.* Digo pues, que en vn lobado, ò tumor se halla causa antecedente, la qual es aquella materia, que es la sangre, que fluye, ò sale del higado como parte mas robusta, y fuerte, y va a la parte flaca a donde se haze el tumor, ò lobado; la coniunta, es aquella sangre que ya está extravesada, y fuera de las venas; y está impacta, y detenida en las porosidades de la parte enferma. *Pregunto.* Yá que hablamos de las causas de las enfermedades; dime quantas son las causas de la enfermedad caliente, quiero de-

zir de la calentura? *Respondo.* Digo, que son cinco; a saber es, el movimiento, la putrefacci6n, la vecindad de cosas calientes, la constipacion del cuerpo, 6 vasos del; y los alimentos calientes. *Pregunto.* Como puede causar el movimiento calor en el cuerpo del animal? *Respondo.* Digo que lo causa, haziendo el animal mayor movimiento del que acostumbra, pues vemos, que de esta suerte se recalientan las articulaciones mas de lo que acostumbran; y assi aumentado este calor en estas partes, de preciso se ha de comunicar al coraçon, y assi comunicado causa fiebre, la qual es enfermedad caliente. Tambien podemos conocer ser esto verdad en el fuego, pues quando el Herrero mueve las fuelles, el mismo fuego se aumenta con aquel movimiento que recibe del ayre: otros muchos exemplos podia traer, mas los dexo por no ser prolixo. *Pregunto.* Dime como puede causar la putrefacci6n calor, la qual dizes que es la segunda causa de las enfermedades calientes? *Respondo.* Digo, la materia podrecida no puede dexar de causar calor como claramente lo vemos en los lobados, 6 flemones, pues suelen causar grandes calenturas, por causa de que la materia podrecida arroja muchos vapores, los quales primeramente se comunican al coraçon, y de alli a todo el cuerpo, con que es causa de calentura la putrefacci6n; lo qual tambien puedo probar. La tercera causa que es la cercania, 6 vecindad de las cosas calientes; y assi digo, que inflamada la parte donde se halla la putrefacci6n, las partes vecinas tambien se han de inflamar, y calentar, por ser el consentimiento de todas, segun Galeno; y assi esta vecindad serà tambien causa de enfermedad caliente, aunque precisamente no es causa eficiente de la fiebre, sino vn medio mediante el qual se causa la fiebre. *Pregunto.* La quarta causa es la constipacion, 6 apretamiento de las partes; y assi dime como causa calor esta constipacion, 6 encogimiento? *Respondo.* Digo, que quando al animal se le aprietan los poros del cuerpo, no puede ventilar-

se el color natural , y como no se ventila , no se puede templar, porque el ayre no puede entrar por estàr cerrados los poros, y assi se enciende mas, y se haze mas fuerte, y de esta manera viene a ser causa del calor excesivo ; la quinta causa es los alimentos calientes , esta no necessita de explicacion, porque qualquiera sabe que si se alimenta vn animal mucho tiempo con alimentos calientes , que le ha de causar mucho calor. *Pregunto.* Quantas son las causas de las enfermedades frias? *Respondo.* Digo que son seis ; a saber es, la vecindad de cosas frias, los alimentos frios, la constipacion, la raridad, ò tenuidad, la quietud, y el movimiento, y modo. *Pregunto.* La primera causa de las destemplanças frias dizes que es la vecindad de las cosas frias, dime pues como pueden causar frialdad, y como enfermedad fria? *Respondo.* Digo, que si a vn animal le ponemos en vna agua fria, y està alli mucho tiempo, que se ha de refriar, y causarle destemplança fria. *Pregunto.* La segunda causa de las destemplanças frias, son los alimentos frios, como causan frialdad? *Respondo.* Digo, q̄ del mismo modo que los calientes causan calor, ni mas, ni menos los frios han de causar frialdad, y esto se ve en el fuego, al qual si aplicamos vn poco de leña verde no solo no arderà, sino que matarà el fuego. Y tambien lo podemos experimentar, en vna pequeña luz de vna vela, ò lamparilla, que si le echamos mucho azeyte, aunque sea su propio instrumento se apagará. *Pregunto.* La tercera causa, es la constipacion, y me haze duda: como la constipacion puede ser causa de la destemplança fria, supuesto que me dixiste, que lo era tambien de la destemplança caliente? *Respondo.* Digo, que lo puede ser de entrambas. Primeramente puede ser causa de la destemplança caliente de la suerte dicha, y puede serlo tambien de la fria, como essa misma constipacion sea tan excessiva, que apague el calor del animal. Como claramente lo vemos, en vna ventosa, que por hallar todos los respiraderos cerrados, el

calor que está dentro, del fuego que se enciende se apaga. Así también, ni más, ni menos en el cuerpo del animal puede suceder, por la constipación, ó apretamiento de los respiraderos que son los poros, por donde el calor se ventila y se templá por el ayre que por ellos entra. *Pregunto.* La quarta causa, es la raridad, la qual es contraria a la constipación; el modo de causar destemplança fria quisiera saber? *Respondo.* Digo que la causa al reves de la constipación, ó porque si la constipación; la causa cerrando los poros, a raridad la causa abriendolos; como claramente lo podemos ver, quando por mucho sudor se nos muere el animal, y es la causa, que como tiene los poros abiertos se consume el humedo radical; y se convierte en sudor; y el calor natural se vá también acabando; y finalmente muere. *Pregunto.* La quinta causa, es la mucha quietud, ó el estar mucho tiempo, en las cavallerizas los animales, entiendo que también es causa de las destemplanças frias? *Respondo.* Si señor, pues por razon de la mucha quietud, se les engendra mucha flegma, que es el humor flematico, y como no se adelgaza por el exercicio, causa destemplanças frias, por ser él de su naturaleza frio. *Pregunto.* La sexta, y vltima causa de las destemplanças frias, es el mucho movimiento, como causa su efecto? *Respondo.* Digo que si corremos vn animal mucho tiempo, se le gastará, y destruirá el calor natural, y vendrá a sufocarse; como ha sucedido quedarle muerto vn cavallo por el mucho correr desproporcionadamente. *Pregunto.* Yá que me has dicho las causas de las destéplças calientes, y frias, quiero q me digas, las de las destéplças secas? *Respondo.* Digo pues, que son quatro, segun Galeno: a saber es, la falta de alimento, alimentos secos el movimiento, y la vecindad de cosas desecantes. *Pregunto.* Explicame las vna por vna? *Respondo.* Digo la primera, que es la falta del alimento; porque si el animal no come, de fuerça se ha de ir secando; consumiéndose, y al fin morir se; pues no
tic.

tiene otra pena. La segunda, es el mucho uso de alimentos secos; pues por ellos viene el animal a secarse; pero se deve advertir, que estos alimentos secos pueden causar; la enfermedad seca, en el animal de dos maneras. La vna es resolviendo, el humor calido, y humedo. La otra es comprimiendo, y apretando las carnes; como lo vemos en la carne que le echamos sal, a la qual se le va la humedad, y queda lo seco; y es la causa que no se podreze, y corrompe. La tercera causa es el movimiento, pues vemos que el animal, por el trabajo se fatiga, y le causa sed, y assi apetece la bebida para librarle de la sequedad que le molesta. La quarta, y vltima, es la vecindad de las cosas desecantes; y en esto no ay que poner duda, pues claramente vemos, que por el ayre, que nos rodea; caemos en muchas enfermedades; como son muchas fiebras, assi lo dize Hipocrates, en el lib. 3. de los *aforismos*, *aforismo* 7. y tambien lo dizen vulgarmente los Labradores; que el ayre deseca, y consume la tierra de su humedad; con que basta para la verdad. *Pregunto.* Para saber las causas de las destemplanças, solo me falta el que expliques, y declares las causas de las destemplanças humedas. *Respondo.* Digo por cumplir la peticion, que las causas de la dicha destemplança, son quatro, las quales se pueden entender con mucha facilidad, entendiendo las de la destemplança seca, por ser sus contrarios. *Pregunto.* Explicame esta contrariedad que tienen? *Respondo.* Digo, que assi como la falta de no comer el animal, es causa de la destemplança seca, ni mas, ni menos el mucho comer, y beber ha de ser causa de la enfermedad humeda. La segunda, con los alimentos humedos tomados en mucha cantidad. La tercera, la quietud, ò ociosidad. La quarta, es la vecindad de cosas humedas. Y assi las tres, como la primera, las puedes convertir con sus contrarios, que no ay dificultad, ninguna.

CAPITULO XIV.

DE LOS ACCIDENTES DE
enfermedad.

NO es malograr el trabajo; si lo que se desea se consigue. Podemos pues blasonar de dichosos, pues llegamos a conseguir, la tercera cosa preternaturam, ò preternatural, (que todo es vno) que es el accidente de enfermedad; pues entendido, y explicado, sabremos los tres enemigos que destruyen la naturaleza. *Pregunto.* Dime, que es accidente de enfermedad? *Respondo.* Es aquel, que sigue a la misma enfermedad, como la sombra sigue al cuerpo; así lo dize Galeno, en el libro de las diferencias de los accidentes. *Pregunto.* En quantas maneras es el accidente? *Respondo.* Todos comunmente dizen, con el mismo Galeno, que es en tres maneras: Las quales son, ò las acciones dañadas, ò mudadas las qualidades, ò la detencion de los excrementos. *Pregunto.* Quisiera saber como se han de entender estas tres diferencias de accidentes, y así dime la primera? *Respondo.* La primera son las acciones dañadas, que se hallan en el animal, y estas son en tres maneras; a saber es, vitales, naturales, y animales, y cada vna destas se puede dañar de tres maneras. La primera es, quando al animal, se le parletica todo vn lado, ò vna pierna, ò brazo; entonces la accion de mover, y sentir respecto de aquella parte la tiene del todo dañada: porque, ni siente, ni mueve aquella parte poco, ni mucho, sino que del todo está la facultad perdida, y tambien su accion. La segunda, es quando no se pierde la accion del todo, sino que algun poco se disminuye; como se ve quando el animal viene a perder algo la vista, pero no del todo. La tercera es, quando el animal tiene la vista muy

di.

diferente, que solia tenerla como se vè, en las nubes que se les haze en medio del ojos; pues por ellas todo lo que miran se les aparece diferente de lo que es, y esto es de la accion de la cabeza; y assi lo mismo podemos dezir de la del coraçon, y del higado, y esta es la primera diferencia de los accidentes; en las acciones. *Pregunto.* La segunda diferencia de los accidentes, qual es? *Respondo.* Son aquellos colores, ò qualidades mudadas; que vemos en las vrinas, ò en la sangre quando sangramos. *Pregunto.* Ay otras? *Respondo.* Si señor, pero no le pertenecen al Albeitar, y assi las dexo. *Pregunto.* La tercera diferencia qual es? *Respondo.* Son los excrementos, detenidos. *Pregunto.* estos accidentes de los excrementos, de quantas maneras pueden suceder. *Respondo.* De dos maneras. La vna es quando se evacuan en mucha cantidad, como se vè quando el animal vacia mucho, ò tiene camaras, ò algun fluxu de sangre, por la boca, ò narizes. La segunda es quando los dichos excrementos, se detienen mucho dentro el cuerpo, como acontece quando el animal no puede hazer camara, y nos fuerça el echarles ayudas, si queremos guardallos de muchas enfermedades. *Pregunto.* Ay alguna cosa que advertir en los accidentes? *Respondo.* Si señor, y es que el cuerpo del animal lo podemos considerar de tres maneras, ò sano, como quando no tiene ningun genero de enfermedad, y exercita bien sus operaciones, o le podemos considerar enfermo, y que padeze alguna enfermedad, la qual avemos de curar con cosas contrarias a la misma enfermedad; assi como el que està sano; avemos de conservar con sus semejantes a su temperamento, como ya advertimos, ò podemos considerar el cuerpo, terceramente, ni sano, ni enfermo; como se ve en los animales, que se hallan en la convalecencia, que ni està bien sanos, ni bién enfermos. *Pregunto.* Que diferencia se halla entre las enfermedades? *Respondo.* Digo que la diferencia que ay en las enfermedades, es que vnas ay que prontamente sanan, ò

matan , y estas las llamó Galeno agudas , y que siempre son grandes *Pregunto*. Porque causan su efecto con tanta presteza? *Respondo*. La causa, es por la agudeza del humor, de que se hazen, y consigo traen grandissimo peligro, otras ay que son muy largas, ò cronicas, que es lo mismo. *Pregunto*. Por quantas causas se dize vna enfermedad grande? *Respondo*. Por vna de tres causas. La primera , es quando de su naturaleza lo es: Como vn grande lobado . que le toma al animal, toda vna parte, ò vna grande calentura, ò hinchazó. La segunda, es por razon de la parte que ocupa como la llaga que se halla en el corazon, bexiga, ò cerebro, ò estomago, que qualquiere destas aunque sean de si pequeñas, se dizen grandes por el puesto principal que ocupan. Terceramente se dize vna enfermedad grande quando trae muchos, y malos accidentes: como se ve en vn gabarro , que es lo mismo, que el carbunco en las personas, que aunque èl de si , es pequeño : por los graves accidentes que causa , se dize enfermedad grande. *Pregunto*. Qual de estos tres modos de enfermedad, es la que puede matar mas presto? *Respondo*. Digo que la que se halla en el coraçon, aunque sea pequeña, porque èl , no puede sufrir mucho tiempo cosa que le dañe aunque sea vna llaga muy pequeña. *Pregunto*. Quantas diferencias se hallan de estas enfermedades agudas? *Respondo*. Digo que ay tres diferencias: vnas que se dizen simplemente agudas, y estas suelen llegar, ò matar, ò sanan hasta los catorze dias, como dize Hipocrates : otras vezes no pasan del onzeno , deceno , ò noveno dia. Otras ay que se dizen per agudas, que quiere dezir mas agudas: y estas suelen llegar hasta los siete dias. Otras ay exacte per agudas, que quiere dezir muy mas agudas, y estas, ò matan, ò sanan dentro de quatro dias, como lo vemos, en vn lobado, ò maltraidor que llaman vulgarmente. *Pregunto*. Y de las enfermedades largas, ò cronicas, ay diferencia entre ellas? *Respondo*. Si señor , porque vnas ay mas largas que otras, pues

vnas vemos que duran hasta los veinte y siete dias , otras hasta los quarenta, y otras muchos meses, y años , como son algunas mataduras, que no solo vn año sino dos, y a vn tres: suelen durar de curarse. *Pregunto.* Se halla alguna otra diferencia, entre las enfermedades. *Respondo.* Si señor, si se halla, y es que vnas ay que de si, son mortales, y otras que facilmente se curan. *Pregunto.* Quales son las mortales. *Respondo.* Son aquellas que son muy vehementes, y peligrosas: Como es vna grave herida , que llega hasta los ventriculos del cerebro, ò coraçon; esta tal se dirà mortal. *Pregunto.* Quales son las que facilmente se curan. *Respondo.* Son aquellas que de si, son pequeñas: como es vna escoriadura , y otras deste genero. *Pregunto.* Como conoceremos que vn animal està sano , ò enfermo , ò que no està sano , ni enfermo? *Respondo.* Conoceremoslo por tres cosas. La primera es, el efecto, ò efectos, que en ellos viemos. La segunda, por las operaciones que exercita. La tercera , por sus accidentes. *Pregunto.* Explicame cada vna cosa de por si? *Respondo.* Pues digo primeramente, que por los efectos, conocerè yo el estado del animal, porque si le viere al tal animal los ojos hinchados, tumores edematosos en los pies , y piernas, y llegandoles a apretar con los dedos, se queda alli vna, ò yà cierto es, que he de colegir que el tal animal tiene muy poco robusto el calor natural: y que la facultad concogtriz del higado, està muy pobre, y flaca, pues no cuece el alimento: sino que se queda medio cocido , y dessa suerte se reparte por todo el cuerpo; y como el animal se ha de nutrir , y se nutre del alimento crudo , assi aparece todo el cuerpo del animal hinchado , y edematoso por no engendrar el higado buena sangre, sino todo suero. Tambien lo podemos conocer quando viemos que el animal tiene los ojos, los vezos, los paladares, y lengua amarilla, señal manifesto, y claro, que el higado està muy caliente, y robusto el calor natural; pues engendra mas humor colerico del que es menester, ò que el

di.

dicho humor no và bien a la vexiga de la yel. *Pregunto.* Dime como conocrè yo, de las acciones, el estado del animal? *Respondo.* Digo que de las acciones naturales, vitales, y animales, de cada vna dellas se puede muy bien conocer el estado en que el animal se halla. *Pregunto.* Pues dimelas claramente? *Respondo.* Digo pues, que si vemos al animal, que no exercita bien el accion de la vista, ò que no ve, bien entonces coligiremos, ò que la facultad de ver no baxa bien al ojo, ò que en el ojo ay algun impedimento, por el qual se daña la accion de la vista. Y asì tambien quando vieremos que en alguna llaga ay buena materia; entenderemos que la facultad de aquella parte, cuece bien, y exercita bien su accion, y con seguridad podrà dezir el Albeytar, que curará aquella llaga. *Pregunto.* Como lo conocerás de los accidentes? *Respondo.* De los accidentes, lo conoceremos desta suerte. Porque si yo viere vna inflamacion, y levantando algo el pelo viere colorado el pellejo, y viere que poniendo la mano, percibo vn dolor pulsativo, he de colegir, que aquel es flemon, ò labado, que todo es vno. Y si huviere vn tumor duro, y que el animal no se quexa aunque le apriete, entenderè que es vn esquirro. Y tambien si le viere al animal la lengua, muy aspera, y seca, y algo negra; tengo de colegir que tiene calentura, *Pregunto.* Como conocerás, que el animal no està, ni sano, ni enfermo; sino en estado neutro? *Respondo.* conocerè quando no exercita tambien sus acciones, como folia, sino con algo de torpeça. *Pregunto.* Como conoceremos que està enfermo? *Respondo.* Quando vemos que no exercita bien sus acciones, asì vitales, como animales, y naturales. Y esto es lo que se deve saber de accidentes.



CAPITVLO XV.

DE LA METHODO DE CVRAR.

Cierta cosa es , que las enfermedades mucho mejor se curan quando se ordenan sus remedios, con vn buen orden, y methodo, pues los antiguos llamavan via, ò camino, por el qual nos avemos de guiar, para llegar a conseguir el fin deseado, que es la sanidad. *Pregunto.* Quisiera que me dixeras, que es methodo? *Respondo.* Digo, que methodo, no es otra cosa, que vna via, ò camino vniversal, comun a las particulares. *Pregunto.* En quâtas maneras es esta methodo? *Respondo.* Digo que es en dos maneras, vna vniversal, y otra particular. *Preg.* Qual es la vniversal? *Respõdo.* La vniversal, es aquella por la qual hallamos las cosas ocultas; y despues de halladas las disponemos, y declaramos. La particular, ò comun, es aquel orden que tenemos en enseñar alguna ciencia. *Pregunto.* A qual de estas dos se le ha de dar nombre de methodo propriamente? *Respondo.* Digo, que a la vniversal; porque ella es la que abraça, y comprehende a todas las particulares. *Pregunto.* En que se funda esta methodo? *Respondo.* Digo que no se funda solo en esperiencia, ni tampoco en razon, ni experiencia; sino que se funda en sola la razon, como dize Galeno. *Pregunto.* Que es lo que han de guardar las cosas que se tratan con methodo? *Respondo.* Digo que han de guardar orden. *Pregunto.* Y quando guardan esse orden? *Respondo.* Quando el medio corresponde al principio, y el fin al principio, y al medio. Y de esta manera llegamos a conseguir el fin deseado, que es la sanidad. *Pregunto.* Esta methodo que me dizes en quantas maneras es? *Respondo.* Es en tres maneras: vna que se dize de componer, otra de resolver, y otra de declarar por su difinicion. *Pregunto.* Que es methodo de componer?

Res.

Respondo. Es aquella q̄ vsamos quãdo hazemos de los simples vn compuesto, como se vè en vn emplasto, ò vna vntura, que se compone de varias cosas simples. *Pregunto.* Que es methodo de resolver? *Respondo.* Es aquella que nos manda que conozcamos primero el todo, para que despues conozcamos las partes que le componen: como si dixesse que conozcamos primero el animal, porque conocido èl, conoceremos que se compone de varias partes. *Pregunto.* Qual es la methodo de declaracion por su definicion? *Responso.* Es aquella que nos manda, que siempre que trataremos de alguna cosa la definamos; pues por la definicion declaramos su essencia, y esta es la que encarga mucho Aristoteles, con que queda, yà explicado este Capitulo de la methodo.

CAPITVLO XVI.

DE LAS INDICACIONES.

ASSI como la luz, puesta entre tininieblas, brilla, y replance; del mismo modo, el conocimiento que tomamos en las enfermedades, por las indicaciones nos quita, y aparta de muchos peligros, y errores, que cada passo caeriamos sino fuéramos guiados con la indicacion: que es como si llevaramos vna luz en la mano. Pues no se halla Autor, ni medico racional, que no lleve grandissima cuenta; con la indicacion, pues parece cosa imposible el que nadie pueda curar enfermedad alguna, si primero no consulta con la indicacion; y assi dexada la digresion. *Pregunto.* Que es indicacion? *Respondo.* Digo que es vna insinuacion, ò apreheñsion, de lo que se ha de hazer en las enfermedades tomada de la naturaleza de la cosa, que es de la misma enfermedad. *Pregunto.* La indicacion en quantas maneras es. *Respondo.* Es en dos maneras, vna curativa, y otra no curati-

rativa. *Pregunto.* La curativa qual es? *Respondo.* Es aquella que nos dize, ò nos enseña ha hallar los escopos saludables. *Pregunto.* La no curativa qual es? *Respondo.* Es aquella que ni nos guia, ni enseña ha hallar los escopos saludables. *Pregunto.* Quantas indicaciones curativas ay? *Respondo.* No ay mas de vna, y esta se toma de la virtud, y fuerças del animal. *Pregunto.* La indicacion curativa en quantas maneras es? *Respondo.* Es en tres maneras; y de estas vnas se toman de la misma enfermedad, otras de la naturaleza de la parte enferma, y otras se toman del ayre ambiente. *Pregunto.* Quantas indicaciones se toman de la enfermedad? *Respondo.* To manse tantas quantas son las enfermedades; y como avemos dicho, que son tres los generos de enfermedades; como son enfermedad de parte similar, que son todas las intemperies, otras de las partes organicas, y otras comunes a entrambas partes, ni mas, ni menos las indicaciones, que de la enfermedad se toman seràn en tres maneras, vnas de las partes similares, otras de las organicas, y otras comunes a ambas partes. *Pregunto.* Dime la indicacion que se toma de la naturaleza? *Respondo.* Yo, por naturaleza entiendo, el temperamiento de la misma parte enferma, a la qual deve atender mucho el Albeytar en su curacion: porque si por curar vn lobado, ò flemon, hiziesse otra enfermedad, como es vna total mortificacion en la parte; (la qual llaman los Doctores estiomeno) ya se vè, que no sería buen modo de curar, y assi de la naturaleza, ò temperamento del enfermo, avemos de liberar la cantidad, ò especie de remedio, juntamente con la misma enfermedad. *Pregunto.* Del accidente, se toma indicacion? *Respondo.* Comumente no se toma indicacion; sino en dos casos: el vno es quando el accidente crece tanto, que quita las fuerças; y divilita al enfermo (como vn grave dolor, y otras) y assi entonces se ha de tomar indicacion. La segunda es, quando el accidente es causa de enfermedad. Ya si le curamos no como acci-

den.

dente; sino como causa de enfermedad; porque no aumente la misma enfermedad, ò produzga otra de nuevo. *Pregunto.* Y fuera destes dos casos, ya dichos, indica en algunos otros? *Respondo.* No señor, porque en ser de accidente, siempre sigue la enfermedad como la sombra sigue al cuerpo. Y así puesta ella se pone el accidente, y quitada se quita. *Pregunto.* La indicacion curativa que se toma del ayre, es necesaria en las enfermedades? *Respondo.* Si señor, porque sin él no las podemos curar, ni los animales pueden estar sanos, ni aun nosotros mismos. *Pregunto.* Quantas cosas avemos de considerar en el ayre? *Respondo.* Havemos de considerar tres cosas. La primera es, el estado del Cielo, si está nublado, ò sereno. La segunda es, la complexion del mismo ayre, si es caliente humedo, ò frio, ò seco. La tercera, y vltima es, la region, ò tierra en que habitamos; porque cada region tiene su propia naturaleza. *Pregunto.* Y de que calidad ha de ser el ayre para que ayude a la curacion de las enfermedades? *Respondo.* Ha de ser contrario a la misma enfermedad, como si es la enfermedad caliente, el ayre ha de ser frio; porque sino aumentará la enfermedad. Y así de precepto de Hipocrates, sabemos que las enfermedades se han de curar con sus contrarios, así como los semejantes se deven conservar con sus semejantes. *Pregunto.* De que sirve tener cuenta con la region? *Respondo.* Aprovecha mucho, particularmente, en las heridas, ò llagas; ver el animal la region, ò casa en que habita; pues vemos muchas vezes que tendrá el animal vna grave llaga, y lo tendrán en vna cavalleriza muy fria de que se le sigue grande daño; pues nos dize Hipocrates, que a las llagas, les es enemiga la frialdad. Y así deve el Alveytar atender mucho, a esto si quiere tener buen suceso en sus curas. *Pregunto.* La segunda division de las indicaciones, qual es? *Respondo.* Digo que la segunda division es aquella que se divide, en vna que se dize primera, y principal; y otra que se dize coindicacion. *Pregunto.* Qual es la primera, y prin-

principal indicacion? *Respondo.* Es aquella que se toma de la misma enfermedad, pues ella es la que nos dize, y enseña lo que avemos de hazer. *Pregunto.* Que es coindicacion? *Respondo.* Es aquella que indica juntamente, con la misma enfermedad; porque coindicacion; no es otra cosa que indicar juntamente con otro. *Pregunto.* Dime la tercera division de las indicaciones? *Respondo.* Digo que es aquella; de la qual salen dos diferencias, vna que se dize comun indicacion, y otra propia. *Pregunto.* Dime que es indicacion comun? *Respondo.* Es aquella que se toma de la naturaleza comun, ò de la naturaleza de la misma enfermedad, ò de su causa. *Pregunto.* La indicacion propia qual es? *Respondo.* Es aquella que se toma propriamente de la misma naturaleza de la cosa. *Pregunto.* A qual destas dos indicaciones, deve atender mas el Albeytar quando cura? *Respondo.* Digo que deve atender mas a la indicacion q̄ se toma de la naturaleza de la misma parte; pues con ella ha de curar la enfermedad, que està en la tal parte, y no con la indicacion comun. *Pregunto.* Pues quando avemos de vsar de la indicacion comun? *Respondo.* Avemos de vsar de essa indicacion; en vn genero comun de enfermedad; v. g. en todas las inflamaciones que se hazen por fluxion de humor nos manda la indicacion comun que avemos de repercutir por evaquacion al humor que acude a la parte inflamada; y assi vsamos desta indicacion comun, y de su escopo. *Pregunto.* Y en todas las inflamaciones, ò lobados, haràs esso mismo en su principio? *Respondo.* No señor, de ninguna manera, solo lo harè en aquellas inflamaciones que están cerca de partes principales, como vna erisipela en la cara, entonces no repercutire aquel humor, porque se me podia ir al cerebro, y matar al animal, aunque muchos suelen hazer lo contrario, y sucederles muy mal. *Pregunto.* Dime la quarta diferencia de las indicaciones? *Respondo.* La quarta es aquella, la qual se divide en indicacion simple, y compuesta. *Pregunto.* Que es indicacion
sim.

simple? *Respondo.* Es aquella que se toma de la simple naturaleza, como es vna llaga simple, la qual tiene vna indicacion simple, que es su vnion. *Pregunto.* Qual es la compuesta? *Respondo.* Es aquella, que se toma de la naturaleza compuesta, como vna llaga lucia, ò sordida, la qual tiene vna indicacion compuesta, que es el mundificarse, ò limpiarse, y despues vnirse. *Pregunto.* Dime la quinta, y vltima division de las indicaciones? *Respondo.* Digo que es aquella, la qual se divide, en vnas que se dizen concordas, ò conformes, que todo es vno, otras que se dizen discordas, ò disformes. *Pregunto.* Quales son las indicaciones, discordas, ò disformes? *Respondo.* Son aquellas que indican diversas cosas, y contrarias: assi como si dixessemos, si el animal tuviera vna llaga ò vna vlçera, en vna parte que de su naturaleza es humeda, en tal caso la indicacion que se toma de la parte, serà contraria a la que se toma de la vlçera: porque la parte pide humedad para conservarse, y la vlçera, pide sequedad para vnirse, y assi son indicaciones discordas, que es lo mismo que contrarias. *Pregunto.* Que es indicacion conforme? *Respondo.* Es aquella, que indica vna misma cosa, v.g. quando se halla vna vlçera, en vna parte que de su naturaleza es caliente. La indicacion que se toma de la vlçera; indica lo mismo que la que se toma de la parte, porque las dos piden desecacion, la parte para conservarse, y la vlçera para vnirse. Y por esto se dizen indicaciones conformes, ò concordas, puesto que concuerdan en vna misma cosa.



CAPITVLO XVII.

DE LAS FUERZAS DE LAS
indicaciones.

AVnque breve me será fuerza el detenerme en preguntar, el útil, y fuerza de la indicacion, aúq̄ bié es verdad que parece queda tratado ya en el capitulo antecedente; mas por no faltar al instituto. *Pregunto.* Quisiera saber; de donde se toman las indicaciones. *Respondo.* Digo pues, que se toman las indicaciones, ó de las cosas naturales, ó de las cosas no naturales, ó de las preternaturales. *Pregunto.* Las cosas naturales, que es lo que indican? *Respondo.* Indican ellas el que se han de conservar, por hallarse naturalmente, en los cuerpos de los animales, de que constan. Lo qual se haze con sus semejantes. *Pregunto.* Y las cosas no naturales, que es lo que indican? *Respondo.* Indican, en que vnas vezes se han de conservar, y otras que se han de quitar. *Pregunto.* Quando indican que se deven conservar, y quando quitar? *Respondo.* Digo que quando no dañan, sino que aprovechan; entonces indican su conservacion: mas quando son dañosas, y nocivas, en tal caso se deven quitar. *Pregunto.* Las cosas preternaturales, que es lo que indican? *Respondo.* Siempre indican su distrucion, y que se quiten, porque siempre destruyen, y corrompen ellas a la naturaleza, y así las devemos quitar con cosas contrarias. *Pregunto.* La naturaleza, y las fuerzas que indican? *Respondo.* Su conservacion, pues dize Galeno, que *conservar las fuerzas, es guardar la vida, diziendo; vi res servare, est vitam custodire.* *Pregunto.* Que indica la enfermedad? *Respondo.* Ella siempre dize que se deve quitar, y así tambien la causa, y el accidente, pues todas son cosas preternaturales, y dañosas. *Pregunto.* Dime, que es lo que el ayre indica? *Respondo.* Indica, que se deve conser-

var, quando es contrario a la enfermedad, como el ayre frio en vna calentura. Y si fuere favorable a la enfermedad, se deve quitar; como si fuere caliente, en la misma calentura. *Pregunto.* Como quitaràs el ayre? *Respondo.* No digo que lo quitarè absolutamente, que esto es imposible? sino que lo templarè con algunas cosas, como son ojas de cañas, de pararas, y otras, cocriendolas, y rociando el puesto, que estuviere el animal enfermo; con esto, y tambien añadirè el vinagre, y agua si fuere necessario, como queda dicho, haziendo lo mismo.

CAPITVLO XVIII.

DEL MODO QV E AVEMOS DE
usar las indicaciones.

NO Es tan facil como parece a muchos, el que conociendo, y sabidas las indicaciones; pueda curar con solas ellas sin otros requisitos. Lo qual es falso; pues aunque bien es verdad, que es muy importante el saberlas por el grande provecho que dellas se sigue; mas tambien se ha de advertir, que se ha de procurar, Lo primero para que se pueda executar la indicacion, el conocer la enfermedad: primeramente pues voca Galeno, diziendo, ignorada la causa, y la enfermedad, se ignora el remedio, assi como el conocimiento de ellos, es la invencion de los remedios. *Pregunto.* Que es pues lo primero, que ha de mirar el Albeytar, quando llega a curar vn animal? *Respondo.* Deve atender lo primero, si el animal padece vna enfermedad, ò muchas enfermedades. *Pregunto.* Si tiene muchas, que es lo que ha de hazei? *Respondo.* Ha de atender, y ver qual es la mayor, y haze mayor daño; y aquella deve curar primero, no olvidandose de las demás. *Pregunto.* Y que mas deve atender, ò mi-

rar? *Respondo.* Deve mirar si la tal enfermedad, es simple, ò compuesta. *Pregunto.* Y si es simple, como la curará? *Respondo.* La curará con medicamentos simples: los quales tienē virtud de alterar. *Pregunto.* Y si es compuesta? *Respondo.* Si es enfermedad compuesta la curará con medicamentos compuestos, v. g. vn lobado no lo curará sino con medicamentos compuestos, porque es enfermedad compuesta. Los quales medicamentos han de mirar a los humores, de que se compone la dicha enfermedad, ò flemon. *Pregunto.* Y si tuviese el animal, vna vlcera, ò llaga en vna parte humeda, y esta para vnirse pide desicacion, que hará en tal caso? *Respondo.* Digo que si està la llaga en parte humeda, como son los musculos, tambien la desecará, pero no tanto como si estuviera en parte seca, y exprematica. *Pregunto.* Que mas deve atender el Albeytar, quando cura alguna llaga, ò otra enfermedad? *Respondo.* Deve mirar si la tal enfermedad, es grande, ò pequeña, lo qual verá por quantas razones se dize grande vna enfermedad, si se acuerda de lo que tengo dicho en el proemio deste libro. *Pregunto.* Tiene alguna otra cosa que atender el Albeitar, quando cura? *Respondo.* Señor, deve atender si la enfermedad, es aguda, y maliciosa, y juntamente peligrosa; porque si fuere así, deve exercitar los remedios prontamente; como es la sangria, ayuda, bebidas, y otras; pero si viere que es pequeña, y no tiene nada desto, como es vna leve inflamacion, ò vna destemplança simple, en tal caso no tendrá que fatigarse mucho en la aplicacion de los remedios, pues a estas muchas vezes las suele curar la misma naturaleza, sin remedio alguno; aunque no es malo el no descuydarse tanto; que suceda el aumentar se de tal suerte, que mate al animal como puede suceder; y con esto doy fin a este capitulo, a gloria de Dios Nuestro Señor y de su Santissima Madre.

CAPITVLO XIX.

DE LOS ESCOPOS DE LA ME-
thodo de curar.

GRande por cierto puede ser el contento , que recibe el que navegando, por lo mas aspero de vn camino, llega a coneguir, el fin deseado, que a costa de su trabajo, con tantas veras adquirió: así yo parece que me puedo dar el para bien; pues llego a tratar del modo como avemos de coneguir lo que tanto deseamos; quiero dezir, que aviendo tratado de la essencia de la indicacion, esto es de su difinicion, diferencias, fuerças, y el modo de exercitallas; consigo el tratar el modo como tengo de hallar por la indicacion los remedios convenientes para librarnos de la acechança de tan varios, è innumerables accidentes, que ocurren, y que pueden ocurrir a todo genero de animal. Y así para que procedamos con methodo, y razon, quisiera saber primeramente, que sea remedio? *Respondo.* Remedio segun Galeno, es aquel que aplicado al cuerpo del animal, ayuda, y aprovecha; y si es que daña no se dirà remedio, sino causa de enfermedad, como se vè en vna sangria, ò quando se dà alguna bebida, ò se aplica algun emplasto; los quales si en vez de sanar hazen daño, no se diràn remedios, sino causa de enfermedad, como dize Galeno. *Pregunto.* Que deve hazer el Albeitar quando llega a executar los remedios en el animal enfermo? *Respondo.* Deve atender mucho a no ordenar los remedios de fuerte, que los vnos, no den lugar a que obren los otros, porque de essa fuerte agravan la naturaleza, y aumentan la enfermedad, pues fatigan al animal mas de lo que es menester. Lo qual no harian si se acordaran de lo que dize Hipocrates, y manda Galeno en el libro de la composicion de los

medicamentos. *Pregunto.* Y si el Albeitar cumple con su obligacion, en aplicar bien, y en tiempo devido al remedio, tiene otra cosa que hazer? *Respondo.* Si señor, para que del todo cumpla con su obligacion, deve continuar con el mismo remedio todo el tiempo que fuere menester; pues aunque luego no aproveche, no por esso lo ha de despreciar, ni infamar porque siendo conveniente para quitar la enfermedad, y aplicado en tiempo devido, puede aprovechar. *Pregunto.* Todo remedio, a quantos generos podemos reducirlo? *Respondo.* Digo, que todos los remedios los podemos reducir a tres generos; que son, el orden, esto es la dieta, que ha de tener el animal, en comer, y beber, el segundo, son los baños, vnturas, emplastos, y otros deste genero. El tercero, es la obra de manos, con los instrumentos, como es sangrar, foguear, cortar, y otros. *Pregunto.* Que orden ha de tener, ò que ha de advertir el Albeitar, quando ha de aplicar el segundo genero de remedios, que dices son las vnturas, emplastos, y otras. *Respondo.* Digo que ha de atender dos cosas. La primera, es el que vse primero de los simples, y despues de los compuestos. La segunda es, el que conozca bien las qualidades, y propiedades dellos; porque si los ignora no podrá curar. *Pregunto.* De quantas cosas necesitan los remedios que aplicamos, para que aprovechen? *Respondo.* Necesitan de quatro cosas, que son devida cantidad, cierta qualidad; ocasion, y modo de vsar. *Pregunto.* Que entiendes por cierta cantidad? *Respondo.* Yo entiendo por cierta cantidad, que el remedio que se aplica tenga su devida cantidad, porque si diessemos vna bebida con medicamentos purgantes, ò otros qualesquiere, en mas cantidad, de la que es menester podriamos matar al animal, ò a lo menos causarle otro daño, y tambien si es poca la cantidad no aprovecha. Y assi deve ser proporcionada. *Pregunto.* Pues si no podemos medir la cantidad, como dize Galeno, porque no sabemos la cantidad del humor que peca; como, podemos de-

terminar la cantidad del remedio? *Respondo.* Por dos indicaciones. La vna que se toma de la misma enfermedad. La otra de la parte enferma, haziendo vna conjetura artificiosa, pues nuestro Arte casi todo se funda en conjetura, y assi le dicen conjetural en sentir de todos, aunque tambien tiene mucho de Artificiosa. *Pregunto.* Que entiendes por cierta qualidad? *Respondo.* por cierta qualidad entiendo, no solo las qualidades que los medicamentos tienen, como ser, ò calientes, ò frios, ò humedos, ò secos, sino tambien qualquiera especie, ò diferencia de remedio, que es menester para la enfermedad, que cura. *Pregunto.* Si debaxo esta especie de remedio, se hallan muchos remedios, qual de ellos se ha de aplicar? *Respondo.* Aplicaremos aquel, ò aquellos mas convenientes, y que curan con menos dolor, y mas brevemente. *Pregunto.* Que entiendes por ocasion. *Respondo.* Entiendo el tiempo conveniente para aplicar los remedios, el qual es muy necesario para la curacion, porque si se sangra al animal en ocasion, ò tiempo, que no es menester, cierto es, que le hará mas daño que provecho. Y assi esto es lo que se ha de entender por ocasion. *Pregunto.* Que entiendes por modo de vsar? *Respondo.* Entiendo el si avemos de vsar de medicamentos solidos, como son los guebos en vinagre, ò en forma liquida como son las bebidas, y otras. Y esto es lo que entiendo yo por el modo de vsar, y doy fin a los Escospos.

CAPITVLO XX.

EN EL QV^{AL} SE TRATA DE
cada vno de los humores.

POr aver tratado en el capitulo quarto de los humores, parecerá a algunos cosa superflua el que buelva a tratar dellos,

dellos mismos, y de verdad no lo es, porque si bien se considera, la variedad de dificultades, que en si encierran, por ser ellos los que continuamente hazen guerra a los cuerpos humanos; y los que con mas facilidad reciben, peregrinas impresiones, con que destruyen la naturaleza, assi por mucho que se diga dellos siempre queda que dezir; ademas que en el quarto capitulo, tratè dellos muy de passo, (y como dizen a bulto,) pues hablè dellos en comun, y solo de los naturales. Y assi mi intento es aora el tratar de cada vno de por si tanto de los naturales quanto de los preternaturales; siguiendo el orden de cada vno por sus capitulos, esto assi entendido. *Pregunto.* Dime como difine Abicena el humor en general? *Respondo.* Abicena, dize que es vn cuerpo actualmente fluido, y humedo, el qual junto con los demas humores, vale para nutrir, y dar mantenimiento a las partes del cuerpo humano. *Pregunto.* Y como lo difine Galeno? *Respondo.* Galeno dize, que humor es vna humedad, que se halla naturalmente en los cuerpos de los animales. *Pregunto.* Esta difinicion declara la essencia del humor como lo haze la de Abicena? *Respondo.* Si señor, pues a mas que conviene con los quatro humores, que quedan dichos; por ser ellos actualmente humedos, conviene con las quatro humedades que se hallan en los cuerpos de los animales, de las quales la primera es la que se dize nativa, ò humedo radical, el qual tiene su principio de los mismos principios que se engendra el animal. La segunda es aquella humedad, que se halla en la gordura, y en la carne. La tercera se dize, Ros; porque se halla esparcida por todo el cuerpo del animal a modo de rocío. La quarta es la humedad de la sangre, que se halla en las venecillas, y arterias, mas pequeñas, que salen hasta debajo el pellejo. *Pregunto.* Quantas diferencias de humores se hallan en los cuerpos de los animales; hablando generalmente? *Respondo.* Ya queda advertido en la disputa de humores en comun, que se hallan tres generos de humores, los quales se

di:

dizen, vnos propios, otros naturales, &c. El que los quiera saber, lea con atencion el capitulo quarto de los humores. Y alli hallará quantos, y quales sean. *Pregunto.* Dime los preternaturales? *Respondo.* Digo que son aquellos que se hazen de los naturales; quando se vician. *Pregunto.* Galeno llama vnas vezes a los humores, humores, y otras vezes les dize fucos, por ventura ay alguna diferencia entre estos dos vocablos? *Respondo.* Digo, que no ay diferencia alguna aunque Galeno dize, que fucos, es aquel que se halla en el mantenimiento que come el animal, y el humor solo se halla en los animales que tienen sangre; pero no obstante se pueden llamar muy bien los humores fucos, pues tambien se sustentan de ellos los animales, y tambien porque son actualmente fluidos. *Pregunto.* Los humores fluyen siempre de vna misma manera, ò no? *Respondo.* Yá tengo advertido, que vnas vezes fluyen sinceros, y otras no. *Pregunto.* Que quiere dezir sincero? *Respondo.* Sincero, quiere dezir, quando vna cosa se halla sin mezcla de otra; como se vè en la pura colera flava, y en la sangre que se llama quarto humor. Y en otro sentido significa vna cosa, que tiene algun genero de mezcla (la qual por ser poca, como si en vn vaso de agua echásemos vna gota de vino) se dirá aquella agua sincera, pues lo poco se reputa por nada, casi siempre, y así siempre que acude, ò fluye vn humor a vna parte, aunque se acompañe con los demas solemos dizille sincero; solo porque sobrepuja a los demas; y por esso dizen los Albeytares, que el lobado se haze de sangre, no porque la sangre fluya sola, sino porque se halla en mas cantidad della, que de los demas humores. Y así se puede dezir sincera, quando reluz mas su efecto, que de los demas humores. Y por esso se dizen sinceros, en este caso, y en otros no; que es quando se halla en ellos diverso efecto, el qual no pende de vno solo. *Pregunto.* Como se aumentan estos humores? *Respondo.* Aumentanse segun las partes del año, como dize Hipocrates, y Galeno. Y así en

el Verano se aumenta mas la sangre, por ser de su mismo temperamento: y esto lo vemos por los efectos que causa, la colera en el Estio, por la misma razon. En el Hibierno la flema, y en el Otoño la melancolia. *Pregunto.* Y estos humores de que pueden viciarse? *Respondo.* Digo, que pueden viciarse, aunque por muchas causas como son internas, y externas: mas tambien suelen viciarse comunmente, por los malos alimentos, de que se hazen, y engendran, ò por razon de alguna maligna enfermedad; como se vè en vn Gavarro encenderse calentura, la qual daña los humores, y assi irè tratando de cada vno dellos.

CAPITVLO XXI.

DE LA NATVRALEZA
de la Sangre.

EN sentir de todos los que tratan de humores, dan a la sangre el primer lugar entre todos los demas humores; la causa porque lo hazen, ya queda dicha en lo de humores. Y por esto no la señalo, solo quiero preguntar, que me digas la significacion deste nombre Sangre? *Respondo.* Digo que este nombre Sangre, tiene dos significaciones. La primera, significa la masa sanguinaria; la qual se compone de los quatro humores. La segunda significa, la Sangre, que le dizen quarto humor, el qual es del q̄ aqui avemos de tratar. *Pregũso.* Que es Sangre? *Respondo* Sangre, es vn humor templado, de color colorado, de sabor dulce, engendrado de la parte mejor, y menos dulce del quilo. *Pregunto.* Quantas diferencias ay de Sangre? *Respondo.* Algunos dan tres: A saber es, la arterial, la masa sanguinaria, que se halla principalmente en el higado; y la Sangre quarto humor, que se halla en las venas, mas en mi sentir digo, que no ay mas que dos diferencias,

cias, que son la arterial, y la venal. *Pregunto.* La sangre vive dentro de las venas? *Respondo.* No señor, porque ella no tiene facultades naturales, como las tienen, las que son partes verdaderas, con que, ni aun es parte verdadera. *Pregunto.* Que efectos causa la Sangre en el cuerpo del animal? *Respondo.* Digo, que a mas de nudrillo, le haze ser alegre, manso, y fiel a su dueño. *Pregunto.* Que es la causa que huelen mal los excrementos de los animales sanguineos, y no huelen mal los excrementos, de los que no tienen Sangre? *Respondo.* La causa es, porque son calientes, y húmedos, y luego se podrecen; de la qual putrefaccion, nace aquel mal olor, y esto es en quanto a la Sangre.

CAPITVLO XXII.

DE LA NATURALEZA DE LA Colera.

NO se halla cosa alguna, que naturaleza fabricara en vano; claramente lo podemos ver: pues de las tres digestiones, que en el cuerpo del animal se celebran, apenas haze la primera, quando luego convierte los alimentos en propia sustancia. Y como ellos constan de diversas partes (quiere dezir de vtiles, y inútiles; luego se para en esta misma coccion, lo malo, de lo bueno, providencia al fin Divina! en la segunda, lo que haze es, que aquella misma porcion buena, q se parò en la primera, la qual llaman comunmente quilo, la buelve a còzer. Y assi quisiera que me dixeras, pues hablamos de la naturaleza de la colera; de que porcion de quilo se haze? *Respondo.* Digo, que de la mas sutil, y delgada. *Pregunto.* Como se define la colera? *Respondo.* Se define desta suerte Colera es vn humor de temperamèto caliente, y seco, de color amarillo, de sabor amargo, engendrado de la parte

mas sutil, y delgada, y mas dulce del quilo, mediante el calor natural del higado. *Pregunto.* Quantas diferencias se hallan de la colera natural? *Respondo.* Hallanse tres, que son, Palida, Rufa, y Flaba. *Pregunto.* Estas coleras naturales, se distinguen vnas de otras? *Respondo.* Si señor, digo, que se distinguen por razon, de mas, o menos. Porque la Flaba es mas seca que la Palida, por razon de que tiene menos serosidad que la palida, y rufa. La rufa de la misma suerte tiene mas serosidad que la flaba, y menos que la palida. *Pregunto.* En donde se halla mas abundante la vilis flava? *Respondo.* Hallase en los colericos, y de pocas carnes, a los quales animales en que se halla, los haze muy prontos, y furiosos; la palida en mas copia se halla en los animales de muy poco tiempo, y en las hébras, mas que en los machos. Y tambien se halla en los animales viejos, y por esto son tan flematicos. La rufa se halla en los animales templados. *Pregunto.* Estas tres diferencias de coleras se engendran de vna misma causa material? *Respondo.* Si señor, de vna misma se engendran, y tambien por vna misma causa eficiente. *Pregunto.* Qual es la causa eficiente? *Respondo.* Es el mismo temperamento del higado, el qual convierte a la parte mas sutil, que está dicha del chilo en colera. *Pregunto.* Qual es la causa material? *Respondo.* Es el mismo quilo, la parte, y porción mas sutil, y dulce, que se halla en él. *Pregunto.* Como se engendran? *Respondo.* Digo, que quando essa porción de quilo, que avemos dicho está mezclada con alguna serosidad, y el calor está algun tanto flaco, y debilitado, se engendra la colera que se dize palida. Y quando se halla esse calor mas templado, y tiene menos serosidad, de aquella parte se engendra la colera rufa. Y quando el calor del higado es muy fuerte, y excedente se engendra la flaba, no aviendo serosidad en aquella parte de quilo de que se engendra.

Aviendo tratado de los generos de coleras naturales que se hallan, quisiera saber las diferencias de coleras que se hallan,

llan, preternaturales; supuesto, q̄ de la sangre preternatural no se ha hecho menciõ, por dezir muchos que no la ay: pues quãdo ella se llega a viciar, dizẽ de sentir de Hipocrates, y Galeno, que la parte mas sutil, y delgada, se convierte en colera, y la mas gruessa, y terrestre se passa en melancolia. Este es el sentir que llevan los mas Autores; y assi que la sangre en ser de sangre no se puede podreecer, y yo por acogerme a este sentir, passè en silencio, si se podia podreecer, ò no.

Supuesto esto, quiero aora preguntarte me digas quantas especies de colera preternatural, se hallan en los cuerpos de los animales. *Respondo.* Todos los que llegan a tratar desta especie de humor, dizien que se hallan quatro diferencias. Y esto siguiendo a Galeno, que tambien es deste parecer, las quales se dicen, vitelina, porracea, y fatodes. Y la atra, porque todas las demas se pueden reducir a estas quatro. *Pregunto.* Explicame cada vna por su orden? *Respondo.* Digo, pues, que la vitilina es la primera. *Pregunto.* Porque se llama vitilina? *Respondo.* Porque es semejante a las yemas de los huevos. *Pregunto.* De que se engendra esta colera vitilina? *Respondo.* Acerca de su generacion, ay varias opiniones; mas dexadas a vn lado por no ser cansado, digo con Galeno, que esta colera vitilina se engendra de la flaba mas secca, y quemada, que en el cuerpo del animal se halla, y por esta sequeedad, y adustion, la poca serosidad, que en la flaba se halla, se consume, y la que queda se passa en vitilina; y assi vemos, que es mas gruessa, y caliente que la flaba. *Pregunto.* Si sangrando a vn animal, y cogiendo en vna escudilla vn poco de sangre vieremos, que està muy amarilla, como la yema del huevo, y muy espesa, que podrẽmos colegir entonces? *Respondo.* Entonces devemos colegir, que el animal, tiene, ò ha tenido grandissima adustion, quiero dezir, grandissimo calor, y grande fuego, pues se le han llegado a quemar, y reasar los humores della fuerte. Y assi devemos tener grandissimo cuidado en atajar esse fuego, y grande calor, porque no cayga el ani-

animal en mayor peligro, y se nos muera. *Pregunto.* Donde se engendra este calor, y herbor, que se halla en esta especie de colera? *Respondo.* Se engendra este humor en las venas, por este grande calor, y herbor, q̄ ay en la masa sanguinaria. *Pregunto.* Dime la segunda especie de colera preternatural? *Respondo.* La segunda es la porracea, dize se así por ser semejante a las hojas de los puerros, en su color. *Pregunto.* Esta donde se engendra? *Respondo.* Digo, que esta se puede engendrar en dos partes, que son en el estomago, y en las venas, como dize Galeno. *Pregunto.* En donde se engendra mas comunmente? *Respondo.* Digo, que se engendra en el estomago. *Pregunto.* Quando se engendra en el estomago de que se engendra? *Respondo.* Engendrate de la mala qualidad de los alimentos, que como el animal, los quales cō facilidad se corrompen en el mismo estomago. *Pregunto.* Quando se engendra en las venas de que se engendra? *Respondo.* Entonces se engendra de la colera vitilina que avemos dicho. *Pregunto.* Esto como se haze? *Respondo.* Hazese della por mayor adustion, y quemamiento de humor, pues quemandose mas la vitilina passa a porracea. *Pregunto.* Como lo podemos saber esto? *Respondo.* Sabremoslo desta suerte, porque si sangramos a vn animal, el qual tiene vna calentura ardiente, y fuerte, en la primera, ò segunda sangria, que le hazemos, suele salir mucha colera flava, y sangrandole mas, si persevera la enfermedad, suele salir la vitilina, y si bolvemos a sangrar sale la porracea. Y tambien suele arrojar el animal quando està en el estomago, por la boca, y narizes, pues comunmente dizimos, que arroja vnas flemas verdes, que es el humor porraceo. *Pregunto.* Si vâ el Albeyrar a ver vn animal, y lo halla, que arroja este humor por camara, ò otra qualquiere parte, que podrâ pronosticar, si le dizen que està en el principio de la enfermedad, ò si viere alguna llaga, que toda ella està teñida de esse humor verde? *Respondo.* De la llaga se podrâ dezir que no se curarâ, por-
que

que señala grandísimo fervor en los humores, el qual sino se corrige no es posible que se cure: si viere que el animal arroja esse humor alguna parte; y está en el principio de la enfermedad, y está flaco el animal, y con pocas fuerças, puede dezir, que se morirá, y si está gordo, y robusto, podrá colegir, que la enfermedad será algo larga, y difícil de curar, si bien puede tener alguna esperança de vida. *Pregunto.* Y esta especie de humor porraceo puede passar a otra especie? *Respondo.* Si señor, quemándose, y realándose, mas puede perder aquel color verde que tiene, y passar a otro mas verde, y mas intenso, y constituye entonces otra especie de colera, que Abicena la llama, eruginosa, y por otro nombre cinaria, por la semejança que tiene al cardenillo, el qual en su lengua se dice cinar. *Pregunto.* Dime la tercera diferencia de colera preternatural? *Respondo.* La tercera se llama Ifatoydes. *Pregunto.* Porque se llama Ifatoydes? *Respondo.* Dizele, Ifatoydes, por la semejança que tiene con vna yerva que se llama ifatis, porque como esta yerva tiene vn color amarillo obscuro, así tambien esta especie de colera tiene esse mismo color. *Pregunto.* De que se engendra esta especie de colera? *Respondo.* Esta se engendra de la porracea mas adusta, y quemada, y es media entre la porracea, y la atrabile esquisita, que se engendra de la porracea. *Pregunto.* En donde se engendra? *Respondo.* Digo que se engendra en las venas, y esta es mas maligna que la porracea: porque significa mas adustion, y fervor en la sangre, y de mas humores. *Pregunto.* Y si viéremos q vn animal arrójasse esta especie de colera, por camara, ò por otra qualquiere parte, q podremos dezir del tal animal, si está en el principio de la enfermedad? *Respondo.* Lo q podremos dezir, que se morirá, porque no es posible, que de tanto calor, y fervor, pueda escapar el animal, particularmente en el principio de la enfermedad. *Pregunto.* La quarta diferencia de colera preternatural, es la atrabile esquisita, porque se llama así este

este humor? *Respondo.* Dizese assi por ser vno de los mas perversos humores que en el cuerpo de vn animal se pueden engendrar. *Pregunto.* Y quando se engendra qual es su lugar, a donde se engendra? *Respondo.* Digo que se puede engendrar de dos maneras: porque vnas vezes se engendra de la colera flaba, y otras vezes del humor melancolico, podrido; aunque Avicena dize que se puede engendrar de la sangre adusta, y de la pituita podrida, ò muy quemada, y le siguen algunos Autores. *Pregunto.* Qual de estas es la mas perniciosa, y maligna? *Respondo.* Digo que la mas mala es, la que se haze de la colera flaba; y la que se haze del humor melancolico, y assi tiene vna media naturaleza, como dize Galeno. *Pregunto.* En que se diferencian estas dos especies de colera? *Respondo.* Digo que casi en nada, porque en quãto al gusto, las dos tienen el labor muy acido, y la sustancia muy crasa. *Pregunto.* Porque son de tan crasa sustancia? *Respondo.* Porque las dos se engendran, por mayor copia de calor, y putrefaccion; y como con el mucho calor se van consumiẽdo las partes humedas, y â que no todas, a lo menos la mayor parte; assi quedan las gruesas, y terrestres. *Pregunto.* Que enfermedad caulan en el cuerpo del animal? *Respondo.* Lo que hazen es, corroer, y vicerar las partes por donde passan, y haze cancer; porque tiene malignas qualidades; y si quando se evaqua la gũstire algun animal, como son, gatos, perros, ratones, moscas, y otros, se moriràn. *Pregunto.* Y quando se evaqua por camara, que señal es? *Respondo.* Digo que es muy mal señal, y casi siempre se suelen morir los animales, y si fluye a alguna parte, haze enfermedades malignas, y malas de curar.

.†.

CA.

CAPITVLO XXIII.

DE LA MELANCOLIA.

YA queda dicho algo de la sangre, y de la colera; aora se sigue el tratar de la melancolia, mas por no ser cansado, no quiero valerme de preambulos, sino que me digas, que es melancolia? *Respondo.* Digo pues, que la melancolia, es vn humor de temperamento frio, y seco, de color negro, de labor acido, engendrado de la parte mas gruesa del quilo, por el temperamento del higado. *Pregunto.* En donde se engendra este humor? *Respondo.* Digo, que se engendra en el mismo higado, juntamente con los demas humores. *Pregunto.* Quantas diferencias se hallan deste humor melancolico? *Respondo.* Digo, que no se hallan sino dos diferencias: La vna es, el que aqui hablamos, que es el natural. La otra es el humor atrabiliario, que avemos dicho en el capitulo antecedente. *Pregunto.* En que se diferencian estos dos humores? *Respondo.* Digo, que se distinguen por vna de quatro razones: La primera es, que el humor melancolico, no es tan acido, ni por mucho, como lo es el atrabiliario: La segunda, en que el melancolico no mata a los animales, que lo gustan como lo haze el atrabiliario. La tercera es, que quando el animal lo arroja por bomoito, no levanta la tierra, como lo haze el atrabiliario. La quarta, y vltima es, que aunque los dos son negros, el atrabiliario tiene el color negro resplandeciente, como la pez, ò azabache; y el melancolico tiene vn negro obscuro. *Pregunto.* Para que ha engendrado naturaleza este humor melancolico? *Respondo.* Digo, que lo ha hecho, porque despues de engendrado toma naturaleza la mejor porcion, y la mezcla con los otros humores, y de todos constituye la masa sanguinaria. Y lo que sobra de el, por vn ramo, ò meato que tiene el animal de la

vena porta al bazo, lo arroja naturaleza mezclado con algun poco de sangre, para que se nudra del, y despues de luido, ò alimentado el dicho bazo, lo que queda va al hondo del estomago, y de alli con los demas exciementos se arroja fuera del cuerpo del animal. *Pregunto.* Porque no se va todo este humor despues de engendrado por las venas con los demas humores? *Respondo.* Porque si fuera por las venas todo el que se engendra, causaria muchas, y varias enfermedades, pues podriendose detro dellas, haria quartanas, Ictericas negras, y otras; y si fuera al habito del cuerpo haria esquirros, &c. *Pregunto.* Pues porque hecha naturaleza desde el bazo al estomago este humor? *Respondo.* Lo hecha para que excite, y comueva el apetito al animal, pues por lo acerbo que tiene apeteze el animal el mantenimiento, assi como a nosotros nos mueve el apetito las cosas acidas, ò agrias, como lo haze el agraz, el vinagre, y otras. Y este fue el fin porque naturaleza arroja el dicho humor al estomago, y de otra suerte el animal no apetezera la vianda, y de necesidad se moriria; y concluyo diziendo, que el que mas largamente quisiere saber deste humor, lea a Calvo, Guido, Daça, y otros que escriben de humores.

CAPITVLO XXIX.

DE LA FLEMA, O PITVITA.

EL quarto humor entre los naturales, es la flema, ò pituita de que tratamos; y assi razon serà que digamos algo del, supuesto q̄ de los demas avemos dicho lo que nuestro pobre ingenio alcanza acerca dellos. Y como queda advertido, que la difinicion es la q̄ quita el nublado, y destierra la ignorancia para conocer la essencia de la cosa que queremos saber; assi pues yo valiendome deste medio tan eficaz, principiarè por la difinicion, inquiriendo, ò preguntando que es pituita?

uita? *Respondo.* Digo pues, que pituita es vn humor de téperaméto frio, y humedo, de color blanco, de labor insípido, engendrado de la sustancia mas fria, y humeda, de los alimentos que se comen; el qual junto con los demas constituye la masa sanguinaria. *Pregunto.* Quantas diferencias se hallan de este humor? *Respondo.* Digo que dos, las quales son natural, y preternatural. *Pregunto.* Qual es la natural? *Respondo.* Es aquella q̄ queda dicha en la ditinicion. *Pregunto.* Quantas condiciones ha de tener este humor para que se diga perfectamente natural? *Respondo.* Digo que ha de tener dos condiciones. La primera es, que no tenga ningun mal sabor, así como el agua dulce, a la qual si se le percibe algun mal sabor, dezimos que está adulterada, y fuera de su natural. La segunda es, que sea templada en la frialdad. *Pregunto.* A donde se engendra? *Respondo.* El modo de su generacion, el uso, y adónde se engendra queda yá dicho en el capitulo de humores, hablando dellos en comun, y así me refiero allá. *Pregunto.* De la flemma preternatural quantas diferencias se hallá? *Respondo.* Si seguimos la opinion de Abicena, hallaremos ocho; A saber es, quatro, que se toman del sabor, y quatro del modo de sustancia. Las del sabor son dulce, acida, salada y acerbá. Las del modo de sustancia, son mucilaginosá, esto es como babas, cruda, vitria, que es como vidrio, gipsea q̄ es como aljez. Pero se deve advertir que todas ellas se puedē reducir a tres especies, q̄ son a la insípida, vitria, y accida, pues la salada se reduce a la colera, por razon de sus qualidades primeras, que son calor, y sequedad; aunq̄ bien es verdad que por su modo de substancia se pone entre las diferencias de pituita. Tambien no falta quien dize, q̄ la dulce no es natural, pero se engaña. *Pregunto.* La vitria se puede reducir a alguna otra especie? *Respondo.* Se puede reducir a la accida, porq̄ tiene sabor accedo como ella segun dize Galeno, y la experiéncia nos lo enseña. *Pregunto.* Estas especies de pituita, como se diferencian vnas de otras? *Respondo.* Digo, que exceptando la salada; to-

das las demas no se diferencian, sino por razon de mas, ó menos. *Pregunto.* Como se engédra esta pituita salada? *Respondo.* Digo q̄ se engendra de dos modos, el vno es, quando se mezcla alguna sustancia muy terreste, y muy gruessa, con alguna poca de agua salada. La segunda es, quando se absueme la sustancia serosa. *Pregunto.* Quisiera q̄ me lo explicaras mas claramente, para q̄ yo lo entendiera sin dificultad alguna? *Respondo.* Digo pues, q̄ el primer modo de engendrarse, es quando a vna poca de humedad se mezcla alguna porcion de humor vilioso, amargo, y seco; y en aquella miltion se remite algo mas de lo humedo, y queda lo salado. *Pregunto.* Dime por despedida que es la causa q̄ la sal en el fuego falta? *Respondo.* La causa es, que por razon del calor se impele la humedad al passo que le vâ penetrando; y por esso vemos, que mas falta la gruessa, q̄ la menuda, con que està satisfecha la pregunta.

SAN HELOY,



ALBEYTARES.

ABOGADO

DE LOS

LIBRO II.
 EN EL QVAL
 SE TRATA DEL
 CONOCIMIENTO,
 GENERACION, Y ESSEN-
 CIA DE LA VRINA.

PROEMIO.



RAVE, y dificultosa es la empresa que emprendo, pues me pongo a declarar materia que no han declarado quantos han escrito de mi Arte; como es la materia de vrinas, cosa tan importante en nuestra facultad. Y no solo a los de mi profesion de Albeyteria, sino tambien a los Medicos, y Cirujanos; pues siendo assi verdad, que es muy necessario el conocimiento de los pulsos para el azierto de las enfermedades; no falta quien dize, que es muy mas necessario el de las vrinas, pues sabemos que Hippocrates escriuió muy poco de pulsos, y aquello lo dexó muy obscuro: Lo qual tambien hizo Aristoteles, siguiendo al mismo Hippocrates; y la causa fue, que en aquellos tiempos esta-

va muy ignorada la noticia que tenían de los pulsos; y así mas se valian de la noticia que tomavan de las vrinas, pues sin duda alguna es mas cierto el juicio que de ellas se toma, que la que se toma de los pulsos, porque siempre se reputa por mas incierto, por las grandes dificultades que en si encierra; pues el primero que escribió de pulsos (que fue Erofilo) fue desterrado de sus Discipulos, por la grande dificultad que les ponía en semejante materia, como refiere Plinio. Y Galeno confiesa que gastò muchos años en solo conocer la quiete, interna del pulso, mas el conocimiento de la vrina mucho mas facil es, y mucho mas cierto, constante, y permanente; y es cierto, que si bien las conocemos, y atentamente las miramos, llegarèmos a conocer qualquiera enfermedad, y de que calidad sea, y no solo la enfermedad, sino tambien el estado que se hallare el animal. Y así de lo dicho claro conocemos que es muy importante, y para que con mas claridad se entienda, siguiendo el orden que acostumbro irè tratando, y preguntando cada cosa de por sí, por sus Capítulos.

CAPITVLO I.

DE LA ESSENCIA DE LAS Urinas.

ANtes que llegemos a explicar este capitulo, para proceder con buen orden, y que con mas claridad se entienda, parece ferà bueno que trataremos primeramente de la esencia de las vrinas, y despues de su generacion, y conocimiento. *Pregunto.* A que llamamos vrina? *Respondo.* Vrina llamamos a todo aquello que meando el animal arroja, y este es el conocimiento de la vrina. *Pregunto.* De que se engendra la vrina? *Respondo.* Algunos han dicho, como

es Asclipiades, que la vrina se engendra de lo que el animal bebe, prueba su opinion, diziendo, que se convierte la bebida en vapores: y que estos llegan a la vegiga, y alli se convierten en agua, y de esto se haze la vrina, lo qual es falso, pues vemos animales, que beben, y no mean, como son las aves, y otros que no beben, y mean, como son los conejos; con que es falsa esta sentencia, y otras que traen otros; que por ser largas no refiero, y solo me acojo a lo que comunmente dizen los mas que han tratado de esta materia, que es excremento, que se separa de los humores en las cocciones; pero ay duda de que coccion sea excremento, aunque lo mas cierto es de la segunda coccion, *Pregunto.* Que es vrina? *Respondo.* Digo que vrina es, vn suero de los humores, atraydo por los riñones, y de ay se percola por las vreteras, a la vegiga, para que la sangre que es nutrimento del animal se haga laudable, y vtil, para poder nutrir. *Pregunto.* Como define Galeno la vrina? *Respondo.* Galeno dize, que la vrina es, vn vehiculo, ò guia, que todo es vno, del alimento, y que si ella faltara, cada passo se harian obstrucciones en las venas, y lo mismo dize Hipocrates; otras definiciones ay, pero para noticia esta basta. *Pregunto.* Porque dizes, que es suero de los humores? *Respondo.* Digolo, porque con esto, declaro la materia de que se haze, pues ella principalmente se constituye de vna sustancia serosa de los humores. *Pregunto.* Y porque dizes que se percola por las vreteras a la vegiga? *Respondo.* Digolo, porque con esto declaro los instrumentos por donde passa, y se haze. *Pregunto.* Y porque dizes que se atrae por los riñones? *Respondo.* Para dar a entender que los riñones los hizo naturaleza, como instrumentos para atraer la vrina, y apartarla de la sangre, como cosa inutil, y sin provecho: Y assi lo atraen para si, como cosa que a ellos les es provechosa, y buena; assi como el bazo atrae para si el humor melancolico, como cosa conuiniente a el. *Pregunto.* Y esse suero que dizes, ò essa vrina donde se se.

separa de los humores? *Respondo.* Se separa en la vena, que se llama caba. *Pregunto.* Y porque se separa? *Respondo.* Para que la sangre quede limpia de todo excremento, y de toda inmundicia, para poder alimentar las partes del animal: lo qual no lo puede hazer sino se perficiona primero, y se limpia de aquello que le es estorvo, y le haze daño para exercitar su officio. *Pregunto.* Se va todo el suero que se halla en la sangre a la vegiga? *Respondo.* No señor, porque tambien queda algo en la sangre, para que le sirva de guia para ir por las venas, porque muchas vezes se ofrece el pasar por venas muy estrechas, y angostas, y no passaria, sino llevasse esta porcion de suero delante para abrillas, por ser muy delgado mas que la sangria. *Pregunto.* En que se distingue el sudor de la vrina: supuesto que los dos se hazen del suero de los humores? *Respondo.* Digo, que la diferencia que ay es, que la vrina, es suero que se haze en la segunda digestion, que es el higado, aunque no se separa en el mismo higado, como està dicho, sino en el principio de la vena caba, mas el sudor se haze de la tercera digestion, y por esso se distingue de la vrina. *Pregunto.* La vrina es solo suero, ò bebida que bebe el animal, mezclada con la colera, ò es suero, ò bebida juntamente? *Respondo.* Digo primeramente, que no es bebida que bebe el animal, porque estando en el vientre de la madre no bebe, y mea, como lo vemos en las personas, que estando en los vientres de nuestras madres, arrojamos la vrina por vn vaso, ò meato, que se llama vracos. Y tambien que si la vrina fuesse sola la bebida que bebe el animal, en todo tiempo estaria en vn ser, y seria vna mesma: adqui vemos muchas vezes, que suele ser, ò gruesa, ò delgada, ò de otra manera: Luego bien podemos dezir claramente, que no es sola la bebida; ni tampoco es la bebida, juntamente con el suero, sino que es el suero de los humores, que resulta de la segunda digestion, que se haze en el higado; y como alli tambien se engendran los humores, quando se mezcla con al-

gu-

no de ellos, lleva su mismo nombre; como si se mezcla con la colera, se dirà suero bilioso, si con la pituita, pituitoso, y assi de los demas, y de verdad que este suero no es otra cosa que vna aquosa sustancia, del alimento, y la bebida, el qual de su naturaleza es lucido; y esto baste de la essencia, generacion, y conocimiento de las vrinas. *Pregunto.* Pues avemos ya tratado de la essencia, generacion, y conocimiento de la vrina, dime aora qual es el mejor señal para conocer las enfermedades internas del animal el pulso, ò la vrina? *Respondo.* Digo que la vrina, porque por ella conocemos, si los riñones están dañados, ò la vexiga, ò las otras partes por donde passa; mas del pulso no podemos conocer con tanta certidumbre las partes que están adentro dañadas. *Pregunto.* Pues el pulso no nos enseña la enfermedad, y su causa la parte dañada, la digestion, ò crudeza, la brevedad, ò largueza, de la enfermedad, la salud, ò muerte del animal? *Respondo.* Si señor, todo esto es verdad; pero lo enseña todo esto el pulso, con muchissima dificultad, que casi no lo podemos llegar sensiblemente a conocer, mas la vrina mas clara, y patientemente nos lo enseña todo: y por esto dezimos que es mejor señal que el pulso, pues sus diferencias no las llega a conocer, sino aquel que está muy exercitado en tocar pulsos, y mucho tiempo; y aun esse haze harto si lo conoce. *Pregunto.* Por qual de estos dos señales conocerè yo mas partes dañadas? *Respondo.* Digo, que por el pulso. *Pregunto.* Pero por qual de estos dos señales conocerè yo las partes dañadas con mas certeza? *Respondo.* Digo que por la vrina; y sin genero de duda, que es mejor señal para conocer la enfermedad, y las partes dañadas la vrina que el pulso, pues quando vemos las vrinas de los animales de varios colores; luego dezimos la enfermedad, y la parte a donde está: lo qual no lo hazemos quando tocamos el pulso,

CAPITULO II.

DEL MODO QUE SE HAN DE
mirar las vrinas.

Porque muchos se suelen engañar en el conocimiento de las vrinas, por ignorar el modo que deven guardar quando quieren hazer juizio de ellas, me ha parecido preguntarte algunos preceptos, de los quales quiero que me digas qual es el primero? *Respondo.* Digo pues, que el primer precepto es advertirnos, que la vrina que avemos de mirar, la tomemos por la mañana, porque entonces está perfectamente hecha la segunda digestion, de la qual resulta la vrina, sino es que aya algun otro accidente, el qual nos obligue a mirar la vrina en otro qualquiere tiempo, como se vee en las calenturas continuas; y quando el animal tiene dañados los riñones; y otra qualquiere parte, por donde la vrina passa. El segundo precepto nos manda que miremos la vrina en vn lugar, ni muy claro, ni muy obscuro, sino que sea medio entre vno, y otro: Porque si es muy claro, la mucha luz suele perturbar el color de la vrina, si muy obscuro, la haze tal vez que parezca lo que no es. El tercer precepto, es que el orinal esté muy limpio, y muy claro, y que el vidrio no tenga color alguno, porque la vrina no parezca de aquel color que tiene el vidrio; tambien deve ser el vidrio muy estrecho de abaxo, porque si arroja algo el animal por la vrina, se recoja alli todo junto: El quarto precepto es, que despues de tomada la vrina no se monee el orinal; porque no se rebuelva, y se mude lo que arroja el animal: El quinto precepto es, que en las enfermedades de la parte de adentro, como son la calentura, la inflamacion del higado; y otras semejantes, se miren las vrinas, vna, dos, y tres vezes, para
po-

poderse asegurar mejor de la enfermedad : El sexto, y ultimo precepto es, el que nos manda que nos informemos muy bien de las causas, si son externas, como es el mucho exercicio, ò quietud, ò otras semejantes, que tambien pueden turbar la vrina, y tambien de las internas se ha de advertir lo mismo.

CAPITVLO III.

DE LAS DIFERENCIAS DE
las vrinas.

DEspues de aver tratado de la generacion, y naturaleza de la vrina, se ha de tratar de sus diferencias, y assi primeramente pregunto que es lo que avemos de considerar en la vrina? *Respondo.* Digo que se han de considerar dos cosas, que son el color, y el modo de sustancia, si es tenue, ò crassa. *Pregunto.* De este modo de sustancia quantas diferencias de vrinas se toman? *Respondo.* Tres son sus diferencias, gruesas, ò delgadas, ò ni muy gruesas, ni muy delgadas, sino vna mediocridad. *Pregunto.* Como conoceremos estas vrinas quales son crasas, quales tenues, y quales mediocres? *Respondo.* Lo conoceremos si tomamos vna luz, y la ponemos a vna parte del orinal, y por otra parte miramos la vrina, y si vieremos que la luz no penetra, ni se vee de vna parte a otra, diremos que son vrinas gruesas, y si la luz se viere muy clara, y transparente, diremos que son tenues, y delgadas; y si la luz se viere, ni mucho ni poco, sino mediadamente, entonces diremos que son mediocres, y tambien lo podemos hazer sin luz, como nos pongamos en vn puesto, como dixen los preceptos, y cojamos la luz cara a cara, pondremos el vrinal delante, y assi lo veremos. *Pregunto.* Las vrinas que dizes gruesas, todas son igualmente gruesas?

Respondo. No señor, porque unas ay que son del todo gruesísimas, y otras no tanto, y otras mucho menos, y lo mismo digo de las tenues, y delgadas, que las mediocres son naturales. *Pregunto.* Se diferencian estas vrinas entre sí? *Respondo.* Si señor, diferencianse por razon de mas, ò menos, quiero dezir, que la vrina tenue, puede passar a ser crasa, y la crasa puede venir a ser tenue. *Pregunto.* Ay otra diferencia de estas vrinas entre sí? *Respondo.* Si señor, otra dà Galeno, la qual dize que es muy importante para conocer los tiempos de las enfermedades, y para conocer las fuerças del animal, y el robre de la naturaleza, la qual es dezir, que la vrina tenue, quando la arroja el animal, suele quedarle tenue, ò otras vezes la suele arrojar el animal tenue, y bolverse gruesa despues de algun tiempo; lo mismo passa en la gruesa, q̄ a vezes la suele mear el animal gruesa, y quedarle gruesa; otras vezes la echa gruesa, y se buelve tenue, y delgada; y esto suele suceder, ò luego que se arroja, ò pasado algun tiempo. *Pregunto.* De la suerte, que se mudan estos dos modos de vrinas; puede ser mudar tambien la que dizes que es media, entre las dos, a la qual llamas mediocre? *Respondo.* No señor, porque esta vrina, no tiene causas que la puedan mudar, como la tienen estas dos; porque la vrina, que es tenue, ò gruesa, puede tener causas que la muden, como son vapores mezclados con ella, que no están bastante mente separados por el calor natural, ò aver algunos humores gruesos; los quales se mezclan con la vrina; y se arrojan fuera; y esto suele suceder por culpa de la coccion, ò por culpa del calor natural; con q̄ de todo esto està libre la vrina mediocre; porque ella siempre se haze por la perfecta coccion; y buen temperamento, que es muy al contrario de las otras. *Pregunto.* Estas vrinas tenues, y gruesas; pueden venir a ser mediocres, y naturales? *Respondo.* Digo, señor, que no es imposible; antes bien lo juzgo por muy posible; porque la vrina tenue, puede adquirir tanta crassie, quanta se halla en la

la mediocre; y ser mediocre; assi tambien la gruessa puede perder tanta crassicie, que puede llegar a ser mediocre, y natural; y esto es de Galeno.

CAPITVLO IIII.

EN EL QV AL SE EXPLICA LA
 vrina natural, y su genera-
 cion.

AVnque en los Capítulos antecedentes, parece quedava bastante explicada la essencia de la vrina, no obstante, me ha parecido traer en este Capitulo mas latamente el modo de su generacion, diziendo: Primeramente, por ser doctrina tan averiguada; que la vrina no es otra cosa, que vna serosidad de la sangre, y de los demas humores atrayda por la facultad de los riñones, por los poros vreticos, que son como arterias; y recogerse en la vexiga, para que de alli expelida, la sangre, valga mejor para nutrir las partes de el animal, advirtiendo, que los riñones, tambien sirven para llevar fuero de la sangre: y tambien llevan alguna porcion de la misma sangre, para nutrirse con parte de la superfluidad colorida, de la qual recibe el color la vrina: la qual vrina, se cuele en los mismos riñones; y passa por los vretes, advirtiendo, que en estos vasos, se suele detener la vrina, estando el caño libre, y la vexiga vacia, y si alli se detiene mas tiempo de lo acostumbrado, se morirà el animal, aunque despues orine mucho; porque aquella superfluidad, cõ el detenimiento que hizo, no dexò de dañar las partes de adentro, como quiere Galeno; y assi para reconocer bien la vrina, y su essencia ave mos de entender, que en medio del riñon, se halla vna cavidad,

dad, a manera de embudo, ancha por arriba, y estrecha por abajo, cubierta de vna tela nerviosa, por la qual se cuele el agua, que baxa a la vexiga, y de la parte de abaxo desta cavidad, nace vn caño duro del mismo riñon, y algo estrecho; al qual llamamos vterere, y por él cuele la vrina a la vexiga; y este entra en la vexiga transversalmente, con maravilloso artificio, y esto lo hizo naturaleza, para que vna vez entrada la vrina en la vexiga, no pueda bolver àzia arriba; cõ que conocemos claramente, que los riñones: tambien sirven para limpiar la sangre de la agua que lleva mezclada consigo en las venas, echandola a la vexiga, para que por alli se despida fuera del cuerpo; mas se ha de advertir, que del chilo, que se engendra en el estomago, a buelta de los quatro humores, sale vna agua, la qual, aunque no dá nutrimento, es provechosa, para que la sangre penetre ligeramente por las venas para adelgazalla; y por esta razon en el cocimiento de la sangre que se haze en las venas, se aparta la dicha agua, y de alli viene a los riñones, en los quales se separa de alguna porcion de sangre, que lleva mezclada; y queda cõvertida en vrina. Mas se ha de entender, que desta vrina, aunque no obstante, que avemos dicho, que es agua superflua, que se engendra en el higado, a buelta de los quatro humores, y por esta razón parece, que la vrina, no avia de tener color, ni tintura alguna, por que quando la vrina se aparta de la sangre con el cocimiento que se haze en las venas, recibe en si vna parte salada, vermeja, superflua, que se aparta de la sangre, y sale mezclada con la vrina: y esta parte salada, haze la vrina aguda, absterfiva, y aperitiva: y asimesmo la tiñe de color cetrino, y lucido, por que esta sal, que causa estos efectos, es vermeja, y resulta de ella en el agua color cetrino: De esso se ha de entender mas, ò menos, conforme al temperamento de cada vno de los animales, y la impresion, que de los accidentes recibe: y assi dezimos, que la vexiga, sirve para recibir la vrina, que viene de los riñones, y de alli la expelle por la via.

CAPITVLO V.

EN EL QV AL SE TRATA DE EL
*modo que se han de conocer las vrinas
 naturales.*

PARA conocer las vrinas de los animales sanos , avemos de atender al temperamento del animal , como queda advertido. Y assi diremos, que el animal que fuere colerico, que es caliente, y seco, este tal tendrà la vrina muy roxa, y la razon es, que el demasiado calor, que en este abunda, la cueze demasiado, mas que otro de diverso temperamento. Si el animal fuere de temperamento flematico, por ser su complexion fria, y humeda, tendrà la vrina blanca. Y esto por la mayor parte se halla en las hembras , pues las mas estàn dotadas deste temperamento. Y assi lo dizen Hipocrates , y Galeno. Pero se ha de advertir, que si la vrina que tiene el colerico, se hallare en el flematico, avemos de entender , que el tal animal, tiene algun accidente, considerando el temperamento del vno, y del otro. Y por el contrario, si la vrina blanca, que se halla en el flematico, tuviere el colerico , avemos de colegir lo mismo, pues diremos, que cueze mas mal el alimento, con que colegimos , que està enfermo , pues tiene la vrina cruda, como en el flematico demasiado cozida, aunque son diversas causas, y señales. Si el animal fuere de temperamento melancolico, no tiene la orina tan encendida como el colerico, ni tan blanca, como el flematico: Y serà algo parda, declinando a negra: el sanguineo tendrà la vrina , casi de color de la sangre, aunque no tan encendida , como el colerico: ni blanca, como el flematico, ni negra, ni parda , como el
 me-

melancolico, sino que será muy templada, correspondiendo a este temperamento. Y así entenderemos, que en los animales templados, no está la vrina encendida, como en los colericos, ni blanca, como en los flematicos, ni negra como los melancolicos, sino que guarda vn medio en todo, no excediendo en nada desto. Y de aqui podrá sacar el curioso los señales claramente de las vrinas de los animales enfermos, pues podrá colegir, que si el animal de temperamento colerico echare la vrina mas roxa de lo que acostumbra, que esse tal tendrá calentura. Y así puede considerarlo en los demas temperamentos. Y desta suerte vendrà a conocer, clara, y distintamente la enfermedad que redunde en el animal. Y si el tal, despues de aver echado la vrina muy encendida la echare verde, entenderà el Albeytar, que en el animal ay grande adustion, y quemamiento profundo; y que esta vrina es mortal. Si la arrojaré negra, tambien suele ser mortal, porque significa, que el calor natural se vá acabando: Si bien es verdad, que tambien suele ser señal de salud; mas esso es quando algun humor, que estava detenido en alguna parte, se vá evacuando, obrando naturaleza con vigor, y robre en esta evacuacion natural, como dize Galeno; y si la vrina se arrojaré, y luego se bolviere en algun espacio de tiempo, es mala señal, porque señala aumento en la enfermedad, como se colige de Hipocrates. Y si la vrina se arrojaré de color de açafrañ, y oliere mal, suele significar, que el animal tendrá tixicia, la qual se haze de colera. Y tambien significa grande podre en los humores, como quieren muchos, pues el mal olor en la vrina, esso mismo parece que nos señala.



CAPITVLO VI.

DE LO QUE INDICA LA URINA
tenue, y gruesa.

AVIENDO tratado de las diferencias de vrinas, que se toman del modo de sustancia. Resta aora, que me digas que es lo que indican, ò significan, y primeramente de la vrina tenue? *Respondo.* Digo pues, que la vrina tenue, quando se arroja tenue, y siempre queda tenue, significa, que la naturaleza no la ha cozido, porque si la huviera cozido, no fuera tenue; pues dize Galeno, que lo que se cueze por la coccion, se buelve grueso, siquiera el tiempo que se cueze, aunque despues de cozidas, vnas son gruesas, y otras tenues. Y assi buelvo a dezir, que lo que se arroja tenue, y siempre se està en esse estado, es señal que no llegó a cozerse, pues dize Galeno, que no llegaron los humores a cozerse bien: y esto es lo que indica, ò significa la vrina tenue. Pero se ha de advertir, quando no procede de alguna causa externa, como sò algunas comidas muy humedas, ò aver bevido desproporcionadamente, lo qual puede ser causa de la vrina delgada, y tenue. *Pregunto.* Pues si la sangre continuamente se cueze en el higado, aunque el animal eche la vrina tenue; no por esto avemos de dezir, que los humores, no están cozidos. *Respondo.* Digo, que quando no se haze la coccion en el higado, no se mezcla aquella porcion de humor, que tiñe la vrina, lo qual haze quando se cuezen los humores: y assi bié dezimos, quando vemos, que el animal arroja la vrina clara, y delgada, que no se ha hecho la coccion, porque si saliera teñida, fuera señal que se avia hecho. *Pregunto.* Las vrinas tenues pueden bolverse crasas por el frio? *Respondo.* Digo, que no señor, porque aunque vemos las vrinas en tiem-

po de invierno algo gruesas, despues de aver estado algun tiempo en el vaso donde se cogió la dicha vrina, no por esto avemos de colegir, que se buelven de aquella suerte por el frio, sino que aquello lo haze la disposicion de la materia, q̄ se halla mezclada con muchos vapores, los quales se resuelven, y queda tenue. *Pregunto.* Pues avemos tratado de la vrina tenue, siguese el tratar de la gruesa: y assi dime, quando la vrina se arroja gruesa, y siempre se queda gruesa, que significa? *Respondo.* Digo, que significa grandissimo fervor, y agitaci6n de humores gruesos, contenidos en las venas; y como dize Actuario, Autor grave, que las tales vrinas gruesas, significã vna debil, y oculta coccion. *Pregunto.* Y si esta vrina despues se atenua, y adelgaza, que significa? *Respondo.* En esse caso significa coccion manifesta, y particularmente, si luego se adelgaza despues de arrojada, advirtiéndose, que la vrina gruesa, si despues de arrojada luego pierde su crassie, denota mas perfecta coccion, que la que le dura mas tiempo de perdella, aunque las dos, señalan coccion. *Pregunto.* Qual destas dos diferencias de vrinas señalan mayor daño? *Respondo.* Digo, que la q̄ se mea gruesa, y luego se adelgaza, es buena; pero la que se mea tenue, y despues se buelve gruesa, dize Galeno, que es malissima del todo, por la razon dicha, que es el que indica grandissima carga, fervor, y agitacion de humores gruesos, y que la naturaleza no los puede vencer; mas la que se vrina crasa, y despues se atenua, indica menos fervor de humores, y
 mas perfecta coccion,
 como tengo
 dicho.
 (†)



CAPITVLO VII.

DE LAS CAVSAS DE LAS
vrinas.

Legando a tratar ya de las causas de las vrinas. *Pregunto.* Quantas, y quales son las causas de las vrinas tenues, ò delgadas, que todo es vno? *Respondo.* Las causas de las vrinas tenues, son en dos maneras: vnas internas, y otras externas. Las externas, son algunas comidas, que come el animal, las quales tienen mucha humedad, ò aquosidad: y tambien la mucha bebida. *Pregunto.* Como es causa de la vrina tenue la mucha bebida. *Respondo.* Digo, que como no puede naturaleza vencella, ni reducilla para sí, la echa el animal como la bebiò. Lo mismo puedo dezir de las comidas muy humedas, las quales se cõvierten en vrina. *Pregunto.* Dime las causas internas? *Respondo.* Las causas internas, digo que son mucha crudeza en el higado, y encogimiento de las venas. *Pregunto.* Como es causa de la vrina tenue la crudeza del higado? *Respondo.* Digo, que por la crudeza que se halla en el higado, no se haze bien la generacion de los humores: ni se separan los excrementos. Y assi, quedando crudos los humores, la vrina se arroja tenue, y delgada. *Pregunto.* Esta crudeza en el higado, de que se haze? *Respondo.* Digo, que suele hazerse por dos causas: La vna es, por razon del temperamento: La otra, por razon de la edad de el animal. *Pregunto.* Como provienc por razon de el temperamento? *Respondo.* Hazese quando el animal de su naturaleza es de temperamento frio. *Pregunto.* Y por razon de la edad? *Respondo.* Por razon de la edad, provienc quando el animal es muy pequeño: y de poca edad, ò quando es muy viejo, con que claramente se ve la causa, tambien de la vrina tenue.

Pregunto. Puede bolver la frialdad, la vrina tenue, y delgada? *Respondo.* La misma razon lo dize, pues por la frialdad no se pueden mezclar los humores cō la sustancia serosa, por que la miltion, no se haze por la frialdad, sino por el calor, cō que es claro, que la frialdad es causa tambien de la vrina tenue. *Pregunto.* Y la obstruccion, ò encogimiento en las venas, como puede ser causa, de que las vrinas se vuelvan tenues? *Respondo.* Digo, que la obstruccion que se halla en las venas, y en particular en los riñones, vreteres, y en la via, es causa de la vrina tenue: particularmente, quando la tal obstruccion es hecha de lentor, y agudeza de humores, aunque tambien se suele hazer de la crassie, y muchedumbre de los mismos humores; por la qual obstruccion, la parte mas delgada de la vrina se cuele, y passa, y la gruesa se queda, como se vè, quando colamos alguna agua turbia, y terrosa por vn paño, por el qual passa la parte mas sutil, y delgada, y queda la gruesa en el mismo paño; ni mas, ni menos sucede quando se haze la vrina tenue por obstruccion, pues la parte mas delgada sale afuera, y la gruesa se queda. *Pregunto.* Ya que me has dicho las causas de la vrina tenue; resta aora me digas las causas de la vrina crassa, quantas, y quales sean? *Respondo.* Digo pues, que las causas de la vrina gruesa son tres; a saber es: La primera es la imperfecta coccion, que tiene la sangre. La segunda, es el poco calor del higado. La tercera, es la mezcla de los humores gruesos con la vrina. *Pregunto.* Explícame la primera? *Respondo.* Digo pues, que por la imperfecta coccion de la sangre; que es la primera causa de la vrina gruesa, se mueven, y levantan muchos vapores, y muchos spiritus flatuosos, los quales se mezclan cō la vrina, y la buelven gruesa. Y si es que estos vapores son pocos, y pequeños, no la buelven luego crassa, sino passado algun tiempo, pero si son muchos, y grandes, luego la buelven gruesa, particularmente si los dichos vapores son gruesos. La segunda causa de la vrina gruesa, es: el poco calor del higado, el qual, no

pudiendo bien atenuar los humores, y adelgazarlos, y separar, y apartar el suero de la sangre, así queda la orina gruesa. La tercera causa, es la mezcla de los humores gruesos, lo qual se haze, sin que se halle ningun vicio en el hígado, ni en las venas: Y esto suele acontecer, quando la naturaleza vá poco a poco arrojando por la orina aquel mal humor, que del hígado se pasó a los riñones, y de allí a los vtreteres, y después a la vejiga; y finalmente, se arroja. Y a esta evacuacion, quando se haze en las personas, le suelen llamar los Medicos *Crisis*. Pero nosotros, como mas acomodados a nuestros vocablos caseros, le dezimos, buelta de enfermedad, ó vitoria de la naturaleza, que ha vencido a la enfermedad. *Pregunto*. Pues sabemos las causas de las orinas, deseara saber, que es lo que podemos juzgar dellas quando las vieremos. Y así dime, que podré yo juzgar quando viere unas orinas gruesas, ó delgadas? *Respondo*. Digo, que podemos juzgar dos cosas, que son; ó la malicia de la enfermedad, ó su largueza. *Pregunto*. Explicame estos dos modos? *Respondo*. Digo, pues, que si el Albeytar, que llega a ver un animal, y preguntandole si le han visto mear, le dixessen que sí, y que hecha unas orinas muy claras, y luego viere que le faltan las fuerças; en esse caso dirá el Albeytar que el tal animal se morirá, pues estos son señales manifiestos de la muerte. Mas si viere que el animal tiene fuerças, y que echa la orina clara, y delgada; entonces deve el Albeytar dezir, que la enfermedad tendrá algo larga, pues vee, claramente que no cueze los humores, porque para hazer bien la digestion, se requiere se quite aquella descompaña del hígado; y para que se quite es necessario algun tiempo; y por esso dirá la largueza, que tendrá la enfermedad en esse caso. *Pregunto*. Y si viere la orina gruesa, que es lo que puede dezir el Albeytar? *Respondo*. Digo que podrá dezir casi lo mismo. *Pregunto*. Explicame como lo ha de dezir? *Respondo*. Podrá pues pronosticar la muerte, ó la vida.

da, lo largo de la enfermedad, ò su brevedad desta manera: si el Albeytar viere que la vrina es gruesa, y que el animal tiene fuerças, aunque tenga calentura ha de pronosticar, que la enfermedad será algo larga, la razon queda dicha ya en la vrina tenue; pero si fuere con falta de fuerças, le podrá intimar la muerte, lo qual pues del mesmo modo dirè de la salud, ò la muerte, y esto es lo que se puede dezir de las causas.

CAPITVLO VIII.

DE LAS DIFERENCIAS DE URINAS que se toman de los colores.

AViendo ya tratado de las causas, y diferencias de las vrinas, las quales se toman del modo de sustancia, resta tratar de las diferencias que se toman de los colores, pues son muy importantes para saber tal vez el humor que redundada, y tambien el estado de la enfermedad, que se halla en el animal: Y assi para entender mejor los colores, y sus diferencias, me parece será bueno el saber que sea color, y como se haze? y assi. *Pregunto.* Que me le digas? *Respondo.* Digo pues, que el color se haze de la mision de vna cosa luzida, con otra opaca, ò sombría, que todo es vno; y desta mision nace vna qualidad, la qual se percibe con la vista, y a esso llaman color propriamente. *Pregunto.* Como se define el color? *Respondo.* El color se define diziendo: que es vna qualidad visibible en la extremidad del cuerpo opaco, ò sombrio (que todo es vno); y assi lo primero que vemos es color, como dize Platon, en Timeo, el qual llama al color flama, que sale del cuerpo, y tiene partes acomodadas para la vista, Aristoteles dize, que el color es vn extremo. Terminado en el cuerpo, todo esto importa poco, y assi lo dexo.

Pre-

Pregunto. Quantos modos de colores se hallan en las vrinas? *Respondo.* Varios son los colores que los Autores traen, los quales no refiero por no ser molesto, solo diré los que traen comunmente, como son blanco, palido, flavo, rojo, vermejo, y negro, a los quales Galeno añade otros dos, que son libido, y verde. Aduario, trae diez diferencias, no las digo por evitar prolixidad, el curioso las puede ver en su libro de diferencias de vrinas cap. 8. con que yo colijo que no ay mas que estas ocho diferencias. *Pregunto.* Ya que me has dicho las diferencias de colores en las vrinas, dime de que fuerte se hazen estos colores de vrinas? *Respondo.* Digo pues primeramente, del color blanco, que se haze por dos causas, que son, ò porque falta materia para tñirse, ò por mezcla de materia del mismo color blanco. *Pregunto.* Explicamelas mas claramente? *Respondo.* Digo pues, que quando se haze por mezcla de materia blanca, se asemeja a la misma sustancia de que se mezcla; y la que se haze por falta de esta materia, es como el agua. El color palido es aquel que es semejante al vino blanco claro, ò a la paja ya purificada, que es quando se trilla, el color rojo es semejante al oro, y el flavo al açafran, el vermejo a la sangre, ò al color que se halla en las cereças agrias, el livido es semejante al plomo, el verde, y el negro ya cada vno se lo sabe. *Pregunto.* Podriamos reducir todos estos colores a vn numero mas pequeño? *Respondo.* Si señor, los podemos colocar debaxo de dos grados, así como lo hazen los Doctores; a saber es, palido, y menos palido, rojo, ò menos rojo, flavo, ò menos flavo. *Pregunto.* Dime vn exemplo, para que podamos saber con mas claridad estos grados? *Respondo.* Digo pues, que si tomamos vn poco de açafran, y lo ponemos en vn poco de agua tendrá color flavo, y si añadimos mas agua será el color menos flavo, y si echamos mas agua, será rojo, y si mas agua, menos rojo, y si mucha mas agua, será palido, y si mucho mas, será menos palido, y si tanto excede el agua al
aça:

acafran, vendrà a tener su mismo color, y así quedan explicados los colores. *Pregunto.* De donde toma la vrina su color. *Respondo.* Acerca de esta pregunta ay varias opiniones, las quales dexarè, y solamente satisfarè a la pregunta diziendo: Que toma su color de la mixtion de los humores redundantes, y esto es de Hipocrates, y tambien lo dize Galeno, y la misma experiencia nos lo enseña, pues veemos que si la colera redonda, la vrina ha de ser palida, y así de los demas colores.

CAPITVLO IX.

DE LAS CAVSAS, Y PRONOSTICOS de la vrina blanca.

POR parecerme cosa muy vtil, y provechosa el tratar de las vrinas preternaturales, me moviò el animo a dezir algo de cada vna de por sí; y porque la vrina blanca me parece tiene su primer asiento, siguiendo el orden de los colores, me ha parecido traer primeramente lo que en sí contiene; y despues tratarèmos de lo que se sigue, cada vna por su orden, no apartandome de la metodo que acostumbro. *Pregunto.* Por quantas causas puede hazerse la vrina blanca? *Respondo.* Por dos, las quales son, ò por falta del humor bilioso que la tiene, ò por mezcla de alguna substancia del mismo color. *Pregunto.* Por quantas causas puede faltar esse color que la tiñe? *Respondo.* Por muchas, de las quales: la primera es, porque no se engendra, como sucede en los animales que tienen el calor del higado muy poco, y disminuydo; lo qual sucede, ò por alguna causa externa, como es alguna refrigeraciõ de alguna bebida de agua fria, ò por algunos alimentos frios, ò por el mucho trabajo, el qual le ha

causado el estar mucho tiempo sin dormir, ò por la mucha edad del animal, como se vè en los viejos, ò le puede provenir por alguna causa interna, como se vè por mucha copia de humores gruesos, y tãbiẽ porq̃ la dicha vrina no se mezcla con la sustãcia, ò humor colerico. Y dãdo caso, que se engendre, puede suceder, que no vaya a la vexiga, sino que se vaya a otra parte, como sucede en la tiricia; y tambien puede suceder, por la obstruccion de las venas, y causas. *Pregunto.* Quantas diferencias de vrina blanca se hallan? *Respondo.* Dos; la vna se dize tenue blanca, que es la que he dicho; la otra es gruesa, y blanca. *Pregunto.* Qual es la vrina gruesa, y blanca? *Respondo.* Digo que es aquella, que se haze por mezcla de alguna sustancia, que le tiñe de esse mesmo color blanco. *Pregunto.* Que sustancia puede ser essa? *Respondo.* Digo, que puede ser en dos maneras: la vna es el humor flematico; la otra puede ser materia. *Pregunto.* Explicame esso mas claramente? *Respondo.* Digo, que por la flema avemos de entender, juntamente el suco crudo, ò humor crudo, el qual, como es frio, y humedo, assi como la flema se suele arrojar por la vrina, por hallarse muchas vezes grande cantidad en aquellas partes, y la facultad expultriz, està robusta; y tambien suele arrojar naturaleza el humor, quando ya vã de vencida la enfermedad, como nos dize Galeno. *Pregunto.* En que se diferencia la flema, del suco crudo? *Respondo.* Se diferencian, en que el suco crudo, no tiene tanta humedad, como la flema, porque es crudo, y no tiene coccion. *Pregunto.* La otra causa que me dixiste, que era la materia; quisiera saber como se ha de entender essa materia? *Respondo.* Digo, que se ha de entender; quando al animal se le haze algun tumor en las partes, por donde passa la vrina; y el tal tumor se le rebienta; entonces sale la vrina blanca, y gruesa; porque aquella materia que se le mezcla es blanca; y tambien gruesa; y esto lo conocerẽmos por el mal olor de

la vrina. *Pregunto.* Por no quedar inadvertido; supuesto, que me has declarado las causas de la vrina blanca, crassa, y tenue; quiero me digas, lo que señalan, ò indican las tales vrinas? *Respondo.* Dirèlo brevemente, por aver ya mucha parte de esto advertido; y así, quanto a lo primero. Digo, que si se halla blanca la vrina, y tenue, y el animal tiene fuerças, señala larga enfermedad; pero sino se hallan fuerças en el animal, con tales vrinas se morirá. Y si fueren blancas, y gruesas, tambien con fuerças, indican lo mesmo, que las primeras, y lo mesmo las segundas; y este es el pronóstico en las tales vrinas.

CAPITVLO X.

DE LAS CAUSAS DE LA VRINA
*palida, roxa, y flava, y de sus pron-
 ostiticos.*

EN segúdo lugar se sigue el tratar de tres colores de vrinas preternaturales que son de la palida, roxa, y flava. *Pregunto.* Explicame estas tres diferencias de vrinas? *Respondo.* Digo pues, que estas tres diferencias, se pueden reducir a vna sola, que así lo hizieron los antiguos; a saber es, la vrina palida. *Pregunto.* Como se ha de entender esta diferencia, que comprehende a las otras? *Respondo.* Digo que se ha de entender de esta manera: que qualquier diferencia de estas la podemos considerar con mas, ò menos color. v. g. l. vrina palida, la puedo yo considerar absolutamente palida ò intensamente palida, ò muy remisso el color palido; y así se ha de entender de las otras dos diferencias, las quales se dif.

distinguen, por razon de mas, ò menos color, ò intension de el. *Pregunto.* Como se haze la vrina palida? *Respondo.* Digo, que la vrina palida, se dize palida absolutamente, quando abunda la colera: y si mas se aumenta su cantidad, se haze mas intensa palida, y si mas, se haze tambien la vrina mucho mas encendida; mas si esta misma cantidad se minora, y se disminuye, se haze la vrina subpalida, ò remissamente palida, y la razon es, porque aquel humor colerico, entonces ya se enfrena, y se templá con la sustancia serosa. Lo mismo podemos dezir de la vrina roxa. *Pregunto.* Esto assi explicado, dime agora lo que pronostican, ò señalan estos tres generos, ò diferencias de vrinas? *Respondo.* Digo pues, que la vrina subpalida en los animales de el temperamento frio, es natural; aunque el tal animal tenga alguna enfermedad aguda; pero si el animal es de temperamento caliente, y engendra colera roxa, ò flava, y apareciere la tal vrina subpalida, entonces será preternatural; y señala grande crudeza de humores en las venas. *Pregunto.* Que diremos de la vrina moderadamente roxa? *Respondo.* Lo que diremos es, que si el animal es de temperamento templado, es natural; pero si fuere de temperamento frio, y le viéremos la tal vrina, diremos, que es preternatural; y entonces señala exceso de calor en el animal, y lo mismo diremos de las demas

vrinas.

(†)



CAPITVLO XI.

DE LAS CAVSAS, Y PRONOSTICOS
de la vrina roxa.

LA quinta diferencia de las vrinas preternaturales, es la roxa. *Pregunto.* Galeno, como divide essa vrina? *Respondo.* Galeno la divide, en tres partes, que son en vrina absolutamente roxa, en mas roxa, y mucho mas roxa. *Pregunto.* Como llama Galeno al color roxo? *Respondo.* Llámalo sanguinolento, ò cruento, que todo es vno. *Pregunto.* Galeno, aqui que entiende por sangre? *Respondo.* Galeno en este lugar, no entiende por sangre la colera roxa: esto es el suero de la sangre, sino la misma sangre, compuesta de los quatro humores, la qual llaman massa sanguinaria. *Pregunto.* Como conocerèmos el color roxo, para diferenciarlo de el vermejo? *Respondo.* Lo conocerèmos, si tenemos cuenta con el color, que se halla en las cerezas agrias, porque aquel es perfecto roxo. *Pregunto.* Como conocerèmos el menos, roxo? *Respondo.* Lo conoceremos, si atèdemos al color que se halla en el bolarmenico. *Pregunto.* Y el muy roxo? *Respondo.* Es propiamente el que se halla en la sangre. *Pregunto.* Qual es la causa destas tres diferencias de vrinas? *Respondo.* Digo, que es la misma sangre, mezclada con la vrina, ò con el suero, porque no se halla otra cosa en el cuerpo del animal; de q̄ pueda tomar la vrina este color roxo, sino es la sangre. *Pregunto.* Quando se haze la vrina mas roxa? *Respondo.* Quando se mezcla mucha porcion de sangre con la dicha vrina. *Pregunto.* Y quando menos roxa? *Respondo.* Quando se mezcla menos porcion; y assi, se ha de entender de las demas diferencias. *Pregunto.* Que significa esta

vri:

vrina roxa ? *Respondo.* Todas estas diferencias de vrinas roxas, indicã, ò señalan larga enfermedad; pero no son mortales, si es que no aya precedido alguna caída, ò alguna otra causa violenta al animal, y que estè rebentado, porque en este caso, suelen ser mortales las tales vrinas. Mas si es por causa de vna calentura, ò otra enfermedad deste genero, las dichas vrinas no son de muerte, sino saludables. *Pregunto.* En que se diferencia la vrina roxa de el fluxo de sangre por la vrina. *Respondo.* Se diferencian, que en el fluxo de sangre por la vrina, no solo se arroja el suero de la sangre, mezclado con la vrina, sino tambien la misma sustancia de la sangre no mezclada. Lo qual no sucede en la vrina roxa. *Pregunto.* De que causas puede proceder el fluxo de sangre por la vrina. *Respondo.* Puede proceder primeramente, quando la naturaleza purga mucha copia de sangre, como se vè en los animales, que tienen algun miembro rompido. Secundariamente puede provenir por alguna corrosiõ de venas, ò por algun rompimiento dellas, ò por abrimiento de las mismas venas, ò por irritacion de sus orificios, que llegan a los riñones, como se vè en vna inflamacion de riñones, y otras de este genero.

CAPITVLO XII.

DE LAS CAVSAS DE LAS VRI-
nas negra, livida, y verde, y de sus
pronosticos.

Siguete vltimamente, el tratar de la vrina negra, livida, y verde; y primeramente de la negra. *Pregunto.*
De

De que se haze la vrina negra? *Respondo.* La vrina negra se haze, vnas vezes por la mixtion de el humor negro, con la misma vrina, como es el humor melancolico, ò el humor atrabiliario exquisito, el qual se suele arrojarle con la misma vrina. *Pregunto.* Como se arroja? *Respondo.* Arroja se, ò por irritarse la naturaleza, por su muchedumbre, ò por su malignidad, la qual excede los limites de naturaleza. *Pregunto.* Porque otra causa puede arrojarle la vrina negra? *Respondo.* Puede arrojarle por el demasido calor del animal, por razon de el qual se puede quemar de fuerte la colera, que se buelve negra; y assi se suele arrojar por vrina, como lo dize Galeno en muchos lugares, que por el demasido calor, se suele quemar la sangre, y despues, segun naturaleza arrojarle por la vrina. Otros añaden otra causa de la vrina negra, que es la mucha frialdad, y dan el exemplo, diziendo: que por la mucha frialdad, se quaxa la sangre, y se ennegrece, lo qual es falso; antes bien soy de parecer, que no ay mas de vna causa de la vrina negra, que es la mezcla del humor melancolico. *Pregunto.* Quantas son las causas de la vrina libida? *Respondo.* Los Autores, comunmente dan dos; y esto lo coligen de varios lugares de Galeno, como son; la primera, la extincion de el calor natural, por la mucha frialdad: la segunda, es la mezcla de el humor melancolico, en poca cantidad. *Pregunto.* Como se conoce este color libido? *Respondo.* Este color libido, se conoce si atentamente miramos al color de el plomo, el qual es de el mismo color libido. *Pregunto.* Qual es la causa de que se engendra la vrina verde? *Respondo.* La causa de esta vrina, es la mixtion de la colera porracea, que se engendra en el cuerpo de el animal, por el demasido calor preternatural. *Pregunto.* Ya que avemos hablado de sus causas; dime agora lo que significan estas tres diferencias de vrinas, y con esto daremos

fina este tratado ; pues lo que queda que dezir en él , mas le impete al Medico , y Cirujano , que al Albeytar , aunque no le hiziera daño el sabello , si quiera por curiosidad. *Respondo.* Digo pues , que la vrina negra , si es que se haze por mezcla de el humor , atrabilario exquisito , siempre es mala , y maligna , como se colige de Galeno : Pero si se haze de la mezcla de el humor melancolico , vnas vezes es mala , y otras no es tan mala ; pero siépre es mala , y tambien suele ser buena. *Pregunto.* Quando es mas mala ? *Respondo.* Quando la arroja el animal sin ningun señal de cocida , sino antes bien cruda , particularmente en las enfermedades agudas por sus principios , porque en aquel tiempo son muy malas las tales vrinas , pues señalan falta de fuerças. *Pregunto.* Quando será no tan mala ? *Respondo.* Quando se arroja con algunos señales de cozida. *Pregunto.* Y quando será buena. *Respondo.* Quando a la fin de la enfermedad la arroja el animal , entonces ya señala la vitoria que tiene la naturaleza de la enfermedad. *Pregunto.* La vrina libida , que significa ? *Respondo.* La vrina libida , siempre es mala , de qualquiere causa que se haga , porque si se haze de frialdad , señala extincion del calor natural , lo qual es pessimo , y malo ; y si se haze por mezcla del humor melancolico , tambien es mala , porque significa , que la facultad expultriz , está muy debil , y pobre ; pues no puede evacuar todo el humor melancolico. Esta verdad se toma de Galeno , en el primero de las Epidemias : y así digo , que la evacuacion moderada de este humor , siempre es mala , y sería mucho mejor , sino se evacuasse , que no principiar a evacuar , y no acabarse de evacuar. Y así concluyo , diciendo , que la vrina que se haze de la mezcla de vn poco de humor melancolico , siempre es mala , porque señala , que la naturaleza , por su falllecimiento , y decaimiento , no puede evacuar mucha

cantidad de el tal humor. *Pregunto.* Que señala la vrina verde, quando el animal la arroja? *Respondo.* Digo, que la vrina verde señala grandissima aduſtion, y realacion de humor porraceo, el qual se haze de la colera maſ aduſta, que la flava, y ſi el animal tuviere alguna fiebre ardiente, es mal ſeñal.

(†)



LIBRO

LIBRO III.
 EN EL QVAL
 SE EXPLICAN
 LAS DIFERENCIAS,
 Y ESSENCIA DE LOS
 PVLLOS.

P R O E M I O.



ENTRE las cosas que mas deve atender el Albeytar, para el acierto en las enfermedades de los animales; es el conocimiento, que se toma del pulso, y de la vrina: pues con este conocimiento, no solo llega a conocer la enfermedad, que puede sobrevenir, sino la que tambien presentemente padece el animal, y el estado en que se halla, y la causa de la enfermedad, y la parte dañada; y que padece el animal: Pues lo que primeramente conocemos por el pulso, es el estado, y ser de la facultad vital su fortaleza, y robre; y tambien de todo el cuerpo: luego indica, y señala el estado del coraçon, y de todo el cuerpo; tambien la vrina, por las venas que salen del hí

gado, señala el estado del mismo corazón, como ya diximos, tratando dellas. Trac pues Galeno, vna grande obra de pulsos, distribuida en muchos libros, en los quales trata muchas cosas, que son necessarias a nuestro Arte, si bien yo las dexarè por ser tan largas; y solo tratarè de lo que es mas conveniente a nuestra facultad. Aqui se duda, si Hipocrates conociò el arte de los pulsos? Galeno, acerca desta duda, dize; le parece, que si le conociò, pues el fue el primero, que dio nombre al pulso; y assi, que no lo ignorò. Luego dize el mismo Hipocrates en el libro de las Epidemias, que no siguiò el señal del pulso, porque no lo conociò, ò porque pensò, que no era de mucho provecho. Con que atediendo a los dichos de Hipocrates; avemos de colegir, que entendió los pulsos; pero confusamente, pues dize: que el pulso es la respiracion. Esto assi supuesto; para que con claridad se entienda esta materia de pulsos, principiaremos a tratar de su conocimiento. *Pregunto.* Que se entiende por este nombre pulso? *Respondo.* Este nombre pulso, tiene tres significaciones. La primera, es la vehemente, y manifesta pulsacion, que se halla en las partes que están inflamadas. La segunda, es la palpitation, que se halla en qualquiera parte del cuerpo del animal. La tercera, significa el movimiento de las arterias, el qual se halla en los animales; hasta el fin de la vida. *Pregunto.* Que es pulso? *Respondo.* Pulso, no es otra cosa, que vna accion propia, y especial del corazón principalmente, y despues de las arterias, las quales se dilatan, y se comprimen mediante la facultad vital, y mediante este movimiento; la devida templança del calor natural, se conserva, y assi se engendran los espiritus animales en el cerebro. *Pregunto.* Y esta definicion es buena? *Respondo.* Si señor, pues declara la naturaleza, y essencia del pulso. *Pregunto.* Porque dezis, que es accion el pulso, y que entendeis por accion? *Respondo.* Por accion entiendo lo que dize Galeno, que avemos de entender el movimiento, pues el pulso es mo-

vimiento, no de cantidad, ni qualidad, sino de lugar: porque las partes que pulsan; mudan lugar, y assi conviene el pulso con el movimiento, que se halla en el cerebro con el temblor, y la palpitaçion; los quales son movimientos; y assi dezimos, que es del coraçon, para distinguirlo, y diferenciarlo de otros, los quales no son pulso, y aquel si. *Pregunto.* Porque dizes, q̄ esta accion especial, ò propia del coraçon? *Respondo.* Digo lo, porque las acciones que se hallan en el animal, son en dos maneras, vnas que se dizen comunes, por hallarse en todo el cuerpo; como es la accion de atraer el alimento, cozerlo, y convertirlo en sustancia. La otra accion, es propia de vna parte, como es la accion de ver en los ojos, y de oir en los oidos; y assi por esso se dize, q̄ es acciõ especial, ò propia, y no comun. *Pregunto.* Porque dizes, q̄ es accion primero del coraçon, y despues de las arterias? *Respondo.* Para declarar los instrumentos del pulso; por que el coraçon tiene propia facultad de pulsar; pero las arterias, no pulsan, sino que se a mediante la facultad del coraçon; y si les falta esta virtud, luego falta la pulsacion. *Pregunto.* Pues como dize Galeno, que las arterias, propriamente pulsan? *Respondo.* Dixolo, porque ellas continuamente se hallan pulsando. *Pregunto.* Porque dezis, que las arterias se mueven, mediante la dilatacion, y compresion? *Respondo.* Dizese, para dar a entender, que el pulso, no es movimiento simple, aunque se haga por vna facultad sola, sino compuesto de dilatacion, y compresion. *Pregunto.* Dime, que es dilatacion, y que es compresion? *Respondo.* Dilatacion es, quando vna parte se alarga, ò se estira, como lo vemos en vna cuerda de lana, que despues de tirada, ella misma se buelue a encoger y a esse encogimiento le llamamos compresion. *Pregunto.* Pues porque dezimos, que el pulso, se compone de estos dos movimientos? *Respondo.* Dezimoslo, porque mediante esta dilatacion, ò alargamiento de arterias, se atrae el ayre para templar el calor, que està en el coraçon, y mediante es-

la compresion y ò encogimiento de las mismas arterias; se arrojan, y se expelen los vllines, y excrementos, q̄ se crian en el mesmo coraçon; y esta es la causa, que dezimos se compone el pulso de dos movimientos. *Pregunto.* Porque dezimos, que mediante el pulso, el calor natural se conserva en su devido estado, y que se engendran en el cerebro los espíritus animales? *Respondo.* Dezimoslo para declarar la utilidad, y provecho que tiene el animal por el pulso, pues por èl la causa eficiente, y el calor natural, que es en donde consiste la vida del animal se conserva, lo qual haze mediante la ventilacion, y la expulsion de excrementos, y mediante la refrigeracion; y tambien dezimos, que se engendran los espíritus animales en el cerebro. Lo qual se haze mediante el pulso, pues por èl suben los espíritus vitales, por las arterias soporales al cerebro, mediante la dilatacion, y compresion que avemos dicho, y de los vitales, se hazen los animales, juntamente con el ayre que se atrae por las narizes. *Pregunto.* Porque Galeno definiò el pulso, por la generacion de los espíritus animales, y no hizo mencion de los vitales; supuesto, que por el pulso inmediatamente se engendran los espíritus vitales? *Respondo.* Digo, que esto lo hizo Galeno, porque ya entendia, que los animales se engendravan de los vitales; y faltando los vitales, faltan tambien los animales; y assi quando dixo, que el pulso, era vtil para la generacion de los espíritus animales, entendió tambien de los vitales; y con esto se explica la essencia

de pulso,

(†)



CAPITVLO I.

DE LA DIFERENCIA QVE AY
entre el pulso, la respiracion, y el movi-
miento del cerebro.

LO que se nos propone en este Capitulo es; el que decla-
remos la diferencia que ay entre la respiracion, y el
pulso: Y assi, porque no gastemos el tiempo en vano, quie-
ro preguntar, que diferencia sea esta, que se halla entre es-
tos dos movimientos del pulso, y la respiracion? *Respondo*
con Galeno, diciendo; que el pulso, y la respiracion convie-
nen en el modo de obrar; porque assi como el pulso, se com-
pone de la dilatacion, y compresion tambien la respira-
cion se compone de dos movimientos, que son de inspiraciõ,
que es quando el animal atrae el ayre àzia dentro, y de ex-
piracion, que es quando arroja los excrementos del coraçõ
àzia fuera; y assi como el pulso consta de dos quietudes, que
son interna, y externa; tambien la respiracion consta de las
mismas quietudes, que son interna, y externa. *Pregunto,*
Quales son essas quietes, ò quietudes, que dizes se hallan en
el pulso? *Respondo.* Esto lo darè a entender con vn exem-
plo muy claro, desta suerte. Coge vna piedra, y si la tienes
en la mano estâ quieta, arrojala drecha àzia riba, verâs que
sube, hasta que le dura el impulso, ò la fuerça, que se le dio al
tiempo de arrojalla, y para bolver a baxar, que es el movi-
miento cõtrario al del subir, allà arriba se para, porque no es
posible, que con aquel mismo movimiento buelva a baxar,
con que aquel poco que se para, se dize quiete, ò quietud: y
assi como en la piedra se hallan essas dos quietudes, que son
vna antes de arrojalla, y otra despues de arrojada, que es
quando comienza a baxar; ni mas, ni menos en el pulso se ha

Man

llan estas dos quietudes: la vna, quando se ha de dilatar la arteria, que comienza del coraçon, y esta se llama interna; la otra, quando acaba de dilatarse, y comienza a comprimirse, ò encogerse, y a esta llaman quietud externa, la qual se percibe, ò le conoce por el tacto, quando tocamos el pulso, mas la interna, pocos, ò ninguno la perciben, ò conocen. Lo mismo passa en la respiracion. *Pregunto.* En que mas convienen? *Respondo.* Tambien convienen en el vño que tienen, pues assi como el pulso atrae, mediante la dilatacion; assi tambien por la inspiraciõ se atrae el ayre a los pulmones, y alli se prepara, y se templade su frialdad, como està dicho; y de alli se vñ al siniestro ventriculo del coraçon; y lo mismo passa, mediante la compresion; tambien convienen, por razon de vn mismo fin, pues vemos, que el fin del pulso, es el conservar el calor natural; esse mismo fin tiene la respiracion. *Pregunto.* En que se diferencian? *Respondo.* Se diferencian, en que tienen distintas facultades, porque la facultad que haze el pulso, es vital, y la que haze la respiracion, es animal. Tambien se diferencian por las acciones, porque la accion de el pulso es natural, porque la haze la naturaleza; y la accion de la respiracion es voluntaria, como lo enseña Galeno en el libro que escribe de los movimientos de los pulsos, cõ aquel exemplo de aquel criado Barbaro, el qual deteniendose la respiracion, el mismo se matò. Tambien se diferencian, por razon de los instrumentos, porque los instrumentos de la respiraciõ, son los musculos, que mueven el pecho; y los del pulso, son las arterias, y el coraçon; tambien le sirve a la respiracion, a mas de los musculos el Diaphragma, ò Secto transverso, que todo es vno, y la caña de los pulmones, que le llaman traquiarteria, y vulgarmente garganchon. *Pregunto.* El pulso, y el movimiento, que se halla en el cerebro, en que disconvienen, ò convienen? *Respondo.* Convienẽ, porque entrambos movimientos son compuestos de dilatacion, y compresion, por las quales atraen, y arrojan; tambien

bién convienen en la pulsación, pues así como el corazón pulsa, también pulsa el cerebro. Diferenciándose, en que el movimiento del corazón se hace por la facultad vital, el del cerebro, se hace por su misma facultad animal: diferenciándose también, en que el movimiento del pulso es manifiesto, y el de el cerebro oculto.

CAPITULO I I.

DE LAS PARTES EN QUE SE
conoce la pulsación.

Pregunto. Comunmente los Autores afirman, que en todas las partes del cuerpo del animal, ò en las mas, como son todas las vivientes, se halla pulsación; por causa de que los espíritus están esparcidos por todo el ámbito del cuerpo, si bien en unas partes se manifiestan mas, que en otras; y en unos animales se percibe mejor que en otros; Esto así supuesto, quisiera saber, en que animales se percibe mas bien el pulso? *Respondo.* Digo, que se percibe muy bien el pulso en aquellos animales, que están flacos, y extenuados, en estos se halla mas bien el pulso, y mas aparente. En los que se hallan muy gruesos, y llenos, en ellos con mas dificultad se percibe. *Pregunto.* Por quantas causas se puede impedir el tacto del arteria? *Respondo.* Digo, que por tres causas, que son, ò porque ay mucha carne sobre ellas, ò porque se ponen debajo algunos gruesos, ò se inserten allí, ò porque se les suele allegar alguna otra cosa, con la qual se ofusca la pulsación. *Pregunto.* Todas las arterias tienen igual movimiento? *Respondo.* No señor, no es el movimiento igual en todas, porque no son iguales; y así, quanto mayor es la arteria, tanto mayor movimiento tendrá, y quanto mas pequeña, menor movimiento.

miento se hallará: Y así tambien se hallará mejor el pulso en aquella parte, que estuviere mas falta de carne: y quanto mas estuviere vestida de carne; tanto menos lo podremos percibir, y será mas obscuro. *Pregunto.* En que partes lo podremos percibir mas facilmente? *Respondo.* Se percibirá con facilidad en las quixadas en el concabo del medio, en las fiemas, en los pechos, y al remate de las piernas. *Pregunto.* La pulsacion de las arterias, y la de el coraçon, es vna misma? *Respondo.* Si señor, y así dize Galeno, que de la pulsacion de vna arteria podemos hazer juizio de todas, porque todas ellas se mueven por la facultad pulsativa, que se halla en el coraçon. *Pregunto.* El coraçon, y las arterias, pulsán a vn mismo tiempo? *Respondo.* Si señor, siguiendo la sentencia de Galeno, porque quando el coraçon se dilata, necessariamente se deven dilatar, para que el coraçon reciba el ayre; que se atrae: y quando se comprime, tambien se deven comprimir, para poder arrojar aquello que le es dañoso. Y si esto se hiziera en diversos tiempos, no fuera posible, el que el coraçon se templara; y no templandose el coraçon, no podia vivir el animal, aunque ay muchos Autores, que llevan, y afirman la sentencia contraria, los quales no refiero, por no ser cansado en la dilataciõ. *Pregunto.* Que es lo mas necesario, q̄ el Albeytar ha de advertir, y tener en la memoria, quando llega a tomar el pulso al animal? *Respondo.* Lo primero, que ha de advertir, y tener en la memoria, quando llega a tomar el pulso al animal, es el conocimiento del pulso, y saber muy biẽ sus diferencias; y si esto no tiene, no puede hazer verdadero juizio de la enfermedad: luego deve advertir, no apretar mucho los dedos a la arteria, porq̄ si el pulso fuere algo debil, y flaco, no podrá bien percibillos; y si es muy acelerado, tampoco lo podrá conocer, porque no podrá percibir la quiete externa, apretando mucho los dedos. *Pregunto.* En todos los pulsos ha de aplicar la mano de vna misma manera? *Respondo.* No señor; porque en el pulso duro,

vehemente, y grande, ya puede apretar mas los dedos, pues esos pulsos siempre resisten más al tacto que los otros; pero lo mas comun, y usado es, el aplicar la mano, apretando los tres, ò quatro dedos moderadamente, haziendose capaz de la diferencia de pulso que sea, la que por entonces tiene el animal. Tambien deve advertir el Artifice, que si haze frio, ò es tiempo de Invierno, y tiene las manos frias, deve calentarlas, fricando la vna con la otra, y no al fuego, porque no altere su mano con el demasado calor del fuego; y alterada, no pueda percibir el movimiento que haze la arteria, y tambien lo impide el frio; y assi se pone esta advertencia, como tan necessaria, pues con ella se evitan esos inconvenientes, que quedan dichos.

CAPITVLO III.

*EN EL QV AL SE TRATA, QVE
sea dilatacion, y compresion en el
pulso.*

DOctrina es muy assentada entre los Autores que han escrito de pulsos; y han explicado su essencia, el que consta de dos movimientos contrarios: a saber es, movimiento de dilatacion, como tengo dicho, y de compresion, ò encogimiento (que todo es vno.) Y assi para que esso entienda con mas claridad, el que no ha estudiado materia de pulsos, ò no ha llegado a entenderla, ò no la ha conocido, ni sabido que sea pulso (que todo puede ser) me ha parecido explicarlo con la mayor claridad que me ha sido posible: y mi corto estudio alcança. Y para esso repetirè la definicion del pulso, pues con esso, podrè proceder con ma-

por claridad, diciendo, como dize Galeno, que el pulso, es
 vn movimiento del coraçon, y de las arterias, que consta de
 dilatacion, y compresion, porque el calor del coraçon, se
 atempere, y los espiritus animales, se engendren. Ya se sabe,
 que se dize engendrar se los espiritus animales, porque di-
 ziendo, que se engendran los espiritus animales, se entiende,
 que se engendran los espiritus vitales: porque los espiritus
 vitales, son materia de los animales; y así está claro, que en-
 gendrandose los espiritus animales se engendran de los
 vitales. Esto así supuesto, pues es verdad, segun Galeno, pas-
 sa rêmos a tratar, que sea dilatacion, y compresion, que
 se halla en el pulso por la qual se conserva el calor natural
 en el viviente, y los espiritus. Digo pues, como consta de doc-
 trina de Galeno, que dilatacion del coraçon, y de las arte-
 rias, es quando se alargan, y estienden, como tengo dicho,
 compresion es quando se encogen, y aprietan, advirtien-
 do, que quando se alargan, que es la dilatacion, atraen ayre,
 con el qual se refresca el coraçon, y se hazen, y convierten
 los espiritus vitales; y esto se haze en el lado izquierdo de el
 coraçon en el seno, ò ventrículo, ò cavidad que alli se halla,
 con que tambien ay otro en el lado drecho, que es donde se
 prepara el dicho ayre, y la sangre arterial. La compres-
 sion, se dize, quando se comprimen las arterias, y el coraçon;
 y esto lo hazen para expeler, ò arrojar los excrementos, que
 es la opinion que llevan algunos Autores, que dizen, que el
 coraçon, y las arterias, se dilatan a vn tiempo, en el qual reci-
 ben las arterias los excrementos que el coraçon expelle, y
 por el contrario, recibe el coraçon lo que las arterias em-
 bian; y esto, es obra de la naturaleza, y se haze con la fa-
 cilidad, y presteza que los rayos del Sol penetran vna vidrie-
 ra. Esta opinion llevan muchos Autores: y a mi parecer es
 engaño, el dezir, que las arterias, y el coraçon se dilatan aun
 tiempo, porque para expeler, ò arrojar el coraçon los ex-
 crementos, de necesidad se ha de comprimir, y apretar, y
 las.

las arterias, para recibir los dichos excrementos, de fuerza se han de dilatar; y esto es verdad; que siempre para recibir se dilatan; luego se sigue, que si para recibir se dilatan, y para expeler se comprimen, claro está, que quando se dilata el corazón, no se dilatan las arterias, antes es al contrario; que comprimiendose el vno para dar, se dilate el otro, para recibir; y esta es mi opinion, y la mejor.

CAPITULO III.

EN EL QVAL SE DECLARA EL
pulso natural.

PARA conocer el pulso natural de cada vno de los animales, conviene saber muy bien los temperamentos; y tener muy buena noticia dellos, porque de ay se saca con mucha facilidad, el verdadero conocimiento del pulso natural; pues el temperamento es su origen, y principio. Y assi diremos, que el animal que fuere de temperamento colerico, tendrá el pulso veloz, y tenue (quiero dezir) delgado; y assi se ha de colegir, por ser la colera de su calidad caliente, y seca, y corresponder al fuego, el qual es agil, y tenue: el animal, que fuere de temperamento flematico, tendrá el pulso grueso, y tardo, porque como la flema corresponde al agua que es fria, y humeda, assi sus acciones serán tardas, y gruesas; y aun el peor humor para todo: pues al hombre lo haze rudo por su mucha crassie. El animal que fuere de temperamento sanguineo, tendrá el pulso medianamente tenue, porque la sangre es caliente, y humeda, ó templada, como tengo advertido en el Capitulo de humores. El animal melancolico, tiene el pulso grueso, y vn poco tardo, porque la melancolia es fria, y seca, qué es la complexion de la tierra

a quien corresponde el humor melancolico, mas se ha de advertir, que los pulsos de los animales sanos, de qualquier temperamento que sean, cada vno conforme lo tuviere, ha de estar igual, y siempre, y quando que estuviere desigual, tendrá calentura; y esto se ha de considerar desta manera: Que el que lo tuviere desigual tiene calétura, no aya hecho algun desorden, y demasiado correr, ò saltar, ò algun otro trabajo, porque en tal caso, tendrá el animal el pulso alterado, y no tendrá calentura, aunque tenga el pulso desigual. Y así conforme esta advertencia, se podrán muy bien conocer los pulsos de los animales, que estuvieren enfermos, considerando el temperamento del animal enfermo; pues con él conocerá el pulso, y la enfermedad, porque el animal enfermo, de temperamento colérico, tendrá el pulso demasidamente veloz; y así podrá colegir de los temperamentos; de los demas animales enfermos; y de alli se tomará la indicacion, y así de los sanos, teniendo grande cuenta con el temperamento de cada vno, considerandole, como podia tener este tal el pulso quando tenia salud: y así procederá con buen metodo, y conforme a razon, y no será de los

empiricos, ni metodicos, que cuentan

de algunos anti-
guos.

(†)



CAPITVLO V.

DE LAS DIFERENCIAS DE LOS
pulsos.

CON justa causa, ò razon llegamos a tratar en este tercer Capitulo, de las diferencias de los pulsos, aviendo ya tratado de su essencia. Y assi, para que con mas claridad se entiendan estas diferencias, serà bueno, que traygamos algunos generos, a los quales Galeno llama comodidades, en los quales consiste todo aquello que se trata en la disputa de los pulsos, y que suelen en alguna manera variar el pulso, y assi. *Pregunto.* Quantas son las diferencias, que mas propriamente deve atender, assi el Medico, como el Cirujano, y Albeytar en el conocimiento de los pulsos? *Respondo.* Son siete; a saber es: La primera, la que se toma de la cantidad del movimiento, y de aqui nace el pulso, ò grande, ò pequeño, porque es cierto, que si el movimiento que haze la arteria es grande, que aquel pulso ha de ser grande; y si esse movimiento es pequeño, serà el pulso tambien pequeño. *Pregunto.* Qual es la segunda diferencia? *Respondo.* Es aquella que se toma, de la calidad del movimiento, porque si esse movimiento de la misma arteria, fuere muy apriessa, y aceleradamente, el pulso, serà tambien acelerado; y si fuere esse movimiento muy poco a poco, tambien en el pulso serà muy parvo, ò pequeño. *Pregunto.* Dime la tercera diferencia? *Respondo.* Es aquella que se toma del cuerpo de la misma arteria; y assi dezimos que si la arteria es muy dura, tambien el pulso ha de ser duro; y si es blanda, serà blando. *Pregunto.* Dime la quarta diferencia? *Respondo.* Digo, que es aquella que se toma del modo de herir la arteria a los dedos, y el pulso desta diferencia, sale, ò vehemente ò lan-

ò languido. *Pregunto.* La quinta diferencia, qual es? *Respondo.* Es la que se toma del tiempo que para el movimiento; y de aqui nace el pulso, ò frecuente, ò raro. *Pregunto.* Qual es la sexta diferencia? *Respondo.* Es aquella, que se toma de la proporcion, que se halla entre la dilatacion de la arteria, y compresion della; y de aqui nace vn pulso, que los Griegos llaman Rimo. *Pregunto.* Dime la septima, y vltima diferencia? *Respondo.* La septima, y vltima diferencia, es aquella que se toma del orden que guarda el arteria en la pulsacion; y de aqui nace vn pulso, que se llama, ò igual, ò desigual. *Pregunto.* Dime, como avemos de entender este pulso, que dizes igual, y desigual? *Respondo.* Digo; que se ha de entender de esta manera; quando el pulso guarda igualdad en todas las pulsaciones; quiero dezir, que no sean mayores vnas de otras, ni que sean mas apriessa, ni mas tarde vnas que otras, sino que todas sean iguales; entonces se dirá aquel pulso igual. Y quando vieremos desigualdad en todo lo dicho, entonces se dirá pulso desigual. *Pregunto.* Ay mas diferencias de pulsos en esta desigualdad, ò igualdad? *Respondo.* Si señor aun se halla otra diferencia de pulso, que se llama igual desigual, y otra que se llama desigual desigual. *Pregunto.* Explicamelo mas claramente? *Respondo.* Digo, pues, que el pulso desigual igual; es aquel, en el qual se halla la desigualdad igual; v. g. ay vn pulso, que se hallan dos, ò tres pulsaciones muy apriessa, y aceleradamente; y luego ay otras dos, ò tres pulsaciones mas pequeñas, y muy poco a poco; y si acaso se halla mucho tiempo este pulso, se dize pulso igual desigual, porque aunque es verdad, que tiene desigualdad en el modo de pulsar, guarda esta desigualdad; y por esso le llamamos igual en la misma desigualdad. *Pregunto.* Qual es el pulso desigual desigual? *Respondo.* Es aquel, que en la misma desigualdad, no guarda igualdad; v. g. quando vemos que el pulso haze dos, ò tres pulsaciones grandes, ò con mucha celeridad, y luego

otras

otras tantas pequeñas; y muy poco a poco; y despues buel-
ve como de primero; este tal pulso, se dirà desigual de gual;
porque en esta misma desigualdad; se halla tambien de-
sigualdad.

CAPITULO VI.

DE LAS DIFERENCIAS DE
los pulsos que se toman, de la qualidad del mo-
uimiento, del modo de herir la arterias y de
la qualidad de la misma ar-
teria.

PARA que con claridad se entienda lo que he propuesto;
me parece será acertado, que este Capitulo lo divi-
damos en tres partes. Y que en la primera tratemos de las
diferencias de los pulsos que se toman de la qualidad del
movimiento. En la segunda de las diferencias que se toman
del modo de herir la arteria. En la tercera de las diferen-
cias de pulsos que se toman de la calidad del cuerpo de la
arteria, las quales tres partes explicadas quedará explica-
do todo el Capitulo. Bolviendo pues a la primera parte.
Pregunto. Quantas diferencias de pulsos se toman de la
qualidad del movimiento? *Respondo.* Digo, que se toman
tres diferencias, que son, ò celer, ò tardo, ò medio entre ce-
ler, y tardo. *Pregunto.* Qual es el pulso celer? *Respondo.*
Es aquel, en el qual la arteria se mueve muy apriessa con-
citadamente. *Pregunto.* Y el tardo? *Respondo.* El tardo
es aquel, en el qual la arteria se mueve muy tarde, y remi-
samente. *Pregunto.* Y el mediocre? *Respondo.* Es aquel,
en el qual la arteria no se mueve, ni muy apriessa, ni muy
poco

poco a poco, sino en vna buena proporcion, *Pregunto.* Como podrèmos conocer todos estos pulsos? *Respondo.* Esto se podrà conocer claramente, si primero pullamos a vn animal, el qual estè en su sana salud, y tenga buen temperamento, y despues podrèmos pulsar al enfermo; y hecha la comparacion del pulso del animal enfermo, al del sano, conocerèmos si falta, ò sobra, ò si es acelerado, ò tardo, ò lo que fuere. *Pregunto.* A que pulso podrèmos llamar celer? *Respondo.* Llamaremos pulso celer al que en poco tiempo anda grande espacio, assi como el tardo es aquel que en mucho tiempo anda poco espacio; y esto serà mas claro con vn exemplo; v.g. quando dos hombres corren, el que con mas impetu se mueve, se dirà celer, y el que con menos impetu, se dirà tardo, haziendo siempre la comparacion al pulso natural, como està advertido; y assi queda explicada la primera parte. *Pregunto.* Explicame la segunda parte, que es el modo de herir la arteria; y dime quantas diferencias de pulsos se toman? *Respondo.* Digo lo primero, que el herir la arteria es en dos maneras, que es, ò con vehemencia, ò con floxedad, ò remisamente, que todo es vno; y assi se toman dos diferencias de pulsos, que son, ò vehemente, ò languido, el qual tambien se llama debil, ò inbecilo. *Pregunto.* Que es pulso vehemente? *Respondo.* Pulso vehemente es aquel que con violencia impele, y hiere al mismo tacto; y el inbecilo, ò languido es aquel que sin violencia, y pobre, ò inhabilitadamente yere al tacto. *Pregunto.* Como conoceremos el pulso vehemente? *Respondo.* El pulso vehemente se conoce, quando apretamos con los dedos algo fuerte el arteria, parece que arroja al tacto, y lo aparta, y assi percibimos vehemente el arteria. *Pregunto.* Porque en este pulso se halla esta vehemencia? *Respondo.* Porque la facultad vital que està en el coraçon se halla rebusta; y assi con esta misma robustez, que tiene, quanto mas apretamos la arteria, mas yere, y divierte al tacto. Pero se ha de entender

der, que no avemos de apretar tanto el arteria, que no demos lugar a que pasen los espiritus, porque de esta suerte, no percibiríamos el movimiento de la arteria; antes bien lo escureceríamos. *Pregunto.* Como conoceremos el pulso debil, ò languido? *Respondo.* Lo conoceremos tocando la arteria muy blanda, y suavemente, no apretandola nada; porque si algo se aprieta, no se percibirá de ninguna manera su movimiento; y la razon es, porque este pulso se haze de la facultad vital muy debil, y pobre, y por poca ocasion se ofusca su movimiento; y así queda explicada la segunda parte. *Pregunto.* Dime, la tercera parte, qual es? *Respondo.* Es aquella que se toma de la calidad del cuerpo de la arteria. *Pregunto.* Quantas diferencias de pulsos se toman de la calidad del cuerpo de la arteria? *Respondo.* Digo que se toman tres diferencias, que son, pulso duro, ò blando, ò moderado, entre blando, y duro. *Pregunto.* Que es pulso duro? *Respondo.* Es aquel, en el qual la arteria se halla dura, al modo de vn cuero duro, como quando el pulso bládo, ò muelle, es aquel en el qual la arteria se halla muy blanda, al modo de vna carne muy blanda, y muy muelle; el mediado, es aquel, que ni es muy duro, ni muy blando, sino de buena manera en las dos cosas. *Pregunto.* Como conoceremos el pulso duro? *Respondo.* Lo conoceremos desta suerte; que quando le tocáremos, la misma arteria haze vna oya en la yema de los dedos y el blando cede mucho al tacto; al contrario del duro, y así el blando se deve tocar palpando, para que mejor se perciba. *Pregunto.* Esta dureza, y blandura que se halla en el pulso, y las percibimos por el movimiento de la arteria, son diferencias propias del movimiento? *Respondo.* No señor, porque tan solamente son diferencias del movimiento; la celeridad, ò la tardança, la vehemencia, y la debilidad, ò langor, que todo es vna la magnitud, y la parvedad; mas la celeridad, ò la tardança, pertenecen a la calidad de el movimiento. La vehemencia, y el langor, ò debilidad, pertenece

al modo de herir la arteria: la magnitud, y la parvedad, se deve a la cantidad de la detencion de la arteria. *Pregunto.* En que se diferencia el pulso magno del vehemente? *Respondo.* Distinguenfe, en que el pulso magno, ò grande, que todo es vno, se perciben con el tacto aquellas tres dimensiones, que son latitud, longitud, y profundidad, lo qual no se percibe en el pulso vehemente, sino solamente se halla aquel rigor, ò vehemencia de herir la arteria. *Pregunto.* En que se diferencia el pulso celer del magno, y del vehemente? *Respondo.* Diferencianfe en que el pulso celer, no impele, ni arroja al tacto como el vehemente. *Pregunto.* Pues como se fuele hallar algunas vezes la vehemencia en el pulso celer; y esto se vè, quando el animal tiene algun letargo. *Respondo.* Digo, que si se halla la vehemencia en el pulso celer, no es por tenella de si, sino que entòces se junta con el pulso magno, como lo vemos por la experiencia; y assi parece el pulso celer vehemente, solo por la razon dicha. *Pregunto.* En que se diferencia el pulso vehemente, del pulso duro, siendo assi verdad, que los dos imprimen oyas en las yemas de los dedos quando los tocamos? *Respondo.* Distinguenfe, en que el pulso duro, aunque lo apretemos mucho, no aparta, ni divierte el tacto, lo qual haze el vehemete, que parece aparta los dedos, y los divierte de la arteria, y el duro imprime, como he dicho vnas oyas, las quales quedan impressas en los dedos. *Pregunto.* Hallase alguna diferencia de pulso entre el pulso vehemente, y languido? *Respondo.* Digo, que acerca de esto ay varias controversias, y opiniones, mas dexadas todas a vn lado, digo, que entre el pulso vehemente, y languido, no se halla ningun pulso natural, y concluyo el

Capitulo.

* * *

CAPITVLO VII.

DE LAS DIFERENCIAS DE PVL-
 sos, que se toman de la quietud que se halla en la
 arteria quando acaba de dilatarse, y
 comprimirse.

TRAE Galeno las diferencias de pulsos, que se toman del tiempo, que se halla en quietud la arteria, quando acaba de dilatarse, y comprimirse, si bien Galeno con Agatino, y otros, por tiempo entiende aquel intervalo que se halla entre dos movimientos contrarios (quiere dezir) entre la dilatacion de las arterias, que haze el pulso, y la compression, los quales son movimientos contrarios; y assi. *Pregunto.* Quantas diferencias de pulsos se toman del tiempo, que està quieta la arteria. *Respondo.* Digo, q̄ se toman tres diferencias, q̄ son pulso frequēte, y pulso raro, y otro, q̄ se dize medio entre estos dos. *Pregunto.* Que es pulso frequēte. *Respondo.* Pulso frequēte se dize a aquel, en el qual la arteria, quando acaba de dilatarse, se detiene muy poco tiempo; y lo mismo se ha de entender, quando acaba de cōprimirse, aunq̄ es dificultoso de conocer el tiempo q̄ haze la arteria, quando acaba de comprimirse; mas al fin, hazemos juicio por el sentido. *Pregunto.* Qual es el pulso; que se dize medio, entre estos dos? *Respondo.* Es aquel, que ni se detiene mucho tiempo la arteria quando acaba de dilatarse; ni poco, sino moderada mēte; y por esso se dize pulso medio entre estos dos, advirtiendo, q̄ en el pulso se hallan dos quietudes, como està dicho, vna interna, y otra externa; quiero dezir, vna a la parte de afuera, que es quando acaba de dilatarse la arteria; y otra a la parte de adentro, que es quando acaba de comprimirse la misma

arteria, y principia a dilatarse. *Pregunto.* Dime, el pulso raro qual es? *Respondo.* Es aquel, en el qual la arteria despues, que acaba de dilatarse, se detiene mucho espacio de tiempo, y tiene grande quietud, que todo es vno. *Pregunto.* Que diferencia se halla entre el pulso frequente, y el raro, ò en que se distinguen? *Respondo.* Digo, que tan solamente se distinguen por razon del tiempo en la quietud, por el qual se llaman assi, por gastar mucho, ò poco tiempo en la quietud; y se entenderà mejor con vn exemplo que trae Galeno en el libro del conocimiento de los pulsos, donde dize, hallàse dos hombres, que corren, el vno dellos en aquel espacio que corre, se mueve aceleradamente; pero si se detiene mucho, al fin del espacio que corre este movimiento, se dirà celer, porque se mueve aceleradamente; pero no se dirà frequente, sino raro, porque se detiene mucho en el termino vltimado, que es al fin de la corrida; el otro se mueve tardo, ò poco a poco; pero quando llega al fin de la corrida, si se detiene poco, este tal se dirà movimiento tardo, porque se mueve con mucha flemas pero no se dirà raro, sino frequente, porque se detiene muy poco al fin del termino vltimado; assi tambien puede moverse la arteria celeradamente, y detenerse mucho en la quietud; y entonces se dirà pulso celer, y raro, de la manera dicha; celer, respecto del movimiento raro, respecto de la quietud. Del mesmo modo se deve entender del pulso raro por q̄ puede la arteria mouerse muy poco a poco, y detenerse en la quiete muy poco; y assi se dize pulso raro, como està dicho, y queda explicado el modo con q̄ se ha de conocer el pulso celer, y el raro, cuyo conocimiento, todo està puesto en quietarse, ò detenerse mucho, ò poco la arteria, despues de su conocimiento. *Pregunto.* Como tengo yo de tomar el pulso para llegar a conocer la quiete interna, ya que es tan difficil de conocer? *Respondo.* Se ha de tomar con mucha suavidad, y muy blandamente, como palpando, apretando los dedos muy levemente: la externa, ya es mas claro su conocimiento.

CAPITULO VIII.

DE LAS DIFERENCIAS DE PUL-
 sos, que se toman de la igualdad, ò desigual-
 dad que en ellos se
 halla.



DESPVES que ha traído Galeno todas las diferencias simples de los pulsos en los Capítulos antecedentes, ya parece, que nos pide en este Capítulo, que tratemos de las diferencias compuestas, y como en las dichas diferencias se halle igualdad, y desigualdad, orden, ò perturbacion del orden, y tambien se halle proporcion entre la dilatacion, y compresion, assi de todas estas nacen, y se originan vnas diferencias de pulsos, que se dizen compuestos. *Pregunto.* El pulso, generalmente hablando como es? *Respondo.* Digo, que el pulso, hablando generalmente, ò es igual, ò desigual. *Pregunto.* El pulso igual, qual es? *Respondo.* Es aquel, que todos los golpes, ò pulsaciones las dà igualmente, de tal suerte, que ni la vna es mayor que la otra, ni con mas priessa, ni con mas espacio. *Pregunto.* Y el pulso desigual, qual será? *Respondo.* Es aquel; en el qual los golpes, ò pulsaciones que dà, vnos son grandes, otros pequeños, vnos apriessa, otros a espacio. Finalmente, no guarda orden ninguno. *Pregunto.* Esta desigualdad, en quantas maneras es? *Respondo.* Es en dos maneras: La vna, es aquella desigualdad, que se halla en vna, ò en dos pulsaciones; y esta dize Galeno, que no tiene nombre: La otra, es aquella desigualdad, que se halla en muchas pulsaciones; y esta, con mas facilidad se conoce, que la primera. *Pregun-*

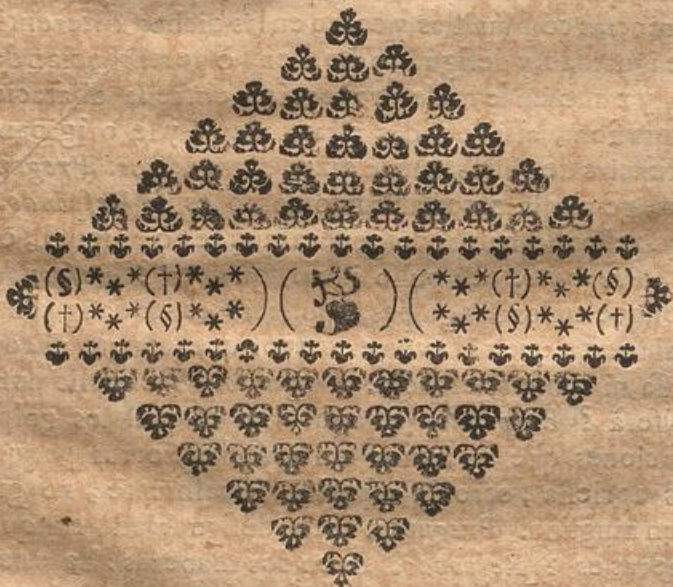
gunto. Quales son las diferencias de pulsos, que se toman de el orden, ò de su perturbacion? *Respondo.* Digo, que vienen a ser de el mismo modo que las dichas, porque el pulso igual, parece bien ordenado; y el pulso desigual, parece mal ordenado; con que parece le basta esto al Albeytar para el conocimiento de los pulsos, y sus diferencias. El

que mas largamente lo quisiere saber, lea varios

Autores, que ellos le daràn

muy larga no-

ticia.



LIBRO IIII.

EN EL QVAL
SE TRATA DE
LOS MEDICAMENTOS,
QUE PREPARAN, Y PVRGAN

LOS HVMORES.

Y DE LOS VNGVENTOS,
y polvos para muchas, y diversas
enfermedades.

*Nueuamente sacados a luz por Miguel Ni-
colás Ambros, natural de la Villa de
Escatron.*

AVIENDO ya tratado en los tres primeros Libros
largamente, de todo aquello que conduce al cono-
cimiento de las enfermedades de los animales: Si-
guefe el tratar de los medicamentos para su curacion: pues

pa-

parece quedaria falta esta obra , si en ella no se hallara armas para la defensa de las enfermedades , que en adelante, (queriendo Dios, he de tratar.) Si bien no puedo negar, que ay tanto escrito, en orden a esta materia , que parece no ay lugar por donde yo pueda desempeñarme , de que ya parece atrevimiento el ponerme a tratar materia , que ya está por tantos, y tan graves Autores explicada: y que no ay persona , que la ignore: pues no ay vieja alguna , que no sepa sus vnturas, emplastos, y ayudas: de tal suerte que parece tienen los escritos de Galeno, por tan sabidos , que aventajan al muy versado en ellos. Lastimosa cosa es, de verdad, el que aya de andar materia de tanta importancia, con tan poca estimacion. Confieso ingenuamente , me haze dificultad el hallar mi desempeño en tã arduo laberinto. Si ya no me anima el nuevo orden, que tengo de llevar, hablãdo dellos; pues serã lo primero: el tratar de los medicamentos , que preparan los humores: en segundo lugar, de los que purgan; en tercer lugar de los vnguentos, y polvos; de que creo, que aunque no por lo corto (pues mi ingenio no alcanza mas) si quiera por lo nuevo, serã posible merezca algun aplauso, en recompensa de mi trabajo.

CAPITVLO I

DE LOS JARABES, Y COCIMIENTOS , que preparan la colera.

J arabe violado	Jarabe de esquirola.
Jarabe de borrajãs.	Jarabe de granadas.
Jarabe de agnãz.	Jarabe de cidras.

Iarabe de limones.
Iarabe de escorçonera.
Iarabe de acederas.

COCIMIENTOS.

Cocimiento de lechugas.
Cocimiento de acederas.
Cocimiento de chicorias.
Cocimiento de vorrajas.
Cocimiento de lenguaça.
Cocimiento de esquerola.
Cocimiento de cebada.

CAPITVLO II.

DE LOS IARABES, Y
*Cocimientos, que preparan
la ftema.*

I Arabe de rodomet.
Iarabe de oximiél simple.
Iarabe de oximiél cõpuesto.
Iarabe de estecados.
Iarabe de yerba buena.
Iarabe de dos rahizes.
Iarabe de cinco rahizes.
Iarabe acetoso compuesto.

COCIMIENTOS.

Cocimiento de hinojo.
Cocimiento de perejil.
Cocimiento de estecados.
Cocimiento de mayorana.
Cocimiento de poleo.

Cocimiento de oregano.
Cocimiento de yerba buena.
Cocimiento de salvia.

CAPITVLO III.

DE LOS IARABES, Y
*Cocimientos, que preparan
la melancolia.*

I Arabe de palomina, ò fumaría.
Iarabe de borrajas.
Iarabe de tomillo.
Iarabe de mançanas.
Iarabe de doradilla.
Iarabe de lagrimonia.

COCIMIENTOS.

Cocimiento de palomina.
Cocimiento de çalalos.
Cocimiento de torongil.
Cocimiento de borrajas.
Cocimiento de doradilla.
Cocimiento de tomillo.

CAPITVLO IV.

DE LOS IARABES, Y
Cocimientos pectorales.

I Arabe de hisopo.
Iarabe de prasio, ò mar-
ruvio.

R

Ia-

Iarabe de oximiél cópuesto.

Iarabe de oximiél esquilítico.

Y se ha de advertir, que de estos Iarabes, no avemos de vsar, sino que sea en caso, que se hallen algunos humores lentos.

DE LOS COCIMIENTOS

peñorales, los quales son fuertes, y ligeros.

LOS FVERTES.

Cocimiento de hisopo.

Cocimiento de oregano.

Cocimiento de apio.

LOS LIGEROS.

Cocimiento de violas.

Cocimiento de regalicia.

Cocimiento de culantrillo.

Cocimiento de passas.

Cocimiento de azufayfas.

Cocimiento de datiles.

CAPITVLO V.

DE LOS IARABES, Y

Cocimientos, que abren las vias, los quales son ligeros, y fuertes.

LOS LIGEROS.

Iarabe de esquirolas.

Iarabe de culantrillo.

Iarabe de oximiél simple.

LOS FVERTES.

Iarabe de cinco rahizes.

Iarabe de dos rahizes.

Iarabe de la agrimonia.

Iarabe de doradilla.

COCIMIENTOS, QUE

abren las vias, fuertes, y ligeros.

LOS LIGEROS.

Cocimiento de cichoria con todo.

Cocimiento de culantrillo.

Cocimiento de doradilla.

LOS FVERTES.

Cocimiento de espargos.

Cocimiento de hinojo.

Cocimiento de perejil.

Cocimiento de apio.

Cocimiento de brusco. Y

de estos avemos de vsar en las obstrucciones: Y quando ay humores gruesos, y viscosos.

CAPITVLO VI.

DE LOS IARABES, QUE
alteran los humores acres,
y colericos.

I Arabe de vorrajas.
Iarabe de limones.
Iarabe de cidras.
Iarabe de violas.
Iarabe de agraz.

CAPITVLO VII.

DE LOS MEDICAMEN-
tos, que purgan la colera
ablandando, los quales
son simples, y com-
puestos.

LOS SIEMPLES.

L OS tamarindos.
El mana.
La carne de ciruelas.

LOS COMPUESTOS.

La tapfia preparada.
La confeccion de diafinicon,
La confeccion de ciruelas,

CAPITVLO VIII.

DE LOS MEDICAMEN-
tos, que purgan la colera,
atrayendo: los quales
son simples, y com-
puestos.

Los simples.

El rebarbaro,
La escamonea.
El aloes, ò acivar, que todo
es vno.

Los Compuestos.

Iarabe rosado de nueve in-
fusiones.
Iarabe de rosas.
Iarabe de indivia simple.
Confeccion de diafenicon.
Pildoras de Rebarbaro.

CAPITVLO IX.

DE LOS MEDICAMEN-
tos, que purgan, apretando,
o comprimiendo.

El rebarbaro tostado,
Los mirabolanos.

CAPITVLO X.

DE LOS MEDICAMEN-
tos, que purgan la ftema,
los quales son, ò linien-
tes, ò comprimientes;
fimples, y com-
puestos.

Linisivos.

Diacatalicon.

Los atrayentes fimples.

El agarico.

La coloquintida.

El turbit.

Simiente de cartamo.

Los compuestos.

Confeccion de diafenicon.

Tierra compuesta.

Electuario Diacartamo.

Pildoras de agarico.

Pildoras de rasis.

Pildoras cochias de Galeno.

Pildoras sine quibus.

Pildoras fetidas.

Pildoras lucis maioris.

*Los que purgan apretando,
son.*

Los mirabolanos.

Quebulos tostados.

CAPITVLO XI.

DE LOS MEDICAMEN-
tos, que purgan la melan-
colia, atrayendo, fimples,
y compuestos.

LOS SIEMPLES.

La Sena.

El Polipodio.

Almodatiles.

El clevero negro.

El fuero de la leche.

El epitimo.

El çumo de palomina.

LOS COMPVESTOS.

Confeccion de Amec.

Confeccion de Diafena.

Pildoras de Palomina.

Pildoras de Almodatiles.

De los medicamentos, que
purgan apretando, ò com-
primiendo, solo se ha-
llan los Mirabolanos to-
stados.

Los medicamentos, que pur-
gan el humor seroso, ò
aquoso, son el çumo de
los Hireos, y la Solda-
neta.

CA-

CAPITULO XII.

EN EL QVAL SE TRA-
ta de los medicamentos,
que purgan los humores;
los quales son en
forma solida,
y liquida.

Los solidos para la colera.

Recipe. Masa de Pildoras de rebarbaro, dos onzas; diagridio, ocho granos; de acibar dos dragmas, con agua de endivia, forme las Pildoras que le pareciere.

Para la flema.

Recipe. Masa de Pildoras de agarico media onza; de agridio, y de acibar doze granos, con agua de hinojo se formarán las pildoras suficientes.

Para la melancolia.

Recipe. Masa de Pildoras de Palomina media onza; de acibar ocho granos; con agua

de Palomina haz las Pildoras, las quales purgan colera, y flema.

O T R A.

Recipe. Massa de las Pildoras del rebarbaro, y del agarico; de cada cosa tres dragmas; de acibar seis granos. Con agua de hinojo se harán las Pildoras.

De los medicamentos en forma liquida para la colera.

Recipe. Confeccion de las ciruelas, que les dicen solutivas; y casia fistola extracta, iguales partes. Jarabe de las nueve infusiones quatro onzas. Con cocimiento comun hará la bebida.

Para la flema.

Recipe. Confeccion de el Diafenicon, y de el lectuario del Diacarthamo, añade ocho dragmas. Con el cocimiento comun hará la bebida.

Para

Para la melancolia.

Recipe. Confeccion de Amec. Confeccion de Diaphena: de cada cosa media onza. Con cocimiento comun hagase la bebida.

Advirtiendo; que si queremos purgar dos humores juntamente, avemos de juntar dos medicamentos purgantes, los quales miren a los humores, que queremos purgar; asi en forma solida, como es, ajuntando diversas masas de pildoras, y en forma liquida, de esta suerte.

De los que purgan la colera, y silema en forma liquida.

Recip. Confeccion de Diaphenicon, y de las ciruelas solutivas, de cada cosa media onza. Del cocimiento comun lo que bastare, y hagase la bebida.

Para la colera, y melancolia.

Recipe. Confeccion de Amec, y electuario de çumo de rosas, de cada cosa media onza. Del cocimiento puginolo que bastare.

CAPITVLO XIII.

*DE LAS AYVDAS EMO-
lientes, ò relaxativas, irri-
tantes, astringentes, exi-
cantes, que detienen san-
gre, y quitan dolor,
y que nudren.*

Relaxativas.

Recipe Ojas de malvas, de violas, de mercurial, de acelgas; de cada cosa vn manajo: cueçanse en suficiente cantidad de agua, hasta que se consuma la mitad; cuelela, y a essa coladura, añ de la benedicta, y la girapliega, de cada cosa media onza. Azeyte comun quatro onzas, con vn poco de sal; mezclalo todo, y haz la ayuda: y caliente aplicala.

Si vieres, que el animal tiene calentura, no le heches sino diacatolicon, çasia siltola, de cada cosa vna onza; porque estos son irritantes, particularmente, quando el humor està en la cabeça, ò tiene aplopexia; que tambien es afecto de la cabeça; y en tal caso es bueno.

Ayuda

Ayuda irritante.

Recipe. De centaurea menor, salvia, ruda, de cada cosa vn manajo, eneldo, hinojo, de cada cosa vn manajo, de mançanilla dos manajos. Cueçase todo, en suficiente cantidad de agua, y despues de cocido, cuelese; y en aquella coladura, se añada de jeralogodionis, y de benedicta, de cada vna media onza; de azeyte de ruda, y agenços dos onzas de cada vno; sal vn poquito, y caliente echela.

Ayuda labativa.

Recipe. De ordio vn poco, cueçase, en tres, ò quatro libras de agua muy bien cocido, cuelese; y añadase tres, ò quatro onzas de rodomei, ò oximieli; y si se hechare de ver, que el animal tiene dolor de varrigas; hechese tres, ò quatro cabeças de adormideras blancas.

Ayuda astringente contra fluxo.

Recipe. Plantayna, caudequina, rosas valaustres; cue-

çase todo en agua, y cuelese; y a esa coladura se añada vn poco de volo armenico preparado, y tierra sellada, ò trociscos de alandal; y todo mezclado, echese la ayuda.

Ayuda contra fluxo de sangre.

Recipe. Cocimiento de plantayna, de valaustres, de la caudequina, de la corriguela; y de esto se hará la ayuda.

Ayuda, para nudrir, quando el animal está debilitado de vientre.

Recipe. De caldo de tripas de carnero, ò de sus pies, y manos, quatro libras; añadanse vnas yemas de huevos, y vn poco de azeyte violado, y rosado.

Si sucediere, que no puede exercitarse la ayuda; y à porq̃ el animal está inquieto, ò por tener algun impedimento, en el fieso, como s̃o almorranas, gusanos, ò otros accidentes, se podrá vsar de las calas que se siguen.

Calas.

Calas.

Recipe. De polvos de jera simple dos, ò tres dragmas, ò lo que bien visto se rà; y con vn poco de miel se harà la cala. Si pareciere, que ha de ser irritante, y fuerte, se harà de esta suerte.

Recipe. Polvos de Geralo godion, dos dragmas; de sal gema, y miel, lo que bastare.

Y si huviere dolor se harán de filon mayor dragma y media, y miel lo suficiente.

CAPITVLO XIV.

EN EL QVAL SE TRATA de los herrinos, y gargarismos, que purgan, irritando por las narizes.

La Pimienta.
El Euforbio.
El Pelitre.
El Castoreo.
La Mayorana.
La Ruda.

Advirtiendò, que estos se han de aplicar por las narizes, hechos polvos, soplandolos con vn cañutillo, ò pluma, y son admirables para descargar la cabeça. Y tambien se podrà hazer esta bebida, en caso, que el animal estuviere dañado de la garganta; y se le darà poco a poco, teniendo el artifice la mano a la parte baxa, apretando lo posible, la qual es de esta forma.

Recipe. Çumo de acelgas. Polvos de Piretro: Iarabe violado; y todo junto hagase el gargarismo.

CAPITVLO XV.

DE LOS MEDICAMENTOS repelentes; defensivos, digestivos, superantes, y astringentes.

Repelentes.

Azeyte rosado violado.
Azeyte de verdolagas.
Azeyte de adormideras.

De;

Defensivos.

Agua rosana.
 Agua de borrojas.
 Agua de llanten.
 Agua de verdolagas.
 Agua de solano.
 Agua de torongil.
 Leche humano, ù de cabras.
 Cocimiento de cebada.
 De lechugas.
 De chichorias.
 De esquerola.
 De violas.

Digestivos.

Azeite de lombrizes.
 Azeite de almendras dulces.
 Azeite de manzanilla.
 Azeite de laurel.
 Azeite de ruda.
 Azeite de mirto.
 Azeite de nardo.
 Azeite de lin oso.
 Azeite de costo.

Cocimientos digestivos.

Cocimiento de poleo.
 De yerva buena.
 De mayorana.
 De salvia.
 De peregil.
 De tomillo.

Azeites a lo mismo.

Azeite de jazmin.
 De eneldo.

Supurantes.

Alolvas.
 Simiente de lino.
 Malvas.
 Raiz de lino.
 Raiz de altea.

Astringentes.

Azeite de lentisco.
 Azeite de maste.
 Polvos de rosas.

CAPITVLO XVI.

DE LOS MEDICAMENTOS,
 que evacuan por vomito, en
 forma de receta.

Recipe. De ordio vn puñado, simiente de hinojo, puñado, y medio, simiente de rabanos, vn puñado; cuezase todo, en tres, ò quatro libras de agua, hasta que se consuma vna libra, ò mas, cuele se, y despues de colado, añadase vn poco de vinagre bueno, y vn poco de miel, y desele caliente al animal.

Advirtiendo, que vale para evacuar los humores detenedos en el estomago; que es quando el animal tiene algunas ansias, y se dize vomitorio comun.

S

Otro

Otro purgante.

Recipe. Rosas balaustrias.
Zumaque.
Masse.
Azibar.
Sangre de drago.
Volo armenico.
Costrezas de granadas.
Tierra sellada.

Mezclese todo, y hagase vomitorio.

Otro a lo mismo mas irri-
tante.

Recipe. Eleboro negro,
Agarico, de cada vno dos
dragmas; agua miel, vna libra,
y caliente, dese en bevida.

CAPITVLO XVII.

EN EL QV AL SE TRA-
ta de los medicamentos, que
atraen los humores, aplicando-
los, tanto a la parte de afuera,
como adentro. Los quales son en
dos maneras; vnos, que atraen,
por su propiedad atractiva;
otros, que atraen mediante
su misma vir-
tud.

Los que atraen por su propie-
dad.

El castoreo.
La mayorana.
Asafetida.
Apio.
Pelitre.
Pericon.
Açufre armoniaco.
Aristolouquia.
Dictamo.
Lirios.
Ciclamen.

Los atractivos de su propia
virtud.

Piedra imân.
Rebarbaro.
Turbit.

Otros ay que atraen con
putrefaccion, como es el can-
cro; y todo excremento que-
mado, la levadura; y tambien
las sanguisuelas sô atractivas.

CAPITVLO XVIII.

DE LOS MEDICAMEN-
tos aperientes, conglutinantes,
constringentes, y laxan-
tes.

Los aperientes son.

Peregil.
Almendras amargas.
Agenços.

La

La doradilla.
 La simiente de ortigas.
 El acoro.
 Eneldo.
 Abrotano.
 Cartamo.
 Alcaparras.
 Garbanços.
 Cinamomo.
 Esquerolas.
 Euruga.
 Mayorana.
 Esparagos.
 Ortigas.
 Betonica.
 Matricaria.
 Puerros.
 Manteca.
 Camamila.
 Fenojo.
 Camedrios.
 Camepitos.
 Altramuces.
 Miel.
 Azeite de eneldo.
 Pericon.
 Marrubio.
 Lirios.

Conglutinantes.

El pan acimo.
 Azeite dulce.
 El vino dulce, y gruesso.

La leche.
 Nabos.
 Datiles bien maduros.
 Y todo genero de saines,
 Que no tienen agudeza.
 Higos nuevos.
 Y el agua fria.

Constringentes.

El coral.
 Volo armenico.
 Tierra sellada.
 La estepa.
 Los jacintos.
 Vna piedra que se dize ematritis.
 Plantaina.
 Goma Arabiga.
 Tinta de vllin.
 Carne momia.
 El estiercol de borricos.
 Pelos de liebre quemados.
 Algez.
 Almizcle.
 Mançanas agrias.
 Ciprés.
 Acacia.
 La murta.
 Agallas.
 Zumaque.
 El cumo del sauce.
 Rosas balaustras.
 Alun.
 Tucia.

Verdolagas.
 Dragacanto
 Piedra del alcol preparada.
 Membrillos.
 Moras agriás.
 Sorvas; esto es ciruelas sorvas.
 Quaxo de liebre.
 Almidon.
 Arroz.
 Maste.
 Peras, no maduras.
 Nispolas.
 Leche cozida.
 Mijo.
 Habas.
 Rosas.
 De los quales podrás agregar
 para coibir, y detener qual-
 quiere fluxo de sangre.
Laxantes, ò molificantes.
 Altea.
 Armoniaco.
 Enfundias.
 Manteca.
 Alolvas.
 Higos.
 Goma Arabiga.
 Malbas.
 Los tuetanos de los gueffos.
 Azeite comun.
 Las hezes del mismo azeite.
 Terbentina.
 El visco.
 La esundia del lechon rãcia.

Las azelgas.
 Camamila.
 A estos medicamentos llama-
 mos comunmente, rela-
 xantes.

CAPITVLO XIV.

DE LOS MEDICAMEN-
 tos, que endurecen, que limpian
 ò mundifican, y laban.

Los que endurecen.

La yerva mora.
 La çaragatana.
 La siempre viva.
 La agua de lentejas.
 Las verdolagas.
 El veleno.
 El arrayan.
 La yerva llamada oreja de ra-
 ron.
 La plantaina.
 El pericon.
 El agua fria.

Los que limpian, y laban.

Casi a fistola.
 Abrorano.
 Aristoloquia.
 Azelgas.
 Centaura.
 Cartamo.
 La zeniza.
 Los cleyoros blanco, y negro

La

La lagrimonia.
 El cocimiento de habas.
 La leche.
 La flor, y rayzes de lirio.
 La plantaina.
 El pinillo oloroso.
 La parietaria.
 Sal armoniaco.
 Estiercol de cabras.
 La esponja.
 La goma de enebro.
 Las vrinas.
 Las ortigas.
 Azucar rosado.
 Azibar.
 Betonica.
 Armuelos blancos, y negros.
 Manteca.
 Coles.
 El cocimiento de garbanços blancos.
 Pepinillos amargos.
 Las hezes del vino quemadas.
 Las hezes del vinagre.
 La leche, y hojas de los higos
 El salvado.
 La simiente de melones.
 El ordio, y su cocimiento.

CAPITVLO XX.

DE LOS MEDICAMEN-
 tos, que engendran carne, reso-
 lutivos, repercusivos, atennan-

tes, y carminativos, y que qui-
 tan la ventosidad.

Los que engendran carne.

La aristoloquia.
 El litargirio.
 La miel.
 La mirra.
 La azibar.
 El albayalde, ô blanquere,
 Plomo.
 Los lirios.

Los resolutivos.

Anis.
 Ruda.
 Galuano.
 Sal.
 Higos secos
 El Almoradux.
 El marrubio.
 Sabina.
 Raizes de pepinos silvestres.
 Rabanos.
 Pelitre.
 Salitre.
 Azeite añejo.
 Simiente de ortigas.
 Miel.
 Cebollas.
 Peregil.
 Abrotano.

Yer-

Yerva buena silvestre.
 Las parras.
 Los excrementos.
 Estos medicamentos tam-
 bien son diaforeticos.

Los repercusivos.

La cimolea.
 Rosas.
 Agallas.
 Las vellotas.
 El veleno.
 Plantaina.
 Arrayan.
 Las cardenchas.
 Las adormideras.
 Plomo.
 Siempre viva mayor.
 La celidonia menor.
 La estepa, especie de xara.
 El coral.
 La epatica.
 Las verdolagas.
 La siempre viva menor.

Los atenuantes.

Hifopo.
 Camamila.
 Abrotano.
 Apio.
 Artemissa

Cominos.
 Vinagre.
 Ajos.
 Sabina.
 Ortigas.
 Pericon.
 Marrubio.
 Malbavisco.
 Mayorana.
 Malbas.
 Yerva buena.
 Torongina.
 Romero.
 Ruda.
 Cinamomo.
 La raiz de la caña olorosa.
 Camepitos.
 Agenços.
 El serpol.
 Cebollas.
 Azanaorias.
 Rabanos.
 Oregano.
 El açafrañ.
 Laurel.

*Los carminativos, y que quitan
 la ventosidad.*

La espadaina.
 Anis.
 Ajos.
 Eneldo.

Fenojo.

Salvado de trigo.

El dariofilato de Mesue.

El electuario de vayas de laurel.

Panizo caliente aplicado.

Nuez moscada.

Oregano.

La pimienta comun.

Los rabanos.

El romero.

La triaca magna.

El cinamomo.

El açucar.

El laurel.

El azeite de laurel.

El enebro.

El azeite de ruda.

El azeite de eneldo.

La triaca de Metridato.

El azeñuz.

Los cominos.

La juncia.

La galanja.

Tarabe de marrubio.

CAPITULO XXI.

DE LOS MEDICAMENTOS, que corroen, y quitan lo podrido: De los *Ulcerautes*, y *excoriativos*: De los *causticos*, o *potenciales*.

Los corroentes.

Agua de ceniza fuerte.

Higos.

Cal viva.

Metal quemado.

La flor del metal.

Auripimento.

Arcenique.

Eleboro.

Sal armoniaco.

Salgema.

El cardenillo.

Sal comun.

La espuma del salitre.

Los gueffos de la xivia.

Las rasuras.

Los Ulcerantes, y excoriativos.

Cantaridas.

Soliman.

Aristoloquia.

La calamenta.

La vid blanca.

La brionia silvestre.

El jabon.

Las ortigas.

El Euforvio.

Las hezes del vino.

Lechacinos.

Puerros silvestres.

La mostaza.

El

El Agua de la cal.

Celidonia.

El emplastro de andromaco,
que trae Mesue en su An-
tidotario.

La cebolla albarrana.

Los causticos, ò potenciales.

El fuego en cauterio

El euforvio.

Los ajos majados.

La pimienta negra.

La cal viva.

La mostaza.

El arsenique

La celidonia.

El mastuerço

El caparrós.

La lecheruela

El vitriolo.

El argen vivo, ò azogue.

La ceniza de las hojas de hi-
guera.

El jabon.

El apio.

El arroz.

Las cantaridas preparadas.

Las cebollas albarranas.

La medula de la çaragatana.

La piedra lazuli.

El estiercol de palomas.

La sal molida.

El cardenillo quemado.

El albarraz.

CAPITVLO XXII.

DE LOS MEDICAMEN-
tos que mitigan el dolor, y nar-
coticos, y de los mordicantes.

Los medicamentos que mi-
tigan el dolor, son en dos ma-
neras; vnos, que verdaderamē-
te mitigan el dolor, como es
la camamila; otros, que lo mi-
tigan estupefaciendo la par-
te, como es el opio.

Los que verdaderamente
mitigan el dolor, ò que tie-
nen la complexion natural a
la parte donde está el dolor;
por la qual complexion; de el
remedio se conforta la parte,
y lo que le era contrario se ex-
pele, ò son calientes, de tal
suerte, que con su calor pene-
tran la frialdad, y la arrojan, ò
son frios, y con su frialdad ar-
rojan el calor que era dañoso
a la parte, y le quitan el do-
lor; y así los que con su ca-
lor quitan el dolor, son los si-
guientes.

Los calientes.

La camamila.

El azeite de camamila.

El

El azeite de eneldo.
 La linaza.
 La altea.
 La lana fucia.
 La medula de los gueffos de
 bueyes.
 Las yemas de los huevos.
 El agarico.
 La ruda.
 La caliminta.
 Las vayas de laurel.
 La termentina.
 El incienfo.
 El euforvio.
 El açufre.
 El pelitre.
 La pimienta.
 El ferapion.
 La goma ferapina.
 El fauco.
 El fimbrio.
 La mayorana.
 El peregil.
 Ajos.
 Mostaza.
 Mastuerço.
 El castoreo.
 La opopanaca.
 El estiercol de palomas.
 El alcarabea.

Los frios.

Las rosas.

Las violas, y fus azeites.
 Azeite de olivas verdes.
 Espinacas.
 La siempre viva.
 Las verdolagas.
 Lechugas.
 Agua rosada.
 Agraz.
 Vnguento de populcon.
 Claras de huevos.
 Azeite comun.
 Manteca.
 Sainos.
 Blanquete.
 El nenufar.
 Vba lupina.
 Hojas de parras.
 Azederas.
 Sanguinaria.

Los narcoticos.

Opio.
 Iusquiamo. ô beleño.
 La mandragora.
 Adormideras.
 Higos lupinos.
 Hongos.

Entre los debiles, se cuentan las violas, la siempre viva, las lechugas, el nenufar, y la yerva mora.

Mordicantes.

Los mordicantes medica-

T men

mentos, son aquellos, que tienen qualidades sutiles, y delgadas, las quales penetran cō facilidad, y suelen causar dolor, como lo haze la mostaza con el vinagre, y aun el vinagre mismo, los quales, son los siguientes.

Los ajos.

El apio ranino.

El arçenique.

El salitre.

Los puerros.

Los rabanos.

La sal.

La mostaza.

Las cebollas.

La yel de los animales.

Las hojas, y leche de las higueras.

CAPITVLO XXIII.

EN EL QV AL SE TRATA
de los vnguentos convenientes,
para muchas enfermedades.

El vnguento blanco de rasis, tiene facultad de refriar, y defecar, y se puede vsar en las vlceras hechas, porque madura, y en las llagas superficiales.

El vnguento de litarge tie

ne facultad de refriar, y defecar el humor, que causa começon, y en particular la farna.

El vnguento egipciaco, vale para las vlceras cacoetes, y induce escara, incide, y arena, y limpia; la carne muerta, y otros excrementos en las dichas vlceras.

El vnguento rosado sandalado, es bueno para las destēplanças calientes del higado, y dolores de riñones, quando proviene de causas calientes, y otras inflamaciones.

El vnguento de media cōfeccion, es bueno para limpiar las llagas simples, y defecallas, para que se puedã vnir, pues sin defecarse, no pueden vnirse.

El vnguento negro, tiene insigne facultad de limpiar, y expurgar los excrementos de las llagas, y particularmente si están en la cabeza.

El vnguento de vasilicon, es bueno para las llagas abiertas, y para los bubones supurados, y otras deste genero.

El vnguento rosado, se aplica en la erisepela, herpes, y gabarros, y en las destemplan-

ças

gas calientes del hígado.

El vnguento de apio, vale para limpiar los bubones, ô tumores abiertos, poniendolo con algunos lechinos a la parte de adentro.

El vnguento de artanita, vale para expurgar los humores serofos de la cavidad natural.

El vnguento blanco sarraceno, vale para repeler, y refriar; y assi puedes vsar dél en las llagas, aplicandolo a las partes circunvezinas.

El vnguento de minio, es bueno para defecar las llagas, quando los medicamentos le ves, que se aplican, no lo pueden hazer.

El vnguento de tucia, es bueno para la inflamacion de los ojos, porque repele, y digiere.

El vnguento de los aposto le^s, tiene facultad de incendir y limpiar los excrementos, que redundan en las llagas, y defeca las humedades; y assi se puede vsar dél en las llagas y vlceras.

El vnguento de altea, tiene insigne facultad para ablandar los tumores endurecidos, y resolver los humores; y assi

podrás vsar dél en los tumores, y otras enfermedades de este genero.

El vnguento contra farna, cura grandemente la farna, y la começon.

El vnguento aureo, es bueno para limpiar las vlceras de sus excrementos, y para curallas, y absumir las humedades que acuden a ellas.

El vnguento contra tiña, es bueno, como el titulo lo dize.

El vnguento de marciaton tiene facultad anodina, y vale para quitar el dolor.

El vnguento populeon, tiene facultad narcotica, y es bueno tambien para mitigar el dolor, y para quemaduras, y contra las destemplanças calientes.

CAPITVLO XXIV.
DE LOS POLVOS, QUE
convinientes en muchas en-
fermedades.

Los polvos de triagacanto, son buenos para la garganta, y para el marafimo, y ecética.

Los polvos de adormideras, valen quando el animal,

no puede dormir.

Los polvos de electuario resolutivo, tiene la misma virtud, pero se han de dar en poca cantidad.

Los polvos de diamargariton frio, tienen virtud de corroborar el estomago, y hígado, y coraçon de refriar; y assi vsarêmos destos polvos en las destemplanças calientes destas partes, y quando al animal le toman algunos desmayos.

Los polvos de aromatico rosado, valen para corregir las destemplanças frias de qualquiere parte.

Los polvos de diaceminis, corroboran el estomago, y arrojan ventosidades alli detenidas, y mueven el aperito, y quitan las congojas, y curan el dolor colico.

Los polvos, que llaman restrictivos, valen para increasar la sangre, y para comprimir, y afirmar las partes laxas, y solutas.

Los polvos contra gusanos, son buenos para matar los dichos gusanos.

Los polvos del Papa Benedicto, valen para las destemplanças frias del ventriculo; y

en particular en animales viejos; y valen tambien para arrojar flatos, y para consumir las humedades, y arrojar excrementos; y finalmente ayudan a la digestion, y corroboran el cerebro.

Los polvos de xera, simple de Galeno, son buenos para purgar el humor colerico; y para corroborar el ventriculo, y para atenuar los humores crasos del mismo ventriculo.

Los polvos de xera logodionis, valê para corregir las destemplanças del ventriculo, y cerebro. Los polvos de xera compuesta, y de benedicta, valen para el mismo efecto.

Los polvos, que llaman de la Reyna, son buenos contra los abortos, y assi podrâs vsar dellos quando temieres, que algun animal quiere abortar, como son las yeguas, y otros.

Los polvos diagalange, valen para arrojar flatos, y para corregir las destemplanças frias del hígado, y de el cerebro.

Los polvos de ambar, son buenos para corroborar las entrañas, si es que estân dibili

tadas por causa fria, y refucilan los espiritus, y fomentan el calor natural.

Los polvos de el Capitan, que en latin se llaman (*pulvis dulcis*) valen contra la detencion de vrina, que proviene de algunas arenas, ô calculo puesto en la via; y tambien si provienen de humores frios, lentos, y viscosos.

Los polvos de rasis, que dicen (*letificans*) valen contra la

palpitacion, y contra las destemplanças frias del cerebro, y se pueden dar con algun licor.

Los polvos de los sandalos tres, valen para corregir las destemplanças calientes de el higado, y contra el fluxo de vientre, como es vna diarrea, y se puede vsar dellos con toda seguridad, que están aprobados.

(***)





SAN ANTON.

LIBRO

QVINTO, Y VLTIMO:

EN EL QVAL SE
TRATA DE MVGHAS,

Y, DIVERSAS ENFERMEDADES:

*SACADO DE VARIOS AVTORES
por el mismo Autor.*

PROEMIO.



ONSIDERANDO la grave, y profunda doctrina, que nos han dexado en nuestro Arte de Albeyteria, tan doctos, y graves Autores, pues la sutileza, y realze de sus ingenios, parece pueden causar embidia al Orbe, y assombrar las Naciones mas remotas, y poner silencio en el animo mas atrevido; parece desfallece mi corto ingenio, a vista de tan bien cortadas plumas, en querer tratar materia tan ardua, embue'

buelta entre tantas dificultades , que cada día se nos ofrecen a las manos, las quales para entendellas, la vida de el hombre es breve, como dize Hipocrates en el primero de los aforismos. Mas posponiendo temores, y dando de mano a la malicia de los emulos, que se me han de seguir, fiado en la misericordia de Dios nuestro Señor, Criador del Cielo, y tierra: Y acogiendo-me al amparo, y asilo de tan doctos, y graves Autores, que han escrito, començaré a tratar de las enfermedades, que mas entre manos llevamos los Albeytares en este nuestro Reyno de Aragon; si bien entenderé, que en los demàs serà lo mismo, sea pues el primero el tratar de los torçones,

CAPITVLO PRIMERO.

DE LA ESSENCIA, CAVSAS, Y DIFERENCIAS de los torçones.

LA vicarria de ingenio con que han escrito acerca de esta enfermedad Hernan Calvo, Zamora, la Reyna, y otros, que por no ser prolijo, no los nombro, alabo sus obras; pues de ellas claramente se conoce, han sido Autores, a quienes se les deve toda la alabança, y en particular a Miguel de Paracuellos, insigne Artifice de nuestro Reyno, y hijo de la misma Patria, digno de toda alabança, al qual, aunque no en todo, seguiré algo de su doctrina; y assi, siguiendo el metodo que acostumbro: Preguntaré, primeramente me digas la disfinicion del torçon, pues de buena razon, qualquiere cosa, primero se ha de disfinir, que dividir, ni argumentarse, como enseña el Filosofo, pues por la disfinicion se declara la naturaleza, y effencia de la cosa, que queremos saber, como ya tengo advertido. *Pregunto*, pues que es torçon. *Resp.* Torçon, es lo mismo en los animales, que colica en las personas; y aunque ay varias disfiniciones, por la variedad

dad de Autores, las dexaré todas, y solamente seguiré el parecer de Gordonio, el qual dize, que el torçon es vna passion que siente el animal del penultimo estentino, el qual se llama colon, con dificultad de arrojar la camara, y con gran dolor pungitivo. *Pregunto.* Pues si no ay mas que vn instintino, como dizes del penultimo estentino. *Respondo.* Digo, que hablando rigurosamente, no ay mas que vno, y esse está continuado: mas hablando largamente, son seis, como dize Calvo Gordonio, y otros, de los quales, el primero se llama duodeno: el segundo yeyuno: el tercero se dize ilion, ô largo: el quarto, se dize monoculum, ô ciego, porque no está agugrado, sino por vna parte: el quinto, se llama colon, que es a donde se haze las mas vezes este accidente: el sexto, y vltimo, se llama, longao, y assi queda explicada la difinicion, que es la esencia del torçon.

C A V S A S.

P*Pregunto.* Quantas son las causas del torçon. *Resp.* Son dos, a saber es, internas, y externas. *Preg.* Quales son las externas. *Resp.* Las externas, son las cosas no naturales, como son las comidas, ô bebidas, &c. la qual puede pecar en dos maneras, q̄ son, ô en mala qualidad; esto es, si el animal come algunas yervas venenosas, ô de otra mala qualidad, las quales pueden ser, ô muy frias, ô muy calientes, &c. Tambien puede pecar en mucha, ô poca cantidad, pues por la mucha cantidad puede el animal atorçonarse, por no poder cozer aquella cantidad de alimento, y no cociendose, viene a podrecerse, y de aquella putrefaccion excitarle el torçon: Tambien se puede hazer el torçon, por la falta, y poca cantidad del alimento, pues vemos, que faltando el alimento a las partes, se comueven muchos dolores, y en particular en el estomago: Lo mismo passa en el animal, y lo que se dize de la comida, se ha de entender tambien de la bebida, pues no ay duda, que suce-

de ordinariamente el atorçonarfe el animal , solo de vna bebida de agua, ô muy fria, ô muy caliente, ô corrompida , ô cenola , û de alguna otra mala qualidad , ô modo de sustancia mala, y dañada. Y tambien en mucha cantidad, ô poca, porque si bebe mas de lo necessario, le ha de hazer daño, y si por poca lo propio, de suerte, que tanto se peca por mas, como por menos. *Preg.* Dime las demas causas externas? *Resp.* Las demas, no tienen mas dificultad de saberse, que la primera , que ave-mos dicho, pues el mucho trabajo, la mucha quietud , el mucho vaciar, y el mucho, ô poco detener la camara, y la vrina, y todas las demas: Sin duda podemos dezir, que son causas externas de los torçones. *Preg.* Las causas internas, quales son? *Resp.* Son los quatro humores: a saber es, sangre, colera, flema y melancolia. Los quales viciandose, ô por mucha cantidad, ô por su mala qualidad, qualquiere dellos causa torçon ; y assi lo sienten casi todos los Autores. *Preg.* Dime, como es causa del torçon la sangre? *Resp.* Digo, que es causa de el torçon, quando la sangre peca en mucha, pues por su mucha cantidad se allenan de suerte las venas, que no dâ lugar a que los demas humores vayan bien gobernados, sino que tambien se vicien por culpa suya, pues ella sola de por sí, no puede hazer plenitud, sino que sea, ô con vno , ô con todos los demas humores; y assi viciandolos arrojan algunos vapores, y estos ape-gandose en los intestinos , causan el torçon: tambien si se daña la sangre en mala qualidad, hará el mismo efecto; esto es, si se buelve, ô mas caliente, ô adusta, ô quemada, como dize Ramirez, y otros. *Preg.* Como se quema la sangre? *Resp.* Esto es preguntarme causa de causas: y esto queda ya dicho, que si el animal estâ mucho tiempo al sol, y en particular en el Estio, ô haze mucho exercicio mas de lo acostumbrado , que se le ha de encender la sangre, y se le ha de quemar; esto dize Ramirez, y dize muy bien. *Preg.* La colera, de que suerte causa el torçon? *Resp.* Digo, que este humor colerico , por ser tan sutil, y delgado, se suele embever en los mismos intestinos
y con

y con su acrimonia, y mordacidad que tiene, excita, y comueve terribles, y graves dolores colericos. *Preg.* Dime el modo, que tiene la flema en causar este accidente? *Resp.* Tambien la flema por lo frio, y humedo que tiene mueve este accidente; y en particular, si es viscosa, gruessa, salada, y apegajosa, la qual apegandose a las mismas tunicas de los intestinos, causa los mismos dolores. *Preg.* Dime de la melancolia su efecto, en orden al torçon? *Resp.* La melancolia con su mala qualidad accerva, vagando por los intestinos, estimula el dolor, y causa torçon. *Preg.* Ay mas causas internas de que pueda engendrarse el torçon? *Resp.* Si señor, tambien se puede engendrar de la intemperie calida, pues puede resolver las partes sutiles, y tambien de la intemperie fria, que apriete, y comprima las partes; y assi de las demas intemperies: Tambien puede provenir por culpa de algun daño, ó apostema de los riñones, ó be-xiga, y otras; y esto baste de causas.

DIFERENCIAS.

PRegunto, quantas diferencias de torçones se hallã? *Resp.* Acerca de la division de los torçones ay varios pareceres, y dellos el primero es Ramirez, el qual avaticina a los Autores, que se pagan solamente de las acciones que haze el animal quando tiene el accidente, pues dize, que porque el animal se tuerze, y retuerze, se dize torçon; y de aqui sacan varias diferencias de torçones; con razon cierto los calumnia, diciendo, que si esso fuera assi verdad, a todas, ó a las mas enfermedades que padece el animal podíamos llamarles torçon, pues en todas haze algunos visages, ó meneos muy semejantes a estos; y assi assienta, que son quatro sus diferencias. Redondo dize son seis, si bien confieffa, se pueden reducir a quatro; digno es Redondo de alabança, pues confieffa claramente la doctrina que parece, que es mas verdadera. Paracuellos dize son diez, los quales explica, como lo puede ver el curio-

fo. No dudo lo diria Paracuellos con algun fundamento; aun que no lo dize, pues la razon que dá, no haze al caso, porque si de cada causa, que son las mas que él señala, quiere sacar vna diferencia de torçon; yo le daré veinte; y aun mas diferencias de torçones del modo que él las cuenta, y las numera; ademas que confunde el accidente con otro, pues la diarrea es muy distinta del torçon, que es la colica, como dize; y la detención de vrina, tambien es distinto del torçon; y esto ademas, que lo dicen muchos Autores, Galeno, Principe de todos lo confiesa, y tambien Hipocrates lo dize. Y si Paracuellos me dize, que se hallan dolores graves en estos accidentes; confieso lo de buen grado; mas no por esto avemos de dezir, que son torçones, sino afectos causados de essas mismas enfermedades, a las quales siguen, como la sombra sigue al cuerpo; pues essa es la esencia del accidente, como enseña Galeno; Calvo dize só seis sus causas, y tantas diferencias admite, me admira mucho; que vn Autor tan docto, y grave, haga vna evasión, si es que no es sueño; pues parece no cabe la ignorancia a vista de la eloquencia. Francisco la Reyna, se allega al parecer de Redondo, y Ramirez, diciendo, que son quatro las diferencias de torçones, dexando aparte varios pareceres de Autores, y son las que se hazen de los quatro humores, como causas mas proximas, no negando, que tambien se hazen de causas externas, primitivas, y procararticas, que todo es vno, aunque mas remotas.

SEÑALES.

PRegunto, quisiera saber los señales del torçon, para conocer quando sea de causa interna, quando de causa externa? *Resp.* Digo pues de los señales, tanto de causa interna, como externa, si bien se deve atender a la relacion, que le hazen al Albeytar, quando le llaman para semejantes enfermedades, pues para saber quando el torçon viene de causa externa, es preciso que se informe muy bien el Artifice vná, y muchas vezes;

zes, preguntando al dueño del animal, ó al que cuida dél, si lo ha corrido mucho, ó si le ha dado a beber algunas aguas malas, frias, calientes, ó de otra qualidad, ó si ha comido alguna comida en mucha, ó poca cantidad, y fuera de su tiempo devido, como es trigo, ordio, centeno, mijo, panizo, y otras semillas, las quales todas estas cosas se reputan por causas externas, y no puede conoçellas el Artificez si el que lo rige no lo dize: Y assi hecho su informe, de todas estas causas externas, y otras, que se les pueden juntar a estas, podrá muy bien el Artificez passar a informarle de las causas internas por sus señales. *Pregunto.* Quales son estos señales, que se toman de las causas internas? *Resp.* Son los que se siguen, de los quales el primero es, para conoçer quando el torçon viene de sangre, es que entonces el animal, tiene la respiracion vehemente, y con mucha celeridad, y el hullin que arroja es caliente, las narizes muy extensas, y abiertas, el pulso acelerado, y frequente, por causa de que el coraçon pide apriesa refrigerarse de aquel demasado calor, que le causa la sangre, y por esso el pulso es frequente, y acelerado, la vrina roxa, y algo gruesa, a causa que no dexa de mezclarse alguna porcion de sangre, por lo mucho que abunda, con que se tiñe la vrina, y sale semejante a la misma sangre, gruesa tambien por la admision de humores, no bien cocidos, por el vicio dellos con la sangre. Las venas aparecen muy entumecidas, y llenas, y en particular las de debaxo de la lengua, como nota bien Paracuellos, aunque este señal suele ser falso, pues tambien se suelen entumecer por causa de alguna materia fluctuosa. Otros muchos señales podia traer, mas los dexo por tan sabidos, y si es que alguno los ignora, lea a los Autores, y los hará, que a mi para noticia de el accidente que trato, estos me bastan. *Preg.* Quales son los señales con que conoçerémos, que el torçon viene de colera? *Resp.* Digo, que son, en que el animal tiene la lengua muy arida, y seca con algunas quebradas, y el animal está muy furioso, y como alocado, y se atormenta mucho, por el insufrible

dolor, que le está punçando, y taladrando los infentinos. El pulso lo tiene muy veloz, con mucha celeridad mas que quando viene de sangre. La vrina tenue, pero muy encendida, y teñida deste humor colerico, tambien padece el animal grandissima sed, y por esso tiene grande inclinacion a beber; y lo que arroja por atrás es muy duro, y adusto, y tambien teñido deste color. *Preg.* Como conoceremos quando el torçon viene de flema. *Resp.* Digo, que lo conoceremos en que el animal tiene muy poca gana de comer, y suele arrojar por la boca, y narizes algunas flemas como babas, muy vislaidas, la lengua la tiene blanca, y algo humeda, y espumosa, el pulso algo parvo, sin magnitud, ni celeridad; la vrina cruda, y aquosa, y lo que arroja por atrás es mucilaginoso, y blanquecino, y el calor de el cuerpo muy moderado, con grandes congojas, y ganas de trocar. *Preg.* Como conoceremos quando se origina el torçon del humor melancolico. *Resp.* Digo, que lo conoceremos quando vieremos, que el animal tiene poca passion, y grande temor, particularmente al echarse en tierra que xandose, y con muy poco sosiego en el decubito; y quando se levanta anda muy triste, siempre con la cabeça inclinada al suelo; si orina es algo negro lo que arroja; y lo que arroja por atrás tambien es negro. Algunos otros señales se hallarán en muchos Autores que han escrito del torçon, los quales puede meditar el curioso. *Preg.* Ya que avemos tratado de los señales que se toman de las causas internas mas principales, quisiera saber algunos otros de las causas externas, para poder conocer el torçon de las causas externas; y assi para que no nos reprehendan de inadvertidos, quiero que me digas algunos, para que yo pueda tener mas entera noticia? *Resp.* Diré pues algunos mas necessarios, en los quales deve poner mucho cuidado el Albeytar en su remedio. y en los que se alcançan por la relacion que hazen al Albeytar. Escusado me será cansar al Lector en ellos (porque no es possible que aya hombre tan falto de entendimiento, que si le llaman a ver vn animal. ator-

çonado, y le dizen, que aquel animal le han hecho hazer algun exercicio u. as de lo que acostumbra, como es aver corrido mucho, y luego le han puesto en parte fria, ô que el tal animal beviô alguna agua fria, ô estuvo en ella algun tiempo, ô passô por algunos lugares de nieve, y yelos, ô que estuvo mucho en partes que tocavan los ayres frios, y otras muchas cosas deste genero, que por ser tantas, no me es possible reducillas a breve numero) no haga juicio de que aquel torçon es hecho de aquella causa primitiva de que le han hecho relacion (no puedo creer dexé de juzgallo todo Artifice sano de entendimiento.) *Preg.* Aunque esto me contenta, por parecer consentaneo a razon, y q̄ de si es manifesto; mas con todo, dime, quando conoceremos, que viene el torçon de la demasiada comida, que comunmente le llamamos replecion. *Resp.* Le conoceremos en que al animal le corrompe el aliento, a causa que aquella grande cantidad de comida, que tiene en el estomago se le podrece, y esse mesmo aliento es muy apresurado; la boca seca con grande voluntad de echarse, y echado, parece está sin fatiga, y a vezes buelve la cabeza âzia el mismo estomago, como nota bien Zamora. *Preg.* Pues me has dicho los señales con que pueda conocer el torçon que se haze por replecion, y que en él se halla grande copia de calor, que parece él solo basta para hazer el torçon, quisiéra saber algunos señales para conocer quando viene el torçon de mucha frialdad interna? *Resp.* Digo pues, que si al animal le viniéssé el torçon de frialdad, quiero dezir, quando acontece que el calor natural, que se halla en las partes internas se retrae a las de afuera, y quedan las de adentro frias, como son el higado, estomago, y otras, esta se dize frialdad interna, la qual es muy distinta de aquella, que se haze de las causas externas, ô no naturales; y así digo, que quando se haze el torçon desta frialdad, los señales con que se conoce son en que el animal está muy inquieto sin genero de reposo tiene el vientre muy entumecido, y tieso, y las hijadas en particular a modo de atambor, y quando se
echa,

echa, luego quiere bolverse boca arriba, por causa del grave dolor que se excita con el peso de el cuerpo en la barriga, y por la mucha tension que tiene. Estos son los mas frequentes señales quando el torçon se origina desta frialdad, los quales doctamente advierte Zamora, Gordonio, Aliabas, y otros, como los puede ver el curioso en los Autores dichos. *Preg.* Ay algun otro genero de torçon hecho de causa externa? *Resp.* Si señor, otro se fuele hazer, como ya dixé, hablando de las causas, el qual es, de las comidas humedas, y frias, el como se haze ya queda dicho: Sus señales son, en que el animal echa la camara como agua, y cruda sin olor, con decaimiento de fuerças, y se retuerce el animal, como quien dize le duelen las tripas: y con esto quedan explicados los señales que mas comúnmente se hallan en estas diferencias de torçones: quien los quisiere saber con mas latitud, rebuelva libros, y lea Autores, y assi tendrá mas larga noticia.

PRONOSTICOS.

A Viendo tratado de la essencia, causas, diferencias, y señales del torçon, será bueno que tratemos ya de su pronostico, el qual es de mucho provecho al Albeytar para assegurar su credito, pues quando llega a ver vn animal, el qual estará ya casi moribundo, y sin podelle exercitar remedio alguno, ó por lo grave de la enfermedad, ó porque se passaron los tiempos, ó porque no tiene fuerças; en tal caso se acredita mucho el Artifice, que pronostica la muerte, ó la vida al animal, segun viere los señales buenos, ó malos, y si son malos la muerte, si son buenos la vida, y por tanto. *Preg.* Que es lo que ha de hazer el Albeytar quando llega a curar este genero de enfermedad, como es el torçon? *Resp.* Digo, que lo primero que ha de hazer es, informarse muy bien de los señales buenos, y malos que tuviere el animal. *Preg.* Dime pues estos señales? *Resp.* Digo pues, que de estos señales vno trae Pedro

Lopez de Zamora, diciendo: que si al animal le sobreviene algunos sudores antes de aver exercitado algunos remedios, es señal malo; tambien si tiene el aliento muy acelerado en hijadas, y narizes, son señales todos peñimos; mas si sobrevinieren despues de la execucion de algunos remedios, no es malo dize; y la razon que dá es, diciendo: que antes los causava la enfermedad, y despues la naturaleza: Mas yo siempre digo, que son malos antes, y despues. Porque antes de los remedios los causa la enfermedad, que lleva de vencida a la naturaleza, la qual procura esforçarse, por conservarse en su estado, y assi haze aquella celeracion para templar el calor del coraçon, el qual está encendido con el mucho calor, que a él acude, por causa de la putrefaccion, que se engendra de la mucha replecion, que tiene el animal, y para que se temple (como digo) y dure lo que pudiere en conservacion de la vida, apone naturaleza aquella celeridad en la respiracion. Despues de la execucion de los remedios, tambien son malos señales; y aun dire, que peores, que eran antes de la execucion de los remedios; (lo q̄ niega Pedro Lopez de Zamora) porque despues se halla la naturaleza muy mas fatigada, y cálada, ya por la fuerza de la enfermedad, ya por lo fastidioso de los remedios, con que digo, que antes, y despues de la execucion de los remedios son malos señales. Tambien es señal muy malo, quando el animal tiene las extremidades frias, y arroja por la boca muchas flemas, y tiene grande inquietud, la qual señala grave dolor, y suele tener un sudor frio, por el grande dolor, que padece, como lo nota bien Pedro Sabarola. Tambien es muy mal señal, quando al animal le salen vnos abones, los quales punçandolos sale algunas gotas de sangre como negra, es señal de muerte, pues dize Hipocrates, que no pasan del segundo dia. Tambien es mal señal, quando viere el Artifice, que aviendo exercitado algunas evacuaciones, no se alivia el animal de su accidente, en tal caso, significa grande causa y grande flaqueza de fuerças, y decaimiento de la naturaleza: Dize

Berrucio, que si en el torçon se detienen los excrementos, y la yrina, y juntamente ay grande dolor, morirá dentro de breue tiempo, ó al sumo, al septimo dia. Mas si viere el Artifice al contrario los señales, y no parece cosa alguna de lo dicho, podrá echalle al animal el pronostico de vida.

CVRACION.

ANtes que tratemos de los remedios con que avemos de curar el torçon, quiero preguntar de el modo q̄ se ha de portar el Albeytar en su curacion, y que es lo que ha de preguntar, y assi. *Preg.* Me digas, que es lo que ha de preguntar? *Resp.* Digo, que lo primero, que ha de hazer, es el preguntar quatro cosas. Y sea lo primero, ver la enfermedad, que padece; y luego pregunte, porque causa padece (quiero dezir) que es lo que le han hecho hazer: Lo tercero, quanto haze que padece; esto es, quantos dias, ó quantas horas. &c. Lo quarto, y vltimo, si le han hecho algunos remedios, y quales sean, para saber, si la especie del remedio, dize con la enfermedad: Y saber tambien, si ha hecho del cuerpo, y que le han dado a comer. *Preg.* Sabido esto, que es lo otro, que deve hazer el Albeytar? *Resp.* Deve luego ordenalle la comida al animal; esto es, el regimiẽto q̄ ha de llevar en la enfermedad, sin la qual irá mal governado en su curacion, y le puede suceder malos suceßos, sino lo haze assi. *Preg.* Y esta comida, que calidades ha de tener, ó que requisitos pide para que sea buena, y aproveche, y no haga daño? *Resp.* Digo, que son necessarias quatro cosas; a saber es, devida cantidad, cierta qualidad, ocasion devida, y modo de vsar: Y lo mismo digo del remedio, como lo tengo advertido, hablando de los escopos de el remedio a que me remito. *Preg.* Explicame estas quatro cosas de por si, para que yo las pueda entender con mas claridad? *Resp.* Digo la primera, que es devida cantidad; esto se ha de entender, en que la cantidad de la comida que se le ha de dar al animal en

todo tiempo, no sea, ni mucha, ni poca, sino de buena manera, que no haga daño al animal. *Preg.* Que se entiende por devida qualidad? Se entiende, en que sea contraria a la enfermedad, procurandole dar al animal cosas contrarias, pues sabemos, que el contrario se quita con otro contrario, assi como vn semejante se conserva con otro semejante. *Preg.* Que ave-mos de entender por la ocasion? *Resp.* Devemos entender, que se le ha de dar de comer al animal a su tiempo devido, y en ocasion que no dañe, ni aumente la enfermedad. *Preg.* Y por el modo de vsar, que se ha de entender? *Resp.* Por el modo de vsar se entiende en si ha de ser en forma solida la comida, como es paja, y cebada, ó en forma liquida, como son algunos bebrages de salbados, arinas, y otros. *Preg.* Hecha esta diligencia, que es lo que deve luego despues hazer el Artifice? *Resp.* Lo que deve hazer luego, es acudir a la enfermedad, atendiendo a su causa, la qual ha de procurar quitar la primero, porque ella es la que haze la enfermedad: y afsi quitada ella se quita la enfermedad, y puesta se pone: no me pongo en averiguar, si ha de ser la causa antecedente, ó la conjunta, pues es cierto, que las dos se deven quitar, si bien la primera deve ser la que causa la enfermedad. *Preg.* Dame vn exemplo, ó curame los torçones, vno por vno? *Resp.* Digo pues, que de los torçones, el primero es, el que se propuso, que es el que se haze de abundancia de sangre, y assi lo curaré de esta fuerte. Conocida ya la enfermedad, que procede de sangre; lo primero será ordenalle la vida al enfermo; esto es, darle al animal algunas cosas, que sean frias, por ser la sangre caliente, como son alfalfe, lechugas, y otras que le pareciere al Albeytar le son convenientes, passando despues a su ordinario, que es la paja, y cebada, la bebida sea de cocimiento de lechugas, berdolagas, ordio, y algunos polvos de su arina en ella. Esto supuesto, si huviere ocasion, echele vna ayuda, para que arroje algo, si tiene detenido en los intestinos, ó estomago, lo qual puede ser impedimento de la sangria, y será la ayu-

da desta forma. Recipe, de las yervas emolientes, ò relajantes, que todo es vno, como son malbas, violas, acelgas mercuriales de cada vna vn buen manojo, de la tastara de el salbado vn par de puñados, cocerseha todo junto en suficiente cantidad de agua, y despues de cocido, cuelese, y en lo colado echaráse de jerapliega, y benedicta vna onça de cada vna, de azeite violado 3. onças rosado 4. onças diacatholicon vna onça sal vn puñado, mezelese todo, y echesele la ayuda caliente, echada la ayuda, haráse passear vn poco el animal sin violencia alguna, sino a su mismo passo, despues de passeado, quite-sele la sangre, que pareciere que pueden llevar sus fuerças, despues verá el Artifice, si se alivia, lo qual se conocerá por los señales dichos, y sea la sangria de los pechos, pues de aquella parte se revele mejor, librando no baxe a los intestinos, y demas entrañas, llamando la de alli, ni que suba a la cabeza, y si siépre perseverare, se le dará la siguiente bebida. Recip. jarabe de endibia, de borrajas, y chicorias dos onças de cada vno, de las aguas de lechugas, ordio, y chicorias 2. libras, del diagracato frio, y la sal prunela 3. dragmas de cada vno, mezelese todo, y desele bebida. Otro para lo mismo. Rec. miel rosada de açucar, y oximiel simple, de cada cosa 3. onças, de las aguas de berdolagas, chicorias, y cul antrillo de pozo la cantidad de arriba, jarabe resolutivo, y de mercurial 3. onças de cada vno mezelese, como el dicho, y si cõ esto no se aliviare, buel vale a sangrar dela otra parte del pecho en la misma cõformidad, q̄ está dicha, despues se lehará vn baño desta manera. Rec. solano, nenufar, plátayna, hinojo, y calaminta, de cada cosa vn manojo, cuecelo en el agua q̄ sea suficiente para el baño, y despues de cocido, cuelelo, y añade vn poco de vinagre, sal, y azeite, y buelva a bullir, y despues caliēte moja vnpañõ, no de lana, porq̄ es caliente, sino de cañamo, ò otra cosa, q̄ sea fria, y pódrafese al animal de rabo a oreja, y de essa fuerte le tēdrás vn buen rato. A la boca le harás el laboratorio que se sigue. Recipe, de cebada vn celemín, cuecela, y despues de cocida, que

DE ALBETTERIA.

6
185

será quando rebiente el grano, pistala vn poco, y con el mismo cocimiento, mezcla el pisto, y cuelalo, a lo qual añade vnas almendras peladas, y pistadas con vn poco de vinagre, miel, y sal, y labale la boca, que con esto y la voluntad de Dios curará del torçon, que se haze de sangre.

DE COLERA.

PRegunto. Quando el torçon se haze de colera, como se cura? *Resp.* Se cura desta fuerte: primeramente, la comida del animal, ha de ser de la misma suerte, que la dicha, por ser este humor caliente; luego le sangraremos, no de la tabla, ni aun del pecho, sino de las bragadas, ó puzpiernas, que de esta suerte divertirás el humor, no suba a la cabeza, y salga el animal de juicio, lo qual puede suceder con mucha facilidad por la tenuidad del humor, que subiendo al cerebro inflama aquellas tunicas, ó membranas, con que viste a la sustancia medular, y assi el animal se buelve furibundo, como anotó bien Paracuellos, y sea la sangria moderada, echando la ayuda ya dicha, si diere lugar el accidente; despues se le puede repetir el mismo baño ya dicho, y el laboratorio a la boca, dandole estas bebidas, si perseverare el accidente; las quales son desta forma. Rec. jarabe de agraz, de granadas, y de limones de cada vno 2. onças, de las aguas de endibia, azederas, y de ordio dos libras, mezelese todo, y dalle la bebida. Otro. Recip. jarabe violado, endibia de cortezas de cidra de cada vno 2. onças, de las aguas del nenufar, chicorias, y azederas 2. libras, de el diamusco dos dragmas, sal armoniaco dragma, y media, mezelalo, y dallo a beber. Si acaso viere el Albeitar, q̄ el animal está como furioso ó alocado raele el copete, y fienes, y echale de alto en medio del copete el agua del cocimiento de lechugas, adormideras blancas, y otquamo, y de lo mismo se le pondrán vnos paños añadiendo vn poco de azeite rosado, y vn poco de vinagre; tambien se le podrá vntar los caños de las narizes con vn po

Fin

quito del vnguento rosado, y pupuleon, y con esto fio en
Nuestro Señor se curará el animal de dicho accidente.

DE FLEMA.

PRegunto. Como curaremos el torçon quando se haze de
flema? *Resp.* Lo curaremos de esta fuerte, dandole al ani-
mal; lo primero la comida, que tenga virtud de calentar, y de
secar, por ser el humor frio, y humedo; como son çanorias, hi-
nojo, trigo con sal, y otros semejantes; hecho esto se le echa-
rá vna ayuda en esta forma. Recipe, centaurea menor, ruda,
hinojo, agêços, de cada cosa vn manoj, cuezase todo, y des-
pues de cocido cuelese, y en la coladura se echará de gera lo-
godio, y diacatalico de cada vno media onça, azeite de ruda, y
agêços, de cada vno 2. onças, vn poquito de sal mezclado, y ca-
liente, echale esta ayuda, despues le podrás dar vna bebida en
esta forma. Rec. jarabe de yerva buena, oximiel simple, y de es-
tecados de cada vno 2. onças, de las aguas de salvia, hinojo, y
espargos 2. lib. mezclalo, y dalo en bebida; hecho esto, fino se
aliviare, hazle vn baño desta fuerte. Rec. de marrubio salvia, ro-
mero, oregano, brusco, calaminta, de cada cosa vn buen mano-
jo; cuecelo en vino blanco, y darle has este baño, teniêdo el ani-
mal muy bien arropado, y en cavalleriza bien caliente, para q̄
fude, si ser puede, lo qual es cosa conveniente para atenuar, y
descurrir este humor, de fuerte, q̄ toda su cura, y aplicacion de
remedios, ha de ser encaminada a datenuar, y adelgazar el hu-
mor flematico, grueso, y viscoso, el qual despues de atenuado
podrás purgar con los remedios, y medicinas, que pongo en
mi antidotario. Y si vieres, que el animal tiene mucha vento-
sidad, podrás echarle vna ayuda en esta forma. Recipe, de ru-
da, simiente de lino, raizes de altea, flor de camamila, libras 2.
cuezelo todo, y en el cocimiento, despues de colados, añade
azeite de ruda 4. onças, azeite violado 2. onças, y media, aga-
rico media onça, mezclalo todo, y dale vna ayuda caliente: y
con esto, y el favor de Dios curará.

DE

DE MELANCOLIA.

PRegunto, que forma avemos de tener para curar el torçon, que se haze de humor melancolico? *Resp.* La forma, que se ha de tener, es la que se sigue. Lo primero, ordenar la vida al animal, la qual será contraria a este humor melancolico; hecho esto, y conocido el accidente, se le dará la siguiente bebida. Recipe, jarabe de borrajas, torçogina, y palomina de cada vno 2. onças, de la cõfección *gentilis cordialis contra melancoliam* 3. dragmas, harás vn cocimiêto cõ las dichas yervas, y en él echarás los dichos jarabes, y la confección, que venga a fer todo libra, y media, y dalo al animal. Hecho esto, abrigarle ha, y q̄ se pafsee vn poco, procurando no le dê el aire, y si persevera harás el baño, que se sigue. Recipe, oregano, torongil, fumaria, la grimonia, y poleo, cuecelo en vino, y dale este baño en la forma que se ha dicho; tambien podrás labarle la boca con este laboratorio. Recipe, miel blanca y vn poco de sal labale la boca, que yo fio en Dios curará; y quando vieres, que ya el accidente declina, podrás purgar el dicho humor, preparandolo primero con los jarabes que te assigno en el arancel del antidotario, y lo mismo harás en el humor vilioso, y flematico; y con esto concluyo la curacion, essencia, causas, diferencias, y señales con sus pronosticos de las quatro diferencias de torçones, que propuse.

CAPITVLO SEGVNDQ.

**EN EL QVAL SE TRATA DE LA
detencion de vrina.**

AViendo tratado de los torçones, de sus señales, causas, y el modo como se deven curar, ha parecido tratar en

mediatamente de la detencion de vrina, por ser enfermedad muy distinta del torçon, como quieren los mas Autores, siguiendo a Galeno, aunque la Reyna, Calvo, Ramirez, y Paracuellos la constituyen debaxo de los torçones; y a mi entender, se engañan, pues no solo se diferencia en su ser esencial de los torçones engendrados de los quatro humores, como tengo dicho, sino en su curacion, y casi en todo lo demas. Lo qual se verá en este Capitulo. *Preg.* Que avemos de entender, y como avemos de definir la detencion de vrina? *Resp.* Digo, que la avemos de entender, y la avemos de definir, diziendo; que detencion de vrina se dize, quando el animal, no puede arrojar la vrina por la via, sino que de el todo se suprime, y se detiene.

DIFERENCIAS.

Pregunto. Quantas diferencias ay de detencion de vrina? *Resp.* Digo, que son tres, siguiendo el parecer de Hipocrates, Galeno, Avicena, Berrucio, y casi todos los demas Autores. *Preg.* Quales son estas tres diferencias? *Resp.* Son, vna, que se dize icuria, otra disuria, y otra estranguria. *Preg.* Explicame cada vna de estas diferencias de por sí? *Resp.* Explicolas, diziendo, primeramente, que icuria, se dize, quando al animal del todo se le detiene, y se le comprime la vrina, y no puede arrojar cosa alguna. Disuria se dize, quando el animal arroja la vrina con grandissima dificultad, y de gota a gota. Estranguria se dize, quando el animal echa la vrina muy amenuado, y en poca cantidad, y con dolor.

C A V S A S.

Pregunto. Quantas, y quales son las causas de esta enfermedad? *Resp.* Las causas desta enfermedad, son en dos manera; vnas, que se dizen externas, y otras internas. *Preg.* Quales son las externas? *Resp.* Las externas son, el aver de-

tenido al animal el que no meara por algun exercicio, ô aver andado algun tiempo por lugares nevados, ô aguas frias; tambien avelle dado a beber aguas frias, ô aver comido algunas yervas astringentes, ô aver dado alguna cayda, la qual puede ser causa de alguna rotura de vena, y aquella sangre ponerse en la via de la vrina, y impedirle el no mear. Las internas son muchas; pero las podemos reducir a tres, como enseña Bauderonomio; a saber es: La primera, la mucha acrimonia, y mordacidad de la vrina: La segunda, la flaqueza, y la invecilidad de la facultad retentiva de la vrina. La tercera, es la obstruccion, ô encogimiento de los vasos, ô meatos por donde passa la vrina. *Preg.* Quisiera saber, que se entiende por essa acrimonia, ô mordacidad de vrina, ô que se puede a ella atribuir? *Resp.* Digo, que se le puede atribuir qualquiere destemplança caliente, ô inflamacion de la vexiga, por el consentimiento, ô amistad, que es lo mismo, que conexion, que tiene la vexiga con los riñones, y con el intestino recto, en los quales suelen aumentar se muy de ordinario los humores acres, como es la colera, y flema salada, los quales, ô de todo el cuerpo, ô de solo el higado suelen refluir a la vexiga, y detener la vrina. *Preg.* Como se buelve debil, y desvalida la facultad retentiva de la vexiga, la qual dizes, que es la segunda causa interna de la detencion de la vrina? *Resp.* Digo, que se buelve invecil, por alguna destemplança fria, seca, y humeda, y por razon de la fria se constriñe, y aprieta, y se encoge la vexiga, ya si se detiene la vrina por causa del encogimiento, y por causa de la humeda se refuelven los musculos, que están a la boca del cuello de la vexiga, y sucede lo mismo; y essa es la causa que el animal suele mear, de gotas a gotas la intemperie seca, como es la que se halla en las fiebres ardientes, tambien fuele engendrar estranguria, y disuria, como dize Hipocrates en sus aforismos, *Aforism. 26. sect. 3.* *Preg.* Como se haze la tercera causa, que es la obstruccion? *Resp.* Digo, que se haze siempre, y quando la flema crasa lenta, y viscosa, se apega con

su lentor a las tunicas de la via, ó de los vasos por donde pasa la vrina, y así la impide, y tambien se suele obstruir los vasos, por la mucha cantidad de la misma vrina. Lo mismo sucede quando se traviessa alguna piedra, ó cantidad de vrinas en la via, y tambien por alguna apostema, tumor, ó carnosidad, engendrada en la misma via: por todas estas cosas se causan las detenciones de vrina, las quales se reducen a las tres causas internas, que ya tengo dichas.

S E Ñ A L E S.

PRegunto. Quales, y quantos son los señales que conocemos esta enfermedad? *Resp.* Digo, que son en dos maneras, vnos antecedentes, los quales se toman de las causas externas, y estos con facilidad los puede conocer el Arrifice, de la misma relacion, que hará el dueño del animal, la qual deve a tender con mucho cuidado, para andar seguro en la execucion de los remedios. Los otros señales se dizen concomitantes, y son los que se toman de las causas internas, las quales son, en que el animal se estiende, y se rebulca a menudo, y estará muy triste, como anotó bien Calvo: Tambien se conoce, quando proviene de causa caliente, quiero dezir, de vna desremplança caliente en que el animal tiene fiebre, y grande sed, y la lengua muy adusta, y seca, y los excrementos se le detienen, y lo que arroja es muy duro, y teñido de vn color amarillo, y si algo vrinare será tambien amarillo; si proviene de causa fria, se conocerá, en que el animal no tiene fiebre; y si algo vrinare, será de color blanco, y el animal estará muy triste, y palido, y la dicha vrina será muy gruessa, viscosa, y cruda; y si acafo fuere el detenerse la vrina por algun tumor, ó apostema, hecho en el cuello de la vexiga, lo conoceremos en que el animal suele arrojar algo de vrina, aunque poca de muy mal olor, y mezclada con algun genero de substancia, como materias y esto sucede por causa de lo q resuda el tumor
puel-

puesto en aquella parte; y quando se rompe, ó se abre, verás, que arroja el podre mezclado con la vrina. Si fuere por causa de algunas piedras que se suelen atravesar en el mismo cuello de la vexiga, verás que el animal haze grandes fuerças, desfancha las narizes, y se encoge, lo qual es señal, que tiene dolor, el qual causa la piedra, que está adherente a las mismas tunicas del caño de la vexiga, las quales tienen e exquisito sentido, por ser cuerpos membranosos, y nerviosos, y a muy leve causa se mueven graves dolores, y por effo el animal haze aquellas fuerças, para si puede arrojarla como cosa dañosa, y peternatural: si fuere la detencion de vrina causada de alguna fluxion de sangre, se conocerá en que el animal tiene algo de anelito, y suspira, y lo poco que arroja, es como teñido en sangre, y a vezes suele echar algunos grumos de la misma sangre, y queda el animal muy aliviado del accidente: esto es lo que se puede dezir de los señales, el curioso, que mas largamente quisiere saberlos, lea a Pareo, la Reyna, y otros, que alli tendrá mas larga noticia, que a mi esto me basta.

P R O N O S T I C O .



Despues de averse informado bien el Albeytar de la enfermedad que padece el animal (la qual por si se dexa biẽ conocer) de sus causas, y señales. *Preg.* Que es lo que deve hazer? *Resp.* Lo que deve hazer es, el atender a la causa de que proviene, y segun ella echar su pronostico, lo qual podrá hazer con dezir, si la dicha enfermedad tiene su causa en los riñon es, ó vexiga, y el animal es viejo, será dificultoso de curar, como lo dize Hipocrates en el 6. de los *Aphorismos*, *sect. 6.* y la razon es, porque en esta edad el calor natural no puede cocer los humores, y en particular si la dicha enfermedad es hecha por destemplança fria; tambien podrá dezir, quando viere que la enfermedad es causada por algun humor acre, y mordaz, como es la flemma salada, ó la colera flava, que curará

si luego se acude al remedio; y sino será difícil de curar, y la razon es, que los dichos humores, con su acrimonia, y mordacidad, hazen vlceras en las dichas partes, corroyendolas, como lo dize Aecio; si se haze por humor frio, apenas se cura: si se haze por algun tumor flogimonoso; si se supura, y se rompe, se libra el animal, con tal, que la materia que saliere sea blanca, leve, y igual, como lo dize Hipocrates, en las cloacas: si viere, que el dicho accidente persevera mucho, puede dezir, que morirá, y esto baste para pronostico.

C U R A C I O N .

PRegunto. Aviendo pues de tratar de la curacion de esta enfermedad, que es lo primero, que ha de hazer el Artifice? *Resp.* Lo primero es, el ordenalle la vida al animal; esto es, mandar que le den al animal la comida a sus horas devidas, y lo que le dieren sea siempre contrario a la enfermedad; y assi quando viere el Albeytar, que la causa de que se le originó el dicho accidente es caliente, le mandará dar al animal algunas cosas frias en comida, y si es de fria al contrario, para que ayude a expeler el accidente, lo qual no es de poca importancia. Tambien deve atender, que lo que se le dá al animal, sea en devida cantidad (quiero dezir) que ni sea poco, ni mucho, pues por qualquiere puede dañar; advirtiendo, que lo que digo de la causa caliente, se ha de entender tambien de la fria, humeda, y seca: siempre por sus contrarios, como ya tengo advertido. *Preg.* Hecho esto, que le resta que hazer? *Resp.* Lo que le resta que hazer es, luego acudir a la causa, usando al principio de medicamentos muy leves, y benignos, y ver si con ellos se remite el accidente; pues con esto consigue su intento, y no causa al animal, si es que el accidente no aprieta; porque en tal caso deve el Artifice, al passo que se ma ligna el accidente, aplicar remedios generosos, y equivalentes a la tal enfermedad, atendiendo siempre a las fuerzas de el
ani-

animal, como aconseja Hipocrates. *Preg.* Supuesto todo lo dicho, lo qual está en orden de buena doctrina; curame aora esta enfermedad? *Resp.* Curaré yo esta enfermedad desta manera; será lo primero acudiendo a la causa, como está dicho; y si viere, que la detencion de vrina es por causa fria, será lo primero hazelle passar, hasta que sude el animal, y si viere, que no mea, la haré poner en vn estercolar ovejuno, como dize Arnaldo Villanova, y aprueba la Reyna; y si perseverare el no orinar, le haré vn baño con camamila, yelgos, romero, esparagos, peregil, apio, oregano, salvia, y otros medicamentos calientes, cocidos en vino blanco, y luego arropar al animal muy bien. Assi mismo pondré la candelilla, como casi todos aconsejan. La forma en que se ha de poner, ya todos la saben; y si alguno la ignorare, es desta forma: Tomaré la candelilla, y la vntaré con azeite de alacranes; despues de vntada, la salpicaré con pimienta negra, y sal molida, entrandola lo possible, por hazer mas alteracion, como dize Aliabas, y casi todos los modernos; y si perseverare, le daré vna bebida en esta forma. Recipe, de apio, garbanços negros, las raizes del hinojo, y peregil, y cocido todo en buen vino blanco, le añadiré despues de colado, de agua de escabiosa, y torongina, de cada vno tres onças, de los polvos de Diaciminis media onça, y le daré la bebida, y dada lo amantaré, y haré que sude; y con esto y el auxilio de Dios curará deste achaque. Quando se haze de causa fria, aunque podria traer otros muchos remedios, mas por no ser molesto los dexo. *Preg.* Quando viere, que se haze de causa caliente, que remedio se deve aplicar? *Resp.* Será lo primero echarle vna ayuda, que le temple el calor, y será desta forma. Recip. de malbas, violas, acelgas, parietaria, y mercurial, de cada vno vn manojo, cocerse ha todo, y despues de cocido se colará, y a lo colado se añadirá de gerapliega, y diacatalicon, de cada vno media onça, azeite violado, y rolando, de cada vno dos onças, sal media onça, mezclado todo, se le echará la ayuda; y si perseverare le daré esta bebida. Recipe
 agua

agua de verdolagas, artemissa, culantrillo de pozo, y doradilla de cada vno quatro onças, jarabe de doradilla, de azederas, de artemissa, y culantrillo, de cada vno dos onças, polvos de diagracanto frío vna dragma, mezclarélo, y le daré vna bevida, y si aun perseverare, y tuviere fiebre, le haré vna, ó mas sangrias, y en particular, si huviere algo de plenitud, ó redundancia de humores, y tambien haré el baño dicho, añadiendo algunas yervas frias para templar el calor, como son las lechugas, verdolagas, adormideras blancas, y otras deste genero; y de esta fuerte quedará remediado el accidente, quando se engendra de causa caliente; y lo mismo haré en las demas causas siempre por sus contrarios, mezclando tambien algunos medicamentos, que miren a la enfermedad que cura. *Preg.* Y quando proviene la detencion de vrina por algun callo, ó tumor hecho en la via, que remedios se le aplicarán? *Resp.* Lo que se ha de hazer es, tomar vna candela, y vntalla con el azeite de almendras dulces, y ponella poco a poco por la via de el animal, hasta que él haga algun estremo, que será quando topare con la callosidad, tumor, ó vlcera; y en tal caso dexaré alli la dicha candela, cosa de dos horas; despues sacaréla, y pondré otra algo mas gruesa, de la fuerte que fuere el caño de la vrina, para que con essa quede mas patente, y mas desembarazado el caño, ó via por donde arroja la vrina; y quando viere, que entra, y sale libremente la candela, haré vn baño para ablandar dicho tumor, ó vlcera, en esta forma. *Recipe,* malvas, raizes de malvaviscos, de cada cosa vn manojo, majarfe han, simiente de lino, alolvas, otro puñado de cada vno, cozerse ha todo, y con aquel baño caliente lo bañaré muy a menudo, la parte por donde está la via, que es la canal entre las dos piernas, hasta los testes, y la verga. Hecho esto, haré vn caustico, para dessecar el dicho impedimento de la via, el qual será de esta forma. *Recipe,* de vitriolo romano, oripiment, y cardenillo partes iguales, picarfe ha todo, y passarlo por vn cedazo; y despues echaré vn poquito de vinagre blanco, que sea fuer-

fuerte, y que cubra los dichos polvos, y despues se pondrá al Sol, y menearlo de quando en quando, hasta que se absumay antes que se acabe de absumir echaré mas vinagre, y quanto mas echare, será mejor; y quando ya estuviere del todo seco, se molerá todo muy bien: hecho esto, tomaráse de azeite rosado seis onças, y vn poco de litargirio, y menearlo todo muy bien, y ponello al fuego manso vn poquito, hasta que se incorpore todo, meneandolo siempre, y despues sacarlo sobre vna piedra, que esté primero mojada con agua, porque no se apegue; y quando ya astuviere algo frio, podrá el Artifice hazer vnas pelotillas, al modo que mejor le pareciere; y despues podrá tomar la dicha candela, y vntalla con vn poco de trementina, que esté alçada de punto, y al cabo poner vna de las dichas pelotillas, y ponella hasta donde le pareció de antes, que estava el tumor, ó vlcera, en la via del animal, entrando la candela con mucho tiento: y porque este caustico, que se ha de hazer, cuesta mucho de hazer, podrá vsar en esse medio de este vnguento. Recipe, en fundia de gallina, de anade, y de conejo, de cada vno vna onça, de azeite de lirios, de almendras dulces, de cada vno dos onças, de vnguento filij Zacarias vna onça, con vn poco de cera nueva, todo rebuelto se hará vnguento, y ponerse ha como queda dicho, que es al cabo de la candela; y con esto fio en Dios quedará curado el animal, con que doy fin a este accidente.

CAPITVLO TERCERO.

EN EL QVAL SE TRATA DE L
gavarro, ó antrax.

EN este tercer Capitulo, se nos sigue el tratar del gavarro, al qual los Medicos, y Cirujanos, comunmente le llaman
caro

carbúculo; mas los Albeitares, hablado conforme nuestro Arte, vulgarmente le dezimos gavarro, aunque no falta quien haze distincion, entre el gavarro, y el carbunculo, que es Hernã Calvo, diziendo, que el gavarro es muy distinto del carbunculo, y la distincion que asigna, y señala; es dezir, que el gavarro es vna enfermedad, que se haze al animal entre pelo, y casco, no negando, que es enfermedad maliciosa; y que no carece de peligro. El carbúculo, lo constituye en el lomo de el animal, y en otra qualquiere parte del cuerpo, tambien con venenosidad, y mucha malicia, ajustome a este parecer; pero quisiera saber deste grave Autor, si acaso naturaleza está obligada a echar lo que le es dañoso a sola vna parte, y no a otras pues dize, que tan solamente se halla esta enfermedad entre pelo, y casco, quando sabemos claramente, que los emuntorios del cuerpo son muchos, y que naturaleza, no está atendida, ni obligada a echar mas a esta parte que a otra, lo que le es dañoso; bien es verdad, que mas de ordinario se halla abajo en los cascos entre cuero y carne; y la razon es, porque aquellas partes son muy inoviles, y muy flacas, y apartadas de las principales, y a esta causa naturaleza, como docta hecha a lo mas lexos lo que le causa estorvo, para conservarse; pero esso no quita, que pueda hazerse en otra qualquiere parte, segun se halla naturaleza para hazello. Al parecer deste Autor, se llega tambien Francisco la Reyna, al qual le podiamos hazer la misma pregunta, si es que no lo haze, sino por seguir el parecer suyo. Dexolo, pues mi animo no es el increpar sentencias de tan graves Autores, antes bien de abrazallas, pues no dexaron de fundarse en razon, aunque no se explican. Esto assi supuesto. *Preg.* Deseo me digas, que es gavarro, carbunco, ó antrax, que todo es vno? *Resp.* Digo, que carbunco, no es otra cosa en sentir de Avicena, que vna pustula, ó escara, ó costreza (para que mejor se entienda) flemonica, mala, vixigante, y quemante el lugar donde se haze, de color negro, ó ceniciento en la misma pustula. Esta es su definicion. *Preg.* Avriendome

explicado el gavarro por su difinicion, diciendo, que era vna pustula, &c. Quisiera saber, quantas maneras de pustulas ay.

Resp. Segun Galeno, como refiere Guido, digo, que ay dos diferencias de pustulas, vnas sanguineas, y otras colericas; quiero dezir, vnas que se hazen de sangre, y otras de el humor colerico, y destas las sanguineas, ô que se hazen de sangre, hazen escara, ô costreza, y las que se hazen del humor colerico, no hazen escara. *Preg.* Que es la causa, que en vnas se hazen escara, como son las que se hazen de la sangre, y no la hazen las que se engendran del humor colerico. *Resp.* La causa es, que las que se hazen del humor colerico, como el de si es sutil, y ligero, con su ligereza passa, no solo la carne, sino tambien en el cuero; y como no para en ninguno de ellos, no tiene lugar de hazer escara, ni de quemar aquellas partes: las que se hazen de la sangre, hazen escara, porque se hazen de sangre gruesa, y herviente, como dize Galeno, la qual por ser gruesa, no pue de passar el cuero, y la carne, antes bien se queda en ellas, y con su gran calor las quema, y haze escara, la qual no es otra cosa, que cuero, y carne quemados; y asì dezimos, que quando comienza este hervor, y quemamiento le llamamos gavarro, ô carbunco, y si passa adelante la dicha adustion, le diremos fuego de San Anton, ô San Marcial, y si llegare a lo ultimo de la adustion, ô quemamiento, se hará gangrena, ô estiomeno, porque sufocará el calor natural de la parte en que se hallare. *Preg.* Como conoceré yo quando viere en el animal alguna pustula, si es gavarro, ô carbunco, ô no? *Resp.* Digo, que se conocerá, que es carbunco, si la tal pustula tuviere al rededor algunos granitos, y rompiendo la dicha pustula, se halla la escara, que tengo dicho, al modo de aquella escara, que se haze quando damos algun caute-

rio, como dize bien

Redondo,

(†)

CAVSAS.

P*reg.* Quales son las causas de el gavarro, ò carbunco?
Resp. Comunmente dezimos, que la causa del gavarro es la sangre gruessa hirviêre, y adusta, de la qual la parte mas sutil passa en colera, y la gruessa en humor melancolico, los quales aun no estân apartados de la sangre, ni lo gruesso de lo sutil. Francisco la Reyna dize, que tambien se puede hazer por algû golpe, q̄ se pudo dar el animal, en el qual huvo algun machucamiêto, ò por alguna herida de huesso, ò de clavo, y otras deste genero; en fin, passe por dicho, aunque de hecho no sea, pues es raro contingente, pues parece ignora las fracturas. Ramirez cuenta, que se puede hazer por assentarsele algun callo en el pulpejo, ò algun garrancho, ò alcãçadura, ò decubito de algun humor a essa parte; este de verdad, aunque en parte parece se sale de la heraz; en parte se allega al yugo de la razõ, si explicara la naturaleza de esse humor, que haze el decubito a essa parte, donde se halla el gavarro. Calvo nos dize se haze de humor gruesso adusto, sanguineo, ò de colera, y melancolia con mucha adustion; y haze distinció del gavarro, pues lo constituyete entre los apostemas: y esto mis no parece lleva Ramirez, pues dá las mismas causas, que trae Calvo, y al carbunco lo cuenta por tumor, no acordandose, que debaxo la pustula ay sanies, y que es apostema; en fin, él se entiende, y los que le siguen tambien, siga cada vno su gusto, que aqui a nadie se tuerze la oreja. Redondo dize se haze de sangre gruessa, y herviente, que á la verdad, no es otra cosa, que melancolia adusta, mezclada con la sangre: y yo me allego a este parecer, como propuse al principio, hablando de las causas.

SEÑALES.

Preg. Explicame los señales con que pueda yo conocer el

ta enfermedad, que de si es tan perniciosa? *Resp.* Digo pues, que los señales de el carbunco, quando principia a hazerse, tiene vn color cetrino con dureza, dolor, y calor muy grande, de tal suerte, que si aplicamos alli la mano, nos parecerá, que ay alguna asqua de fuego, de tal suerte quema aquella parte, y essa pustula, è inflamacion, al principio es muy pequeña, como poco mas, que vn garbanço, y en muy poco tiempo crece, y se haze mayor, y tambien crece la inflamacion cõ mucha velocidad, y tiene al circuito algunas pustulillas, como tengo dicho, y quando quitamos la escara, sale vna materia gruessa, y al rededor della se halla vna carne denegrada, marchita, y como muerta; tambien suele suceder, que de todas aquellas pustulillas de al rededor, se suelen jútar, y hazer vna vlcera grande, y muy patente, aunque esto sucede pocas vezes; y assi se deve tener mucha cuenta, por el riesgo que corre, pues con todo esso se suelen morir los animales impensadamente, y assi verémos, que está triste, y que quiere raicarse en aquella parte, como dize Redondo. Tambien se conoce, en que el pelo está espeluzado en la parte, que se halla este mal, como dize Calvo. Nota tambien Ramírez, que el tal humor tiene, ò se hallan algunos agugeritos, que apenas cabe vna rieta; sea assi, mas no lo apruebo, sino que me contento con los señales dichos.

P R O N O S T I C O.

P*Reg.* Por ser el pronostico en las enfermedades de tanto vtil, quisiera saber, el modo de pronosticar en esta enfermedad tan peligrosa, para que mediante el pronostico me libre de algunas calumnias, que cada dia le sucede al mas avisado? *Resp.* Digo pues, que el pronostico desta enfermedad, es en dos maneras: El primero es, que no deve menospreciar el Artifice esta enfermedad, aunque le parezca pequeña, porque en partes son venenosos, y malignos, particularmente quan-

do traen muchos accidentes, como se vé quando el animal parece se cae, y que no se puede menear, no quiere comer, y suelta, y a vezes tiembla, y siempre el accidente se vá aumentando, y parece se desfmaya el animal, y se apavila; todo esto es muy mala señal, y puede echarle el pronóstico de muerte: El segundo pronóstico es, que el carbunco, puede passar con facilidad a cangrenarse, que es a morirse la parte, y juntamente el animal, y que señalan pestilencia, pues vemos, que vulgarmente vienen en tiempo de peste, como cuenta Hipocrates de aquella peste, que hubo en su tiempo en la Ciudad de Crañon.

C V R A C I O N.

P^{Reg.} La cura desta enfermedad, será bueno la explique. ^{Resp.} Digo pues, que será lo primero, el dietar el animal, dandole a comer muy poco, para que la digestion sea leve, y no engendre mucha sangre, advirtiendole, no coma verde por ningun caso, que le será dañoso, lo qual aconseja muy bien Calvo, Redódo, y casi todos. Los mas Escritores; la causa por que lo hazen se está dicha, y así no la refiero. Hecho esto acuadiré luego a la enfermedad, procurando luego quitar su causa, pues ella quitada, cessa la enfermedad, y los accidentes que le siguen, y así si huviere lugar; quiero dezir, sino aprieta el accidente, le echaré vna ayuda relaxante, para poder despues con mas seguridad passar a las demas evacuaciones, que serán por sangria, la qual se hará, atendiendole á la parte que estuviere el dicho carbunco, ó gavarro, porque si estuviere en parte alta, se deve sangrar de la baxa, y al contrario, y si estuviere de medio cuerpo adelante, se hará la sangria de atrás, y al contrario, guardando siempre, si ser puede la rectitud de los vasos, y que sea de la parte mas remota, que se pueda, y esto será tantas vezes quantas las fuerzas de el animal lo pudieren llevar, y la enfermedad pidiere, no poniendo dilación en esto, por la agudeza de la enfermedad, y si viere el Artifice, que está ne-

gra la pustula, podrá sangrarse de la misma parte, procurando bien abrir la vena, para que de esta suerte salga bien la sangre gruesa, y adusta, la qual es causa, como tengo dicho de esta enfermedad: hecho esto acudirá luego el Artifice a darte vna bebida, que le cõforte, pues no ay duda, que el animal estará desfallecido por la falta de la sangre, la qual es tesoro de la vida, como dize Galeno, y tambien por la malignidad de la enfermedad, la qual será en esta forma. *Recip.* Tarabe de limones, granadas, y de cortezas, de cada vno dos onças, confecció de jacintos, y de alchermes, de cada vno dos dragmas, de las aguas de verdolagas, chicorias y escorçonera, de cada vna quatro onças, mezclalo, y darte esta bebida juntamete, puedes aplicar a la misma parte dos granadas cozidas en vinagre; tambien alaba mucho Galeno el emplasto que se haze de la plantaina, cuya forma es esta. *Recip.* De llanten, ò plantaina (que todo es vno) de pan mediano, pan vazo, lentejas, de cada cosa vn puñado, coceránse en agua, hasta que estén de forma, que se puedan vnir, y haráse el emplasto, y aplicaráse sobre la dicha parte; y si quieres madurar la pustula, y abrilla, harás este emplasto, que alaba Auicena. *Recip.* higos, y vbas passas, cuecelos cõ vino, y despues añade vn poco de arina de trigo, y cebada, y harás el emplasto, y caliente lo aplicarás, y si quisieres abreviar, podrás coger vn poco de escabiosa con vllin incorporados haze en muy breue tiempo la obra; lo trae Dioscorides en anotacion de Laguna, y tambien Calvo, Fragofo, y otros; hecho esto, pondrás al rededor de la vlcera el defensivo de volo armenico, azeite, y vinagre rosado, advirtiendole, que si la parte se maliciare, ò se enconare la llaga, escarificaráse de vna, y otra parte, y despues se labará con agua salada, y desecará la vlcera con polvora de calidicon, en vino desecha, como lo enseña Galeno en el *lib. 3. de Compositione secundum genera, cap. 2.* y Guido lo trae, y Hernan Calvo lo insinua. Quitada la escara se mundificará, ò limpiará (que todo es vno) con el mundificativo de apio, ò con el vnguento egipciaco, tambien se

suc-

fuelen mezclar el faino sin sal con el mundificativo de apio; pero esto se haze quando queremos mundificar, y acabar de hazer caer la costreza, lo qual se podrá tambien mezclar el faino con el egipciaco, como aconseja Guido, y tambien Calvo; y si vieres, que el animal no quiere comer, labarlehas la boca con miel, vinagre, sal, y oregano, y luego te alargará a darle algunas ojas de lechugas, chichorias, ò esquerola, ò algunas hojas de rabanos, parras verdes, verdolagas, y otras cosas frescas, las quales aconseja Hernan Calvo, Arnaldo Villanova, Pareo, y otros; y es conforme a doctrina, porque todas estas cosas refrescan lo adusto de la sangre, y son de leve digestion, y no engendran sangre: Tambien le podemos dar a beber el cocimiento del ordio con vn poco de las arinas de habas, y del ordio, y con esto, y el buen orden curará el animal mediante el favor de Dios.

CAPITVLO QVARTO.

QVE TRATA DE EL ASMA.

POR estar, no menos los animales irracionales, que los racionales, sujetos a enfermar, casi de vnos mismos accidentes, ò de su especie, me pareció, no fuera de razon el tratar desta enfermedad, llamada Asma, la qual, he visto en mis tiempos, que exercito este Arte de Albeyteria, algunos animales dañados desta enfermedad, de que no entiendo carece de peligro, antes bien soy de parecer, que de los accidentes, que con mas facilidad matan, y acaban la vida humana, es este vno, pues a muy leve ocasion se puede ocluir, ò tapar el foramen que sirve a la respiracion, y sufocar el calor natural, y seguirse la muerte, al qual accidente los Albeytares, le llaman guersago; y assi dize Hipocrates, que es imposible, que

el que respira, no viva, y el viviente no respire; esto assi affentado irémos tratando pues deste afecto. *Preg.* Que es Asma? *Resp.* Digo, que asma, no es otra cosa, que vna difícil respiracion sin fiebre, y con sonido, en la qual le fuerça al animal a hazer algunos conatos, ó fuerças para poder respirar.

D I F E R E N C I A S.

P*Reg.* Quantas diferencias de asma se hallan? *Resp.* Segun Gordonio son quatro sus diferencias; a saber es: La primera, quando el animal no puede respirar, ni expeler el ayre, a causa, q̄ no puede comprimir los musculos de el pecho, ni la caña quanto es menester para la libre respiracion, y por esse impedimento se detienen los vllines, y suele sufocarse el animal, y a esta diferencia le llaman sanguisugo: La segunda diferencia es, quando no se puede traer el aire al coraçon sufficientemente, por razon, que no puede dilatarse bien el pecho, ni la caña, y a esta le llaman anelito: La tercera diferencia es, quando el animal padece de vna vez effos dos modos dichos, que es atrayêdo, y arrojando, y se llama esta diferencia ortofonea: La quarta, y vltima diferencia es, quando el animal tiene vn anelito muy apresurado, que parece se ahoga, y a esta llamamos propriamente guerfago, y los Medicos Asma. Otra diferencia podiamos añadir, que es quando el animal de todo punto se ahoga, tanto que le fuerça el pararse, y hazer algunos esfuérços, mas como ya queda dicho en las quatro diferencias, no hablamos lato della, y assi me parece quedan explicadas sus diferencias.

C A V S A S.

P*Reg.* Quisiera, que en la brevedad possible me explicaras las causas desta enfermedad dicha guerfago? *Resp.* Digo pues, que las causas desta enfermedad son en dos maneras:
vnas.

vnas que se llaman externas y otras internas, las externas sō el aver tragado el animal mucho polvo, aver comido viandas que le ayā engendrado muchas flemas, las quales increfandose son causa desta enfermedad, ō si las dichas viandas eran demasiado secas, que pudieran defecar la humedad de los pulmones, y otras muchas causas externas, que se hallan, las quales no refiero por ser tan comunes, las internas son tambien muchas, como son la abundancia de los humores, pecantes en cātidad, ō en qualidad, ō en entrābas dos cosas, los quales, haziendo affiento en el pulmon, no dexan mover al animal, como dize Redondo, tambien son causa las muchas flemas, que se hallan en los broncos del pulmon, por donde se haze la respiracion, se puede tambien agregar la estrechez de los basos respiratorios, los quales por ser angostos, no puede el animal libremente respirar, particularmente quando haze algun exercicio inmoderado: y assi vemos, que los que son angostos de los caños de narizes, traquiarteria, y demas instrumētos, que firven para la respiracion, parece que se ahogan, y assi manda bien Sabaroa, Autor Napolitano, se les abra algun tanto las narizes, para que puedan arrojar el aliento mas libremente; tambien suele causarfe esta enfermedad por alguna distilacion, que fluye de la cabeza del animal, por el baso que llamā colatorio al pecho (esto es) a los pulmones, y deteniendose alli se increfassa, y se haze viscosa, y aquella miilma crassicie, y viscosidad atapa los caños del pulmon, que es por donde ha de salir el aire, y assi se le suele vedar la respiracion al animal.

Preg. Quantos, y quales son los instrumentos, que firven a la respiracion? *Resp.* Son muchos, mas los mas principales son tres; a saber es, la facultad voluntaria, los pulmones, y el vso, que tiene el animal de respirar.

Preg. A qual destos instrumentos se le deve mas principalmente la accion de la respiracion y por qual dellos se daña mas facilmente? *Resp.* Digo, que la accion principal de la respiracion, se le deve a los pulmones, y si ellos se dañan, de necessidad se daña la respiracion.

Preg.
Por

Porque se le deve mas a los pulmones la accion de respirar, que a las demas partes que firven a la misma respiraci^on *Resp.* la razon es por el ayre que directamente atrae el animal por la boca, y narices, apenas entra por la caña de los pulmones luego va a los broncos de los pulmones, y de alli se mete en la substancia de los mismos pulmones donde se prepara, y se templa, y despues de preparado, y templado va al corazon, con el qual se conserva el calor natural, y por estos mismos broncos del pulmon arroja el corazon las humosidades que se levantan del calor que ay en el corazon, y assi por essa raz^on dezimos que los pulmones, son la causa principal, y el instrumento mas propio a quien se le deve la accion de respirar, y quando estos est^on dañados por las causas ya dichas, se daña la respiracion, y a vezes se suele morir el animal, pues sin respirar es imposible vivir.

SEÑALES.

P*Reg.* Quales son los señales con que conocemos esta enfermedad? *Resp.* Parece escusada la pregunta, pues ellos son de si tan conocidos que parece supervacanea su explicacion, mas por no quedar salto a la propuesta diré algunos de ellos, aunque son tan comunes que no ay Albeitar que los ignore, será pues el primero, ver que el animal quando tiene esta enfermedad, está sin fiebre, y la respiracion la tiene muy acelerada, y muy apricisa en particular si haze algun exercicio como dize Redondo, se conoce junta mente en el resuello de tal suerte que parece que se haoga, y no pierde el comer sino que sea a fuerza de la enfermedad, y esto es quando ya está del todo confirmado el guersfago, ô asma como nota bien Ramirez; Calvo dize que para conocer bien esta enfermedad es menester, que el animal no esté quieto, por que cō la quietud todo para, y no es posible conocelle cosa alguna; y assi es menester que el animal ande, ô haga algun otro exercicio, para que la dicha enfermedad se pueda cnocer.

PRONOSTICOS.

P*Reg.* Que juicio, puede echar el Albeitar quando se viere con vn animal, que padece esta enfermedad. *Resp.* Lo que podrá dezir, y pronosticar; es lo primero ver si el animal que padece este accidente es viejo, ô joben, porque si es viejo pue de dezir que no curará, particularmente si el guerfago fuere ya confirmado; los juvenes suelen curar, pero con grande dificultad, pues suele acontecer, que por el grave impedimento que se halla en la respiracion con mucha facilidad quedan su focados, por razon de que el pulmon, por estar dañado por alguna de las causas ya dichas, no puede dilatarse todo aquello que es necesario para la atraccion del aire, que le era conveniente a la conservacion del coraçon; ni tampoco puede el mismo coraçon arrojar los vllines, que se exalan dél: Dize Gordonio, que el guerfago en qualquiere edad jamas se cura, ô ya que se cure, es con grandissima dificultad, y assi quando viere el Artifice, que el animal tiene el anelito, ô respiracion parva, tarda, y fria, podrá dezir, que morirá con brevedad, y particularmente si viere que el anelito, y el pulso son tremulos, es señal muy malo, porque significan, que las venas del pulmon están muy llenas, y repletas; si al animal le tomaren, como desmayos morirá. Siempre que el Artifice viere, que el animal quiere echarse, y tiene dificultad en respirar, y se eleva, ô estira, este señal es mortal, porque es sufocativo; y esto baste de pronosticos.

CURACION.

P*Reg.* Parece se supone, que en la curacion desta enfermedad; lo primero, como en las demas se ordenará la comida al animal, solo resta me digas, que es lo que se le ha de dar? *Resp.* Digo, que lo que se le ha de dar es su comida ordinaria, que

que es la paja, y cebada muy limpia, porque no le aumente el polvo la materia de q̄ se haze la dicha enfermedad, advirtiéndose dé en menos cantidad, que lo acostumbrado, para que de essa fuerte pueda por la hambre venir a resolver algo de lo q̄ está detenido en los pulmones; tambien se le podrá dar de comer algunas yervas, que tengan virtud de assuimír, y purgar algo del humor, que está allí detenido, como son hojas de rabanos, çanorias, verdolagas, y otras deste genero: hecho esto, tratará luego acudir a sus remedios, acordandose de vnas reglas, que nos enseña Gordonio en la curacion deste achaque, de las quales; la primera es, avisarnos, que a los principios, no avemos de vsar de medicamentos muy calientes, porque increassan la materia, la segunda, que no continuemos mucho vn medicamento, sino que mudemos el modo de obrar: la tercera, que no vsemos de medicamentos frios; ni que compriman, sino que la materia sea reumatica, ô que el cuerpo le halle ya purgado, la quarta es, que si vieremos, que la materia es algo tenue, y delgada, procuremos evacuarla, ô por la boca, ô por abajo: la quinta, que de ninguna manera vsemos de baños en esta enfermedad: la sexta, que se le haga hazer al animal algun exercicio poco, y que no duerma, particularmēte de dia, porque el sueño increassa mucho el humor: la septima es, que no le dén â beber en dexarse de comer, sino que passen dos horas largas, y sea poca la bebida: la octava, y vltima es, que no se le dé al animal cosas ventosas, las quales son muy dañosas. *Prez.* Teniendo estos avisos, dignos de alabança, fuera bueno nos allegaramos a la execucion de los remedios? *Resp.* Sea pues lo primero lo que aconseja Gordonio, y casi todos los Practicos, que es dar medicamentos, que atenuen, y adelgazen la materia contenida en los pulmones, para lo qual aprovecha esto que el mismo Autor trae, y dize, que es tambien de parecer de Galeno en esta forma: *Recip.* Raizes de lirios, aristoloquia, rotunda, centauro, enula campana, lagrimonia, raizes de ruda, agencos, calaminta, estacados, hisopo, de cada

cosa vn poco, fenojo, raizes de regalizia, simiente de anis, y de fenejo, passas sin orujos, açufaisas, marrubio, de cada cosa vn poco, miel vna libra, cuezelo todo muy bien, y de spues de cozido echarás alli la miel, y darle has este brebage tarde, y mañana, el qual aprovecha mucho quando el guerfago es hecho de causas frias, y humedas, lo qual es muy ordinario preparado el cuerpo, y atenuado el humor con este brebage, purgale con estas pildoras, que se siguen. *Recip.* De agarico, turbit, simiente de ortigas, y polipodio, de cada vno media onça, euforvio, coloquintida, çumo de pepinillos amargos, de cada vno vna dragma, geralogodionis media onça, mezelese todo cõ oximiel, y haz vnas pelotillas, y dalle quatro, ò cinco de ellas, y si pareciere q̄ es mas comodo el que arroje por la boca, harás este vomitorio. *Recip.* Rabanos, cebollas de azafra fino, las alcaparras en yerba, las raizes de la boluivilis (que nosotros llamamos corriguela) pero ha de ser de aquella que tiene las hojas grandes, como de parra, salgema, y armoniaco castoreo, y la opopanaca, cuezase todo, y dese a beber, y si esto no le haze arrojar, se le çaumarân las narizes con esto, que se sigue. *Recip.* Arzenique, çufre dorado, la goma sagazena, aristoloquia, rotunda, muclase todo muy bien molido, y mezelese todo junto con vn poco de manteca, y harânse vnas pelotillas, y echarse han sobre vnas brasas encendidas, y abierta la boca del animal se procurará le entre aquel humo, que de essa fuerte arrojará mucha porcion de la materia, que está en el pecho contenida; y si esto no bastare, y viere, que el animal está tan flaco, que parece tifico, y que no se le halla remedio equivalente, y que está como desesperado; de fucura se le dará vn canterio en medio el pecho, como aconseja Gordonio, hablando desta misma enfermedad. Si la causa desta enfermedad fuere por la sequedad de los livianos se le dará algunas bebidas con leche, y açucar, y si huviere fuerças, y el animal estuviere algo lleno, se harán vna, ò dos sangrias, como dize Francisco la Reyna, con acuerdo de otros; tambien se le podrá

drá dar vn lamedor , que le temple lo seco de los riñones , y juntamente corrobore,el qual será desta forma. *Recip.* Claras de huevos, vn poco de manteca, media onça de los polvos de diarodon, otro tanto de la regalicia, todo incorporado se hará vn lamedor , el qual se dará con el tierno de vnos juncos, advirtiendo, que el animal deve descansar algunos dias, quando se executaren estos remedios, a causa de que el trabajo le puede defecar mas los pulmones, y hazelle mucho daños y así con esto, y la buena dieta curará con el fauor de Dios; otros traen otros muchos, y varios remedios, el que los quisiere saber lea Autores, que de esta fuerte se hará capaz dellos, que yo no los refiero, por estar ya escritos.

CAPITVLO QVINTO.

QV E TRATA DE EL ARROJAMIENTO de sangre por boca , narizes , y otras partes.

Legando pues a tratar desta enfermedad, que algunos la hazen facil, y casi sin peligro, quisiera saber destes tales, en que fundan su razon, y es, que les parecerá, que esto de arrojar sangre los animales por la boca, tan solamente puede provenir de las encias, ó palato, ó que sé yo como me lo entienda, pues ellos no se explican, puedo confessar, que me haze mucha dificultad, y que tiene mas dificultad, que a estos tales les parece; quiera Dios, que yo acierte a explicarme, si biere mi animo es esse. *Preg.* Quisiera saber desta enfermedad su nombre propio, y su essencia? *Resp.* Digo pues, que el nombre propio desta enfermedad, entre los antiguos se llamava hemoptisis; así lo refiere Berrucio, Autor grave, con parecer de

de Galeno, Riberio, Gordonio, y otros, el qual vocablo, le tomaron de los Griegos, y los Latinos le llaman *sanguinis sputum*, que es lo mismo que escupir sangre. Entre los Albeytares se llama efusion, ô arrojamiento de sangre por la boca, como dize Redondo, Calvo, Ramirez, y otros, aunque a Francisco de la Reyna se leua por alto, pues no haze mencion del; si es que no lo haze por lo facil del accidentes; como dize Remirez, ô porque no lo conociô, ô no llegó a sus manos, que todo puede ser, así lo vno como lo otro, no me pongo en especulaciones; el que lo quisiere abriguar lealo, y discurrarlo a su modo. Bolviendo pues a nuestro dictamen. *Preg.* Como se define esta enfermedad? *Resp.* Comunmente la definen diciendo, que es vna reyeccion, ô arrojamiento de sangre por la boca, y narizes. *Preg.* De quantas partes puede provenir este arrojamiento de sangre, ô efusura que se arroja por la boca, y narizes? *Resp.* Digo, que puede provenir de muchas partes, como son del pecho, del pulmon, de la aspera arteria, que es la caña del pulmon, de las encias, de las fauces, de los paladares, de la culumela, que es el principio donde se divide la caña de los pulmones; y el herbero que los Anatomistas le llaman esofago, puede tambien provenir del cerebro, del estomago, ô ventriculo del higado, del baço, de la lengua, y de los labios. *Preg.* Explicame el modo de conocer quando proviene de vna parte, y quando de otra? *Resp.* lo diré quando quiera Dios que lleguemo sa tratar de los señales.

C A V S A S.

PRegunto. Quales son las causas de esta enfermedad? *Resp.* Las causas de esta enfermedad son en dos maneras; vnas internas, y otras externas; las externas son el ayre caliente, ô frio, ô humedo, mas de lo necessario, cayda, herida, saltos de a vna a otra parte, correr inmoderadamente, el exercicio violento, rebuznos violentos, tos violenta, bomitos, y otras; las in-

internas son muchas, cantidad de sangre, redundante en el cuerpo del animal, por la qual suelen romperse las venas, por no poder resistir, a tanta abundancia de la misma sangre; y tambien se suelen abrir las bocas de las mismas venas; tambien puede pecar la sangre en qualidad, esto es ser muy caliente, ó muy delgada, pues por el mucho calor que tiene se dilatan, y ensanchan las venas, y la tenuidad, ó delgadez que tiene haze que fluya, y salga fuera las venas abriendo sus bocas; tambien suele la misma mordacidad de la sangre ulcerar, y roer las tunicas de las venas, y hazer que se transcole; tambien los humores acres, y mordazes, ó salados que baxan de la cabeça, y dan en la garganta, ó en el pulmon, ó pecho suelen hazer esta enfermedad. Tambien puede provenir de vn fuerte dolor, como dize Redondo, y otros.

D I F E R E N C I A S.

PRegunto. Quales son las diferencias de esta enfermedad, y quantas? *Resp.* Las diferencias son muchas, y de ellas la primera se toma de la parte dañada, que es de adonde sale la sangre, porque es cierto que la sangre que se echa por la boca, ó narizes, puede provenir de muchas partes, como tengo dicho: Y assi se deve atender mucho a essa diferencia. La segunda diferencia se toma de las causas; porque de verdad la sangre no puede salir sino de vena, ó arteria, lo qual puede acontecer por vna de tres maneras. ó por rompimiento, ó por apercion, ó por transcolacion, como el sudor, *Preg.* Por quantas causas se puede romper la vena, ó arteria? *Resp.* Digo que por vna de tres causas, que son, ó por cayda, ó herida contusion, ó erosion. *Preg.* Por quantas causas se pueden abrir las bocas de las venas, y arterias? *Resp.* Digo que por dos, que son, ó por la flaqueza, ó invencibilidad que ellas tienen, ó por mucha copia de humores que con punjança, ó imperu, se mueven a las bocas de las dichas venas, y arterias. *Preg.* Como se haze

haze la transcolacion? *Resp.* La transcolacion se haze quando las tunicas estân muy delgadas, y la sangre es muy tenue, y delgada, La tercera diferencia se toma de la qualidad de la sangre que echa el animal, la qual es, ô espumosa, ô sin espuma, ô delgada, y tenue, ô gruesa, ô blanquecina, ô muy colorada, ô negra. La quarta diferencia se toma de la cantidad, la qual es mucha, ô poca, tanto, que por la cantidad se puede morir el animal? La quinta diferencia se toma del modo de arrojar la sangre, porque, ô la arroja con bomito, ô simplemente, ô la arroja tofiendo, ô sin tos, y esta tos, ô es leve, ô es fuerte, ô es continua, ô es a ratos, y con esto darê fin a las diferencias.

SEÑALES.

P*Resunto.* Explicame los señales de esta enfermedad, y con esto me satisfarâs a la pregunta que te hize, quando hablamos de la essencia de este achaque, y yo podrê conocer con mas facilidad las diferencias que me has propuesto? *Resp.* Digo pues, que lo primero que avemos de procurar saber, ha de ser el saber de que parte salga la sangre; y asî para conocerlo, que si la sangre sale sin tos, ni otro esfuerço del animal, sino que estâ triste como que se dexa caer la cabeça; en tal caso conoceremos que tiene grave dolor en ella; y q̄ aque-lla sangre le sale del cerebro, particularmente si la dicha sangre no fuere negra ni grumosa, sino muy colorada, y los ojos rojos, con algunas venas entumecidas, y allâ dentro en el tragedero le vieremos algo inflamado si vieremos que la echa como bomito dirêmos, que es del estomago, y de la gula; esto es del esofago, ô hervero, si vieremos que la echa tofiendo, dirêmos que es de la caña de los pulmones, ô de la gola, y fauces que todo es vno particularmente si la tos no es muy grande, si vieremos que el animal se encoje, y no tose, diremos, que es del higado la sangre que arrojarê, particularmente si la arrojarê, con algun resuello, y fuere poca cantidad;

dad; lo qual tambien se podrá conocer si tocamos el lado al animal, el qual se quejará, porque tendrá grave dolor. Si fuere del pecho lo conoceremos, en que la sangre que arroja la hecha muy poco a poco, y a pausas, y tambien es poca cantidad, la razon es, porque las venas que ay en el pecho son muy pequeñas, y no pueden derramar mucha sangre, y la que arrojan es algo negra, y grumosa, y es la causa porque viene de lejos, y se detiene por el camino, y así al tiempo de arrojalla la echa con gravíssima tos, y esto acontece porque está muy profunda la dicha sangre, y así es necesario que primero entre en los pulmones, y después vaya al ducto, ó camino por donde se arroja: De lo qual suele sentir el animal algun genero de dolor por la ferie de los nervios que alli recurren, y se hallan. Tambien suele esse mismo modo de sangre bajar de la cabeça al pecho, y a la garganta, y después la arroja del mismo modo, mas se ha de advertir, que la sangre que baxa del cerebro a las dichas partes no es negra, ni grumosa; y por esta razon se distingue de la otra. Tambien deve el artifice atender mucho a que la sangre que sale del pecho si es de los mismos pulmones, ó de su sustancia, ó si es de las venas del mismo pecho, porque si es de las mesmas venas que ay en el pecho la dicha sangre será muy sutil, y delgada, y algo mas colorada, si es de los mismos pulmones la dicha, será poca, y menos colorada que la que sale del pecho, y espumosa, como lo dize Hipocrates en el 5. de sus Aforismos sentencia 12. si la sangre saliere por culpa del rompimiento de alguna vena se conocerá en que la sangre que arroja es mucha, y prontamente la arroja, y el animal se debilita mucho, lo mismo digo de la arteria con esta distincion, que la sangre que sale de la arteria es muy colorada, muy caliente, porque va mezclada con muchos mas espiritus, que la de las venas, si vieremos que la sangre que arroja el animal es muy poca, y mezclada con alguna otra sustancia, y que no es pura sangre avemos de colegir, sale por erosion de los mismos vasos;

quiero dezir de las venas, ô arterias, causado aquello por algun humor falado, acre, y mordaz; si es por causa de abrirse las bocas de los bafos la sangre, que arroja el animal; también será mucha; pero de mal olor, y algo viciada en color, substancia, y calor, que será fuerte; si saliere por causa de transcolarse, ô resudarse los vasos, la tal sangre; lo conoceremos en que la sangre es muy delgada, y con mucho suero.

P R O N O S T I C O S.

P^{R^o}. Cõ dificultad me hallo, sino me explicas lo q̃ yo podré juzgar, quando viesse vn animal con esta enfermedad tan peligrosa, por la variedad que tiene, y la dificultad, que en si encierra? *R^{esp}*. Digo pues, que podrá dezir el Albeytar, quando se viere con vn animal entre manos, que padece este accidente, que es muy peligroso, y que corre mucho riesgo de la vida, por la diversidad de causas; y partes de que puede provenir, si bien podrá hazer esta distincion, en que si viere, que la sangre sale de la lengua, ô paladares, podrá dezir, que no ay peligro; y si viere, que sale de la garganta, esofago, traquiarteria, ventriculo, pecho, hígado, ô bazo, dirá que tiene grave peligro, y que corre riesgo de la vida; no es menor el peligro, que ay quando sale del pulmon, y en particular, si lo tiene de muchos dias, la qual suele ulcerar el dicho pulmon, y le engendra grande sed al animal, y suele corroer las venas; con que mejor se cura la erosion de venas, que de arterias. La razon es, porque los pulmones están siempre en continuo movimiento, y assi se impide el conglutinarses; y vnirse la llaga, que en ellos se haze; y finalmente, qualquiere evacuacion de sangre; por arriba dize Galeno, que es muy mala, de qualquiere parte que sea. Las q̃ se hazen por atrás, aunque suelen ser peligrosas no son tan malas las dichas evacuaciones; y en particular si la sangre que arroja es algo negra, ô de otro color, ô modo de sustancia, y esto baste de pronosticos.

CURACION.

PReg. Ya que llegamos a tratar de la curacion de este accidente, por no salir de el orden acostumbrado, quisiera saber, que comida se le ha de dar al animal; que padece este achaque? *Resp.* Digo pues, valiendome de la doctrina de Calvo, la qual conviene con los mas practicos, en que al animal se le dê a comer, quando padeciere esta enfermedad: las arinas del trigo cernidas, mezcladas con vino tinto: Lo mismo aconseja Ramirez, mezclando en ellas algunas verdolagas, ô lechugas, las quales con su frialdad comprimen, y aprietan, y las arinas incrassan, advirtiendo sea poca la comida: hecho esto, si vieremos, que el animal se decae, y prosigue la fluxion, se le podrá dar arina de ordio, echando alli el çumo de las granadas agridulces, ô el çumo de agraz, ô azederas: luego acudirá el Artifice a hazer sus evacuaciones, las quales serán por sãgria, y essa será, como dize Redõdo de la tabla del pecho, y se repetirá tantas quantas vezes le pareciere al Albeytar, que son necessarias, lo qual alaba mucho Galeno, y es de advertir, que deve el Albeytar divertir, ô reveler la sangre siempre a la parte contraria: echas sus evacuaciones, sino bastaren le dará esta bebida. *Recip.* De jarabe de rosas secas, de agraz, y granadas agrias dos onças de cada vno, tierra sellada, volo armenico, trociscos de carabe, tres dragmas de cada vno, de el agua de verdolagas, de plantayna, y de pezones de rosas cinco onças de cada vno, mezclese todo, y dese la bebida; también es bueno lo que advierte Calvo, y Redondo, que es echalle algunas ventosas a la parte del lado derecho; pero yo diria, que amutilada aquella parte, se hizierã algunas sajas, que causarã dolor, y se atraerã el humor con mas violencia, por causa del dicho dolor. Si esto no bastare, podrá moler, ô desmenuzar los boñigos de vn borrico negro, y tapandole al animal algun tanto la respiracion, podrá acudir luego, y quando

fuere a inspirar, que es atraer el aire para dentro, hazer que se le dentren por las narizes, y es admirable remedio, y en particular si la dicha fluxiõ fuere del cerebro; y aunque dize Ramirez, que no lo aprueba, porque mueve tos, se engaña, porque el dicho remedio no mordica, ni irrita a la facultad a que mueva tos, ni q̄ arroje, antes biẽ ocluye, y tapa, lo qual puedo yo hablar por experiencia; podrãñe tambien aplicar los mechones que trae Ramirez a las narizes, que no pueden hazer mal, antes bien serã bueno, que vsemos de los vsados remedios, que no de los que nosotros podemos inventar. Calvo, y Redondo, y otros traen varios remedios acerca deste accidente, como los verã el que leyere los dichos Autores, que yo con los que refiero, y el favor de Dios, y el buen orden curo esta enfermedad.

CAPITVLO SEXTO.

QUE TRATA DE EL LOBADO, ò flemon.

PArece desfallece el animo, en llegar a tratar de vna enfermedad, que pone, y ha puesto en cuydado a quantos han llegado a experimentarla, pues aviendo conciliado quantos Autores me ha sido possible, hallo que todos ellos han escrito mucho, y bien, de tal suerte, que parece no dexan lugar por donde yo pueda enrristrar mi lança, porque viendo la claridad que todos llevan, assi en lo dignostico, como en lo curativo della, parece me brinda a partido, a que no haga mas, que referirla, y no explicarla. Mas tambien veo la malicia del emulo, que me tira flechazos, avisandome de negligente, y assi me ferã fuerça, invocando el auxilio divino dezir algo de ella. Preg. Aviendo de tratar del lobado, al qual llaman los

Me-

Medicos, y Cirujanos flemon; quisiera saber, aunque como de passo, que les moviô a los antiguos darle este nombre, y no otro? *Resp.* Digo pues, quanto a la etimologia del nombre ay muy pocos, que tratan dël, porque dizen, y dizen bien, que como se entienda la cosa de que se habla, no ay que hazer menciô del nombre, y assi soy de parecer, que serâ essa la causa de que no expliquen la etimologia del nombre, contentâdose solo con la inteligencia dël; solo Ramirez parece quiso hazer digression, tratando del lobado, pues nos dize se deriva de vn animal, que llaman lobo; explica tambien la naturaleza del tal animal, diziendo es voraz, y destruidor, y otras cosas, que por tan sabidas las dexo; y assi tambiën dize alude esta enfermedad al dicho animal, pues parece que tiene las mismas condiciones, y esto segun dize lo trae de parecer de los antiguos, y modernos que han escrito el Arte de Albetteria, de estimar es, pues nos da vna luz, valga lo que valiere, la qual nosotros ignoramos, si bien los Medicos, y Cirujanos a esto, que nosotros llamamos lobado, le dizen flemon, como està advertido, y explican este nombre, diziendo, tiene dos significaciones, como dize Galeno en el libro de las diferencias de las enfermedades, *cap.* 12. La primera dize se toma por qualquiere inflamacion; y esto se ha de entender impropriamente, y desta manera dize el mismo Galeno en el lugar citado, que lo tomaron muchos antiguos. Secundariamente se toma por aquella inflamacion, que se haze de sangre verdadera, y buena, pecante solo en cantidad a lo menos quanto a la parte flemonizada, y esto es tomandolo propriamente, y dize el mismo Galeno, que aquella sangre, que haze el lobado, ô flemon, como ya està fuera de las venas, ha perdido ya su propia naturaleza, porque en sentir de Aristoteles, ella fuera las venas, no se puede conservar, y assi luego se podrece. *Preg.* Como definiremos el lobado, ô flemon, porque si nos preguntan; que es lobado sepamos dar razon de lo que nos preguntan? *Resp.* Digo pues, que lo podemos definir, diziendo, que es vna apostema,

ma, sanguinea, colorada, dolorosa, y con alguna dureza; assi lo define Galeno en el *lib. 13. de la Methodo*, en el *cap. 1.* y esta es la definicion, que llevan todos los Practicos.

D I F E R E N C I A S.

P*Reg.* Quantas diferencias ay de lobado? *Resp.* Hablando comunmente, digo, que son dos sus diferencias; a saber es, verdadero, y no verdadero; el verdadero se haze de la sangre buena, y mucha; quiero dezir, que peca en cantidad, la qual, aunq̄ sea buena como se sale de las venas a las porosidades de la parte adonde se haze el lobado, se muda, y pierde su naturaleza, y tēperamento, y adquiere, y recibe putrefaccion, venenosidad, y otras muy malas qualidades. Y por esta raçon dizen los antiguos de nuestro Arte, q̄ es vna enfermedad muy maligna, y perniciosa, y que muchos mueren de ella, y esto mismo confirman los Albeitares de nuestros tiempos, aunque modernos como se vé en sus escritos. El lobado no verdadero es aquel que se haze de sangre mezclada con los demas humores, quando mas de vno, que de otro, y quando menos, como me sucediô a mi; que aviendome traído vn animal con vn lobado no verdadero, y aviendo exercitado los remedios poffibles, conforme arte, y doctrina, no pude reducirlo a sanidad, antes bien era tanta la refluencia de humores, que vino a tanta magnitud, y grandeza, que le ocupava todo el pecho, y cuello, y parte de las espaldas, y aviendole hecho muchas euacuaciones, y remedios generosos, en la conformidad ya dicha y como nos aconsejan los Autores muriô, y despues de muerro hize abrirle el pecho, que era la parte a dôde estava lo mas sublime del lobado, del qual saliô muchissima cantidad de colera virilina, mezclada con mucha serosidad, y alguna porciô de los demas humores flematico, y melancolico, con algo de sangre coagulada, de que me causô grande admiraciô, aunq̄ no me perô el aver visto, cosa que por entonces estava fuera
de

de mi dictamen, y assi dize bien Calvo, que de los lobados no verdaderos, vnos ay, que se llaman erisipelatosos, que es q uãdo la sangre se mezcla con mas porcion de colera, que de los demas humores, como sucediô en el dicho caso; otros se llaman edematosos, que es quando se mezcla la dicha sangre cõ la flemma, guardando el orden del primero; otros se dizen esquirrosos, que es quando se mezcla con la melancolia, en la misma conformidad.

C A V S A S.

PReg. Aunque de lo dicho, parece quedavan harto explicadas las causas desta enfermedad: mas para mayor inteligencia, me holgarê las explique con algo mas claridad? Resp. Digo pues, que de las causas que se haze esta enfermedad; vnas se llaman externas, ô primitivas; otras se dizen internas, ô antecedentes; las primitivas, ô externas, son: mucho exercicio, heridas, golpes, fracturas, ô rompimiento de algun miembro, que todo es vno, mal regimiento del animal, como averle dexado comer demasiadamente algunas comidas desordenadas, ô algunas yervas defazonadas, ô beber algunas aguas inmundas, ô sucias, terrosas, saladas, cenegosas, ô podridas; las quales son causa de dañarse, y corromperse los humores, como advierte bien Ramirez, en vn caso que cuenta, diciendo; que le sucediô, como podrá ver el curioso de vnas calvaladuras, q le llevaron de Chinchõ, y su comarca, y sin duda podemos colegir, que la clima, como él mismo dize, haze mucho al caso, la region, el temperamento, y la constelacion de los aires, suele ser bastante causa a vezes, para causar enfermedad a qualquiere animal, assi racional, como bruto. Las internas son en dos maneras antecedentes, y conjuntas; la antecedente, es la misma sangre, redundante en cantidad, que acude a la parte dolorosa, como dize Guido; la conjunta, se dize aquella sangre, que está en la misma parte que se haze el

lobado, la qual está ya fuera de los vasos, y metida en los poros de la dicha parte, y esta es la que causa el dolor, la dureza y rubor, como dezimos en la definición.

S E Ñ A L E S.

PReg. Quales son los señales con que se conoce esta enfermedad? Resp. Los señales cō que se conoce esta enfermedad, son de si tan manifiestos, que casi no tengo necesidad de explicarlos, pues al entendido le parecerá ignorancia; mas suele aver algunos hombres tan confusos, que quanto mas lo miran, menos lo entienden; y así me será preciso, el explicar algunos dellos, para si con esso podemos aviar la ignorancia de estos; y así digo, que los señales del lobado, son el ver, que el animal tiene vn tumor, o inchaçon rojo, y que quemá, si se aplica la mano; tiene renitencia, y pulsacion como dize Galeo en el *lib. 13 de la Methodo Cap. 1.* Tambié se conoce, que la parte, que está el lobado, está mas levantada, que la sana, advirtiéndose, que tiene el lobado quatro tiempos, como las demás enfermedades; que son principio, aumento, estado, y declinacion; y así si viere, que la inchaçon es pequeña, conocerá, que está en el principio, y que entōces comienza a acudir la sãgre a aquella parte, y la parte por esso se comienza a inchar, y a inflamarse, y sentir dolor el animal; luego verá, que se vá hiziendo por instátes mas grande, y esse se llama aumento, y quando viere, q̄ ya no crece, ni mengua, y el calor, la pulsacion, el rubor, y la renitencia, son grandes, entonces se llama estado, y quando viere que todo esto, o algo de esto se vá desvaneciendo, y menguando, se llama declinaciõ, lo qual haze mucho al caso: el conocimiento de estos quatro tiempos, para la curaciõ de esta enfermedad, tambien traen algunos por señal en que el lobado, ordinariamente se haze en los pechos, cuello, o espaldas: es verdad, yo lo confieso. pero esso no quita que no se pueda hazer en las demás partes del cuerpo, pues todas ellas está

sujetas a enfermedades, y no mas a estas , que a otras ; y assi este señal lo tengo algo sospechoso, y poco seguro.

PRONOSTICOS.

P*Reg.* Quisiera saber, los juizios de esta enfermedad , y lo que puede juzgar el Albeytar, quando la fuere curando?
Resp. Dirêlos por ser muy importantes , pues por ellos se acredita, ô se vitupera el que la cura: y assi advier to, que quatro malos accidentes le pueden suceder, al lobado: los quales impiden la curacion de la dicha enfermedad , que son grave dolor, el qual atrae tanta abundancia de materia, que ni naturaleza puede actualia, ni medicamento alguno reducilla, y assi muere el animal. La segunda es, quando la materia de el lobado se buelve a las partes de adentro ; mal señal , lo qual fuele suceder, por dos causas: La primera, por culpa de el Albeytar, quando le aplica medicamentos repercusivos, con los quales repercute aquella materia, y la haze bolver âzia dentro a las partes interiores: y assi padece el animal. La segunda es, por culpa de la malignidad, y veneno q̄ la misma materia tiene en si: Otras vezes fuele suceder, por la flaqueza, y debilidad de las partes interiores, y assi deven considerar mucho los Albeytares, quando curan vna enfermedad como esta, que accidentes le sobrevienen al paciente; y segun fuere el accidente , que viene de nuevo , curarlo con los medicamentos convenientes; y de essa suerte conserva su credito , y lo aumenta; el dia que procede conforme Arte, aunque se le muera el animal, pues ya no es por su culpa. Tambien es muy mal señal, quando el animal tiene algo de tos, de que podrá colegir, que se refuelve el lobado quando los accidentes afloxan, y el tumor se disminuye , pero si viere el Albeytar , que los accidentes se aumentan, ô perseveran, y el tumor se disminuye; podrá mandarlo arrojar fuera, porque es cierta la muerte; mas si el dolor, y la calentura crece, es señal, que se engendra

materia, y se supura, como dize Hipocrates. Otros muchos juizios podia traer, mas baste esto para noticia.

CURACION.

PReg. Aviendo de llegar a tratar de la curacion del lobado, que es lo que deve hazer el Albeytar para curallo bien, y con seguridad? Resp. Digo, que para curar el lobado bien, y merodicamente, se deven hazer quatro cosas: La primera, como es costumbre, será ordenar la vida al animal: La segunda, ha de ser, evacuar la materia, que vá a la parte a donde está el lobado, la qual todos le llaman, materia antecedente: La tercera, ha de ser, quitar la materia conjunta, quiero dezir, aquella sangre que está en la misma parte enferma, y estrabada, la qual es la que primeramente haze el lobado: La quarta, y última cosa, que ha de hazer el Albeytar es, corregir, y quitar los accidentes, que le sobrevinieren al animal, por causa del lobado que cura. Bolviendo pues a la primera cosa, que deve hazer el Albeitar, que es ordenalle la comida al animal; lo hará muy bien, diziendo, le den a comer paja, y cebada en poca cantidad, porque no engendre mucha sangre; tambien se le podrán dar algunas hojas de lechugas, verdolagas, hojas de parras, porque todo esto es fresco, y engendra muy poca sangre. Tambiẽ se le podrá añadir algunas hojas de rabanos, las quales hazẽ mover la vrina, y abren el apetito. La bebida será agua fria, la que el animal quisiere, porque con esso templa mucho el ardor de la sangre. Tambien podrá mandar lo tengan en parte fria, y que le den los ayres frios, si ser puede, porque le serán de mucho provecho; esto assi supuesto, luego acuda a la segunda cosa, que es a evacuar la materia, que vá fluyendo a la parte, y para esto son buenas las sangrias; porque el lobado en el principio, y aumento, en parte está hecho, y en parte se haze, y assi con la sangria atajamos el que no passe adelante, que es quitado la sangre, que
alli

alli acude, como lo aconseja Galeno en el *lib. 13. de la Methodo en el cap. 6. y 9.* y dize, que se haga, aunque el animal no esté lleno, procurando siempre sea la sangria de parte contraria, que de essa fuerte se haze muy bien la rebulsion; pero es de advertir, que para hazer la sangria, se han de atender dos cosas, que son las fuerças del animal, y la grandeza del lobado, porque ningun Albeytar puede hazer la sangria, sino que aya enfermedad que la pida, y fuerças que la puedan llevar; y assi faltando qualquiere destas dos cosas, no se puede hazer, Tambien se ha de advertir, que quanto mayor fuere el lobado, con mas dolor, y mayor calentura, tanto mayor ha de ser la sangria, y mas vezes se deve repetir; mas esto se entiende, que lo pueda resistir el paciente, porque si estuviere flaco, y sin fuerças, y lo sangraren, aunque poco; corre peligro se quede muerto en el mismo remedio; de que no se le seguirá ningun credito al Maestro del Arte: La tercera cosa es, el quitar la causa conjunta, que es aquella sangre, que está extravasada, y puesta en las porosidades de la parte enferma; y esto se haze con dos generos de remedios, que son vnos resolutivos, y otros repercusivos, como aconseja Galeno en el *lib. 13. de la Methodo, cap. 6.* y en el *lib. de Optima seta ad trabsibulum, cap. 49.* Destos dos generos de medicamentos, se ha de vsar desta fuerte: En el principio del lobado se han de poner medicamentos repercusivos, los quales tienen virtud de retroceder aquella sangre que alli acude, *Preg.* Porque en el principio del lobado no avemos de poner medicamentos, que resuelvã aquella materia, que se vá alli recogiendo? *Resp.* Digo, que en el principio del lobado, no pone el Albeytar medicamentos resolutivos, sino repercusivos, porque su intento, no es el resolver aquella materia, sino el que no acuda alli, si ser puede, porque no sufoque el calor natural de aquella parte; y esto lo hazen los repercusivos con su frialdad, y assi vsa de ellos, porque aunque es verdad, que ay humor extravasado, es poco, y casi se reputa por nada, respecto del que puede acudir, y

afsi no vfa de los refolutivos; y tambien, que con fu calor llama-
 rian el humor, y aumentarian la inflamacion, porque los
 medicamentos refolutivos fon calientes, y afsi no es bueno,
 que el Artifice los aplique en el lobado, quãdo estã al prin-
 cipio: fon pues las medicinas repercufivas, de temperamento
 frias, como dizen los Griegos, y Galeno lo aprueba en el *lib.*
5. de los medicamentos simples en el cap. 17. Tambien dize, que
 estos medicamentos tienen dos diferẽcias, vnos que fon frios
 y humedos, como es el çumo de las lechugas, verdolagas, y
 otras; los otros fon frios, y secos, como fon el çumo de la plã-
 rayna, la yerva mora, el nenufar, y otros muchos; y afsi, no se
 ha de vsar de los humedos, fino de los secos, porque hazen re-
 percutir el humor, con dos qualidades que tienen, que fon
 frialdad, y sequedad; la sequedad aprieta los poros de la par-
 te; y afsi se prohíbe, que no acudan los humores, ni aun ella
 los reciba, por no aver lugar a donde acomodarse; y tambien
 estos mismos confortan el calor de la misma parte, y a la par-
 te propia: y por esso Galeno los alaba mucho en el principio
 de las inflamaciones, como se vê en el *lib. 11. de la Methodo,*
en el cap. 15. Vfaremos pues en el principio del lobado de vna
 mixtion que se haze de agua, y vinagre, la qual comunmente
 llaman oxicrato, los Latinos le dizen posca. Tãbien es bie-
 no el emplasto que se haze de la siempre viva con arina de
 cebada, y agua del rio. Galeno a esta enfermedad, solia aplicar
 la siempre viva, cortezas de granadas, y çumaque, todo cocido
 con vino algo agrio, como lo dize en el *lib. 2. ad Glaceonẽ,*
cap. 2. Tambien podremos vsar de los que se figuen; en esta
 forma. *Recip.* Sandalos roxos, y blancos vna onça de cada
 vno, de la mimita quatro dragmas, de tierra cimolea, volo ar-
 menico tres dragmas de cada vno; mezclaremosla con el çu-
 mo de la siempre viva, ô de verdolagas, ô lechugas, y despues
 que estê bien mezclado vntraremos todo el lobado, aviendole
 quitado el pelo lo possible. Tambien podremos vsar del que
 comunmente vsan todos los platicos, el qual es desta suerte.

Re-

Recip. Claras de huevos, las que bien visto serán, agua rosada, azeite rosado, de la misma manera; mezclalo, y con vna estopa, ó paño, aplicalo a la parte enferma, el qual medicamento refrena el humor, y altera las llagas, y contusiones: Quando vieremos, que el lobado vá de aumento, se le podrá aplicar, segun nos dize Galeno, medicamentos, que tengan virtud de repercutir, y resolver, y mitigar el dolor, si es que lo ay; y assi vsaremos el que se sigue. *Recip.* Malvas tres, ó quatro puñados, se cocerán bien, despues de cocidas se piquen muy bien, y echarse ha vn poco de arina de cebada, y mezclarse ha muy bien, luego se añadirán dos, ó tres hiemas de huevos, y vn poco de azeite rosado; y de todo esto se hará vn emplasto, y aplicarse ha, quando el lobado fuere de aumento. Tambien se le podrá vntar con saino sin sal, y si es de anade, ó capon mejor, mezclado con vn poco de azeite rosado, y agua rosada, quando estuviere en el estado, que ni mengua, ni crece, podremos aplicar, como todos aconsejan medicamentos, que tengán facultad de resolver, y repercutir iguales partes, en esta forma. *Recip.* De la meoja de buen pan, lo que fuere bien visto, pondráse a cocer por espacio de vna hora, despues faquelle, primasse, y mezclese con vn poco de miel blanca, y buena, y aplicarse a la parte enferma este remedio; es de Galeno en el *lib. 3. de la Methodo en el cap. 15.* Avicena, como dize Guido vsa del vasilicon, y diaquilon mezclados, el qual remedio, para quando se termina por maduracion, ó supuración, es bueno, mas quando se resuelve, no lo es, porque atapa los poros; el azeyte de mançanilla, y violado son buenos; en la declinación, que es quando se vá disminuyendo el lobado, avemos de poner medicamentos resolutivos; y para esto aprovecha el azeyte de mançanilla, el qual resuelve poderosamente y quita el dolor, si le ay; lo mismo hazen el de azuzenas, de alegría, eneldo, y otros deste genero; tambien podremos hazer este emplasto, el qual trae Calvo. *Recip.* Alolvas, paritaria, hojas de malvas, de cada vno vn puñado, artemissa vn buē
pu-

puñado, en eldo vna onça, azeite de mançanilla dos onças, cue-
 cese todo con vino, y despues picalos, y echarás los azcites,
 y aplicarás el emplasto. Y si vieres, que el animal en toda la
 cura desfallece por causa de los accidentes que le suelen ve-
 nir, puede acudir luego el Artifice a remediarlos, lo qual es
 la quarta cosa que deve hazer, como al principio propuse; y
 assi si huviere grave dolor, podrá aplicarle algunos medica-
 mentos anodinos, los quales son moderadamente calientes,
 de los quales podrá vsar en el caso dicho, como son el azei-
 te de linaza, de mançanilla, y otros; tambien podrá hazer este
 emplasto. *Recip.* De arina de cebada vn buen puñado, y coce-
 ráse con vn poco de leche, hasta que se espese; sacarás se des-
 pues del fuego, y añadirse ha vnas hiemas de huesos, vn po-
 co de azafran, y azeite de mançanilla, y todo bien incorpora-
 do se podrá aplicar; y si viere el Arrifice, que la materia se
 buelue ázia dentro, luego deve acudir a remediar este accidē-
 te, porque es muy malo, y se le morirá el paciente con mucha
 facilidad, si se descuida algo, y assi será bueno, que prontramen-
 te le aplique los remedios posibles para ver si puede bolver
 aquel humor ázia las partes de afuera, para lo qual será bue-
 no vnas ventosas a la parte enferma, procurádo tengan la
 boca ancha; y que sean lo grande que se hallaren. Tambien se
 podrá hazer el emplasto, que llamamos atractivo, el qual se
 haze de cebollas, ajos, raizes de lirio, hojas de mostaza, y otros
 deste genero: si fuere por dureza, le vntaremos con medica-
 mentos q̄ le ablanden, como son los sainos sin sal, y las man-
 tecas, y otras; y si vieremos, que la parte se amortece; lo qual
 puede suceder, ô por falta del calor natural, ô por otras mu-
 chas: en tal caso cortaremos, ô escarificaremos muy bien to-
 do lo que se vá corrompiendo, y despues lo labaremos con
 agua, y sal, que tiene facultad desecativa, y desta suerte se cu-
 rará, y si con esto no curare, se le labará de fuego, y en me-
 dio sus botones, como dize Redondo; tambien se le podrá
 dar al animal algunas bebidas para refrescallo y moderalle el

ardor que le excita la calentura, si es que la tiene, las quales serân de cosas frescas, como son agua de ordio, de verdolagas, de lechugas, y acederas con vn poco de açucar, se le podrán repetir tantas vezes, quantas le pareciere al Albeytar son necessarias, que con esto, y lo dicho fio en Dios sanará.

CAPITVLO SEPTIMO.

EN EL QVAL SE TRATA DE LA
esquinancia.

GRandes motivos me dãn el tratar desta enfermedad algunos casõs que me han sucedido acerca della, y todos de grave consideracion, y en particular vno que referiré, lo mas sucinto que me fuere possible, por no ser molesto, y fue: que siendo llamado a visitar vn cavallo de cuento, le hallé, que totalmente se estava ahogando; y aviendole hecho algunas evacuaciones, siempre estava el achaque en su rebeldia, tanto, que me forçõ el vsar de algunos remedios, los quales no han salido a luz en el Arte (puedo dezillo assi) pues en quantos Practicos, que tenemos noticias de nuestros tiempos, no se hallan escritos, y assi no se admire el curioso quando los leyere, que aunque al sentido le suene mal, la experiencia, si la haze, será possible satisfaga el mal sentido, como a mi me sucediõ en el caso ya dicho, y assi no ay que admirarse, si trato algo dilatado este accidente. *Preg.* Pues lo primero, que es esquinancia, õ garrotillo? *Resp.* Digo pues lo primero, que garrotillo, õ esquinancia, no es otra cosa, que vn tumor fuera de natura hecho en la garganta, de fluxion de humor, que impide la respiracion, y dizē bien, que es tumor, porque alli ay humor, y a fuera de las venas; y aun las mesmas venas, y arterias estãn entumecidas, por aver alli acudido mas

fangre de la que la parte ha de menester; y el dezir que impide la respiracion, dize muy bien, porque los animales que tienen esta enfermedad, sienten grave dificultad en el respirar; bien sea verdad, que vnos mas, y otros menos. *Preg.* Quiero, que me digas, que sea la causa, que el animal que padece esta enfermedad siente mayor dolor quando bebe, que quando come? *Resp.* La razon es clara, porque para tragar la bebida se comprimen, y aprietan mas las partes de la garganta, por donde passa, que no se aprietan para passar la comida, como cosa que ocupa mayor lugar, y asi no es necessario, que se aprieten tanto, y esta es la causa de esse mayor dolor en la bebida, que en la comida; mas se ha de notar, que no todas las enfermedades, que se hazen en la garganta, o en el cuello, por mejor dezir son esquinancia, porque en el cuello se suelen hazer muchos apostemas, vnos a las partes de adentro, y otros a las partes de afuera: Las enfermedades, que se hazen a la parte de adentro, son las que comunmente llamamos esquinancia, o garrotillo: Las que se hazen a las partes de afuera, unas se dizen apostemas, otras vocios, otras glandulas inflamadas, otras pustulas. Mi intento, no es el tratar destas, sino tan solamente de la esquinancia, de la qual trata Galeno largamente.

DIFERENCIAS.

Preg. Quantas son las diferencias de la esquinancia?
Resp. Comunmente los Autores dan quatro diferencias, que son, sinanche, parasinanche, cinanche, paracinanche. *Preg.* Como se conocen cada vna destas diferencias? *Resp.* Conocense desta suerte: La primera que se dize sinanche es, quando esta inflamado el principio del esofago; esto es, del tragadero o arbiello por otro nombre: La segunda, que se dize parasinanche es, quando no esta, ni el esofago, o tragadero inflamado, ni otra alguna parte; y no obstante el animal, no puede respirar, y parece que se ahoga: La tercera se dize cinanche, y es

y es quando la inflamacion no está a las partes de afuera del tragadero, sino solo en la raiz de la lengua, en el principio de la traquiarteria, ó garganchon, y en el paladar de arriba: La quarta se dice paracinanche, y es quando la inflamacion está en las partes de adentro, y de afuera del cuello. Estas son las quatro diferencias que traen comunmente los Autores, con parecer de Avicena, en el *lib.3. fen.9. cap.8.* Advirtiendô, que estas quatro diferencias de esquinancia, no se diferencian en la essencia, ni en la causa de que se hazen, sino por razon del lugar, ó parte a donde se hazen; a estas quatro diferencias añadiô Galeno otra diferencia, la qual dice, que se haze quando sale de su lugar, ó se disloca; la segunda bertebra del cuello, y esta afirman, que es incurable, a la qual llaman comunmente, con parecer de Galeno, Dens, como lo verá el curioso, si lee a Galeno, en el segundo de los pronosticos, y en las epidemias *lib.2.* y en otros muchos lugares.

C A V S A S.

P*Reg.* Quantas, y quales son las causas desta enfermedad?
Resp. Digo, que acerca de las causas, ay variedad entre los Autores, pues vnos dicen vno, y otros otro, si bien los mas vienen a dezir vna misma cosa, aunque lo mas corriente es, que las causas son en dos maneras, vnas que se llaman externas, y otras internas; las externas se dicen, todas aquellas, que se hallan de la parte de afuera del cuerpo del animal, como son los malos mantenimientos; a saber es, salvados, tierra, centenos, y otras deste genero, que por ser muchas no las digo: Las internas son en dos maneras, vnas que se dicen conjuntas, y otras antecedentes; las antecedentes son, el arrogamiento de sangre, y demas humores adaquella parte, ó la refluencia dellos, aunque algunos llevan, que solamente la sangre, es la que causa la enfermedad, los quales se engañan, que tambien se haze de los demas humores, como es el vilioso,

pituitoso, melancolico, mezclados con la misma sangre, y me haze mucha dificultad, que la sangre sola pueda fluir a vna parte sin mezcla de los demas, aunque ya se, que dizen los Medicos, y Cirujanos, que la sangre, que se dize, quarto humor, se halia sola, esto no passa sino por dicho, y assi siempre quedo en mi duda, y no me dilato mas por evitar proligidades, pues es mas punto de Teorica, y para escuelas, que para practica, pues aqui poco me importa, q̄ sea, ô no sea. La causa conyūta es aquella, q̄ está ya en la misma parte, como son algunos humores gruesos, y viscosos, los quales se asijan, y apegan a la garganta, y causan el impedimento a la respiracion, y también la misma sangre con los demas, ya fuera de los vasos como tēgo dicho, y advertido en muchas partes: Ramirez hablando de las causas de esta enfermedad parece nos enseña, nueva doctrina, aunque en piensos, pues dize piensa, que se haze de contagio, quisiera con su buena licēcia, me dixera, que es contagi o? y despues yo le dixera si se hazia de contagio, ô no. Conozco, que el buen señor lo pensava, pues luego dize, ô de malicia, sepa el curioso, que yo no hablo de malicia, sino desefofo de aprender, de vn tan grave Autor, y me espanto mucho nos de por pienso materia de tanta monta, y a donde corre riesgo de credito en el artifice que la executa; perdone, que pensô mal, y pensara bien si dixera, que el mal pensar era causa, ô requisito effencial de la esquinancia.

—
SEÑALES.

PReo, Quales son los señales con que conocemos la esquinancia? Resp. Digo que los señales son muy faciles de conocer, pues como dize Cornelio Celso, que es muy propio en el que tiene esquinancia, el no poder respirar libremente, ni tragar; y todas las quatro especies tienen esto, de tal suerte, que les obliga a los animales sacar la lengua, y quieren beber muchas vezes, y la bebida se les sale por las

narizes, como dize Guido, y Calvo aprueba, y Avicena añade, que parece que se les revientan los ojos, y suelen arrojar por la boca mucha espuma, y parece que están muy fatigados. Conocefe tambien en que suele dar algunos tosidos, ó esternudos graves con grave refuello, la comida, ó poco, ó nada apetecen; tambien se conoce, en que el cuello lleva el animal muy tieso, con estos señales me parece queda bastante explicado el conocimiento de la enfermedad en su esencia. *Preg.* Quisiera saber algunos señales para conocer de que humor se haze, quiero dezir, quando se haga de sangre, quando de colera, quando de flema, y quando de melancolia? *Rsp.* Digo pues, que para conocer el humor que predomina son sus señales; primeramente si se haze de sangre, la lengua, boca, y palato, está muy colorada, y encendida, con grave dificultad en la respiracion, a causa que la grande plenitud no dá lugar al movimiento del garganchon, ó traquíarteria, ni tampoco dexa mover libremente a los pulmones, quando se haze de colera, le quemá mucho la boca, y garganta, y el animal tiene muchas ansias, y ganas de arrojar del estomago, y grande inclinacion a beber, quando se haze de la flema, el animal tiene la boca muy blanca, y vnas espumas, ó salivas apegajosas, la lengua tambien blanca, y llena de flemas, la inflamacion poca, y la sed lo mismo; quando se haze de humor melancolico se conoce en la dureza que llegamos a tentar por vna, y otra parte: Finalmente si sucediere por dislocacion del gueso, ó vertebra del cuello lo conoceremos si tentamos al animal el cogote a la parte donde se junta la cabeça con la espina, y si alli hallaremos algun oyo, y gran dolor, y mayor dificultad en la respiracion, es señal que proviene por causa de dislocacion; y esto baste de señales.

* *
*

PRONOSTICOS.

PReg. Quantos , y quales son los pronosticos que se han de tener en esta enfermedad:ô que es lo que ha de juzgar el Albeytar , quando viere esta enfermedad? *Resp.* Digo, que los pronosticos, que en esta enfermedad comunmente se suelen echar son tres, como dize Calvo ; con sentir de Aliavas, y otros; de los quales el primero es saber , y dezir que la esquinancia es enfermedad muy aguda, y que suele con mucha facilidad , y muy breve matar al que la padece , y afsi se deve curar con mucha diligencia, y cuydado , tambien deve atender qual diferencia es de las dichas la que cura; y segun la que fuere podrá poner el cuydado , si bien es verdad , que todas le piden, qual mas, qual menos, advirtiendo que de todas las diferencias , la peor es aquella que no tiene inflamacion, ni tumor a la parte de afuera de la boca , ni cuello , la qual es muy mala, y esta suele llegar al quarto, septimo, ô cartorceno dia, y otras vezes no suele passar del primero , ô segundo, como dize Galeno , y Hipocrates afirma *en el Libro quarto de los Aforismos , sentencia treinta y quatro*; el segundo pronostico es, dezir, que la esquinancia , que viene cõ inflamacion en el cuello, ô traquiarteria , aunque es peligrosa, no lo es tanto, como la passada, antes bien suelen muchos escapar della, aunque suele ser larga de curar, y este pronostico es de Hipocrates *en el libro 3. sentencia 18.* y el ser peligrosa, es por la dificultad, que trae en la respiracion. El tercer pronostico tambien es de Hipocrates, y Galeno, que dizen, quando en la esquinancia q̄ el tumor, y la inflamacion estân a la parte de afuera del cuello, es buen señal: lo vno. porque las enfermedades de afuera, son mas seguras, se curan mejor, que las de adentro: la otra , porque el animal tiene mas libre la respiracion, y los accidentes son menos peligrosos, y mas pocos; si viesse el Artifice, que el humor que haze la inflamaciõ
 se

se resuelve, y se baxa a los pulmones prontamente, es muy malo, quando el animal que padece esta enfermedad vieremos, que tiene enjuta la boca, y parece que no halla reposo; este es señal de muerte, otros muchos pronosticos se hallan en los Autores, como puede ver el curioso.

CURACION.

Preg. Por ser la esquinancia enfermedad muy aguda, y peligrosa, quisiera saber, que es lo que deve hazer el Artifice en su curacion? Resp. Digo, que deve hazer tres cosas: La primera es, ordenar la vida al animal, la qual se cumple, mandando se le dé su paja, y cebada muy limpiá, y poco, dandole tambien algunas hojas de rabanos, lechugas ó verdolagas, las quales con su frialdad suelen templar mucho la inflamacion; que por la mayor parte se suele hallar en esta enfermedad; hecho esto acudirá luego a evacuar la materia, que fluye; y a fluido a la parte enferma, la qual hará, mediante las sangrias, advirtiendo, que en sentir de Galeno este es el remedio mas principal en esta enfermedad; la parte sea de los pechos; por causa de rebulsiõs; y despues de los tercios, valiendonos del consejo de Galeno, pues dize sea si empre la rebulsiõ, si ser puede de parte apartada, y con rectitud de fibras; y estas euacuaciones serán, segun las fuerças, la edad, y temperamento del animal, a lo qual deve atêder mucho el Albeitar, por ser consejo de Hipocates, y muy puesto en razon: Tambien podemos evacuar mucha cantidad de la materia, que fluye, por causa de la rebulsiõ por medio de las ayudas, las quales podrémos vsar en dos maneras; ynas que sean relaxativas, y otras, que sean acres, y fuertes; las relaxativas serán aquellas mismas que acostumbamos comunmente; las quales son las que se hazen con el cocimiento de acelgas, malvas, mercuriales, parietaria, y otras deste genero, echando alli la gerapliega, y benedicta, con los aceites que se acostumbra: las irritantes serán
las

las que se acostumbra a hazer del cocimiento de centaurea, ruda, agenzos, y otras yervas fuertes caliētes, añadiendo a lo dicho la geraldion, el diacatalicon, con el azeite de ruda, agenzos, y otros que irriten, y comueban la facultad expultriz a arrojar algo de la materia pecante; y esto se hará al principio de la enfermedad, pues con esto divertimos la materia que acude a aquella parte a que no fluyas; y si viere el Albeytar, que viene de humor flematico; le puede dar al animal a comer vn poco de mijo con sal, para absumir algo de la dicha materia; y tambien le puede aplicar al cogote el estiercol de palomas con los cominos tostados; darale a lamer el diapapaver; tambien se le puede dar al principio, porque la materia no se quede, ni encuñe dentro la garganta medicamentos que la resuelvan, mas no qualquiere resolutivo; en este caso es bueno, sino solo aquellos que son apropiados para la dicha parte, y para esso puede vsar del dianuco, el qual yo lo he experimentado en el caso referido, con feliz sucesso, y se haze desta manera, segun Galeno. *Recip.* De çumo de cortezas de nuezes cinco partes, de miel vna parte, cuezase hasta la espesura de miel; yo, dize Galeno lo tengo por muy acerrado; tambien se puede hazer otro muy bueno, con parecer de Galeno en esta forma. *Recip.* De çumo de moras maduras, y verdes, de vnas, y otras cinco partes, de miel vna parte, y cuezase como está dicho del dianuco. A la parte de afuera manda Galeno se le pongan vnas lanas sucias mojadas en el azeite de olivas, ô camamila; y esto sea en el principio, porque despues a la postre a esto mismo se le puede añadir el salitre, azufre, castoreo, costo, mostaza, y otros de este genero, que son atractivos, y hazen colbrear la parte, y levantan veigas; mas esto se ha de entender quando la materia vá en via de resolverse, porque si se madura, dize Mesues, que apliquemos este emplasto. *Recip.* Arina de cebada, simiēte de lino, de cada cosa vn puñado, ô dos, ô lo q̄ le pareciere al Artifice, datiles, y higos escogidos hasta quatro onças, de cada cosa, y vna

mioja buena de pan, cuezelo todo en arrope, y despues facarle has, y bien picado aplicar se ha en forma emplastica; y si añades vn poco de manteca serâ mucho mejor, como dize Ruge-rio: Tambien podemos vsar destos que se figuen. *Recip.* Raizes de yelgos, de cardo benedicto, y de agencos, de cada cosa vn puñado, arina de cebada, y simiente de lino, de cada cosa lo que bastare con vn poco de miel, y sayno sin sal, cuezelo todo, y picalo, y hazlo emplasto. Lanfranco dize, que el nido de la golondrina tambien es bueno, en esta forma. *Recip.* El dicho nido, y hazlo cozer en agua gran rato, y despues cue- lalo, y con aquella coladura cueze raizes de lirio, malvabif- co, brionia, hojas de malvas, violas, paretaria, machacalas, mez clando vn poco de lebadura agria, y arina de simiente de li- no, de cada cosa, tanto quanto bastare, y despues buelue a co- zerlo todo, y añade vn poco de azeyte, y sayno sin sal, y haz emplasto. Harémos tambien vn gargarifino, coziendo en a- gua la raiz del malvabisco, y media dozena, ô mas de higos, y alolvas, y simiente de lino, sacarás el cocimiento, y añadirás vn poco vino bueno, y con esso labarás la boca, y garganta con vn hisopo, ô darselo a beber: no me desagrada el labato- rio, y vnturas de Arredondo, el que las quisiere vsar, puede, que son muy del caso, y sino haga su parecer, que yo tambien hago el mio. Madurado el apostema, se abrirâ con el instru- mento mas acomodado, y de la suerte mejor, que a la pruden- cia, y discurso del Albeitar pareciere, y mundificarlo ha con el mundificativo del apio, mas si estuviere a la parte de adē- tro, dificultad me haze, y me causa risa lo que trae Calvo, cō parecer de Guido, de la carne de buey medio assada, atada en la cuerda: lo mismo digo de las varas, ô vimbres de Ramirez, pues lo podemos comparar al pescador, que pesca con vara, que echa el ançuelo, y quando tira, pe nñando sacar pez, que es lo que se desea, saca rana, ô sapo, ô lo que no quisiera, así viene a ser el dicho remedio, pues al tirar, en vez de abrir la apostema, no solo no la abriremos por lo difcil, sino que po-
de-

demos causar otros muchos daños, aunque todo es posible,
 mas corre grande riesgo ; y así nadie se admire, el que me
 cause risa; pues parece mas cuento de vieja, que consejo de
 Autor. Si bien soy de parecer, que el tenerle al animal sin res-
 pirar, y hazerle hazer algunos conatos, es mas acertado, y có-
 menos peligro. De que abierto el apostema se podrá mundi-
 ficar con vn poco de vino, y miel en la forma dicha: tambien
 podremos vsar del cozimiento de cebada, en el qual aya co-
 zido vn poco de almastiga, sangre de drago, incienso, y volo
 armenico, arado todo en vn pañico, y despues con vn poco
 de miel rosada, darêmos el dicho cozimiento, y si el dolor fue-
 re fuerte, se le darâ la leche tibia, la qual todos alaban ; tam-
 bien se le puede dar el jarabe violado, y de adormideras ; y si
 viere el Artifice, que es grande la dificultad de respirar, y pa-
 rece, que se ahoga, puede echar vnâs ventosas al rededor del
 cuello para ensanchar, y atraer a las partes de afuera, y dar lu-
 gar a la respiracion, y si lo dicho no aprovechar, de parecer
 de Avicena, aunque parece temeridad, se harâ vna abertura
 entre los dos primeros broncos del pulmon, pues de sêtir de
 graves Autores, mas vale aunque con peligro tentar algun re-
 medio, que dexar morir el animal miseramente sin remedio,
 la qual abertura, quiere Avicena que estê abierta, hasta que
 aya passado la fuga de la enfermedad, y esta abertura se haze,
 a fin de que pueda resollar el animal, y despues al curarla, se
 puede dar vno, ô mas puntos, que fueren menester, y mundifi-
 carlo, y cicatrizarlo con lo que se acostumbra. Esta abertura,
 dize Avençuar, que la hizo en vna cabra, viviô ; y yo digo lo
 que este grave Autor dize, que la tal obra no la haria, sino en
 caso de grave necesidad: y no hallando otro genero de reme-
 dio, y la abertura seria muy pequ eñita, porque si fuera grande
 se resolverian muchos espiritus vitales, y se podia quedar el
 animal muerto en el remedio, y quedar infamado el
 remedio, y el Artifice, que lo
 executa.

CAPITVLO OCTAVO.

QUE TRATA DE EL LETARGO
ò sopor.

NO puedo negar, que todas las enfermedades, que ocurren al animal, son malas, siquiera por ser cosa preternatural, pues dize el Filosofo, que es malo qualquier defecto, y como qualquiere enfermedad lo sea; cierto es, que es mala, pues daña. Mas tampoco me pueden negar, que de las dichas enfermedades, vnas dañan mas, y otras menos, pues es claro, que mas dañará vn lobado, ô gavarro, que vna escoriadura, ô otra deste genero; y por parecerme, que el letargo, no es de las enfermedades, que menos dañan, ni que en menos cuidado que las otras ponga al Albeytar, que llega a curarlo; he querido tratar, aunque en breve dél, y aunque he procurado rebolver Autores para poderme guiar con mejor luz, han sido pocos, los que me han satisfecho con su doctrina, pues son pocos los que tratan desta enfermedad, y ya que la tratan es muy poco lo que dizen della. Solo Redondo, parece que quiso ponerla en via de nuestro conocimiento, pues nos dá algun aviso, dizièdo; es vna enfermedad peligrosa, y no lo niego, y aun por serlo tanto me causa novedad, en que los mas Autores parece la han passado por alto, pues no hazen mencion della; y assi yo diré lo que acerca della entiendo, y no previrtiendo el orden. *Preg.* Que sea letargo? *Resp.* Letargo es vna grave inclinacion a dormir, grave sueño, con fiebre continua, y lenta.

D I F E R E N C I A S.

P*Reg.* Quantas diferencias ay de letargo? *Resp.* Digo, que se hallan dos modos de letargo, vno verdadero, y otro no verdadero; el verdadero es aquel que explico en la definicion; el no verdadero, es aquel que se haze por consentimiento; de las otras partes, como es el vientre, el bazo, y particularmente el mediaftano, ó septo transverso, que es aquel que divide la cabidad vital de la natural, el qual si está dañado cõ alguna enfermedad, que provenga de humor pituitoso, ó flematico; este con mucha facilidad daña al cerebro, elevando muchos vapores, los quales son causa del letargo. *Preg.* Ay mas diferencias de letargo? *Resp.* Si señor, otra diferencia ay, que se toma de lo grande, ó pequeño del letargo, y a esta añaden otra diferencia, la qual toman por razon de los accidentes, y modos q̄ vemos en el animal, pues vnos están tristes, y tienen los ojos boca, y lengua cõ vn color blãquecino, ó como color de plomo. Otros tienen el color, casi como natural a causa de que vnos se engendran en las tunicas, ó membranas de el mismo cerebro: otros en la misma substancia medular de el mismo cerebro.

C A V S A S.

P*Reg.* Las causas del letargo, quantas son? *Resp.* Comunmente los Autores señalan dos; las quales dizen, que son internas, y externas; la interna es la destemplança fria, y humeda del cerebro con algo de flemma podrecida, y esta es la causa mas principal, y comun, que se halla en el letargo. La causa externa son los daños que suelen hazer las cosas no naturales, como son las comidas de mala qualidad, las quales naturaleza no puede cocer, y no cociendo arrojan muchos vapores, los quales suben al cerebro, y causan letargo. Tambien
suc-

siuelen engendrar los dichos alimentos humores muy gruesos, y estos cierran, y atapan las partes por donde han de comunicarse los espiritus animales, y no comunicandose se detienen en el mismo cerebro, y causan esse sueño profundo, que llamamos letargo, lo mismo podemos discurrir, en las demas cosas, que por no ser cansado, no las explico vna a vna: vealas el curioso en Rugerio, Gordonio, y otros, que alli las hallará largamente explicadas.

S E Ñ A L E S.

Preg. Quantos, y quales son los señales desta enfermedad?

Resp. Los señales desta enfermedad, son en dos maneras, vnos que nos enseñan quando le ha de venir el letargo al animal: otros nos enseñan, y demuestran el mismo letargo. Los señales, que nos enseñan quando ha de venir el letargo, es el ver al animal triste, los ojos, caídos, y soñolientos, parece que se le olvida el comer, y el andar, si es que lo queremos mover, y grande pereza al moverse. Los señales para conocer el letargo presente, son continua, y lenta calentura; el sueño tan profundo, que apenas se pueden despertar los animales, aunque les den de palos, y si despiertan es muy poco, y luego se buelven a dormir del mismo modo; y si están en pie, se caen, ó se trastornan a vn lado, y a otro; y esto es por tener dañadas todas las facultades principales del cerebro. *Preg.* Como conocerémos quando sea letargo verdadero, y quando no verdadero? *Resp.* Digo, que lo conoceremos por dos razones; la vna es, quando vieremos que el animal, ha tenido algunas enfermedades, causadas de humores fríos, como es torçones, aguaduras, y otras, y despues le resultare letargo, diremos, que no es verdadero, porque no es hecho por causa del mismo cerebro: lo qual se requiere, para ser verdadero. La segunda razon es, la que se toma de los accidentes, porque si vieremos, que los accidentes siempre están de vn mismo modo,

coligiremos, que es letargo verdadero, y si al passo que la enfermedad que padece aquella parte dañada, como es higado, vientre, bazo, ô otra parte, se vâ remitiendo, y se remite el letargo, dirêmos, que no es verdadero, sino falso, ô espurio. Y estos son los señales que mas comunmente traen los Autores.

PRONOSTICOS.

P^{Reg.} Qu: juicio, ô pronostico ha de echar el Albeytar quando llegare a curar vn letargo? *Resp.* Deve considerar el Albeytar, que el letargo, es enfermedad muy peligrosa, y que deve hazer los remedios con mucho cuydado, y prontamente, porque si se descuida, se quedará el animal durmiendo para siempre; aunque bien es verdad, que muchos suelen escapar desta enfermedad; pero se deve entender teniendo el animal fuerças, y acudiendo con prontitud a la execucion de los remedios; y de essa fuerte escapará el animal, aunque la enfermedad sea peligrosa, mas de otra fuerte es imposible como sucedió el año de 1657. en esta Ciudad, a donde huvo vna especie de letargo en los animales, de la qual murieron muchos, ô ya por la tardança de los remedios, ô ya por falta de su conocimiento, ô ya que de suyo es maligna, de la qual quisieron hazer experiencia los Albeytares Maestros, que entonces se hallavan, y aviendole abierto a vn animal, despues de muerto el cerebro, hallaron mucha copia de humor flematico de color de vidrio; de que podemos inferir, que aquella, por su mala qualidad, y mucha cantidad causava la muerte a los dichos animales; y assi encargo se tenga grande cuydado, pues he visto por muy clara experiencia estar el animal con la barba sobre el pesebre y caerse muerto impensadamente.



C V R A C I O N .

A Cerca de la curacion, como en las demas enfermedades será bueno seguir el metodo acostumbrado, el qual es orde narlo primero la vida al animal, y assi deve mandar el Artifice se le dê su paja, y cebada muy limpia, y en poca cantidad, a causa de los vapores que suben al cerebro, y causan sueño. Tambien se le puede dar a comer algunas hiervas, que tengan virtud defecativa, y atenuativa de los humores, particularmente el flematico; para esto es bueno el apio, marrubio, rabanos, peregil, enojo, y otras de este genero; la bebida sea cocimiento de enojo, ô cinamomo, procurando tener al animal de noche en parte caliente, y de día que le de el ayre, particularmente el vochorno; esto assi supuesto, procure luego el Artifice, que el animal vaya largo de vientre, lo qual hará con ayudas primero relaxativas, despues irritantes; y si viere, que el animal está lleno, ô que abunda la sangre, podrá sacarle la sangre, que le pareciere le puede dañar, atendiendo a la edad, y fuerças del animal, y a su temperamento, advirtiendo no sea grande la evacuacion, a causa de la crudeza del humor, que siempre se halla en esta enfermedad, y la sangria del pecho será mucho mejor, que de otra qualquiere parte: luego se le hará vn baño muy bueno en el cerebro, con ruda, agencos, salvia, espliego, oregano, y sabina, y despues de bien bañado se le vntará, aviendole mutilado la parte con azeyte de eneldo, de laurel, agencos, y ruda, despues de esto se le labbe la boca al animal con el laboratorio hecho de lo que se sigue. *Recip.* De poleo, oregano, estecados, y ruda, vn puñado de cada vno, de mostaza, y euforbio, media onça de cada vno, cõ vn poco de vinagre mezclado labale muy a menudo la boca, pues con esso se atrae mucho del humor flematico, el qual es causa del letargo. hecho esto le fregarás la boca muy bien con vn poco de triaca magna, y de mitridato; y assi mismo le da-

darás algunas varadas con cosa que le amargue, y le repelará de quando en quando los pelos de los parpados, y morro, para despertarlo; tambien puedes quemar vn poco de pelo suyo, ô de otro animal, y aquel humo darfelo por las narizes; afsi mismo cocerás vn poco de ruda, agencos, hinojo, y en el cocimiento le echarás vn poco de sal, y vinagre, y le geringuia: ás las narizes; tambien se le dará vna bebida en esta forma. *Recip.* Jarabe de torongina, de borrajas, y chicorias, de cada cosa dos onças, del agua de escorçonera, de chicorias, y ha zederas, de cada vna seis onças, confécion de jacintos, de alchermes, 3. dragmas de cada vno, y si se añade mas cantidades, se puede dar en varias vezes, que con esto, y el favor de Dios sanará el animal, sin necesidad de otros remedios.

CAPITVLO NONO.

EN EL QV AL SE TRATA DEL
pafmo.

PARECE, que el mismo nombre de la enfermedad, que intento referir, me dá motivos para temer, en materia tan ardua, y dificultosa, como es el pafmo, pues a buen seguro, que no sin causa los Interpretes le dieron el nombre, tan ajustado a la essencia del achaque, pues bien considerado, parece que pafina en llegar a curarlo, como cuenta bien Theofilo Medico antiguo, y muy celebre en sus tiempos, aunque sus noticias en nosotros están muy remissas, si bien la virtud, aun despues de la muerte vive, como notan muchos, este pues como digo relata vn caso que le sucedió, llegando a curar esta enfermedad, y por ser algo dilatado, no lo diré, como lo trae, pues el curioso lo podrá vér en sus escritos, sino que diré, lo que ingenuamente confiesa, pues dize, que aviendole

conocido la enfermedad, se halló él mismo Medico, como paf-
 mado, viendo la variedad de visages, y diversos estremos, q̄
 hazia el paciente; y no me admiro cierto, pues si bien se nota
 hallarémos causa para todo esso, aunque me haze dificultad
 lo que dize Francisco la Reyna, que quando padece esta en-
 ferme dad el animal, quiere brincar de pared en pared, y que
 está como furibundo; esto de verdad, mas alude a locura, ó fre-
 nesi, que todo es vno, que a pasmo, pues el mismo nombre
 se dize lo que es, como diré adelante, siguiendo la opinion
 de algunos Autores, que lo explican admirablemente, y no
 me ataré a la opinion de Absirto, aunque no puedo negar ser
 digna de toda alabança, como lo vemos por sus escritos, no
 negando, lo ha explicado muy bien, y doctamente; valdréme
 pues de algunos Autores, que acá en nuestro seculo mas tri-
 bialmente conocemos; y así con el favor de Dios iré prime-
 ramente tratando de su essencia, si me dezis su definicion, en
 la qual consiste. *Resp.* Harélo de buena voluntad, siguiendo la
 opinion de Galeno en el libro que trata de las partes enfer-
 mas, cap. 4. y en el de los Aforismos, Comentario 39. donde di-
 ze: *Que el pasmo, no es otra cosa, que vna violenta traccion, ó en-
 cogimiento de los musculos, y nervios ázia su origen, y princi-
 pio.* Pero se ha de advertir, que se distingue de la perlesia, la
 qual tambien es enfermedad del movimiento voluntario, pe-
 ro ay esta diferencia, que en la perlesia la parte paralicada,
 no tiene sentido, ni movimiento voluntario, pero en el pas-
 mo, aunque está privada, no lo está de el todo, que siempre
 mueve, y siente la parte pasmada.

DIFERENCIAS.

P*Res.* Quantas diferencias ay de pasmo? *Resp.* Segun Ga-
 leno son tres sus diferencias, de las quales la primera le
 llama Tetano, nombre Griego, y los Griegos tambien le lla-
 man pasmo, que es nombre Griego, a lo que nosotros dezi-
 mos

mos combulfion, y affi dizen, y dezimos con Galeno, que tetano es quando el animal tiene la cerviz, y todo lo demas de el cuerpo envarado, y fin menearlo a vna, y otra parte, fino q̄ está, como acá solemos dezir tiefo, a lo qual llaman los Latinos distension; Cornelio Celso le llamó rigor. La segunda diferencia se dize en prostotonos, y es quando el animal tiene la cabeza, y el cuello baxa, inclinada al pecho, y que no la puede levantar, fino con grave dificultad, a lo qual llamã los Latinos tension a la parte anterior. La tercera diferencia se dize opistotonos, que es quando el animal tiene la cerviz, y cabeça levantada en alto, y parece que le tiran ázia las espaldas. Ay otra diferencia, que se llama canina, y es quando al animal se le tuerzen los labios, y narizes a vna parte a que no fotros dezimos vulgarmēte se le ha torcido la boca, a la qual parte dañada le sigue la sana: ay otra diferenciã, que se llama extravifimo, y es quando al animal se le dañan los musculos, y nervios de los ojos, y por esta causa dize muy bien Francisco la Reyna, que el animal no ve fino muy poco, ô nada. Ay otra diferencia, que se dize trifimos, y es quando al animal se le dañan los nervios, que acuden a las varillas, y juntamente se dañan los musculos temporales, y essa es la causa, que el animal pierde el comer, como nota el mismo Francisco la Reyna, y esto lo hazen por el grave dolor que sienten al mover las varillas. Otras muchas diferencias, que traen varios Autores me dejo, pareciendome que esto basta para noticia.

C A V S A S.

PReg. Quantas, y quales son las causas desta enfermedad?
 Resp. Digo, que siguiendo a Redondo son dos; a saber es, externas, y internas. Hipocrates en el *lib. 6. de los Aphorismos*, *sentencia 39.* dize; que son la repleccion, ô inanicion; quiero dezir, la sobra, ô falta de materia en la parte dañada; otros dicen, se puede causar por el consentimiento de las otras partes.

tes; y finalmente ay grande variedad acerca de las causas; mas dexádo a vn lado todo genero de duda, me acogeré al parecer de Arredondo en esta parte, a quien devemos abrazar, y estimar su doctrina, por ser tan vtil, y necessaria en nuestro Arte, y tambien por ser Autor de los Doctos, y entendidos de nuestros tiempos, si bien no le seguiré en todo, no porque no sea digno de sequito, pues esto ya queda dicho, sino por no irme tras del arado, que él cultiva, y yo passo, pues de esta fuerte no parece hallará acogimiento mi pobre obra en el piadoso pecho del Letor; y ya que le hallasse de esta fuerte, podria dezir este Autor lo que Virgilio dixo, que él hizo los versos y otro llevó el aplauso, lo qual no cabe en razon. Así pues explicando las causas, digo; que las externas son todas aquellas, que se hallan a la parte de afuera del animal, como es el comer mucho, y de esto resulta mucha copia de vapores, los quales subiendo a la cabeza, impiden el descenso de los espiritus animales: tambien el comer poco puede causar esta enfermedad, pues por la falta del alimento, se le pueden encoger los nervios al animal, así tambien por comer comidas malas, y de mala substancia. Tambien por las bebidas frias, y otras; así mismo si el animal passa por aguas frias, y lugares nevados, y frios, ó si le dán algun golpe con algun instrumento cortante, ó que magule la parte, y otras muchas deste genero. Las internas son los humores gruesos y melancolicos, el dolor fixo en la parte, por el qual suele succeder morir el animal; tambien suele ponerse en la parte alguna materia flematica, ó flactuosa, la qual es causa de que pierda aquella parte el sentido, aunque no todo; tambien si acude algun poco de sangre, haze lo mismo.

—
SEÑALES.

PReg. Quales son los señales con que podemos conocer el palmo? Resp. Digo que los señales de si propios son

Ff

fa.

faciles de conocer, porque si vemos al animal, que no se puede mover a vna, ni otra parte, claramente conoceremos, que tiene pasmo, ô conbulsion, que todo es vno; y quando los nervios del cerebro se retraen, y se encogen, se conoce facilmente, porque tiene el animal los labios muy encogidos, y el cuello muy tieso, y yerto, sin poderlo menear a ninguna parte, ni tampoco menear las varillas inferiores (quiero dezir) las de abaxo, tiene tambien los labios torcidos, y los ojos âzia aquella parte, que estã los nervios encogidos; y assi digo, que si los nervios, que salen de la parte derecha del cerebro estã encogidos el ojo, y la boca de la parte derecha estã torcidos, y retraidos âzia aquella parte; y lo mismo podemos dezir de la parte izquierda, porque el pasmo, la parte enferma atrae âzia si la sana, lo qual no acontece en la perlesia, que la parte sana tira, y atrae para si la enferma; y por esto conoceremos tambien, que el animal tiene pasmo, ô perlesia, pues en esto se diferencian la vna enfermedad de la otra, y si el pasmo proviene de alguna llaga, golpe, ô herida interna, ô externa, y veremos que el tumor, y materia, si se desparce, se ha trasnecido en los nervios, y es causa del pasmo; y assi quando viéremos, que viene prontamente, coligirémos q̄ el tal humor estã embebido en los principios de los musculos, y nervios; y si la dicha llaga, ô herida fuere de las partes internas, exceptando el vientre, tendrá los ixares estrechos, los ojos vndidos, y el andar muy tardo, y perezoso con mucha tesura, sin poderse mover a vna parte, ni a otra. Tambien si fuere por causa de alguna llaga, ô röpimiento en las tripas echará el excreto por boca, ô narizes, si en los riñones la orina saldrã teñida en sangre; otros muchos señales ay, pero los mas importantes son estos.



PRONOSTICOS.

PReg. Quales son los pronosticos, que el Albeytar ha de echar, quando se hallare con vn animal pasmado? Resp. Digo, que deve atender, si es de todo el cuerpo, ô de alguna parte; y si viere el Artifice, que es de todo el cuerpo, puede pronosticar la muerte, porque son muy pocos los que escapan, y la causa es, que priva la respiracion, sin la qual, no puede vivir, y los animales mueren, como ahogados; pero si fuere de alguna parte particular, ya parece tiene mas recurso, si se acude a la execucion de los remedios con presteza, y sagacidad; tambien puede pronosticar la muerte al animal quando viere que echa sangre por la vrina, ô narizes, porque estos son señales de muerte; tambien es incurable el pasmo, que viene despues que el animal ha tenido algunas calenturas, ô alguna otra grave enfermedad, el qual dize Galeno, que es incurable; pero si el pasmo se hiziere de plenitud, y abundancia de humores es buen señal. Si le viene al animal alguna leve calentura, como nota el mesmo Galeno. Dize Hipocrates en el *lib. 2. de los Aforismos sentencia 26.* que mas vale que sobrevenga calentura al pasmo, que no que sobrevenga el pasmo despues de la calentura; y la razon porque dixo esto fue, que si al pasmo le sobreviene calentura, que no sea muy fuerte, defecará los humores, y los consumirá, los quales hazian el pasmo, y así quedará libre el animal.

CURACION.

ACerca de la curacion desta enfermedad ay variedad de opiniones, y aunque todas llevan su diverso parecer, no dexaré de seguir el mio, que es el seguir lo mas probable, sea pues lo primero ordenar la vida al animal, al qual se le dará su paja, y cebada algo tostada; tambien se le podrá dar algunas

yervas purgantes, como es peregil, apio, rabanos, y otras de este genero, las quales suelen tener vez de remedio, aunque se dê por alimento. Y particularmente si la enfermedad viniere por abundancia de sangre, ô de humores, en los quales aya mucho de frio, gruesso, y viscoso; serân muy convenientes, advirtiendo tambien, sea la comida muy moderada; la bebida sea el cocimiento del cinamomo, ô de garvanços, que es muy bueno, echando algunos dellos, ô de alolvas en la misma comida, para que el animal haga mayor exercicio en el maicar, y mover las mandivulas: Esto assi advertido, luego se tratarâ de su cura, que serâ lo primero, ver si el pasmo proviene de inanicion, ô repleccion; quiero dezir, por falta, ô vaciamiento, que todo es vno, ô por abundancia, ô plenitud, que es lo mismo; si por falta acudiremos a darle vnos baños, ô con agua tibia sola, ô con el cocimiento de las lechugas, borrajas, hojas de sauce, y otras frias, y humedas, para restaurar el humedo radical, y que no se acabe de absimir. Tambien se le podrá echar algunas ayudas de leche, y vntarle el copete, y espinazo dos, ô tres vezes cada dia con el vnguento refrigerante de Galeno: Tambien es muy bueno lo que trae Calvo del pellejo de azeite, porque es humedo, y alude al intento. Y si el Artifice viere, que se haze de muchedumbre, y plenitud de humores a cudirá luego a quitar la causa antecedente, que es el humor que acude a la parte enferma, y para esto es muy buena la sangria, que se haze de la parte sana de la vena que le pareciere al Albeitar mas conveniente, y esta sangria se hará tantas vezes parece ser conveniente, y las fuerças del animal la pudieren tolerar: tambien se le podrá dar al animal algunas bebidas, mezclando en ellas algunos medicamentos purgantes, para que ayuden a evacuar los humores pecaminosos, como la gera, el turvit, la gera logodion, y otros: hecho esto acudiremos a quitar la causa cõjunta, la qual estâ puesta en el principio de los musculos, y nervios, que es aquel humor, que estâ fuera de los basos, y para esto aprovecha el vntar las

juntas al animal, y el cuello, y principio del espinazo, y aun todas las juntas del cuerpo, si es que el pasmo es de todo el cuerpo, con azeytes que sean calientes resolutivos, y defecativos, como son el azeyte de lirios, de costo, de nardo, de laurel, de castoreo, y el de euforvio, y se deven aplicar calientes, y encima poner vnas lanas mojadas en los dichos azeites, advirtiendole, que el animal esté en partes calientes, y muy conservado; y si le pareciere al Artifice, podrá vñar este vnguento qua trae Rogerio en su *lib. cap. vltim.* y Theodorico lo aconseja, el qual es desta manera. *Recip.* Azeyte de moscas, ò de costo 2. onças, azeite de petrolio, ò de euforvio vna onça, azeite comũ, y mãteca, de cada vno 2. onças, cera 2. onças, estoraque, calaminta, y estoraque rubio, de cada vno 3. onças, almastiga, goma, yedra, vna onça de cada vno, el qual vnguento es aprobado, y muy alabado de los practicos; pero se deve advertir, que las gomas manteca, cera, y lo de demas que se ha de derretir, ha de ser a fuego manso, y lo otro se ha de picar, y hazer polvo, y al cabo sea puesto el estoraque, y hagale el vnguento, con el qual vñtarás al animal todas las partes ya dichas, y que esté caliente, y tambien la cavalleriza, como tengo dicho, tambien se le podrá hazer al animal vnos çaumerios a las narizes, con cosas defecantes, como son alun, açufre, y otros: y si esta enfermedad le proviniere al animal de mordedura de algun otro animal ponçoñoso, podrásele sobre la herida, la triaca magna, y alguna ventosa para atraer el veneno, y sacarlo ázia fuera; y si el animal tuviere algunos movimientos combulsivos de algunos vapores, que se presume le suben del estomago a la cabeza, se le dará vna bebida de agua de ordio, y miel colada; assi tambien se le dará al animal algunos laborios a la boca para movelle el apetito, el qual se hará de vino, cominos, açafrañ, miel, pimienta, y otros: y si con todo esso no mejorare el tal animal, acudirá luego a los fuegos, labrandole el cerebro, y quixadas, como dize Calvo vñtandole con el azeyte simple tibio, y labarle con el vino blã.

co ocho, ô diez dias, como el mismo aconseja, y si vieres que el animal se te empeora, y que el dolor es grave, y que las fuerças le van faltando al animal, y que no hallas ya mas remedios de los exercitados, en tal caso corta el nervio, como aconseja Rafis, Autor grave en Medicina, pues mas vale, que el animal pierda de aquella parte el sentido, y movimiento, que no perezca del todo, y esto baste por noticia.

CAPITVLO DEZIMO.

QUE TRATA DE EL ARROIAMIENTO de semen involuntario, dicho gonorrea.

NO dexará de causar novedad (siquiera por lo nuevo) quiero dezir, por lo nuevo halla da; esta enfermedad en nuestros escritos, pues quando tan lexos estava de nuestra memoria, me pongo a tratar della, no le parezca al curioso ha sido invencion mia, que esso se le deve a Galeno, de quien la han sacado muchos Autores; y aunque es verdad, que los mas dellos la escriven en latin; no ha faltado quien la explica en su lengua materna, pues Arnaldo Villanova, aunque la trae en légua medio Arabiga, medio Latina, hã tomado dël algunos otros, y hã procurado delucidarla lo mejor q̄ han podido, q̄ a mi solo me ha movido la neccsidad, pues forçado della, me ha sido preciffo el buscarla: Pues llegãdo vn animal a mis manos cõ la dicha enfermedad, tomê la informaciõ de su dueño, y me dixo, q̄ muy a menudo armava, y arrojava el semê, sin cõtaçto de hembra, y esto lo hazia muchas vezes, de fuerte, que por la mucha disipacion, tanto de la substancia solida, como de la espirituosa, juzgavã se le avia de morir: pues veia, que
de

de dia en dia se iba absumiendo; vile, y llevado de la curiosidad, ella me defengañô, pues en mi presencia lo hizo algunas vezes; y assi, viendo, que parecia desdoro de vn Artifice el no socorrerle con algun genero de remedio ; y que no cumplia con mi obligacion, si dava lugar a introducirse la malicia del emulo, y considerando, que me exponia al precipicio de vn descredito, quise evitar, lo que me fue possible, el desdoro de mi toscó ingenio , pues lo pinté lo mejor que pude , con las noticias que me dieron algunos Autores , que aunque poco conocidos en nuestros tiempos , por no aver conocido sus obras en sus escritos , siempre de mi serân venerados , pues ellos me dieron mucha luz a tanta ignorancia, los quales son los que citaré en lo breve de la explicacion deste accidente, siendo Dios servido. *Preg.* Que es gonorrea? (que assi se llama en Griego, como tégó dicho.) *Resp.* Digo pues, q̄ siguiendo a Galeno en el libro de las definiciones , y en el libro de las causas de los accidentes, y en el libro sexto, que trata de las enfermedades de las partes dañadas en el capitulo 6. dize: que gonorrea es vna excreccion, ô arrojamiento de el semen involuntariamente; y aunque bien es verdad, que podia traer varias definicions de varios Autores , no me han parecido tan del caso como esta: Lo vno, porque explica la essencia de el achaque: Lo otro, por ser de Autor tan venerado, y aplaudido.

C A V S A S.

P*Reg.* Quantas, y quales son las causas desta enfermedad?
Resp. Digo, que son en dos maneras , como dize Gordonio; a saber es, internas , y externas; las externas son , el aver comido el animal comidas humedas mucho tiempo , averlo nadado muy a menudo en agua fria, ô aver bevido mucho de ella, y otras cosas deste genero, de las quales se le puede inducir vna destemplança fria; y assi tambien si ha comido comidas calientes, ô ha hecho algun exercicio desordenado , ô si
ha

ha bevido algunas aguas calientes , porque todas estas cosas calientan demasiado los riñones, y causan esta enfermedad, y otras muchas deste genero, las quales no las nombro por ser varias , y no poderlas reducir a breve numero ; el curioso las podrá ver en Galeno, y otros Autores , que las tratan largamente. Las internas son muchas, porque vnas vezes se haze por las destemplanças calientes, ô frias; otras vezes por la flaqueza, ô invecilidad de la facultad retentriz , que se halla en los bajos expermaticos , y rebústez de la expultriz , ô de la que arroja, que todo es vno; otras vezes suele suceder, por estar la parte pasmada, como puede suceder en vn animal paralicado de aquellas partes, las quales, como están sin virtud de poder retener arrojan el semen sin consentimiento dellas : tambien suele suceder por algun achaque , que padecen los riñones; otras vezes , por estar el animal muy gallardo , como sucede en aquellos, que son muy sanguineos, y repletos de humores: tambien sucede por causa del mismo semen, por ser muy floxo, y acuoso, y facil de fluir, como sucede en aquellos animales , que abunda mucho la srema; y tambien sucede por culpa del semen, quando es muy fuerte, ô agudo , como es el de los animales colericos ; y en esto se diferencia esta enfermedad, porque el semen del animal colerico, como es muy acre, y caliente, irrita las partes de la generacion, y las altera; y assi alteradas le mueve al animal a armar, y arrojar el semen. Otras vezes sucede por mucha abundancia del mismo semen, del qual hallandose cargada la naturaleza del, no puede sufrirlo, y assi lo arroja. Tambien suele suceder el ver el animal, ô oler alguna hembra de su especie, y con el deseo de llegar a ella arrojarlo, y esto me baste de causas.

S E ñ A L E S.

PReg. Quantos, y quales son los señales que se hallan para conocer esta enfermedad? Resp. Digo, que no menos varic-

riedad se hallã de señales, que de causas, y assi procurare quitar toda ambigüedad, q̄ será trayêdo los mas comunes, y que mas luz nos dãn, para el conocimiento della. Y assi digo, que lo primero es dezir, que si la gonorrea viniere por mucha abundancia de semen, que el animal en tal caso, no se seca, ni se enflaqueze, sino que siempre está en su natural estado, y si fuere por causa de la flaqueza, y divilitacion de la facultad reñtriz, y de las partes exprematicas, el semen, que arroja es casi como agua, y muy crudo, y el animal arma poco, ò nada, y no recibe gusto alguno, si por causa de el semen que es muy caliente, y activo sucediere, entonces se conocerã, quando el animal arma mucho, y parece que recibe delectacion, en arrojarlo, y esto es (como digo) por ser él muy caliente, y activo, y tener mucha parte de colera, quando proviene por el mucho calor de los riñones; se conoce tocandofelos, en los quales percibirêmos en aquella parte mucho calor, y el pelo lo tiene levantado; otros muchos señales traen los Autores, como verá el curioso; yo solo traigo algunos de ellos mas comunes, a mi entender.

PRONOSTICOS.

Prog. Que juicio deve hazer el Albeytar quando viere el animal, que padece este achaque? Resp. Digo, que lo primero, que ha de hazer, es ver si el tal accidente lo tiene de mucho tiempo, y si le persevera en adelãte, podrá juzgar muy bien, diziendo lo que dize Cornelio Celso en el *lib. 4. cap. 21.* que el tal animal se bolverã tifico, ò tavesico, que todo viene a ser vno; y la razon es clara, porque se vã liquando, y resolviendo la substancia de las partes cada dia; y assi es cierto, que ha de venir a secarse, y parar en tifico, ò tavesico, que es lo que quiere dezir este nombre taves: Tambien suele acontecer, que el animal que padece esta enfermedad suele paratizarse, ò convelirse, como dize Leoniceno,

CVRACION,

Para cumplir con nu estra obligacion en esta enfermedad assi como en las demas, serâ preciso, que assignemos el modo de vivir, en quanto a la comida, que el animal ha de tener; y aunque bien es verdad, que en las demas enfermedades parece avemos cumplido con vn genero de constitucion de vida en orden al animal; aqui de preciso me incumbe la fuerça de la misma enfermedad a variar el modo de curar a los animales, por la variedad de causas, que del tal accidente suelen emanar; y assi digo, que el Albeytar, ô Artifice que curare el dicho accidente, deve considerar grandemête las causas por mi relatas, las quales le darân mucha luz para poder guiar al animal su vida, que no serâ de poca importancia, como dize Galeno en los libros que escriuió de las enfermedades agudas; y en otros muchos lugares, y libros, al qual devemos seguir, pues con su doctrina parece estâmos, como cõ vn propugnaculo, defendiendo la vida humana; Y assi como digo nos manda en que atendamos mucho a la causa, porque que Albeytar avria sano de entendimiento, que si viesse, que esta enfermedad proviniesse a vn animal por la vida inave, ô deliciosa, y regalada que tiene le mandasse dar mucho mas regalo, como es cavallo mas a menudo, y no hazerle hazer ningun exercicio, y otras cosas de este genero? Ciento este, mas encendia, que no apagava el fuego, y mas aumentava, que no disminuia la enfermedad; y assi procediêdo, cõforme a doctrina, dirêmos, que si esta enfermedad vieremos que le viene al animal por la causa ya dicha, le mandarâ que sea su comida ordinaria, como es paja, y cebada, pero en muy poca cantidad, y de muy tarde en tarde, y tambien dalle algunas ojas de lechugas, esquerolas, y otras que tengã virtud de resfriar, y templar los humores, assi tambien mandarle, que haga exercicio moderado, y frequente, porque de essa suerte se

evolitan, y desvanecen; los humores viscosos, los quales fueren ser causa de la dicha enfermedad. Si fuere por causa de flaqueza, sea la comida paja, y cebada sola, y muy amenudo, y no haga exercicio. Si fuere por causa caliente, se procure el dalle cosas frias, y humedas, y assi se procederá en las demas causas, lo qual todo se dexa a la prudencia, y conocimiento del Albeytar, y si es que no lo entiende, ô no lo llega a conocer, llame a otro, sin dallo a entender a nadie, que de essa fuerte queda bien, y no se desacredita, y el dueño queda contento, y la medecina enalzada, y sino lo haze assi, corre en todo mucho riesgo. Digo esto, porque nadie se tenga a menos el curar con otro vna enfermedad, porque mas ven de buena razon quatro ojos que dos. Esto assi supuesto, será conveniente el purgar al animal, sangrandole primero, si vieremos que es por mucha abundancia de humores; de los pechos, que de esta fuerte se quita mucho de la materia pecante, su cantidad será quanto puedan llevar las fuerças del animal, echandole primero algunas ayudas en esta forma. *Recip.* Malvas, acelgas, mercuriales, y agencos, de cada cosa vn puñado; de rosas, simiente de ruda, de agno, de cada cosa dos onças, agarico media onça, cuezase todo en agua, hasta que quede la cantidad suficiente, cuelese, y en aquella coladura añade xera de Galeno dos onças, miel vn poco, y azeite rosado tres onças, y todo bien mezclado haráse la ayuda, y caliente se le eche al animal, y despues passará a sangralle de el modo dicho, despues se le dará esta bebida. *Recipe.* Simiente de cañamo tostada, simiente de ruda, simiente de lechugas, y de coles vna onça de cada vno, hagase todo polvo, y con el agua de erro, hasta libra y media, dese le la bebida, acostumbrando siempre en bebida la dicha agua. Tambien se le podrá dar esta otra bebida, que es muy buena, segun dize Leonicensio. *Recip.* Diaciminis, calcaminta, seminis agni, y de ruda, de lechugas, y verdolagas vna onça de cada vno, cuezase todo en vino algo acedo, y dese en bebida; tambien dize este mismo Autor,

que es muy bueno el ponerle al animal sobre los riñones, quitado el pelo vna plancha de plomo, el qual refria admirablemente, y quita la potencia, y si es que el animal no lo quisiere sufrir, harásele vn emplastro con las mismas yervas, que tengo dichas, y ponerseha en la misma parte. Tambien se le hará este baño. *Recip.* Ojas de parras, de ruda, calaminta, rosas de cada vno vn manojo, cuezase en agua de Erreros, añadiendo vn poco de sal, y con este baño caliente labesele muy biẽ todo el lomo, de cuello a cola, y amante se muy bien. Este remedio es de Leonardo Fusio. Dize Leonelo Faventino, q̄ se le dê esta bebida al animal, quando proviene de causa fria. *Rec.* Simiente de ruda, ortigas, agno casto, y yerva buena, media onça de cada vno, del mentrasto, de clavillos, incienso, y acibar dos dragmas de cada vno, de la piedra ematritis, de agallas, de rosas balaustrs, y simiente del veleño, tres escrupulos de cada vno, hagase todo polvo, y cojase vn poco de miel espumada, y lique se, y dese por las mañanas en ayunas, y que no coma el animal, que no passen quatro horas, tambien se le vntte las partes generantes con estos aceites. *Recip.* Aceite rosado, de arrayan, y el nenufar, dos onças de cada vno, simiente de lechugas, de pepinos, y verdolagas, dos dragmas de cada vno, de rosas, de arrayan, y rasuras del marfil, dos escrupulos de cada vno, hagase todo polvo, y mézclese con vn poco de cera, y hagase vnguento, y vntese las partes dichas, que es muy bueno, y es del mismo

Autor.



CAPITVLO ONZE.

EN EL QVAL SE TRATA DE
la Tiña.

DE no poca eficacia es la noticia, que devemos tener tanto desta enfermedad, como de las demas, por ser de si tan pessima, pues basta a destruir, no solo a vno, ni a dos; sino a infinitos animales, solo con el contacto, que tengã entre si, pues vemos que llegando vn animal libre deste achaque a otro que lo padece de la tarde a la mañana, basta a dañarlo, y inficionarlo, como dize Aliabas, y dize muy bien, y a mi me ha sucedido, no vno, sino algunos casos como estos, que parecen inauditos, pues llegando algunos pacientes a mis manos, hallarlos heridos desta enfermedad, y de aï a dos ò tres dias traerme otros, diziendome, que solo de aver estado en compañía de los dañados se les avia apegado, sin aver tenido mas ocasion, que la dicha, que no poco me admiré de verlo pernicioso, y maligno de la tal enfermedad; lo qual me movió a que dixera algo della; y assi en breve preguntaré; *Que es tiña?* Resp. *Tiña, segun Aliabas, no es otra cosa, que vnas pequeñas vlcerrillas, que le salen al animal encima el cuero, en las quales se halla vna vexiga costrosa.* Dize Guido, que en las personas lo que es sarna por el cuerpo se dize tiña, quando sale a la cabeza, mas a mi entender diré, que no todo genero de sarna es tiña, si solo aquella que se dize hicrosa, que las demas son muy distintas. *Preg.* Porque llamaron tiña a esta enfermedad los antiguos? *Resp.* Llamaronle tiña por la semejança que tiene con vn animal que se dize tineza, y como aquel animal tiene por officio el ir poco a poco roendo, y agujerando los maderos, assi tambien esta enfermedad vñ

royendo, y agujerando el cuero del animal, y de aqui motivaron el nombre.

DIFERENCIAS.

Preg. Quantas diferencias se hallan de tiña? Resp. Ciertó que me haze dificultad la pregunta, por lo contravertido, que andan los Autores, en asegurar sus diferencias, porque si seguimos a Galeno, hallarémos tres diferencias, que son fabosa, achorosa, y furfuracia; si creemos a Calvo, hallarémos, que son humeda, y seca, y dize, que las tres, que trae Galeno se pueden reducir a estas dos. Guido trae cinco diferencias, que son fabosa, y le llama así, porque dize es semejante al panal de miel, en el qual se hallan muchos agujeros, y por ellos sale vn genero de agnosidad, así tambien dize se halla en esta especie de tiña esta misma semejança: La segunda especie se dize ficolosa, por ser semejante a los granitos que tiene el higo dentro de sí redonditos, así tambien esta segunda especie. La tercera se llama amedosa, ó por mejor dezir edematosa, por ser semejante a vn humor, que sale de la carne, que ni es agua, ni bien fangre, sino vn mixto de los dos: La quarta se dize vlcerosa, por hallarse en ella vnas vlcerillas, de las quales sale vn licor vermejo, y la parte tiene el mismo color. La quinta, se dize, lupinosa, porque el color della es muy semejante a los altramuces, ó lupinos, que todo es vno, y esta no echa humedades, ni licor alguno, y acá nosotros le llamamos seca, por la adustion, que en ella se halla, y tiene vnas costrezas a modo de escamas de pescado. Esto es lo que dizen estos Autores en orden a las diferencias desta enfermedad, no hablando de la opinion de algunos otros, los quales dexo por euitar enfado, acogiendo-me a la opinion de Calvo, por ser al parecer la mas corriente, y que no carece de verdad, pues la abrazan muchos Practicos. El qual dize, que son dos sus diferencias, como tengo

di.

dicho, a saber es, vna humeda, y otra seca, y escamosa, las tres que trae Galeno las reduce al gremio destas dos; yo digo lo mismo, por parecerme mas consentaneo a doctrina, y por quitar prolixidad, y no molestar los ingenios.

CAVSAS.

P*Req.* Quales, y quantas son las causas desta enfermedad?
Resp. Las causas desta enfermedad son en dos maneras, vnas que se dicen externas, y otras internas: las externas son el mal regimiento del animal, pues vemos muchas vezes, que siendo el animal muy voraz, y tragon, se le suele dar muy a menudo a comer, y beber, y no pudiendo devorar tanta copia de comida, quanto absueme, es fuerça que se le corrompa alguna porcion della, y essa echando la naturaleza por el habito del cuerpo del animal, sale a las partes mas estimas, como cosa inutil, y de esso se suele engendrar esta enfermedad y no solo esta, sino otras muchas. Tambien el beber el animal algunas aguas cenegosas, y corrompidas, suele ser causa desta enfermedad, porque estas con facilidad dañan los humores. Tambien si el animal come tierra, sal, ò otras semejantes comidas, las quales todas son causa que excitan este accidente: Las causas internas son en dos maneras, antecedentes, y conjuntas: las antecedentes, son los humores malos, colericos, y adustos, que por las venas acuden al habito de el cuerpo, y esflorecan el pellejo, los quales humores, siempre vãn mezclados con alguna serosidad muy errodente, y de maligna qualidad. La conjunta es, aquellos humores colericos, y melancolicos, y adustos, que ya estãn fuera de las venas, y puestos entre el pellejo, y la carne del animal.

23 (X) 29

SE

SEÑALES.

PReg. Quantos, y quales son los señales para conocer esta enfermedad? Resp. Digo que los señales son, como dize Galeno, de esta suerte; si vierenos algun animal que se rasca mucho, y esto le viniere de tiempo a tiempo avemos de considerar la parte que se rasca, y si en la tal parte le salieren algunos granillos, y despues de averse rascado desaparecen, y quando se buelve a rasca, bueluen a salir; este es seguro señal de los acores, que es principio de farna. Preg. De que le viene al animal aquella gana de rasca, y por que causa proviene? Resp. Digo, que se haze por acudir a aquella parte humores acres, y adustos, porque la começõ siempre se haze de humores acres, como nos dize Galeno; en el lib. 2. de las causas de los accidentes, en el cap. 6. Tambien conoceremos clara, y distinramente, que tiene tiña el animal, quando vierenos que tiene vnos tumorcillos sobre el pellejo colorados, ò algo cetrinos, y estos llegandolos a apretar algo cõ los dedos, sale dellos vn humor algo apegajoso, como la miel, es señal de tiña humeda, ora tengan los dichos tumorcillos agujeros, claros, y patentes, ora no los tengan. Tambien se conoce, si a los dichos tumorcillos les sobreviniere algunas escaras, ò costrezas, las quales se hazen de lo mas adusto, y reafado de los humores, como dize Rasis en el propio capitulo, que escribe desta enfermedad, y estos son mas propios señales deste accidente, aunque se hallan algunos otros, los quales yo los llamo espurios, respecto destos, valgase el que quisiere dellos, que a mi estos me satisfacen.

PRONOSTICOS.

PReg. Que pronostico avemos de echar quando llegaremos a curar esta enfermedad, ò que juicio ha de hazer el

Al

Albeytar acerca della? *Resp.* Lo que ha de pronosticar, ó el juicio que ha de hazer es, lo que enseña Rogerio, *cap.* 18. *lib.* 1. donde dize, que la tiña es enfermedad dificultosa, larga, y mala de curar, dize que es dificultosa, porque señala grande quemamiento, y adustion en los humores, significa tambien destemplança en el higado, por la qual se engendrã los tales humores. Tambien puede dezir el Artifice, que es enfermedad muy fastidiosa, por la suciedad, que della sale, y tambien porque a los animales los afea muchissimo, viendolos pelados en muchas partes; y tambien, que es vn principio de lepra, y aunque se cure siempre dexa escara, y privamiento de cabellos, como dize Genuerio; esto es lo que podrá pronosticar el Albeytar, y el juicio que podrá hazer viendo esta enfermedad.

CURACION.

Legando pues a tratar de la curacion de esta enfermedad, será cosa conveniente: Lo primero, como en las demas enfermedades avemos hecho; el dietar al animal, y regillo conforme pide la dicha enfermedad; y para esso quisiera me dixeras el orden, que ha de llevar el animal. *Resp.* Digo pues, que el orden que ha de llevar en la comida, es dandole a comer su comida ordinaria, bien limpia, y bien proporcionada, que no coma sal, ni en el pefebre se halle algo de salitre, tierra, y otras porquerias que los animales suelen comer, por el poco cuidado, que suelen tener los que los gobiernan en esto. Lo qual es muy dañoso, no solo a esta enfermedad, sino a otras muchas. Ni tampoco es menester, que el animal se acalore mucho, ni haga mucho exercicio; Esto assi supuesto, le deve acudir a quitar aquellos humores malos, que por las venas acuden a la parte donde se haze la tal enfermedad; y esto se hará muy bien sangrando al animal las vezes que fueren menester, y sus fuerças consintieren, y des-

pues purgallo,atendiendo ázia que parte se le haze la dicha enfermedad por la execucion de la sangria , mas de aquella parte dañada,que de la sana; v. g. si está en el lado derecho sangraré yo al animal del pecho correspondiente a aquella parte ; y si estuviere en la izquierda , será la sangria de la izquierda,y assi de las demas;y si todo el cuerpo cogiere , sangraré igualmente. Hecho esto passará a purgar el animal,atendiendo al humor que peca,preparandolo primero antes de purgallo con los jataves , y cocimientos , que yo señalo en mi tratado de medicamentos,pues alli hallará para todo humor dando las cantidades que fueren bien vistas al Artifice,y las vezes que convengan. Hecha esta diligencia,acudirá luego el Albeytar a bañarle la parte a donde tuviere el daño, ó si fuere de todo el cuerpo de la misma manera, hecho el baño de lo que se sigue.*Recip.* Fumaria acelgas, camamila, de cada cosa vn buen manajo , cuezase todo en vinagre,echando alli vn poco de alun,y hezes de vino,y despues de bien cozido,laba al animal en la forma dicha , advirtiendo,que la parte que se labare esté mutilada, ó quitado el pelo,todo lo raso que se pueda;y esto es de Guillermo Santorelo , el qual dize es famoso remedio, particularmente en la tiña,que es muy reciente,y de pocos dias , y que le saldrá el pelo con mucha brevedad,si despues se vnta la parte con alguna vntura relaxante,como es manteca,sayno,y otras deste genero.A este labamento añade Avicena las hojas del fauce,las quales dize tienen el lugar principal en esta enfermedad ; Galeno en el libro de sus secretos alaba grandemente el vnguento que se sigue,pues dize, que curó la tiña,y farna infinitas vezes con el dicho vnguento,el qual es en la forma infracripta.*Recip.* Agallas,y sumiente de armel,que es la ruda montes,yna onca de cada vno , arcenique rojo,aristologia,cinco oncas de cada vno,sul armoniaco,hullin,azufre,almendras amargas , coloquintida , raiz de alcaparras,hojas de higuera,y de olivo,rayzes de caña,cardenillo,acibar,alú,

incienio, alquitran, que es pez negra, tres dragmas de cada vno, muclase todo, y despues de molido, mezclese todo con vinagre fuerte, hasta que se haga como vnguento, puesto al Sol, y despues vntese con él, como tengo advertido. El qual vnguento vale tambien para quitar los piojos, y liendres, como advierte el mismo Galeno. Gordonio trae vn vnguento, con el qual dize se cura la tal enfermedad, y Guido lo alaba mucho, y cuenta dél grandes cosas, el qual es de la forma siguiente. *Recip.* Eleboro blanco, y negro, azufre vivo, tinta, oropimente, litargirio, cal viva, vitriolo, alumbre, agallas, hullin, vna onça de cada vno, azogue preparado, ô muerto, cardenillo, dos dragmas de cada vno, hagase todo polvo, y despues encorporese con el çumo de la escabiosa, ô borrajas, y hagase vnguento, y despues tomese palomina, romaza, vinagre, quatro onças de cada vno, azeyte añejo libras vna, cueza se todo hasta que se consume el çumo, y despues añadase vn poco de polvora, echando de pez negra, ô alquitran vna onça, y mezclado todo se hará vnguento famoso, como queda dicho, con el qual vntando al animal en la forma acostumbra, y llevando buen orden curará, sin necesidad de otros medicamentos, aunque podia traer algunos otros, mas los dexo por evitar enfado, y molestia al

Lector.

(†)



CAPITVTO DOZE.

EN EL QVAL SE TRATA DEL
VOCIO.

A Cordandome de vn amigo mio, que me trajo vn cavallo a que le curara vna enfermedad, que muchos dias avia se le avia conocido, si bien siempre la avia ignorado por las pocas noticias, que della tenia, por ser aunque acaescible tan inusitada, me pareció el referilla, y aunque bien es verdad que muchos no la ignoran: tambien es verdad, que ay muchos, que no la entienden, ó por no avella hallado escrita en nuestros libros de Albeyteria, porque no la avrán especulado con mucha atencion, pues vemos, que los mas vulgarmēte le llaman morbo; y aunque le dān este nombre, no saben si le conviene, ó no, siendo así verdad, que es morbo, pues este nombre morbo Latino es lo mismo, que en nuestra vulgata, enfermedad; y así para quitar toda ambigüedad, me ha parecido dalle su propio nombre, como lo enseña Galeno, y como advierte Calvo, Guido, y otros, a la qual enfermedad llaman *Vocio*, la qual define Guido, diciendo, que *Vocio es vna apostema*, hecha de materia humoral, convertida en otra materia, la qual ordinariamēte se haze en el cuello, entre el cuello, y gargante, como dize Paulo Agineta, y Cornelio Celso, dize Fragofo, que Hipocrates, ni Galeno, no hizieron mencion deste tumor, ó apostemas; de Hipocrates se le puede dar alguna razon; mas de Galeno se engaña, porque él mismo está diciendo, que para curar este tumor, es consentaneo el bedelio, ó por sí, ó mezclado con saliva en ayunas; y esto lo trae en el *lib. 5. de los Medicamentos simples*; y tambien parece, que lo insinua en el de las diferencias medicinales: Lue-

go se sigue, que Fragofo imputa a Galeno, pues se prueba al contrario.

DIFERENCIAS.

P*Reg.* Quantas diferencias se hallan de Vocios, ô papulas? *Resp.* Digo, que se hallan dos diferencias; a saber es, vnos naturales, y otros que se hazen del recogimiento de algun humor q̄ fluye, ô se encamina a aquella parte. *Preg.* Quales son los naturales? *Resp.* Los naturales son aquellos, con los quales suelen nacer los mismos animales, lo qual suele suceder, ô por avellos heredado de sus padres, que tambien lo tuvieron, ô por vivir en tierras frias, y aparejadas, para hazer esta enfermedad, como dize Guido, los quales jamas se suelen curar. *Preg.* Quales son los otros? *Resp.* Digo, que los otros son aquellos que ya tengo dicho, que se hazen de recogimiento de materias, los quales se pueden curar, aunque con dificultad.

CAVSAS.

P*Reg.* Quantas son las causas desta enfermedad? *Resp.* Digo, que son en tres maneras; a saber es, externas, internas, y conjuntas. Las externas son el beber el animal aguas grueltas, comer mucho verde, de el qual se engendra mucho humor flematico: Las internas son el mucho humor flematico, mucilaginoso, quiero dezir, como mocos, que acude a la parte: Las conjuntas son el mismo humor, que está detenido en la misma parte a donde se haze el vocio. En esta enfermedad, no son menester señales, pues se manifesta tan claramente, que lo tocamos con el dedo, y los percibimos manifestamente con la vista,

PRONOSTICOS.

Preg. Que es lo que deve hazer el Albeytar, para no errar el pronostico desta enfermedad? *Resp.* Digo, que deve preguntar lo primero, si el tal vocio es muy antiguo, ó no, y ver si es grande, ó pequeño, porque si le dizen que lo tiene el tal animal mucho tiempo, podrá dezir, que es incurable; y la causa es, porque el tal vocio, ó papula, no dexa de estar muy arraygado en las venas, nervios, y arterias de la parte, y así para curalle, de preciso se avian de cortar, de lo qual se figurian graves, y grandes accidentes, y aun muerte del animal, y así el tal no admite curacion; y esto mismo nos advierte Guido, pues nos dize, que si el vocio fuere grande, y de mucho tiempo, no se cure, alomenos cõ obra manual; y esto mismo siente Aecio, diziendo, q̄ si la papula, ó vocio estuviere mezclado con las venas, y arterias, no se cure porque se siguen los daños ya dichos, sino que sean con medicamentos locales; quiero dezir, emplastos, vnturas, y otros. Tambien puede pronosticar, diziendo, que es incurable el vocio natural, ora sea natural por avelle heredado de los padres, ora sea por habitar en tierras frias, y sujetas a esta enfermedad, como cuenta Francisco la Reyna de Alemania, en la qual dize, que por mucha frialdad reyna mucho esta enfermedad, pero en España, no es ran frequente, porque la Region es diversa; y esto baste de pronosticos.

CURACION.

Legando a tratar de la curacion del vocio, será bueno, que no nos apartemos de la methodo que acostumbramos, sino que primero ordenemos la vida al animal, como avemos hecho en las demas enfermedades. Lo qual a mi entender será dandole a comer su comida acostumbrada, como

es paja, y cebada muy limpia de poluo, y de otras inmundicias. También se le podrá dar algunas yervas, que tengan virtud de calentar, y resolver el humor flematico, el qual es causa desta enfermedad, serán pues las yervas azanorias, rabanos, peregil, mostaza, y otras deste genero. Hecho esto passará luego el Artifice a la execucion de los remedios: Y lo primero será evacuando la materia, que acude a la parte, y esto lo hará, o con medicamentos, que tengan virtud de resolver, porque el humor es muy grueso, y si primero no se atenua, no se puede resolver; y para esto puede usar de los medicamentos atenuantes, y resolutivos, que traygo en el libro de medicamentos; y tambien podrá usar el Artifice el azeite de enforvio de enula, de ruda, de laurel, de ladrillos, y otros, el diaquilon mezclado con polvos de lirio, de sal de compas, y de oregano, y puesto a modo de emplastro, es muy buen remedio, como advierte Calvo, y para lo propio trae este que se sigue. *Recip.* Azeite de ladrillos, de laurel, de mançanilla, y de enforvio, tres onças de cada vno, exundia de osso, de leon, y de anferon, seis dragmas, polvos de lirio, de salgema, y de enforvio, quatro escrupulos de cada vno, trebenrina, y emplastro apostolicon, partes iguales, mezclese todo, y con él se vntará tarde, y mañana el animal. Roxerio trae este laboratorio para la boca, el qual dize, que es muy bueno, y es desta manera. *Recip.* Rayzes del nogal, de coloquintida, de pan porcino, polipodio, brusco, asparragos, comhombrillos amargos, jara, gordolovo, y esponja quemada, muelanse todas estas cosas, y mezclense con vn poco de miel, y labesele la boca por tarde, y mañana, con este cocimiento se bolverá a labar, el qual se haze de gordolovo pan porcino vetonica, y blanca vrsina, cuezasse todo con vino, y desele a beber vn bué baso. Lanfranco trae vna bebida con vino cocido, con la noguera, y sus rayzes, y la pimienta; tambien trae Ruxerio vnos sedales a la larga, vno, y otro al través, hechos con fuego, y meneandolos de quando en quando: Otros muchos re-

medios traen varios Autores, como lo verá el curioso, si los leyere atentamente, los quales le darán mayor noticia, que a mi, para ella, solo me basta lo dicho, dando fin a este libro, y descanso al trabajo de tanto tiempo : Sea todo en honra, y gloria de su Divina Magestad, y de su bendita Madre, cuyo auxilio invoco para conseguir el fin dichoso en esta obra, el qual deseo, acogiendo al amparo de los Gloriosos Santos Medicos Cosme, y Damian, y Santiloy, Patrones nuestros.



